# Хершт 07769

# Ласло Краснахоркаи

Перевод Льва Шкловского

*Надежда — это ошибка.*

Оглавление

Радужные нити

внутри ничего из ничего

откуда-то куда-то

мир исчезал

тишина в Берлине

единственное сообщение было то, что они были там

когда дело касается Баха, нет ничего простого

это было источником глубокого утешения

он подавал большие порции

в присутствии величия

Falsche Welt, dir trau ich nicht!

нет ничего совершенного, только

и светло-голубой

только для полной пустоты

РАДУЖНЫЕ НИТИ

внутри ничего из ничего

откуда-то куда-то

мир исчезал

тишина в Берлине

единственное сообщение было то, что они были там

когда дело касается Баха, нет ничего простого

это было источником глубокого утешения

он подавал большие порции

в присутствии величия

Falsche Welt, dir trau ich nicht!

нет ничего совершенного, только

и светло-голубой

только для полной пустоты

Ангела Меркель, канцлер Федеративной Республики Германии, Вилли-Брандт-Штрассе 1, 10557 Берлин — вот адрес, который он записал; затем в левом верхнем углу он написал только Herscht 07769 и ничего больше, так сказать, указав на конфиденциальный характер этого вопроса; нет смысла, подумал он, тратить слова, добавляя какие-либо более точные указания на себя, поскольку почта отправит ответ обратно в Кану, основываясь на почтовом индексе, а здесь, в Кане, почта может доставить ему письмо, основываясь на его имени; самое главное, все было изложено на листке бумаги, который он только что аккуратно и в точности сложил вдвое, вложив его в конверт, все было сформулировано его собственными словами, которые начинались с замечания о том, что канцлер, ученый-естествоиспытатель, ясно и сразу поймет, что у него на уме здесь, в Кане, Тюрингия, когда он хотел обратить ее внимание на необходимость такой персоны, как она, которая, помимо заботы о повседневных проблемах и заботах Федеральной республики, должна также уделять внимание, казалось бы, далеким проблемам и заботам, особенно когда все эти проблемы и заботы осаждают повседневную жизнь с такой разрушительной силой, и теперь он был вынужден говорить об осаде, о ошеломляющем присутствии, по его мнению, угрожающем существованию страны, да и всего человечества, а также общественного порядка, об осаде, надвигающейся со все новых и новых направлений, но среди которой он должен подчеркнуть только самое важное: кажущийся неотвечаемым сигнал бедствия, посланный натурфилософией в ходе вакуумных экспериментов, скрытый в методологических описаниях — хотя это выяснилось давно, он сам только сейчас понял, что в совершенно пустом пространстве, в демотическом понимании, происходят события; и это само по себе было достаточным основанием для лидера страны, а также одного из самых влиятельных людей во всем мире, чтобы поставить этот и именно этот вопрос во главу угла и созвать Совет Безопасности ООН — это было самое меньшее, что она

мог бы сделать — потому что на кону был не просто политический вопрос, а вопрос непосредственного экзистенциального значения, и он кратко обрисовал детали, и это было так: он считал, что лучше всего быть кратким, так как знал, что у адресата будет очень мало времени, чтобы прочитать его письмо, нет смысла быть многословным, когда пишешь эксперту, он подписал письмо, сложил его вдвое, вложил в конверт и надписал, но нет, он покачал головой, это было нехорошо, он вынул письмо из конверта, скомкал его и бросил бумагу на землю, говоря себе (как он обычно делал): я должен исходить из предположения, что канцлер — дипломированный физик; это означало, что ему не нужно было объяснять все подробно, а можно было сразу приступить к делу, чтобы канцлер сразу понял важность этого вопроса и начал действовать немедленно, как минимум, созвал Совет Безопасности, и он облокотился на стол, подперев подбородок сложенными вместе руками, взял лист бумаги, разгладил складки, прочитал написанное, и поскольку у него была ручка, которая могла писать синими, зелеными или красными чернилами, он взял ручку и, нажав на картридж с красными чернилами, жирно подчеркнул слова «Совет Безопасности».

несколько раз, затем выражение «как минимум»; он кивнул сам себе, словно выражая свое одобрение, несмотря на прежние опасения, сложил бумагу еще раз вдвое, как и прежде, аккуратно и изящно, следуя прежним линиям сгиба, вложил письмо обратно в конверт и уже направлялся на почту, где перед ним ждали всего двое. Первый быстро справился, а вот второй, держа в руках небольшой пакет, с ужасающей тщательностью пытался что-то выяснить, желая узнать, сколько будет стоить отправить посылку обычной почтой, сколько заказным письмом DHL ExpressEasy, сколько обычным письмом DHL ExpressEasy или сколько только заказным письмом. Ей очень не хотелось заканчивать, она все тянула, задавая все новые и новые вопросы, а потом просто мямлила и бормотала, словно ей было очень трудно принять решение. Хотя у человека, стоявшего прямо за ней, не было много времени даже с его затянувшимся обеденным перерывом, потому что Хозяин почти никогда его не выпускал. Хозяин с подозрением относился к Флориану, очевидно, он считал Его предполагаемая зубная боль — неприемлемый предлог, у немцев не бывает зубной боли, гремел он, но у него все равно не было другого выбора, кроме как позволить Флориану начать свой обеденный перерыв на полчаса раньше, чтобы он мог пойти в стоматологическую клинику Коллиер, но только для того, чтобы попасть на прием к доктору Катрин, а не к доктору.

Хеннеберг, потому что боялся его, и, ну, по правде говоря, это было не слишком убедительно, когда Флориан снова начал поднимать эту зубную боль, хотя у него не было другого выбора, так как у него не хватало смелости сказать Боссу правду, более того, что касается этого, уже в самом начале он не имел смелости сказать Боссу правду, потому что он хорошо его знал, он знал Босса, посвятить его в это дело означало бы позволить заглянуть в себя, точнее, в тот единственный потайной уголок его собственного я, куда Босс еще не добрался, туда добралась только фрау Рингер, а не Босс, потому что Флориан не хотел выдавать свой единственный секрет, нет, не этот единственный секрет, потому что в противном случае Флориан рассказал бы Боссу очень много вещей, или, другими словами, Босс всегда мог вытянуть из него почти все, он был для Босса открытой книгой, я знаю все о Ты, повторял Босс, даже то, чего ты сам о себе не знаешь, ты — моя ответственность, и поэтому ты всегда должен мне всё рассказывать, потому что если ты мне всё не расскажешь, я это почувствую, и тогда ты знаешь, что произойдёт, и Флориан знал, потому что с тех пор, как Босс помешал ему стать пекарем и взял его в своё собственное дело, Флориан стал уборщиком стен и получал от Босса бесчисленные удары за всё, потому что всё, что он делал, было плохо: не так, не ставь то там, не делай этого сейчас, сделай это позже, не делай этого позже, сделай это сейчас, не используй это, не используй то, не так много, не слишком мало, ничто из того, что делал Флориан, никогда не было достаточно хорошо для Босса, хотя он работал с ним уже пять лет, одним словом, нет, он должен был молчать об этом деле, и Флориан молчал, действительно с самого начала, а именно с того момента, когда он впервые почувствовал, что его как будто ударило молния, когда он шел домой от дома герра Кёлера, и он думал о том, что услышал, потому что, по правде говоря, он не понимал, долго, очень долго он не понимал, что герр Кёлер пытался сказать, только тогда, когда он шел домой, его действительно как будто ударила молния, потому что он внезапно понял, что герр Кёлер пытался сказать, и он очень испугался, потому что это означало, что вся вселенная покоится на необъяснимом факте, что в замкнутом вакууме, в дополнение к каждому миллиарду частиц материи, возникает также миллиард античастиц, и когда материя и антиматерия встречаются, они гасят друг друга, но затем внезапно они не гасят друг друга, потому что после этого одного

миллиардная и первая частица, миллиардная и первая античастица не возникает, и поэтому эта одна материальная частица продолжает существовать, или непосредственно она вносит существование в жизнь: как изобилие, как избыток, как избыток, как ошибка, и вся вселенная существует из-за этого, только из-за этого, а именно без нее вселенная никогда бы не существовала — эта мысль так напугала Флориана, что ему пришлось остановиться, ему пришлось прислониться к стене, когда он дошел до конца Остштрассе, и повернул налево на Фабрикштрассе, направляясь к Торговому центру, его тело охватила лихорадка, мозг гудел, ноги дрожали, он не мог идти дальше, а именно, по словам герра Кёлера, наука еще не могла этого объяснить, и пока он говорил, Флориан все еще думал о том, как раньше он говорил, что что-то может возникнуть из ничего; Герр Кёлер объяснил, что процесс в замкнутом вакууме начинается таким образом, что внутри ничего и из ничего внезапно возникает что-то, или, скорее: это событие начинается, что совершенно невозможно, тем не менее оно начинается с одновременного рождения того миллиарда частиц материи и того миллиарда античастиц, которые немедленно гасят друг друга, так что освобождается фотон, — Флориан всё ещё думал над этой частью объяснения герра Кёлера, пытаясь её понять; он всё ещё слышал голос герра Кёлера, когда тот объяснял заключение этого процесса, которое, по его мнению, было ещё более поразительным, хотя суть объяснения герра Кёлера стала полностью ясна Флориану только тогда, когда он проходил мимо заброшенного вокзала и его святого с копьём, прикреплённого к железной арке; он шатался вдоль заколоченных окон, он шатался по пустой улице, затем каким-то образом добрался домой, внутри ничего из ничего.

и он пошатнулся дальше, волоча себя по лестнице, словно избитый, было слишком поздно идти к фрау Рингер, так что ему оставалось только идти домой, но ему было так трудно вставить ключ в замок, и так трудно было открыть дверь, и он обнаружил, что кухня наполнена каким-то мутным туманом, словно какая-то злая сила не давала ему добраться до своего обычного места на собственной кухне, чтобы наконец плюхнуться вниз, он был сломлен, он просто сидел там, держась за голову руками, чтобы она не взорвалась от пульсации, и только его мысли тащились

так что неудивительно, что на следующий день, когда он сел в машину Босса на углу Кристиан-Эккардт-Штрассе и Эрнст-Тельман-Штрассе, Босс сразу заметил неладное и тоже спросил его, черт возьми, что у тебя теперь за фигня? И после того как Флориан только покачал головой, пристально глядя перед собой, Босс лишь добавил: ну и ладно, сегодня день начался хорошо, а ты, похоже, даже не брился!! под этим он подразумевал, что Флориан снова съехал с катушек, но нет, он просто чувствовал себя обремененным, очень обремененным всем, что вчера сказал ему герр Кёлер, и это было не так-то просто, потому что сначала ему нужно было понять герра Кёлера, попытаться понять, что говорит герр Кёлер и что он имеет в виду, это само по себе уже было трудно, отчасти потому, что его познания в физике ограничивались тем, что он успел прочитать с детства, и тем, что он смог понять на курсе под названием «Современные пути физики», который читался в Школе образования для взрослых, расположенной в здании средней школы Лихтенберга: у Флориана был только аттестат об окончании средней школы, позже он окончил профессиональное училище хлебопекарной промышленности: каждый вторник вечером он сидел там среди других учеников, вот уже два года, поднимался на холм по Шульштрассе, слушал, внимал, делал заметки и усердно заканчивал год, затем снова регистрировался на следующий год, чтобы снова посещать тот же курс как В первый раз он не понял многого как следует, и было приятно услышать инструктора, господина Кёлера, еще раз, когда он объяснял чудесный мир элементарных частиц, как он его назвал, и вот однажды герр Кёлер предложил Флориану, что если он поможет ему срубить большую, засохшую ель во дворе на Остштрассе, то он объяснит ему все, чего он не понял о чудесном мире элементарные частицы; только к концу второго года Флориан смог набраться смелости и отправился к герру Кёлеру в последний вечер курса в подвале средней школы Лихтенберга, где герр Кёлер проводил занятия для взрослых, чтобы сказать ему, что, к сожалению, некоторые вещи все еще не совсем ясны из лекций, которые он посещал в течение двух лет, без проблем, ответил герр Кёлер, Флориан мог бы прийти, если бы он помог ему срубить дерево, но, конечно, Флориан не позволил герру Кёлеру помочь ему в этой задаче, и уже на следующих выходных он сам срубил дерево герра Кёлера,

аккуратно обрезав ветки, вынося их к садовой калитке, затем, пока герр Кёлер смотрел на него в изумлении, Флориан схватил ствол дерева и, как он есть, одним махом вынес его на улицу, словно это была всего лишь маленькая веточка, и положил его на ветки, чтобы вынести. Это не было таким уж большим делом, но в результате герр Кёлер не только снова всё ему объяснил, но и с этого момента Флориан мог навещать герра Кёлера каждый четверг в семь вечера, на самом деле, сам герр Кёлер это предложил, сначала это было только в следующий четверг, потом в следующий четверг, потом это стало обычным явлением, и вот он здесь, на почте, а перед ним эта женщина, которая никак не могла закончить с посылкой, а у него оставалось всего двадцать минут обеденного перерыва, что он скажет Боссу, если опоздает, он больше не мог врать о так много людей ждали в стоматологической клинике, потому что Босс знал, что в это время дня там не так много народу, после двенадцати пациентов почти не принимали, так что он не мог использовать это оправдание, лучше всего было бы побыстрее все закончить, он наблюдал за Джессикой за стеклом, как она вежливо и терпеливо отвечала на вопросы пожилой женщины, но когда наконец настала его очередь, все пошло не так быстро, потому что теперь Джессика начала тянуть, говоря, ха, что это должно быть, Флориан? Ангела Меркель?! ха, ты что, думаешь, что можешь просто написать ей письмо, и она его прочтет, а?

и Флориан не знал, что на это ответить, потому что Джессика не славилась своей сведущностью в вопросах, выходящих за рамки повседневной жизни на почте; Джессика и ее муж, после того как они переехали с Бахштрассе, всегда считали, что все единообразно и прозрачно, более того, муж Джессики, герр Фолькенант, в такие моменты даже переигрывал Джессику, говорил: не нужно всей этой ерунды, все так просто, как удар в лицо, и все, хотя взгляд Флориана на эти вещи был совершенно иным, как и в этом случае, когда герр Фолькенант крикнул из помещения для хранения посылок за спиной Джессики: она не собирается его читать, и если ты хочешь отправить это письмо за восемьдесят центов, Флориан, то можешь просто взять свои восемьдесят центов и выбросить их в окно, понимаешь? и он снова сказал: это так же просто, как удар в лицо, и поскольку этот «удар в лицо» напомнил Флориану о том, что его явно ждет, когда он вернется к Боссу, он подтолкнул Джессику и отсчитал восемьдесят центов на прилавке, не

отвечая кому-либо из них, они не форсировали события, а просто смотрели друг на друга, очевидно, им было всё равно, Джессика пожала плечами и, скривившись, с силой проштамповала конверт, в то время как выражение её лица говорило, что, с её точки зрения, Флориан может швырять свои монеты в окно; и Хозяин тоже ничего не сказал, он просто ударил его один раз, он не упрекнул его ни тем, ни этим, просто ударил его, как обычно, Флориан втянул шею и не дал никаких объяснений, как человек, который знал, что всё это бессмысленно, было 12:47

и он опоздал на семнадцать минут, так что же ему сказать, что у кабинета доктора Катрин было много народу? в этом не было смысла, Босс и так понимал, что Флориан не ходил ни в какую стоматологическую клинику, но он не смирился с тем, что Флориан будет это скрывать: у тебя не может быть от меня секретов! он кричал на него в машине, когда они свернули на перекрестке на B88 по дороге в Бибру, но Флориан держался, не отвечал, только пристально смотрел перед собой, и на данный момент этого было достаточно, потому что Босс ничего ему не сказал, пока они не доехали до Бад-Берки, но там он только сказал: «Пошевеливайся уже» и «убери этот чертов Керхер»; После обработки тротуара химикатами они всё ещё молча скребли там, где «какой-то несчастный идиот» пролил краску, которую было трудно отмыть. Их так называли, потому что их знали по всей Восточной Тюрингии. Цены у Босса были хорошие, работу он всегда выполнял тщательно, аккуратно, к всеобщему удовлетворению. Ему было всё равно, что было пролито или какие граффити нужно удалить. Спектр их услуг был широк, они занимались всем: чисткой, защитой, пескоструйной обработкой, царапинами на стекле, даже удалением жевательной резинки. Почти всё укладывалось в спектр, как его называл Босс, и спектр должен был быть широким, чтобы вместить почти всё. Понимаешь, Флориан, не только граффити, но и всё, потому что так мы зарабатываем на жизнь. Понимаешь, конечно, ты не понимаешь, такой гигант, но он никогда ничего не понимает, потому что так его называл Босс, когда был в хорошем настроении.

— это случалось редко, но иногда Босс был в хорошем настроении — тогда он выходил с этим гигантом, говоря, ну, такой охренительно огромный гигант из чистых мышц, но он ничего не понимает, потому что для него существует только вселенная, конечно, вселенная, тогда Босс бил по рулю и поглядывал на него — и теперь, с гораздо меньшей праздничностью, он почти выплюнул слова: Флориан должен покинуть вселенную

чтобы евреи разобрались, сказал Босс, и уделили больше внимания практическим вещам, как, например, каждую отдельную строку национального гимна, знал ли он весь национальный гимн, потому что он должен его знать, и немец всегда должен начинать с начала, понял ли он?! а не с третьей строфы, какая банда либеральных преступников навязывает нам эту чушь, говоря нам, что мы не можем петь наш собственный национальный гимн от начала до конца, что никто не может отнять его у нас, эти ублюдки, потому что для нас это начало всего: к тому времени Босс орал во все легкие; В пылу своего возбуждения, думая обо всем национальном гимне, он изо всех сил нажимал на газ, почти стоя на педали, когда подчеркивал то или иное слово, заставляя мотор Опеля реветь, и теперь он начинал кричать еще громче, чтобы его было слышно сквозь шум мотора, он орал: пой, Флориан, пой — эти проклятые ублюдки —

пойте, пусть звучит эта замечательная первая строфа, затем вторая, никто здесь не скажет нам, какой НАШ ГИМН, и Флориану пришлось немедленно начать петь:

Германия, Германия сверх всех,

Über alles in der Welt,

Wenn es stets zu Schutz und Trutze

Brüderlich zusammenhält ...

мотор ревел, они ехали со скоростью 135 или 140 километров в час, это был максимум, на который Босс отваживался идти на «Опеле», когда они мчались на следующее дело и следующее за ним, и Флориан не мог не присоединиться, потому что всякий раз, когда они ехали куда-нибудь на «Опеле», Босс заставлял его петь — «У тебя такой чертовски безвкусный голос, Флориан, ты что, еврей что ли?» — громогласно орал на него Босс по каждому поводу, а потом орал: «Ну и хрен с ним, в Земперопере ты в ближайшее время точно не будешь выступать, это уж точно», — и немного убрал ногу с газа, как бы выражая свое презрение к Флориану и всем остальным, кто так фальшиво поет; у немца ясный, прекрасный музыкальный слух, твердил он, так что Флориану пришлось отказаться от своих субботних утренних прогулок с фрау Рингер; Вместо этого ему пришлось стирать комбинезон в пятницу, чтобы он мог более-менее высохнуть на улице.

радиатор к следующему дню, и каждое субботнее утро в одиннадцать часов ему приходилось присутствовать на репетициях, чтобы тренировать свой музыкальный слух, но музыкальный слух не улучшался, голос оставался безвкусным во время многократного пения национального гимна в «Опеле», который Босс купил подержанным, машине было четыре с половиной года, и, конечно, ее нужно было ремонтировать, та или иная деталь постоянно ломалась, так и бывает со старыми машинами, пробормотал Босс, и он не ругал машину, а наоборот, хвалил ее, потому что она, по крайней мере, немецкая, объяснил он раздраженно, а «Опель» всегда будет «Опелем», не так ли? просто время от времени приходится с ним возиться, потому что эти янки все испортили, они действительно испортили этот шедевр, так что Босс все время с ним возился, он был рад это делать, и исключительно в одиночку, а это значит, что когда он этим занимался, Флориану не нужно было быть у Босса, ему даже не разрешалось ступать на двор Босса, что он и так никогда не любил делать из-за собаки, иногда, правда, Босс обсуждал то или иное с соседом, Вагнером, но только с ним, и они просто болтали, и только ему, Боссу, разрешалось прикасаться к Опелю, вы вообще знаете, кто такой был Адам Опель? Босс иногда обращался к Флориану в машине, и Флориан уже отвечал, что он отец Вильгельма и Карла, на что — словно в шутку, которую они оба любили повторять — Босс поправлял его: Вильгельм фон Опель и Карл фон Опель, сказал он, только Флориану не очень-то хотелось это повторять, потому что ему это было не так уж смешно и интересно, по правде говоря, ему было немного скучно, все это тебе скучно, да? Босс почувствовал, заставляя его снова ответить на вопрос, о, конечно, нет, Флориан неубедительно покачал головой, но конечно, тебе все это скучно, я вижу! Босс орал, перекрикивая мотор, какое-то время они ехали молча, затем Флориан получал подзатыльник, как в шутку называл это Босс, просто так, неожиданно, один подзатыльник, и всё, и обсуждение было прекращено: Флориан воспринимал то, что Босс заканчивал обсуждение той или иной темы подзатыльником, как совершенно естественно, и, как человек, принявший свою судьбу, он просто вытягивал шею в такие моменты, потому что Босс был его судьбой, и это нельзя было изменить, он принимал её и ждал ответа на своё письмо из Берлина, но затем, когда ответ явно задерживался, он начинал появляться на почте, когда мог туда попасть в часы работы, так как герр Фолькенант закрывался в шесть вечера; иногда, возвращаясь на «Опеле», они возвращались поздно, и тогда Флориан бежал в Альтштадт, чтобы не

не помогло, потому что почта не работала, и он не мог навести справки, но иногда ему удавалось добраться туда вовремя; Флориан всегда спрашивал и почтальона, потому что знал, что тот будет каждый вечер пить в пабе IKS до самого закрытия; он спрашивал, но ничего, и Джессика, и почтальон только качали головами, хотя, если уж на то пошло, почтальон теперь качал головой, даже не будучи спрошенным, непрерывно и в основном около закрытия — нет, ничего, и Босс тоже через некоторое время начал спрашивать: какого хрена ты все время ходишь к Джессике на почту, скажи мне уже повежливее — что Флориан должен был на это сказать — она тебе нравится, а? ну, это очень мило, нападать на замужнюю женщину, я сейчас обмочусь, Босс ухмыльнулся и хлопнул себя по колену, и это было только начало, потому что затем он начал смеяться по-своему: его рот был открыт, но не было ни звука, он просто покачал головой с этим открытым, открытым ртом, затем он наклонился к другому лицу, и он думал, что это было уморительно; Босс всегда смеялся так, как смеялся сейчас, затем он шлепнул Флориана по спине один раз, потом еще раз, что Флориан должен был воспринять как своего рода узнавание, хотя Флориан ничего подобного не почувствовал, он только весь покраснел, его улыбка была натянутой, как будто он признавал то, в чем Босс его подозревает, в конце концов он все же улизнул, чтобы скрыться с глаз Босса, потому что, пока они были вместе, ему приходилось быть ужасно настороже, он никогда не мог знать, что Босс собирается придумать, хотя подозрение Босса в его связи с Джессикой было на самом деле лучшим исходом, потому что все стало намного сложнее, когда Босс сообщил ему, что родина нуждается в каждом, и поэтому ему, Флориану, давно пора было перестать откладывать дела в долгий ящик — пора ему встать в очередь и попросить, чтобы его взяли в отряд, потому что так Босс называл своих друзей, отряд, и...

хотя было не совсем ясно, что это значит — Флориан знал, что у него нет никакого желания быть их частью, он их боялся, вся Кана знала о них: нацисты, повторяли люди пониженным голосом, что делало всё более воинственно выраженное желание Босса ещё более угрожающим, потому что если Флориан запишется в отряд, то ему придётся бороться, день за днём, не только рядом с Боссом (с полной преданностью), но и среди этих нацистов (конечно, без какой-либо преданности), поскольку он мог быть уверен — он знал их достаточно хорошо — что они не оставят его в покое, на него будут оказывать давление, чтобы он сделал татуировку, и он боялся этой татуировки больше, чем стоматологической клиники, он

не хотел делать татуировку, никакого Железного креста, никакого красноречивого немецкого федерального орла, которого так горячо рекомендовал Босс, у Флориана мурашки по коже бежали по руке от одной мысли об игле и татуировочной машинке с ее пугающим жужжащим звуком, который он сам слышал порой, сопровождая Босса после репетиций в студию Арчи, когда другой новичок или старый участник ложился под машинку, а остальные ждали снаружи, ему хотелось бежать прочь, бесчувственный, в противоположном направлении от того места, где работали эта игла и эта татуировочная машинка...

нет, нет, и поскольку он чувствовал себя в силах, он даже решительно произнес это вслух, нет, он никогда не собирается делать себе татуировку, это не в его стиле, добавил он тихо, на что, конечно, лицо Босса побагровело от ярости: что, ты не с нами?! Ты же с нами!!

Где бы ни было мое место, там должно быть и твое место, потому что сколько раз мне нужно говорить тебе, что ты на моей ответственности, сколько раз мне нужно повторять в твои глухие уши: подумай хорошенько и реши, либо Железный крест, либо красноречивый немецкий федеральный орел, потому что на следующей неделе ты идешь со мной и ляжешь под руку Арчи, черт возьми, даже если ты выйдешь оттуда с криками; но слава богу, Флориану пока удалось выпутаться, и он ещё не ложился под руку Арчи, хотя ему всё ещё регулярно приходилось любоваться грудью Босса, сделанной из чистых мышц, на которой цвёл Железный крест, потому что я это заслужил, сказал Босс, и вы тоже должны это заслужить, и он ничего не сказал, он снова спустил рубашку и в качестве объяснения только сказал остальным: у Флориана ещё нет татуировки, он как ребёнок, который писает в постель, единственная проблема в том, что он такой, но я вам говорю, такой сильный, что даже мы впятером не смогли бы удержать его под иглой, понимаете, даже не впятером, он силён как бык, ребята, вот какой он, однажды из-за дорожных работ мы съехали с B88, было грязно, и мы не могли вытащить правую сторону машины из грязи, и вот этот Флориан вышел и поднял весь Opel из канавы со мной внутри, понятно? со мной внутри, и он поднял машину обратно на дорогу, так что вам всем придется уговаривать Флориана, что он хочет эту татуировку, на что остальные не сказали ни слова, они только посмотрели на Босса, который был не слишком доволен этим безмолвным взглядом, он быстро заказал пиво, раздал его отряду, и сказал: за Четвертый Рейх, и они чокнулись по старинке, прямо как настоящие немцы когда-то,

это означало, что когда они чокнулись бокалами, несколько капель пива пролилось в бокал другого или ему на руку; обсуждение этого вопроса было отложено на время, и Флориан мог надеяться на небольшую передышку: о татуировке обычно не говорили по будням, но ближе к концу недели, чаще всего по пятницам, когда Босс явно был занят предстоящими встречами на выходных, если не было проблем с «Опелем», потому что с «Опелем» всегда были проблемы, либо карданный вал, либо водяной насос, либо радиатор, всегда то или это, какой-то индикатор всегда мигал, а это означало, что по субботам сначала нужно было заняться ремонтом, они ехали за запчастями либо к Адельмейеру, либо к Эккардту, но ни в коем случае не к Опитцу, потому что их носы были заткнуты за воздух, эти люди из «Рено», они ни черта не смыслили в «Опелях», — инструктировал Флориана Босс, и поэтому они ехали к Адельмейеру или к Эккардту; после чего Флориану не разрешалось ступать ногой во двор, Босс входил, и Флориан быстро закрывал за собой ворота, так как собака лаяла, дергая за цепь, и Флориан только говорил: ну что ж, я пойду, и уходил, если шел дождь, то он шел в Herbstcafé или к фрау Ринг в ее библиотеке, а если дождя не было, то он отправлялся на свое любимое место на берегу Заале, где под двумя каштанами перед спортивными площадками, расположенными почти прямо на берегу реки, возле небольшого мостика, стояли две скамейки; Флориану очень нравилось это место, и если Босс возился с машиной и не было дождя, то перед ним тянулись часы, часы, в течение которых он мог сидеть здесь в одиночестве на той скамейке, которая была короче, и продолжать обдумывать то, что он услышал от герра Кёлера, чтобы переварить здесь, на скамейке, события, пока он праздно сидит; Гандбольное поле было сравнительно далеко, крики оттуда были едва слышны, и он думал о том, что ему делать, что могло случиться в Берлине, потому что ответа не было; вчера он ходил спросить герра Фолькенанта, а также спросил почтальона, но они оба только покачали головами, хотя и не с сарказмом, как вначале, а скорее с сожалением, так что Флориану было о чем подумать, а именно, что ему делать, или вообще что-то делать, вот над чем он ломал голову, сидя под одним из каштанов у мостика, потому что его чрезмерное нетерпение тоже сыграло свою роль: он, конечно же, не мог ожидать, что канцлер Германии немедленно прочтет его письмо, поймет его и сразу же ответит ему, так что, возможно, будет лучше, если я постараюсь потерпеть еще немного, решил он,

сидя на скамейке пониже под одним из двух каштанов возле небольшого мостика, а затем слушая шум небольших порогов Заале, когда быстрые волны мелководья разбивались о речные камни, отполированные на своем пути, он слушал мирное, звенящее, сладкое журчание воды и думал о том, как трудно, как ужасно трудно связать это сладкое журчание с той пространственной пустотой, в которой из ничего возникнет что-то; в связи с этим герр Кёлер также сказал, что именно поэтому он прекратил свои собственные исследования квантовой физики, решив говорить на эту тему только на своих вечерних занятиях и только до тех пор, пока у него еще будут записываться студенты; он отвернулся от квантовой физики именно потому, что ее нельзя было примирить со здравым смыслом, и поэтому он искал чего-то другого, что требовало бы только и исключительно здравого смысла, — конечно, он не обсуждал эти вопросы в Школе образования для взрослых, где он ограничивался чудесным миром элементарных частицы в противоположность ужасающему миру элементарных частиц — герр Кёлер искал и нашёл это нечто, и именно поэтому в течение многих лет его основным занятием была метеорология, он даже управлял собственной небольшой любительской метеорологической станцией, а также частной метеостанцией, зарегистрированной на государственной радиостанции Mitteldeutscher Rundfunk и в Ostthüringer Zeitung, он построил её сам за долгие годы работы, и теперь у него было всё необходимое для такой частной метеостанции: он мог измерять температуру, скорость ветра, влажность воздуха и давление, поначалу он мог делать это много, затем, по мере того как его репутация росла, и он мог опираться как на норвежские, так и на метеорологические данные MDR, желание внутри него расширить количество инструментов, имеющихся в его распоряжении, как он это называл, становилось всё сильнее, он хотел сконструировать свой собственный химический актинометр — потому что всё, что у него было, это актинометр Майкельсона-Мартина, купленный тайком, коммерческий химический актинометр был недоступен по цене, но всё же — он спрашивал себя — какой вид метеорологом-любителем он был бы, если бы не изготовил собственные измерительные приборы; и герр Кёлер рискнул заняться самодельным изготовлением, и попытка оказалась настолько блестяще успешной, что его соседи, которые абсолютно ничего в этом не понимали, сразу же пришли посмотреть на чудо, но люди из MDR и Ostthüringer Также появилась газета Zeitung, положив начало плодотворному

В сотрудничестве, Адриан Кёлер — герр Кёлер немного повысил голос — имел в своём распоряжении признанную метеорологическую станцию, хотя профессионалы не очень любили подобные вещи, они обычно просто улыбались любителям, так же, как улыбались ему поначалу, и совершенно правильно, добавил он, но в конце концов они приняли его, благодаря его реализации, если можно так выразиться, самодельного химического актинометра; он надеялся и верил, что немецкая и норвежская метеорологические службы, а также MDR иногда заглядывали в его данные, может быть, — он слегка склонил голову набок, — кто знает, в любом случае, он мог предоставлять довольно надёжные прогнозы погоды для Каны и окрестностей, и его это устраивало, у него не было желания ни с кем конкурировать, да и как он вообще мог это делать, он просто влюбился в метеорологию; это было совсем не похоже на квантовую теорию, где принятие абсурда было основным требованием в метеорологическом прогнозировании...

Хотя, конечно, это влекло за собой относительность и неопределенность — человек имел дело с вероятностями, но только до тех пор, пока не начинал идти снег или температура не поднималась выше 28 градусов по Цельсию. Если он предсказывал снег, он был счастлив, и если он предсказывал температуру выше 28 градусов по Цельсию, он тоже был счастлив, потому что ему было достаточно Каны, и этого было достаточно, если люди — или, по крайней мере, некоторые из них здесь — осознавали, что стоит следовать его прогнозам погоды, поскольку многие чувствовали, что герр Кёлер делал свои прогнозы только для них: не езжайте слишком рано по L1062 в направлении Сейтенроды, потому что возможен ранний утренний туман, и лучше пока избегать этой лесной дороги, или возьмите зонтик, потому что возможен дождь, тридцатипятипроцентная вероятность дождя между двумя и шестью часами вечера была достаточно высокой, чтобы положить зонтик в сумку, а что касается меня, сказал герр Кёлер, улыбаясь, этого достаточно, одним словом, я признаю вам, Флориан, что я делаю всё это только для собственного развлечения, некоторые любят выращивать розы, другие каждый год перекрашивают свои дома, но что касается меня, то я просто хотел бы знать, будет ли туман на B88 рано утром в течение следующих трёх дней, то есть жители Каны могут отправиться в путь на своих машинах немного позже, и это всё, сказал он, и, по сути, Флориан, ты тоже должен найти какую-нибудь простую науку, которая тебе понравится, почему бы не остаться в том, что ты изучал? Почему бы не стать пекарем? Но Флориан лишь покачал опущенной головой, как бы говоря: к сожалению, мне это не дано, это не то, что я могу выбрать сам, я должен быть озабочен сутью того, что ты,

Господин Кёлер, показали мне, и я очень обеспокоен — ну же, господин Кёлер сделал жест, тебе не о чем беспокоиться, мой дорогой сынок, потому что когда-нибудь квантовые физики все выяснят, только мы не доживем до этого дня; ну, в том-то и дело, — сказал Флориан, печально глядя на него своими большими светло-голубыми глазами, — вот чего я боюсь, что не доживу до этого; но бояться нечего, герр Кёлер покачал головой и поправил очки: посмотрите на небо, посмотрите на эти облака, на эти пробивающиеся солнечные лучи, это осязаемые вещи, не нужно так увлекаться всей этой проблемой вакуума, потому что вы можете в итоге утонуть в ней навсегда, тем более что то, что так тяготит вас, — это не банкротство квантовой физики, а банкротство ограниченного человеческого разума — вот что сказал герр Кёлер, но напрасно, потому что Флориан был так глубоко погружен в ту единственную мысль, которая захватила его из всего, что герр Кёлер объяснял ему каждый вторник вот уже два года в подвале Лихтенбергской средней школы, объяснял ему точно и с поистине просветляющей, почти зажигательной силой, что Флориан должен был остановиться, и он действительно остановился, а затем он утонул, и он утонул окончательно, и он чувствовал — он признавался порой герру Кёлеру — что он никогда уже не будет таким, как прежде, потому что он никогда не мог подумать, что мир, под угрозой ужасного события, будет открыт для разрушения, которое может произойти в любой момент, и не только разрушения; уже начало начала ужаснуло его, и он сказал: если и вправду все балансирует на этом острие разрушения, то так должно было быть и тогда, когда мы появились на свет, и поэтому я больше не могу быть счастлив, герр Кёлер, когда я смотрю на небо, потому что меня всецело охватывает ужас, я чувствую, насколько беззащитна, настолько беззащитна вся вселенная, и поскольку его наставник был серьезно встревожен тем, как Флориан всегда разражался слезами в этом месте, он пытался утешить его: послушай, сын мой, все это просто физика, наука; и наука не находит ответа на эти вопросы прямо сейчас, это точно, пока нет, сын мой, пока нет, и так было всегда, наука всегда ставит вопросы, на которые у нее нет ответов, и все же: несмотря на все трудности, ответ придет, и ответ на этот, казалось бы, неразрешимый вопрос придет, в этом вы можете быть совершенно уверены, — и после одного из таких разговоров, когда Флориан ушел, герр Кёлер сидел, сгорбившись, в своем

кресло, обвиняя себя и спрашивая, почему он говорил о неразрешимых проблемах физики с Флорианом; в некоторых отношениях он был еще ребенком; хотя и удивительно умный и восприимчивый, он ничего по-настоящему не понимал, а лишь преобразовывал в свою собственную своеобразную систему; в других отношениях его плохо истолкованные знания только держали в ненужном возбуждении его слишком чувствительную душу, склонную к меланхолическому восторгу; сколько раз герр Кёлер хотел прекратить разговор о чудесном мире элементарных частиц, потому что мир элементарных частиц был как раз не чудесным, а ужасным; Сам герр Кёлер не принимал всё это так близко к сердцу, но вот этот ребёнок вырос до гигантских размеров, этот ребёнок, которому было просто бессмысленно повторять, пытаться убедить аргументами (теперь всё равно было слишком поздно), что наука когда-нибудь решит эту проблему, потому что не было ясно, решит ли её наука, — обескураженный герр Кёлер наблюдал за крошечным жуком на полу, который с трудом продвигался вперёд по тонкой трещине откуда-то куда-то, конечно, были некоторые вопросы, на которые физика должна была дать ответы, а это означало, что физика не знала ответов на самые существенные и фундаментальные вопросы, более того, физика постоянно ставила себя в положение, когда она задает неразрешимые вопросы, вечно сталкиваясь сама с собой, а затем оставляя людей в отчаянии, заставляя их гадать, что же будет дальше, что именно из всего этого получится, что, конечно, не означало, что Флориан был прав, полагая, что экспериментальное доказательство как предсказания Дирака, так и сдвига Лэмба открыло ящик Пандоры; по священному убеждению герра Кёлера будущее было вовсе не таким пугающим; Флориан преувеличивал, и все же сам Флориан не считал, что преувеличивает что-либо, так что когда ему пришло в голову, как это произошло через некоторое время, что, возможно, его письмо вообще не дошло до канцлера, что оно могло застрять в каком-то бюрократическом лабиринте, он на этот раз не выбрал терпение, а вместо этого решил, что сядет в свой первый свободный час, чтобы написать новое письмо с намерением объяснить серьезность последствий, но затем, когда у него появился этот свободный час, Флориан начал с того, что обратил внимание канцлера на проблему: начиная с субатомного состояния и продвигаясь к измерениям, воспринимаемым нами, мы сегодня являемся свидетелями процесса устойчивого замедления внизу, в атомном и, соответственно, субатомном хаосе — независимо от того, что ничего подобного «скорости» не существует

там внизу — череда событий ужасающей скорости, или, как бы это сказать, даже быстрее ужасающей скорости, трудно сформулировать это словами, пока я пишу вам, госпожа канцлер, происходит вечно молниеносная серия событий и даже это, эта «молниеносность», только приблизительно, более того, вводя в заблуждение, выражает то, что происходит, к сожалению, по мере того, как мы продвигаемся к более крупным единицам во все более замедляющемся концептуальном поле; внутри, как видно из глубинного мира кварков, где соответственно нет времени для времени, если мы отсюда исходим, применяя этот метод, приближаемся к макроскопическим измерениям, то внутри этого очень, очень, очень замедленного состояния мы должны предположить, что существует Нечто, что мы воспринимаем как мир, и только в этом состоянии необычайного замедления имеет смысл говорить о времени и пространстве внутри этой безумной бесконечности возникновения и прекращения, потому что вообще говоря, в глубине нет ни времени, ни пространства, и вот в этом-то и заключается проблема, потому что применительно к глубинной структуре реальности вопрос возникновения или прекращения существования СОВЕРШЕННО не стоит: в этом уничтожающемся мире материи и антиматерии ничто не возникает и ничто не исчезает, потому что к тому времени, как что-то возникает, оно уже не существует. существуют, потому что фотон, который освобождается в этот момент, есть свет, а свет есть само ничто, скорости времени и пространства не существует, и также не существует никакого вида Нечто, к сожалению, и еще большая проблема в том, что, следовательно, там внизу, в глубине, вообще ничего не существует, для этого Нечто нам нужно было бы подняться к другой точке зрения, нам нужны были бы другие обстоятельства, и суть этих обстоятельств — я повторяю!!! — в том, что мы должны ужасно замедлить наше восприятие, чтобы нам могло явиться, как пространство, как время, как место и длительность событий, Нечто; но дерьмо — тут слова перестали функционировать, и ручка замерла в его руке, потому что Флориан слишком хорошо знал, что так разговаривать нельзя, особенно с канцлером, Ангела Меркель не одобряла ругательств, в частности пошлостей, и это она сочла бы пошлостью, Флориан наморщил лоб, перед ним возникло лицо Ангелы Меркель, затем вся Ангела Меркель, ее движения, ее осанка, ее походка и это привлекательное лицо, эта прекрасная красота, которую он должен был принять во внимание, не то чтобы он выражался каким-то особенно необычным образом, нет, вовсе нет, здесь, в Кане, даже старушки часто употребляли слово «дерьмо», но в этом

В одном случае, в письме, написанном канцлеру, этого явно нельзя было допустить, он перечитал письмо, и слово действительно выскочило, ему стало стыдно, как оно вырвалось у него в конце письма, и все же он не мог его вычеркнуть, потому что как это будет выглядеть, как будет выглядеть письмо канцлеру, в котором будет перечеркнутое или заштрихованное «дерьмо»? Нет, надо начинать сначала, решил он, поэтому он принялся за это и переписал все, что написал, на чистый лист бумаги формата А4, но теперь без слова «дерьмо», и он спокойно продолжил, показывая, что он записывает все это, потому что считает нужным расширить угрожающую ситуацию, обрисованную в его предыдущем письме, а именно, он считал, что его предыдущее описание ужасающего состояния мира более чем достаточно демонстрирует серьезность ситуации — мира, в котором мы живем, в котором наши дни сочтены, только мы не знаем, сколько дней осталось, возможно, едва ли любой — и именно поэтому Флориан взял на себя смелость обратиться к канцлеру, и он надеялся, что его письмо встретит ее понимание, поскольку он с нетерпением ждал ее ответа здесь, в Кане, он был Хершт, написал он, полное имя Флориан Хершт, с нетерпением ждал ее ответа, и он запечатал новый конверт и уже направился на почту, и хотя у него было полно времени, он поспешил по Банштрассе, затем по Йенайше-штрассе, к Росштрассе, чтобы наконец встать в очередь перед Джессикой; герр Фолькенант крикнул, увидев Флориана: ну, что мы можем сделать? для тебя сегодня тоже ничего не пришло, на что Флориан махнул ему рукой: о, не об этом, и он указал на новый конверт, о боже мой, Джессика покачала головой, когда он протянул ей конверт и она увидела адресата, снова это?! Флориан, неужели ты не понимаешь, что такие высокопоставленные люди никогда не читают подобные письма?

мы не можем до них добраться, понимаете, они там, наверху, и она указала на потолок, потом на землю и добавила: мы здесь, внизу, понимаете? Но Флориан только улыбнулся и отсчитал свои восемьдесят евроцентов, он считал само собой разумеющимся, что всё не так, и Ангела Меркель не такая, Ангела Меркель прислушивалась к голосам простых граждан, более того, в последние дни он относился спокойнее к своему первому письму, так как он также считал само собой разумеющимся, что его первое письмо рано или поздно доберётся до адресата, бюрократическим лабиринтам или нет, только канцлеру нужно было подумать среди тысяч своих дел, что нужно сделать, потому что это дело было очень важным, важнее, чем

что-либо еще: если канцлер это понимала — а Флориан делал все возможное, чтобы она это поняла, — то было совершенно ясно, что она не будет колебаться ни минуты и созовет Совет Безопасности, потому что, естественно, она, Ангела Меркель, не могла справиться с этим вопросом одна, к сожалению, нужны были все главы государств или, по крайней мере, самые важные из них, высшие лица, принимающие решения, и причем молниеносно, потому что это не терпело отлагательств; Флориан с облегчением пошёл вверх по Росштрассе, потому что ему хотелось спуститься с холма в противоположном направлении к Фарфоровой фабрике возле Хоххауса, где он жил на самом верхнем этаже с самого начала, с тех пор как его выписали из Института, и Хозяин взял его под своё крыло, потому что именно так он должен был описать то, что сделал Хозяин, действительно, всё было благодаря ему, то, что он смог получить квартиру в этом Хоххаусе, не остаться безработным в этой огромной безработице — как напомнил ему Хозяин, его обучение в хлебопекарной промышленности ни к чему не привело — у него не было личных вещей, только рюкзак, который он постоянно сжимал в руках, тогда как Хозяин раздобыл ему серый комбинезон и кепку Фиделя Кастро и научил его искусству чистки поверхностей, то есть, он дал ему настоящее ремесло, объяснил ему Хозяин, еженедельную зарплату в кармане, пособие Hartz IV с субсидией на аренду и всё — жизнь Флориана Теперь он был в безопасности, и за это он должен был поблагодарить Босса, Босса, у которого не было ни детей, ни жены, так что Флориан был как будто его сыном, ты дитя, которого мне доверили, Флориан, и поэтому ты будешь делать то, что я говорю, ты будешь делать это, когда я тебе скажу, и ты будешь продолжать делать это столько, сколько я тебе скажу, и Боссу приходилось объяснять все в кристально ясных подробностях и повторять это постоянно, потому что, ну, Босс объяснил своим дружкам, хотя он и выглядит как человек, который мог бы учиться в университете, я бы даже не дал ему в руки мобильный телефон, потому что, с одной стороны, он гений, но с другой стороны, этот ребенок не в себе, каким-то образом он не осознает себя, вы знаете, какой он гигант, но если на него кричать, он убегает, ему даже в голову не приходит встать на свою позицию и дать отпор, хотя, если бы он захотел, он мог бы прикончить нас голыми руками, вот что Я говорю вам, на что остальные вообще ничего не сказали, хотя они вообще не были склонны много говорить, вот что это было за подразделение, мало слов и много дел, вот тот дух, который руководил ими, когда в пятницу или субботу вечером, или если был

праздник, они собирались и составляли свои планы, выраженные в немногих словах, если возникнет необходимость проявить силу, оказать защиту или если им придется оказать сопротивление, проще говоря: если им придется где-то присутствовать; и они собирались вместе, конечно, в настоящие праздники, потому что их было много, прошлое богато, мы никогда его не исчерпаем, отмечал Фриц, никто не может у нас этого отнять; среди них никто не был назван начальником, командиром, командиром подразделения, никто не был назначен таковым; Они считали Босса всего лишь своего рода лидером мысли, потому что здесь, среди них, царила демократия, это, товарищи, как бы сказал один из них, настоящая демократия, и наше подразделение здесь основано на словах и делах, которые открыты, прямые и искренние, потому что то, что мы защищаем, — это ценность, единственная ценность, которая когда-то ещё существовала, хотя её выживание теперь зависит только от нас, вот как обстоят дела, товарищи, теперь всё на нас, говорили они друг другу в доме на Бургштрассе 19, потому что он принадлежал им и поэтому они называли его Бургом,

«Замок», а что касается этого Бурга, то эти грязные менты не могли с ними связываться; он прекрасно символизировал все, что их объединяло, их клятву защищать родину, это и ничего больше, и это была не такая уж маленькая задача, это было всем, окруженные враждебной средой, потому что, конечно, по большей части город и вся драгоценная Тюрингия были населены подонками, трусами и оппортунистами, и не только Тюрингия, но и вся страна была продана антинационалистическим силам через козни лживых и — как выразился Фриц —

Международные финансовые органы заявили, что здесь исчезло все, что когда-то говорило о славном прошлом, о жертвах отцов и дедов, о самопожертвовании, верности, немецких идеалах и гордой защите расы...

ушли, так что они, немногие, должны были стоять наготове, они знали это: никто их не призывал, каждый собрался по своей воле и нашел других, им не нужно было организовываться, отряд просто собирался в одной точке и ждал того времени, когда они смогут вступить в действие, как они называли тот момент, который означал бы начало битвы за Четвертый Рейх, в один прекрасный момент наступит День X, они ждали уже много лет, того дня и того часа, когда они скажут: до этого места и не дальше, и встанут со своих стульев на Бургштрассе 19; они достанут свое оружие из укрытий и приступят к своей задаче, и не будет пощады — они пили за это каждую пятницу или субботу вечером на Бургштрассе 19 или в конце настоящего праздника, когда

Они вернулись в Бург, они не посещали пабы и т.п., как многие другие подобные группы в Тюрингии или Саксонии, не они, потому что им не было интересно выставлять себя напоказ. Такие группы были в Тюрингии и Саксонии, да и в других местах тоже. Они о них знали, конечно, они о них знали, те другие, которым было достаточно иметь подключение к Интернету. Они надели свою коричневую форму и размахивали своими хитрыми маленькими флажками тут и там, как во время первомайского марша в Плауэне. Но с точки зрения подразделения, это был просто цирк, и им не нужен был цирк, они хотели войны, и нам нужно бояться не мигрантов, сказал Босс, мы не похожи на те другие группы, которые изо дня в день кричат о мигрантах то и сё, о том, как они впускают в свои ряды людей в скатертях и в платках, людей в парандже и курильщиков трубок, которые собираются отнять Германию. от нас, черт возьми, он повысил голос, мы должны сосредоточиться не на мигрантах, а на евреях, потому что они уже забрали то, что принадлежит нам, и нет, нет, у нас нет причин создавать альянс с какой-либо другой группой, потому что мы не хотим быть большими, мы хотим, чтобы Германия снова стала большой, это наша миссия, на что остальные кивали, день за днем это послание вдохновляло их, так они вдохновляли друг друга в Бурге, не помпезными речами, они презирали помпезность, это было подразделение, и они были солдатами, товарищами, борющимися в тяжелой, роковой ситуации, в которой оказалась Германия, Босс часто говорил об этом Флориану, чтобы тот мог ясно понять эту огромную гребаную ситуацию, но его слова едва доходили до Флориана, ты вообще слушаешь?! он громогласно набросился на него и ударил его по шее, на что Флориан, конечно же, кивнул: он слушал, конечно же, слушал, но не слушал, потому что думал только о том, сумел ли он достаточно ясно выразиться в двух отправленных им письмах, между которыми прошло уже больше двух месяцев, и имел ли смысл упоминать во втором письме, что относительность времени и пространства и так называемых событий рано или поздно приведут к неизбежному исчезновению реальности, и было ли правильно поднимать эту тему, не разъясняя далее, на чем именно должно быть сосредоточено внимание в Берлине, но он не мог сколько-нибудь утешительно ответить на вопросы, которые сам себе задавал, так что на следующий рабочий день, после отправки второго письма, он пожалел, что упомянул время и отчаянную необоснованность всех основных понятий, связанных с ним; мне удалось лишь сбить канцлера с толку,

он думал всё более раздражённо, ведь это не суть, я должен говорить с ней о сути, а не о своём собственном смятении, это моя собственная проблема, тогда как суть касается канцлера Германии Ангелы Меркель, именно она должна действовать, потому что только ей можно доверять, лишь бы я формулировал ясно и внятно, Ангела Меркель поймёт, — но из этого ничего не выйдет, именно его ясные и внятные формулировки ничего не дадут, потому что в тот вечер, когда он после работы вернулся домой на седьмой этаж Хоххауса и сел писать новое предупреждение Берлину — поправку к своему предыдущему посланию, —

Флориан больше не был способен на лаконичную формулировку, а мысль о том, что он может не уловить суть того, что ему нужно было сказать, настолько его раздражала, что он не мог вымолвить ни слова, хотя на следующий день ему не нужно было идти на работу, а прямиком в бой, — именно так крикнул ему Босс, когда рано утром следующего дня, гораздо раньше обычного времени их встречи — это была уже середина ночи — он позвонил в свою квартиру на седьмом этаже, и когда Флориан сонный высунулся из окна, Босс закричал: «Красная тревога! Флориан! Красная тревога!» Не нужно бриться, потому что мы идем в бой, мне только что звонили из Айзенаха, — объяснил он в «Опеле», наклоняясь над рулем и нажимая на газ, — Баххаус осквернили, я хотел взять свой пистолет-пулемет, но пока давайте посмотрим, что там есть, и они посмотрели и увидели, что там было, Баххаус в Айзенахе, который функционировал как музей, не был местом рождения Баха, как считалось ранее, — объяснил Босс, когда они приблизились к месту происшествия, — дом, где родился Бах, находился на Риттерштрассе, но место рождения или нет, именно здание Баххауса в Айзенахе стало центром культивирования наследия Баха, и мы принимаем это, нас это устраивает, и объяснение Босса прервалось, потому что они прибыли, припарковали машину и подошли к зданию, и Босс только издал нечленораздельный крик, когда они столкнулись с двумя большими граффити, по-видимому распылил акриловую краску по обе стороны входных ворот накануне вечером: вечером ее там не было, заявил охранник музея, который всегда закрывался в шесть вечера, все прошло как обычно, я закрыл вход, так он сказал полицейским, потом я оглянулся, вот так, и он показал, как он оглянулся, потому что я всегда так делаю, все было как обычно, это, должно быть, произошло поздно ночью, потому что вечером еще есть несколько

люди здесь, в основном молодежь и бездомные, пьют пиво, но я уверен, что это были не они, эти дети и бездомные из Айзенаха плохие, они плохие, но они не способны ни на что подобное, это был какой-то мигрант, я клянусь, это был какой-то мигрант, и охранник музея раздвинул руки, а затем таким же образом, используя те же слова, он снова и снова рассказывал эту историю заинтересованным и ужаснувшимся, которые, увидев суматоху и полицейскую машину с мигалками, быстро собрались после того, как музей открылся, а Флориан и Босс приступили к работе; Босс тщательно осмотрел краску, в то время как по меньшей мере пятьдесят или шестьдесят местных жителей стояли там, изумленно глядя на него, беря образец и медленно растирая его между пальцами, все время глядя в небо, его глаза были закрыты, как будто он не только осматривал, но и энергично изучал этот материал своими пальцами, бормоча «хмм», затем он взял еще один образец, поместил капельку краски в рот кончиком пальца и с силой выплюнул ее; он в ярости ударил по стене, ударив кулаком по морде животного, облитого краской, слева от входа, что заставило толпу немного отступить, и наконец Босс сказал Флориану принести определенный вид растворителя и определенную кисть, этот краскопульт и ту наждачную бумагу, Флориан принес все, явно напуганный, не людьми, стоящими вокруг, а необычным поведением Босса, он не понимал, что происходит, и был немного сбит с толку, он знал, что если Босс ведет себя так, то возникла большая проблема — потому что чего этому подону нужно?! Босс бушевал в машине по пути обратно, его лицо было красным как свекла, что он пытался доказать, распыляя слово МЫ и эту ВОЛЧЬЮ ГОЛОВУ, можете ли вы мне это объяснить?! Ты не можешь, потому что нет объяснения такому подону, и теперь, блядь, скажи мне, почему этот кусок дерьма с отвислым ртом, со слюной, стекающей по его лицу, и слизью, капающей с его крючковатого носа, осквернил и поругал такое место, как это, Национальный Символ! Это БАХХАУС!! Это АЙЗЕНАХ!!! Ублюдок, Флориан, я убью его, блядь, я найду его и задушу его двумя голыми руками, медленно, так медленно, как только смогу, я буду смотреть, как он выпучит глаза, я буду смотреть, как этот ублюдок высунет язык, потому что он за это заплатит, мы заставим его заплатить за это, и Босс ударил по рулю и продолжал жать на газ или тормозить, даже не взглянув в зеркало заднего вида, каждый раз, когда они тормозили, Флориан боялся, что их ударят сзади, я собираюсь отрезать ему член! Босс закричал: «Я собираюсь засунуть это ему в

слюнявый рот, а потом я возьму краскопульт и засуну ему это В ЖОПУ, понимаешь?! Флориан?! Ты слушаешь?! Флориан испуганно кивнул, но он чувствовал такое напряжение, что у него дрожала голова, пока он пристально смотрел на B88 и B90 по дороге домой, потому что он не смел ничего сказать, не смел ничего спросить, хотя ему и не о чем было спрашивать, потому что, как и Босс, он не мог понять смысла этого непонятного граффити, нарисованного на входе в Баххаус. С тех пор, как он начал работать с Боссом, ничего подобного не случалось. Обычно их нанимали, чтобы отмывать граффити с бетонных стен, с глухих домов, под мостами, вдоль железнодорожных путей, с поездов, с пригородных брандмауэров, со всех этих и подобных мест, но музей...

это было совершенно беспрецедентно и возмутительно и для Флориана: Босс объяснил, что якобы неписаный закон этих осквернителей мира, слава богу, никогда не нападать на статуи, фонтаны, дворцы, церкви или музеи — до вчерашнего вечера, конечно — и просто посмотрите на Баххаус, один этот факт потряс бы Флориана, если бы он не был еще больше потрясен состоянием духа Босса, он никогда не видел его таким, хотя Флориан хорошо знал, что значил для Босса Иоганн Себастьян Бах: не просто один композитор среди многих, а небесное существо, посланное с небес, пророк, святой, который, как он часто упоминал Флориану, когда у них выдавался лучший день, вписывал в каждую отдельную ноту суть Немецкого Духа, связь немцев с Высшими Идеалами; Босс хотел украсить знамя части не Гитлером, не Мюллером, не Дёницем, не Моделем, не Дитрихом и даже не Динелем (как и другие), а БАХОМ, хотя его перекрикивали, а другие говорили: лучше Гитлером, или Мюллером, или Дёницем, или Моделью, или даже Динелем: они не смогли прийти к соглашению, так что пока вопрос о том, кто окажется на флаге части, оставался нерешенным, самое главное было, чтобы флаг хранился в самом секретном месте, а не в Бурге, где копы могли снова наброситься на них, потому что какой-то подонок донес на них после первых крупных драк, и появился спецназ и арестовал Фрица, на имя которого был снят дом, а эти копы их не поймали, потому что они даже своих законов не знают, хотя они могли снова появиться...

Итак, они распределили самые важные предметы по разным укрытиям в неизвестных местах, но хватит об этом, сказал Босс Флориану, когда сам начал говорить о флаге, на котором я — сказал он, указывая на

сам правой рукой, а левой рулил — может воображать только и исключительно БАХА, поэтому я и основал Симфонический оркестр Кана, и поэтому надо погружаться в то, что слышишь по субботам на репетициях, ведь чтобы понять Баха, нужен хороший музыкальный слух: для этого есть душа, но нет уха, и за этим последовал еще один шлепок, Флориан втянул шею и безучастно посмотрел на дорогу через лобовое стекло, а Босс снова начал: тебя всегда так интересует вселенная, но почему тебя это интересует, почему тебя больше не интересует Бах, здесь жил Бах, здесь жили все Бахи, если ты случайно не знаешь, и, по сути, это Национальный баховский регион, настоящий тюрингский немец занимается Бахом, а не вселенной, потому что для нас вселенная начинается в Вехмаре и заканчивается в Лейпциге, понимаешь?! Понятно?! — Флориан кивнул, но не понял, и жизнь начала возвращаться в привычное русло. Им и в голову не приходило, что то, что случилось в Айзенахе, может повториться. Варварское нападение казалось единичным случаем, и через некоторое время даже Хозяин перестал о нём упоминать. Месяцы шли, было лето, затем начало осени, потом похолодало, но Флориану почти не приходилось включать отопление. Центральное отопление в Хоххаусе всегда было включено на полную мощность, так что приходилось открывать окно, потому что в более тёплые дни по ночам всё ещё было так тепло, что он не мог спать, только у открытого окна. Потом наступила настоящая зима. Однажды по радио объявили, что зима закончилась, потому что наступила весна. Потом всё снова почти стремительно перешло в лето. Потом наступил тот день, крайний срок, который Флориан дал для ответа из Федерального канцлерамта. Но ответа так и не последовало. Так что с этого момента Флориан считал, что какой-то чиновник чинит препятствия в Федеральном канцлерамте. Это могло быть единственной причиной того, что он не получил ответа, ведь прошел год с тех пор, как он отправил свое письмо, а сейчас уже было 31 августа, и поэтому Флориан в последний раз отправился на почту и, убедившись, что письмо не пришло, поспешил вниз по склону и сел в буфете Илоны рядом с Баумарктом за боквурст и малиновую газировку Джима Хима, и на этот раз он не принимал участия в разговоре с другими клиентами, а именно он не слушал, как они говорили о том, как возмутительно долго идет ремонт автобана B88, или как пособия Hartz IV снова задержались на один день, ничего не делалось, даже не приносились извинения, Флориан не слушал их, потому что он

решить, что делать, и он решился, он съел свою колбасу, выпил малиновую газировку Jim Him, поднялся в свою квартиру на седьмом этаже в Хоххаусе, достал лист бумаги формата А4, сложил его пополам, по линии сгиба оторвал нижнюю половину, а на верхней написал: Ангела Меркель, канцлер Федеративной Республики Германии, а затем написал: Sehr geehrte Madame Kancellor, я приеду 6 сентября в полдень, Гершт, и он вложил его в конверт, он надписал его обычным образом, он отдал его Фолькенантам, затем поспешил к дому герра Кёлера, который приветствовал его именно в этот день, сказав, что хорошо, что Флориан пришел, потому что у него есть что-то очень важное, чтобы обсудить с ним, герр Кёлер усадил Флориана и, после того как сам довольно долго шагал взад и вперед по комнате, молча, встал перед Флорианом, поправил очки на переносице двумя пальцами и сказал: послушай, сын мой, я должен тебе кое-что сказать, во-первых, что ты путаешь две вещи, по крайней мере две вещи; из всего, что я вам объяснил, вы почему-то считаете, что что-то возникает из ничего, следовательно, что что-то также закончится ничем, и вы никогда не принимали во внимание, что я всегда относился к этому предмету с оговорками, вы не обращали внимания, поэтому обратите сейчас особое внимание: последствия вытекают из очень деликатных предпосылок, невозможно вывести безрассудные выводы, я, по своему первоначальному образованию, учитель математики и физики, но только учитель, а не высококвалифицированный научный ум, и, возможно, именно поэтому я недостаточно ясно говорил об этих вещах и поэтому не смог дать правдоподобную картину в ответ на вопросы, которые вы мне задавали; Теперь, однако, я больше не могу стоять в стороне, пока ты всё больше погружаешься в собственные интерпретации, потому что я слышал от Волкенантов, что ты шлёшь письма Ангеле Меркель, не делай этого, сынок, Ангела Меркель никогда не прочтёт твои письма, они даже не отдадут их ей, но что ещё хуже, даже если бы прочли, то что Ангела Меркель подумала бы о нас здесь, в Кане? Что все здесь сумасшедшие?! потому что я знаю, или, точнее, я подозреваю, что ты пишешь Ангеле Меркель, я знаю, чего ты боишься — вот о чём ты ей писал, не так ли? Да, это так, — ответил сам себе герр Кёлер, потому что Флориан молчал, но, мой дорогой сынок, — он сел напротив Флориана

—

откуда-то куда-то

Я уже говорил это несколько раз, но напрасно, потому что ты никогда не обращаешь внимания, ты смешиваешь две вещи: события, которые предположительно произошли в первую сотую долю секунды после Большого взрыва, и процесс, происходящий с тех пор и в нашем присутствии, ты их смешиваешь и думаешь, что это «возникновение из ничего» происходит сейчас, но это не так, сын мой, обрати на меня внимание, ты напрасно мучаешь себя в связи с Большим взрывом, потому что это всего лишь теоретическое соотношение, оно никогда не было доказано экспериментально, что я объясняю следующим образом: возникновение материального мира произошло синхронно с одним миллиардом частиц материи наряду с одним миллиардом частиц антиматерии, затем в определенный момент или сразу же в эту первую сотую долю секунды после возникновения Вселенной — мы никак не можем этого знать — после этого миллиарда частиц материи плюс одна частица материи не возникает, после одного миллиарда частиц антиматерии, еще одна частица антиматерии, что означает, что это плюс одна частица материи возникает как излишек, как исходная точка материи, из которой возникнет что-то

— материальный мир, реальность — но все это произошло во времена Большого взрыва, Флориан, а не сегодня, что означает, что сегодня, после того как возникнет один миллиард частиц материи плюс одна частица материи, ВСЕГДА

Возникают один миллиард плюс одна античастица, и эта аннигиляция непрерывна и совершенна, а именно, они уничтожают друг друга, и из этого конфликта высвобождается один миллиард фотонов. Понимаешь, это две разные вещи, сын мой: с одной стороны, есть одно единственное событие, которое произошло, или, скорее, которое могло произойти, во время Большого взрыва, а с другой стороны, есть то, что произошло потом, в наше настоящее время, и то, что будет происходить в будущем на протяжении всей бесконечности, и ты продолжаешь путать эти две вещи и ошибочно делаешь вывод, что, поскольку мир возник из этой одной единственной ошибки, следовательно, эта единственная ошибка повторится, но в обратном порядке, и я не знаю, как ты себе это представляешь, возможно, ты думаешь, что в какой-то момент в будущем произойдет событие, которое уничтожит весь ныне существующий материальный мир? Это чушь, сын мой, ничего подобного не произойдет, пойми это уже, я прошу тебя, не позволяй этому привести тебя к

отчаяние, поверьте мне, вы волнуетесь из-за ничего, и поэтому вы снова и снова посылаете эти письма канцлеру без всякой причины, я не хочу задеть ваши чувства, но эти письма заставляют вас выглядеть немного смешным, но не только вы, я также и весь наш город, Кана — гордое место, что бы ни говорили, и наши граждане будут возмущены, если вы в конечном итоге выставите нашу Кану в дурном свете — только Флориан закрыл уши в начале речи герра Кёлера, потому что, по его мнению, это объяснение только доказывало, что герр Кёлер пытался облегчить ужасное бремя, которое лежало на всех них, но, что ж, это бремя не нужно было облегчать — его даже было невозможно облегчить — но вместо этого что-то нужно было сделать, предотвратить худший из результатов, который, поскольку он мог случиться, произойдет, для Флориана не было никаких сомнений, и это произойдет без объяснений, как во время Большого взрыва; Флориан не мог утешиться, он слишком хорошо понимал вещи для этого, он осознавал опасность, катастрофа произойдет, сказал он печально, медленно поднимая свои два светло-голубых глаза на герра Кёлера, но не для того, чтобы герр Кёлер снова произнес какую-нибудь утешительную фразу, а потому, что он хотел дать понять: он не мог утешиться, потому что больше нет места утешению, ситуация была такой, какая она была, их единственная надежда была на канцлера и Совет Безопасности ООН и ответственных людей там, которые могли бы призвать величайших мировых экспертов по этим важным вопросам; Герр Кёлер лишь покачал головой, снял очки, помассировал переносицу, после чего больше не надел очки, они так и остались в его теперь уже бессильных руках, он просто сидел и не попрощался с Флорианом, когда тот вышел из комнаты, отчасти потому, что начал думать о чём-то, о чём позже рассказал по телефону своему другу из Айзенберга Якобу-Фридриху. Он сказал: поскольку мы не подходим к вопросу таким образом, а вместо этого предполагаем, что в десять в минус сорок третьей секунды после Большого взрыва существовали материальные частицы и частицы антиматерии, и если мы оставим в стороне всю эту теорию аннигиляции и сосредоточимся только на существовании материи и антиматерии, мы, следовательно, можем утверждать, что материя существует, не так ли? Но что же тогда случилось с антиматерией? Её невозможно обнаружить в реальности, мы не можем её нигде найти или ни из чего её не вывести, другими словами: ГДЕ ОНА?!

ну, отчасти именно поэтому герр Кёлер был погружен в свои мысли, когда Флориан ушел, другая причина была в том, что он воспринял свои собственные

бессилие: он сделал все, что мог в данных обстоятельствах, а значит, никто не мог винить его за конечные последствия безответственного отчаяния Флориана, — потому что, с горечью подумал он, что-то должно было произойти, и это произошло, только не так, как ожидал герр Кёлер; вместо этого в следующее воскресенье рано утром зазвонил телефон Босса, он спал так хорошо, что звонок его почти не разбудил, эти ублюдки, неужели они не могут оставить меня в покое даже в воскресенье? затем он побежал к «Опелю» и собирался уехать, но тут он взглянул на часы на приборной панели, которые показывали время: 4:10 утра, слишком рано, чтобы появиться, потому что в этот час в Вехмаре, кроме сторожа, никого не будет, Босс вернулся в дом, но не смог снова заснуть, он даже не осмелился, потому что все это звучало так невероятно, «Я не могу в это поверить», — твердил он себе в машине, как обычно, ударяя по рулю, в то время как Флориан вцепился в нижнюю часть своего пассажирского сиденья, « Я не могу „Поверить в это“, — недоверчиво покачал головой Босс, — „опять этот паршивый негодяй, ублюдок», — и, не находя слов, не зная, что сказать, он продолжал бить по рулю, потому что смотритель мельницы Баха в Вехмаре сказал ему: та же рука, которая напала на Баххаус

— прошлой ночью на мельнице Баха краской из баллончика нарисовали МЫ и ВОЛЧЬЮ ГОЛОВУ; сторож, будучи человеком, плохо спящим, постоянно выходил из здания несколько раз, чтобы подышать свежим воздухом; он заметил граффити и в оцепенении немедленно позвонил в полицию, затем позвонил Боссу, чтобы тот приехал немедленно, если это вообще возможно, потому что какой шум поднимется, если местные жители это увидят, лучше бы Боссу приехать немедленно, голос сторожа в телефоне дрожал вскоре после четырех утра, но Босс посмотрел на часы на приборной панели Опеля, на мгновение прояснился и только потом ушел—

разбудив, конечно, и Флориана — когда, по его расчетам, туда должна была приехать полиция из Эрфурта, что и произошло: Босс с Флорианом и полиция почти одновременно прибыли к мельнице Баха, первому постоянному месту жительства семьи Бахов, как Босс назвал это место в машине, потому что Босс знал о Бахе все, и Флориан действительно восхищался этим в Боссе, он знал все, он знал, когда Файт Бах прибыл в Вехмар из Венгрии и действительно мельчайшие подробности всего, что произошло потом, он перечислил наизусть все памятные места Баха, я могу их перечислить, даже если проснусь от глубокого сна, утверждал он в пятницу или субботу вечером, снова и снова рассказывая другим, что

произошло с Бахами в Тюрингии, прежде всего то, что случилось с Иоганном Себастьяном, но не было смысла им об этом рассказывать, потому что Бах никого не интересовал, их интересовали Гитлер, Мюллер, Дёниц, Модель и даже Динель; Бах не привлек их внимания, они признавали его истинным тюрингцем, но и только, они не интересовались музыкой, так что, ну, только музыканты из Симфонического оркестра Кана были заинтересованы, они с удовольствием слушали, потому что, пока Босс проповедовал о том, как на мельнице Баха Файт Бах, тогда его сын Ганс, достал цитру, привезенную из Венгрии, и пока пшеница превращалась в муку, Ганс играл на этой цитре такую прекрасную музыку, такую прекрасную, что память о ней сохранилась, потому что иначе как бы я — Босс указал на себя, имея в виду Железный крест на своей груди — как бы я мог когда-либо узнать об этом, музыканты с удовольствием слушали, и Босс так и не понял, что это было не потому, что они хотели услышать его истории о Бахе, а потому, что репетиция была прервана, когда он рассказывал истории, потому что...

признаться честно — Симфонический оркестр Кана состоял из музыкантов-любителей, которые все продемонстрировали определенную степень компетентности в игре на своих инструментах, но не в той степени, которую требовала музыка Иоганна Себастьяна Баха. Они были подготовлены к таким классическим произведениям, как «Let the Sunshine In» из группы Hair, The Beatles, или «Dragonstone» или «Blood of My Blood» из «Игры престолов », к подобным произведениям — Бах был для них, мягко говоря, трудным, и Босс довольно сильно рассердился, потому что, по его мнению, репетиций было слишком мало, одного раза в неделю было недостаточно, и именно поэтому ничего не получалось, почему Пятый Бранденбургский концерт или оркестровые части из « Страстей по Матфею» разваливались снова и снова, так что, когда во время той или иной репетиции Босс не мог больше этого выносить, он так сильно бил кулаком по литаврам, что все тут же бросали свои инструменты и со стыдом слушали его диатрибы на них обрушился дождь; им больше нравилось, когда он рассказывал им о Бахе, и в репетиции возникла пауза, и, по мнению кларнетиста, не было смысла пытаться что-то сделать, но Хозяин закричал на него: ничего не выйдет из всей Симфонии Кана, если они не поставят перед собой больших целей, а Иоганн Себастьян был большой целью; что ж, сказал кларнетист, я согласен с этим, но больше он ничего не сказал, потому что никто из музыкантов не хотел вступать в серьезный конфликт с Хозяином, который основал оркестр и все такое; большинство из них покорно взяли свои

инструменты и продолжал пытаться, и вот как это было: Флориан каждую субботу сидел в спортзале Лихтенбергской средней школы, чтобы улучшить свой музыкальный слух, но тщетно, так как он не улучшался, и Босс просто не понимал: Я не понимаю, он покачал головой, когда среди своих товарищей, с тех пор как мы репетировали, я сказал Флориану, что он должен сидеть там, и он там сидит, но его музыкальный слух — такая же катастрофа, как и в начале, ничто не цепляет этого Флориана, абсолютно ничего, но я не сдаюсь, Босс заключил свою речь, и остальные равнодушно отреагировали, говоря: да, не сдавайся, Босс, что-нибудь из этого выйдет, потому что они обращались к нему «Босс», он требовал этого от всех, никто не мог сказать, когда они стали так его называть и почему, очень немногие знали его настоящее имя, и иногда он замечал, что даже он едва ли знает свое настоящее имя, разве что если кто-то даст ему под зад, затем ему в голову смутно пришла мысль, они выпили за это, стукнули друг о друга пивными бутылками, и пиво пошло вниз, но Флориан не пил, все это знали, только безалкогольные напитки, и только когда они собирались где-то за пределами Бурга, потому что он никогда не ходил в Бург, я пью только безалкогольные напитки, Флориан поднимал руку, когда они делали заказ, и, конечно же, никто не хотел опозориться, поэтому Флориану приходилось самому приносить свой напиток, и поскольку это было неудобно для остальных, Флориану удавалось лишь изредка появляться рядом с ними, и даже тогда они не слишком над ним подшучивали, они принимали то, что он пьет только безалкогольные напитки, хотя никто не знал почему, только Босс знал почему, но он никому не говорил, что от алкоголя у Флориана по всему телу вылезала красноватая сыпь, и на твоей заднице тоже? Босс спросил, ухмыляясь в первый раз, когда Флориан признался ему в этом, да, и там тоже, Флориан опустил голову, везде, ну, ладно, тогда не пей пива, пей вина, я тоже не могу пить вина, Флориан ответил, неважно какое, если в нем есть алкоголь, у меня появляются эти красные пятна, это твоя печень, Босс кивнул, у тебя слабая печень, ну, есть еще Бах, просто приходи туда каждую субботу в одиннадцать утра, и тогда и твоя печень, и твой музыкальный слух улучшатся, потому что каково это, когда один из моих собственных рабочих не пьет пива и не имеет музыкального слуха, это не нормально, черт возьми, будь там в одиннадцать; и с тех пор Флориан всегда был там в одиннадцать, он никогда не опаздывал: Босс не потерпел бы этого, так же как он никогда не терпел никаких опозданий, если бы, например, кто-то из

Скрипачи, флейтисты, басисты или виолончелисты опоздали хотя бы на минуту, Хозяин тут же сделал им выговор, заговорив с ними о родине и долге, и он никогда этого не забывал, то есть он никогда не прощал никому, кто опоздал, опоздание — признак слабого характера, говорил он, стоя рядом со стулом, который должен был символизировать дирижерский пульт, на который из-за демократии никто не мог подняться до своего первого выступления, все еще маячившего в далеком будущем; Кто опаздывает, тот не заслуживает никакой музыки, и уж тем более Баха, и все знали, что Хозяин не шутит, то есть Хозяин никогда не шутил, а если бы и шутил, никто бы не понял, или, вернее, никто бы не понял, что он сказал что-то вроде шутки. У Хозяина был устрашающий вид, который внушал уважение его коллегам в Бурге, потому что они не были такими мускулистыми, широкоплечими и толстошеими, как он, а вместо этого — как говаривал Хозяин вначале, возможно, намереваясь пошутить, но никто не смеялся — с этими вашими бледными лицами и этими вялыми конечностями вы все похожи на больных туберкулезом, которые вот-вот сдохнут, но потом он перестал повторять это, даже в шутку, потому что каким-то образом, возможно, почувствовал по товарищам, что они не воспринимают это как шутку, он увидел в их глазах что-то, что ему не понравилось, поэтому он отступил, он остановился посреди того, что говорил или делал, и начал ковыряться в носу. или потирая свою обритую голову сзади наперед, а затем спереди назад, он нацарапывал на груди Железный крест, и к тому времени, как он закончил, все уже забыли о нем, после этого Хозяин только время от времени осмеливался напоминать им о пользе физических упражнений; Чистокровным немцам, вроде тебя, сказал он, нужны два вида силы: физическая сила, но также и сила характера, и Босс действительно показывал пример, потому что всякий раз, когда у него появлялось свободное время после работы, он шёл в фитнес-клуб «Баланс» за железнодорожным переездом, поднимал тяжести, бегал на беговой дорожке, греб на гребном тренажёре, делал сто приседаний, так что в пятьдесят три года он всё ещё был в отличной форме, как он сказал Флориану, но ты, чёрт возьми, тебе ничего не нужно делать, Счастливчик Ганс, каждый вечер я качаюсь дома или в «Балансе», а ты ничего не делаешь, только эта твоя вселенная, и ты можешь поднять сто пятьдесят килограммов, как пёрышко, не шатаясь; однажды он поднял сто пятьдесят килограммов — Босс сказал остальным на пятничном вечернем совещании —

просто поднял его, а потом, когда я ему сказал — получи это, но только когда я ему сказал!!! —

он положил гантели обратно, как будто ничего не произошло, он даже не понял, что только что

поднял, блядь, сто пятьдесят кило, парень — сплошные мышцы, но верите вы или нет, он сам не знает, он понятия не имеет, что он вырезан из такого, блядь, твердого дерева, ну, хватит об этом, и Босс поднял свою пивную кружку, и крикнул: Силе; но сегодня ему не хотелось присоединяться к остальным в Бурге, хотя было воскресенье, и он весь день проработал на мельнице Баха, точнее, уборка стен была закончена меньше чем за час, после того как им пришлось ждать добрых полдня, чтобы начать, потому что эрфуртская полиция всё тянула время, как будто они делали что-то важное, хотя это было не так, сказал Босс Флориану, эти копы просто осмотрелись, походили, пофотографировали, и всё, какой, блядь, смысл тянуть, зачем звонить по телефону, или пусть звонят, а мы дайте закончить нашу работу, потому что когда время близилось к полудню, Босс больше не мог этого выносить, Флориан пытался его успокоить, но не мог, Босс всё время подходил то к одному, то к другому полицейскому, спрашивая, когда же они уже смогут начать уборку, они были здесь с рассвета, но полицейский только отмахивался, успокойтесь, им скажут, когда начинать, и потом ничего не происходило довольно долго копы звонили по мобильникам, прогуливались туда-сюда, болтали друг с другом и пили кофе, короче говоря, бездельничали, и поэтому Босс и Флориан получили разрешение начать работу со смывкой краски только за несколько минут до двух часов дня, но у Босса была такая пена у рта, как он выразился, что он отослал Флориана, а сам остался в Опеле и курил сигареты, ну, это была его единственная страсть, от которой он, к сожалению, не мог отказаться; Когда его спросили: какой смысл во всех этих тренировках для курильщика, он неохотно признался, что это страсть, сам он толком не понимал, зачем, но не выдал настоящей причины, что курение было для него единственным способом успокоить постоянное напряжение внутри, потому что это напряжение, локализованное в его груди как раз за этим Железным крестом, мучило его, он не мог освободиться, и сигареты были единственным, что ему помогало, особенно сейчас, когда в Тюрингии творился этот тошнотворный беспредел, он даже не знал, стоит ли ему направить свою ярость на полицию или потворствовать собственным кровожадным порывам, бурлящим из этого постоянного внутреннего напряжения, бессильному негодованию, которое он испытывал к «неизвестному преступнику или преступникам», потому что именно так их называли полицейские: «неизвестные» и «преступники», хотя

«преступник» был оборванным, пускающим слюни идиотом, грызущим ногти, слабым педиком,

и они никогда его не поймают, заметил Босс, возвращаясь в машину, эти эрфуртские копы чертовски бесполезны, они даже карманника в эрфуртском трамвае не смогли поймать, не говоря уже об этой подлой ящерице, и потом, Эрфурт, они так гордятся Эрфуртом, Босс бушевал, Эрфурт, что за паршивый город, согласен? он спросил Флориана, у которого не было другого выбора, кроме как согласиться, поэтому он согласился с Боссом насчёт Эрфурта, и они поехали по А4 до Суслы со скоростью сто тридцать километров в час, затем домой по B88 со скоростью девяносто километров в час, потому что это были разрешенные законом ограничения скорости, и теперь Босс их соблюдал, более того, он даже несколько раз сбавлял скорость на том или ином повороте, он как-то осторожнее ехал назад, чем в Эрфурт, этот так называемый неизвестный преступник действительно был на уме у Босса, подозревал Флориан, и он бросил взгляд в сторону, чтобы попытаться убедиться, правда ли это, но он не мог сказать, потому что лицо Босса выдавало лишь глубокую погруженность в собственные мысли, он жевал уголок рта и о чём-то размышлял, но не посвятил Флориана в свои мысли, он приберег это для отдела, хотя и не на этот день, потому что в тот день, в воскресенье, ему нужно было ещё раз всё обдумать, дома, в одиночестве, «Обдумай всё», — повторял он про себя, сидя в своей комнате спиной к телевизору, облокотившись двумя локтями на стол и зарывшись лысой головой в руки, — потом принял ледяной душ, потому что думать, думать, думать спокойно — вот что ему сейчас было нужно, холодная голова для размышлений, а это было не так уж очевидно, нужно было исключить всё остальное и сосредоточиться на одной теме, и только на ней, потому что нужно было понять, что здесь происходит, и наилучшую стратегию, для чего требовалось не только сосредоточение, но и время: Хозяин ломал голову целую неделю, и этой недели оказалось достаточно, всё сложилось, так что в следующую пятницу, когда отряд собрался в Бурге, Хозяин объяснил им, что происходит, слова вырывались из него, как будто каждый слог, который он произносил, уже был приказом, товарищи — те, кто пришёл, — слушали его, и тогда обсуждать было нечего, план сложился за считанные минуты, отряд рассредоточился во многих направлениях, их движения были скоординированы, но в разных направлениях, а именно: фавна стреляют не туда, куда он бежит, а туда, куда он бежит, я прав?! — сказал Босс, но ему не нужно было объяснять, даже Юрген понял, и остальные тоже поняли, только: никакого волнения, никаких сомнений, мы поймаем этого ублюдка; они посмотрели

глубоко в глаза друг другу, и все согласились, что они собираются его поймать, Босс посвятил их в детали, и как будто он прямо вырвал слова из их уст, они сразу поняли его намерение, и теперь они использовали точные знания Босса о местах обитания Баха в Тюрингии и Саксонии с пользой, на данный момент, согласились они, они сосредоточатся на Тюрингии, и маневр начался тем же вечером, все были размещены после полуночи: Карин в Ордруфе, Юрген в Арнштадте, Фриц в Мюльхаузене, сам Босс в Эрфурте; остальные присоединились к Карин, Юргену, Фрицу или Боссу, все в течение нескольких минут нашли подходящие укрытия для наблюдения за предполагаемыми местами следующей атаки, связываясь друг с другом по мобильному телефону — но ничего, они докладывали каждый час, затем наступил следующий день и уже светало, и они вернулись в Кану, мы не заметили никакого движения, потому что, ну да, этот ублюдок чертовски умен, он выжидает, как и до сих пор, Босс кивнул, пробормотал, в то время как я — Андреас говорил — я постоянно менял свой наблюдательный пункт, я тоже, присоединился Фриц, затем Герхард и Карин и все остальные, но ничего, заключил Юрген, затем, по своей привычке, он прижал кончик языка к щели, где не хватало глазного зуба, что слегка исказило его лицо, облизывая щель, как бы сигнализируя о своей готовности схватить этого куска нечисти, и хотя у него было полно идей, что с ним сделать, когда-нибудь его поймали, он понятия не имел, как предвидеть, что этот подонок задумал и что он собирается нарушить в следующий раз, и это слово «нарушить» на самом деле принадлежало Карин, Карин, которая всегда казалась такой равнодушной, словно это был спор о том, кто будет собирать пустые пивные бутылки, она просто делала то, что должна была делать, она села в свой потрепанный маленький CJ7 и поехала в Ордруф с остальными тремя, и они мчались туда в провинциальную безмолвность Ордруфа в такой поздний час, что прибыли около полуночи, и там уже было так пустынно, вокруг никого, ни в одном доме не горел свет. Карин поехала в дом Иоганна Кристофа, расположенный между Лицеем и церковью Михаэлискирхе, затем припарковалась на Вильгельм-Босс-Штрассе, дала знак своим трем спутникам занять свои позиции и встала в нескольких метрах от церкви, потому что, по словам Босса, он сделал точные чертежи, на которых были указаны все местоположения возможные поверхности атаки — церковь в Ордруфе была самой уязвимой точкой, именно там они ожидали, что что-то произойдет, потому что этот проклятый сосунок определенно не будет удовлетворен

с осквернением музея, но поиском всё более возмутительных целей, Карин кивнула, и с обычным для неё спокойствием, она повернулась на каблуках, дважды проверив штык, когда она приблизилась к машине, но только по привычке, так как она всегда держала его в правом кармане своей формы, затем она села в машину к остальным трём товарищам, они закрыли двери, и они уже ехали по Альтштадту, делая то, что должны были делать, Карин была тем типом человека, которого даже её спутники немного побаивались, может быть, потому что у неё был стеклянный глаз вместо левого, и это придавало ей устрашающий вид, или потому что ничто никогда не могло вывести её из себя, она всегда оставалась идеально дисциплинированной, всегда одинаковой в любой ситуации, это Карин, говорили они, и это создавало у них впечатление огромной внутренней силы, той силы, которая естественным образом компенсировала тот факт, что она весила меньше пятидесяти трёх килограммов и была всего сто шестьдесят сантиметров ростом; Она, как отметил Фриц, похвалив её при приёме в отряд, никогда не проявит никаких эмоций, и она была такой же даже сейчас, с её собственным непоколебимым взглядом и указывая членам отряда лишь быстрым кивком головы на лучшие наблюдательные пункты на Кирхштрассе, она расположила Герхарда и двух других, а сама легла на одну из скамеек в парке, окружавшем церковь, повернулась на бок спиной к церкви, полностью накрывшись длинным пальто, которое она взяла с собой, притворившись бездомной, просто пытающейся пережить ночь на этой скамейке, и именно так поступили остальные, один отряд, расквартированный в Арнштадте, другой в Мюльхаузене и третий в Эрфурте, все они прибыли туда до полуночи, и в этих совершенно безлюдных городах они ждали его появления, но он не появлялся, на следующее утро в восемь утра все вернулись в Кану и вкратце рассказали о событиях предыдущей ночи, что означало, что они сели на заправке Aral и заказали кофе у Надир, которую они не могли ненавидеть, несмотря на ее происхождение, более того, это было самое нейтральное место встречи, они молчали некоторое время, затем Босс сказал, что ему нужно идти, и они продолжат маневр сегодня вечером, и на этом все разошлись, Босс забрал Флориана на углу Эккардт и Тельманн, и суббота или нет, они уже прочесывали Йену, чтобы удалить граффити в нескольких разных местах, Босс скачал список с точными номерами домов дома, и Флориан держал его, пока они работали, и следуя списку, они переходили от одного адреса к другому, заказы

пришел вчера, но из-за того, что случилось, или, скорее, потому что Боссу нужен был дополнительный день, чтобы посмотреть, что из этого выйдет, они задержали уборку на один день, Йена, пробормотал Босс сквозь зубы, когда они остановились у первого адреса, что за сборище пидарасов, ты слышишь меня, Флориан, здесь одна большая пидарасская вечеринка, понял? понял, ответил Флориан и достал из багажника три средства для удаления граффити AGS разной крепости и сделал пробное распыление 270, но уже получил за это подзатыльник, потому что, ты разве не помнишь, что мы использовали в Айзенахе, глупый ребенок? это точно такой же акрил, разве ты не видишь? но для этого нам нужен 60, и Босс указал на распылитель с жидкостью 60-й крепости; Флориан быстро сунул два ненужных распылителя в боковой карман комбинезона и уже опрыскивал очищаемую территорию, Босс развел руками, посмотрел на небо и всё бормотал: уму непостижимо, как можно быть таким идиотом, он ничего не помнит, мне приходится всё объяснять снова и снова, затем он опустил взгляд, чтобы увидеть, не делает ли Флориан снова какую-нибудь идиотку, небо было затянуто тяжёлыми тёмными тучами, в последние дни появлялось всё больше и больше признаков, и теперь это окончательно означало, что наступает осень, затем последуют ледяные дожди и утренний туман, снова невозможно будет проехать по L1062, хотя в последнее время они получали большую часть заказов из городов, расположенных в этом направлении, Нойштадта, Берга и Мюнхберга, в отличие от регионов, обслуживаемых B88, у них было более чем достаточно работы, на этот счёт не на что жаловаться, и это также объясняло огромный взрыв в мозгу Босса, когда Флориан попросил выходной на Четверг, только один день, сказал он Боссу, который сначала посмотрел на него непонимающе, как будто он был глухим, а затем просто повторил ему слова, только один день, настаивал Флориан, я уеду утром и вернусь к вечеру, но я не могу поехать на выходные, потому что это официально, и мне недостаточно пойти в Центр занятости в Йене, они прислали письмо, в котором говорилось, что я должен поехать в Берлин, в Arbeitsamt лично, Флориан солгал, потому что он решил, что если понадобится, он будет лгать, лишь бы он мог поехать, хотя в первые мгновения казалось, что ему это не удалось, потому что Босс, когда понял, о чем просит Флориан, конечно же, начал на него бушевать: а теперь Берлин!!! Ты что, с ума сошёл?! Ты хочешь уйти сейчас, когда столько работы?! нет, нет, нет, — сказал Флориан в самооборону, это всего лишь день, и я никогда не оставлю тебя здесь, Босс, никогда, и в

В любом случае Флориан действительно верил, что никогда не оставит Босса, ему это никогда не приходило в голову, хотя иногда фрау Рингер в библиотеке или одна-две пожилые дамы из Хоххауса, которым не нравилось, как Хозяин обращался с Флорианом, намекали ему, что ему следует уволиться и поискать какую-нибудь приличную работу в Чешской пекарне и кондитерской или на Фарфоровом заводе, но Флориан не понимал, к чему они клонят, он считал Хозяина тем, кто всегда был и всегда будет; в глазах Флориана жизнь была неизменной, все всегда шло одним и тем же путем: утра, вечера, времена года, годы, все, всегда одно и то же, он не мог себе представить, что однажды он может проснуться, а не будет ни Хоххауса, ни Босса, ни Каны, ни даже Федеративной Республики Германии, это было для него невообразимо, так же как он не мог понять эти явно благонамеренные рекомендации получить еще одну неофициальную работу, чтобы дополнить его льготы Hartz IV, как он мог сделать что-либо подобное?! он отвечал на эти предложения, Босс был не только его работодателем, но он был его отцом вместо его отца, так что старушки смиренно замахали руками, затем, поморщившись, оставили его там, в то время как Флориан, улыбаясь, крикнул им вслед: спасибо за совет, но что ж, нет; и нет, сказал Босс: ты никуда не пойдешь, я тот, кто всегда занимается Центром занятости, и я займусь этим и на этот раз, покажи мне бумагу, которую ты от них получил, о, бумага, Флориан продолжал лгать, листок бумаги, он где-то дома, я не знаю точно где, но мне нужно идти лично, так там было написано, пойми, пожалуйста, настойчиво повторил он, и он смотрел на Босса таким умоляющим взглядом, и все повторял, что он должен был уйти, Босс был искренне удивлен его настойчивостью, и когда его ярость утихла, он даже ничего не сказал, а только сделал жест, который говорил: иди, если хочешь, по крайней мере, он становится более независимым, подумал он, и Флориан стоял там в четверг утром рядом с двухрельсовым путем, который обозначал станцию Кана, потому что само здание вокзала больше не функционировало, только из-за остановки междугороднего автобуса барельеф, расположенный через дорогу от главного фасада, был отреставрирован и, теперь сияющий яркими красками, пользовался статусом общественного памятника, изображая женщину, держащую копье, местные жители презрительно называли этот барельеф «Жена Святого Георгия, поражающая дракона», а в остальном все пришло в упадок и внутри здания, и снаружи,

двери, окна, но его не снесли, починили только крышу, хотя судьба здания вокзала была явно предрешена, оно никому не было нужно, так что пассажиры поезда, если таковые вообще были, просто ждали по одну или по другую сторону путей, как и Флориан, но он начал ждать там больше чем за час до прибытия самого раннего поезда из Орламюнде; он боялся, что заснет и опоздает на поезд, и поэтому не сомкнул глаз прошлой ночью, и, кроме того, он все время думал о великой задаче, которая ему предстояла, ворочаясь с боку на бок, бросаясь с одного бока кровати на другой и пытаясь сформулировать послание, которое он лично передаст фрау Меркель —

кратко! только кратко! — и так он начинал: можно было бы оспаривать, и правильно, объем его познаний в квантовой физике, но никто не мог бы оспаривать достаточность знаний, которые он получил от герра Кёлера, чтобы предупредить немецкое государство и его воплощение, фрау канцлерин Ангелу Меркель, о том, что их ждет, если они не будут действовать быстро, а именно, что должно быть построено нечто против случайности, которую, по его мнению, больше нельзя было назвать случайностью, поскольку она могла возникнуть в любой момент, потому что она могла возникнуть, более того — как он собирался сообщить госпоже Меркель — она могла возникнуть даже в следующий момент, он не мог заглянуть в этот субатомный мир, как он мог, но этот мир, тем не менее, открылся разуму, и он выдал, что, поскольку верно, что нечто возникает из ничего, также может случиться, что после возникновения из ничего одного миллиарда античастиц вместе с одним миллиардом частиц, одна избыточная материальная частица не появится как предположительно, это произошло во время Большого взрыва, как заявил герр Кёлер, но вместо этого, из-за дьявольского нарушения симметрии в обычно сбалансированном появлении частиц и античастиц, могла внезапно возникнуть, в один ужасный момент, одна лишняя античастица, и в то время как один миллиард частиц и один миллиард античастиц заняты уничтожением друг друга, а хорошо известный один миллиард фотонов улетают, оставшаяся единственная лишняя античастица могла бы создавать новую реальность, антивселенную, смертоносное зеркальное отражение реальности, и, конечно, эта цифра, этот один миллиард, указывает только соотношение, которое имело место во время появления этих частиц — так Флориан объяснил бы то, что он пришел к пониманию: а именно, после появления каждого одного миллиарда частиц и одного миллиарда античастиц всегда возникает одна лишняя материальная частица и одна

избыток античастицы, но что также может произойти — как ужасная случайность —

есть дьявольский излишек, появление одной лишней античастицы и так далее, это, конечно, только пример, выражающий соотношение, измерение, чтобы лучше помочь нам понять, но суть, он бы объяснил — если бы его не перебивала госпожа Меркель — была в том, что, поскольку эта одна лишняя материальная частица необъяснимым образом возникла во время Большого взрыва, мы не можем исключить возможность появления — столь же необъяснимого, вызванного тем же нарушением симметрии, после одного миллиарда античастиц и одного миллиарда частиц — одной лишней античастицы; это может произойти, так же непостижимо, приводя к рождению реальности, состоящей из антиматерии, и что это означает для нас (Флориан решил сказать это и ничего больше прошлой ночью, когда он вдоволь наворочался и ушел на поезд на час раньше) — что это означает для нас здесь — катастрофа, не только на этой Земле, не только в нашей собственной галактике, но и во всей вселенной, потому что если вселенная материи столкнется с этой вселенной антиматерии, то — по оценке Флориана — обе будут немедленно уничтожены, что означает, что Нечто исчезнет, а то, что несет противоположный знак, не останется, или, как мог бы выразиться герр Кёлер, Анти-Нечто с его противоположным зарядом не останется, что означает для нас наступление Ничто: все во вселенной вернется туда, откуда мы начали, к тому Смертельному Свету, который для нас тождественен Ничто, напрасно существование этого Ничто оспаривается, самые первые гении цивилизации дрожал от одной мысли об этом Ничто, но мы не должны дрожать, мы должны смотреть фактам в лицо, смотреть в лицо Великому Диалогу между Чем-то и Ничто, что-то должно быть сделано — Флориан по крайней мере отфильтровал это из лекций герра Кёлера в Кана, и именно так Флориан завершал свой доклад госпоже Меркель в Канцлерамте, и он ждал поезда, а поезд опаздывал из Орламюнде, не было места, чтобы сесть, была только асфальтированная дорожка рядом с путями, тот, кто выходил из бетонного туннеля на пути, ведущие в сторону Йены, мог стоять там и ждать поезда, не было никаких скамеек, только стоять и ждать, вот и все, что было на этой железнодорожной станции, и Флориан стоял и ждал, и он серьезно боялся, что в конечном итоге опоздает на свой пересадочный пункт в Йене-Гешвице или в Галле, но затем поезд прибыл, хотя и с опозданием на двенадцать минут, и Флориан провел поездку, беспокоясь о том, как сделать

его связи, он никогда в жизни не путешествовал так далеко на поезде, он даже никуда не выезжал за пределы Йены на поезде, его всегда куда-то возил Босс на «Опеле», у него не было опыта езды на этих поездах, как также заметил депутат из Хоххауса, когда Флориан попросил его помочь с билетным автоматом, чтобы купить билеты на дальнюю поездку: слушай, Флориан, сказал он, не волнуйся о пересадках туда или обратно, в наши дни поезда всегда опаздывают, но если тебе нужно сделать пересадку, поезд с пересадкой ждет на станции, так что не о чем беспокоиться, если твой поезд немного опоздает или другой поезд отправится немного раньше, ты доберешься, не волнуйся, так обстоят дела, Рейхсбан уже не тот, что был раньше, вообще ничего, в современном мире нет точности, нет расписания, всем все равно, сказал депутат, затем жестом показал Флориану взять билет из нижнего лотка билетного автомата, готово, сказал он, Флориан взял билет и поблагодарил депутата, вам не нужно меня благодарить, вы знаете, что в моем возрасте человек радуется, если кто-то вроде вас просит об одолжении, люди моего возраста больше ничего не стоят, депутат был печален и даже не заметил, когда Флориан попрощался перед бывшим зданием вокзала, так как у него были дела в Альтштадте, он только молча помахал рукой, и ему стало так грустно от собственных слов, что он медленно поплелся прочь, потому что он больше не мог никому сказать эти грустные слова, ему некому было их сказать, в Хоххаусе большинство других жильцов были ему незнакомы, даже не здоровались, даже не знали, кто такой депутат, он и сам мало говорил, зачем ему; Депутат медленно поплелся домой к Хоххаусу, а Флориан, с билетом в кармане, размышлял о том, что он должен безоговорочно сообщить фрау Рингер, что едет в Берлин, должен сообщить ей безоговорочно, так как она была единственным человеком, к которому он относился с глубочайшим доверием, ещё с того момента, как начал ходить в библиотеку за книгой по физике, но в библиотеке не было ни одной книги по физике, только фрау Рингер, но она слушала его, более того, она с удовольствием слушала Флориана, так что с тех пор он с удовольствием ходил к ней, чтобы рассказать то одно, то другое конфиденциальное дело и посоветоваться; фрау Рингер была для него почти как мать, хотя ей едва ли было больше сорока, но это не мешало Флориану видеть в ней своего рода мать, что не означало, что он разглашает ей всё, но абсолютно всё, он не мог, потому что были вещи, в которых он не смел признаться ей, например, чего он боялся

женщины, или что он на самом деле их не боится, но он чувствует, что физическая любовь его не волнует, и он никогда не сможет поговорить об этом с фрау Рингер, хотя она тоже когда-то была молодой женщиной, он даже не станет говорить об этом со своей родной матерью, если она появится, это то, думал Флориан, о чем человек не станет говорить даже сам с собой, в этом вопросе каждый одинок, поэтому фрау Рингер не пыталась навязывать эту тему, когда несколько ее знакомых предложили ей попытаться помочь Флориану, потому что, конечно, проблема была в том, что ему было далеко за двадцать, или кто вообще знал, сколько ему лет, и он все еще не женат, но никто даже не знал, были ли у Флориана когда-либо какие-либо отношения с женщиной; хотя фрау Рингер воздерживалась от упоминания каких-либо сексуальных тем, она понимала и уважала то, что Флориан не имел никакого желания говорить об этом, но Хозяин, эта скотина, подумала про себя фрау Рингер, если он уже там с Флорианом, почему бы ему не поговорить с Флорианом об этом, и какой у него язык, у него такая грязная натура, что с него бы шкуру не спустили, но Хозяин всегда довольствовался тем, что шлепнул Флориана раз или два по спине и крикнул: ну, я слышал, ты женишься в субботу, почему ты мне не сказал? И он поддразнил Флориана, чье лицо стало пылающе-красным, хотя это была даже не любимая тема Хозяина, потому что почему

— как он объяснял остальным в Бурге — какая мне польза, если он женится? Или если какая-нибудь хищная шлюха вскружит ему голову? Это ничего не даст, потому что он слишком восприимчив и бросит меня, поэтому Босс оставил эту тему и, в общем-то, не слишком настаивал, ему нравилось наблюдать, как Флориан краснеет, но суть была не в этом, Босс предпочёл сменить тему, прежде чем до него дошло, что у него тоже, как он выразился, есть член между ног, и на этом обсуждение, конечно же, было закрыто. Флориан был рад, что остальные больше его не подстрекают, хотя поначалу он опасался, что эта тема...

женщины — всегда были главной темой, но когда он увидел, что это не так, он успокоился, потому что общий факт был в том, что женщины не были похожи на фрау Рингер или старушек из Хоххауса, Илону из Гриль, или канцлера, а — и он это прекрасно понимал, не нужно думать, что он идиот — были либо любовницами, либо шлюхами, или, что еще хуже, у них была грудь, и они писали по-другому, носили юбки и все такое — все это сильно беспокоило Флориана, он не знал, что делать с женщинами и сексуальностью, он знал, что неправильно думать о женщинах таким образом, но он не мог вынести мысли

из них любым другим способом, и кроме того, были фрау Рингер и старушки из Хоххауса и Илона из Гриля и, конечно, фрау Канцлерин, вы всегда могли цепляться за них, потому что они были не такими женщинами, как другие женщины, которых он не знал, и даже не хотел знать таким образом — и не то чтобы она не хотела его слушать, фрау Рингер защищалась, когда ее муж спрашивал ее, почему она ничего не делает, когда было ясно, что Флориан не мог уйти от Босса, она бы выслушала его, протестовала она, черт возьми, она бы его выслушала, но что касается Флориана, то если кто-то и был, то это она знала, насколько Флориан не интересуется сексуальностью, его кажущееся смущение, когда поднималась эта тема, было только видимостью, потому что на самом деле этот вопрос ему наскучил; таково было глубокое убеждение фрау Рингер, она никогда раньше не встречала никого подобного, но она была совершенно уверена, что Флориан не считал сексуальность чем-то, что его не касалось, если он покраснеет, что ж, значит, покраснеет, сказала фрау Рингер, по ее мнению, это потому, что его смущали люди, задававшие ему эти вопросы, именно они, а не сама сексуальность, смущали его, потому что он не решался сказать, что для него сексуальность постыдна, что это подчинение, недостаток трансцендентности по отношению к природе, от которого каждый должен стремиться освободиться — от сексуальности и всего, что связывает человека с природой, — и, по ее мнению, именно это стояло за этим его румянцем, который так высмеивался, заключила фрау Рингер свою речь; только если бы Флориан знал её мнение, он, скорее всего, дистанцировался бы от него, потому что в глубине души он не считал, что человеку нужно дистанцироваться от природы, как это вообще возможно, если он часть природы, и в каждой своей молекуле, в каждом атоме и каждой субатомной реальности правительницей была сама природа, только мы не знаем, кто эта природа и что именно мы называем «природой», мы понятия не имеем, кто такая природа, Флориан часто думал об этом, сидя на скамейке пониже под высоким деревом, то есть до того, как герр Кёлер открыл ему глаза на то, какого направления, погружаясь в размышления и беспримесное созерцание, ему следует придерживаться; для всего должна быть найдена основа, это было понимание, которое он получил от герра Кёлера за последние два года, когда он, герр Кёлер, читал свои лекции — Флориану, в том числе — на тему чудесный мир квантов раз в неделю в подвале средней школы Лихтенберга, так как больше нигде не было места, только там, внизу,

подвал: поначалу гордость герра Кёлера была несколько уязвлена тем, что ему удалось договориться об этом классе только с директором школы и региональными директорами Школы образования для взрослых, но он смирился и принял это, и публика была в восторге, студентов было не очень много, но в глазах тех, кто регулярно посещал его лекции, мерцал тот свет, который, по мнению герра Кёлера, делал то, что он делал, стоящим, и он не останавливался, он вел свои занятия, рассказывая обо всем как детям, каждый вторник вечером с шести до семи тридцати он пытался посвятить своих студентов в загадочные глубины науки физики, как будто разговаривая с детьми, таково было его ощущение, и оно было не без оснований, потому что глубины таинственной науки физики, в которые он вводил свою аудиторию, были действительно глубоки, и его студенты были совершенно не готовы к такому уровню понимания, герр Кёлер знал это, он мог сказать это по последним десяти минутам занятия, когда его аудитория задавала вопросы, очень не обладая никакими фундаментальными знаниями в математике и физике, которые позволили бы им понять то, что он пытался им открыть и представить, он не мог управлять всеми или какими-либо из выводов, которые они могли бы прийти после одной из своих лекций, или тем, что произойдет в этих неподготовленных головах со всем, что он излагал словами, иллюстрациями, короткими фильмами, а иногда, хотя и редко, экспериментами, которые он проводил сам, хотя в конечном счете это не так уж сильно его беспокоило, главным образом это не тяготило его, и, прежде всего, он не чувствовал никакой ответственности за то, куда ведут его лекции его аудиторию, пока этот ребенок Флориан не подошел к нему, чтобы поделиться своими так называемыми тревогами о вселенной и попросить совета, ну, тогда он начал чувствовать, что он в беде, и что он не может безрассудно делать или говорить то, что ему вздумается, именно из-за Флориана он почувствовал, впервые — и он чувствовал это сейчас тоже, как он признался своему хорошему другу, психиатру Якобу-Фридриху — некоторое раскаяние; Якоб-Фридрих жил в соседнем городе, немного поодаль, и он был единственным человеком, которого герр Кёлер знал с юности и который ему нравился; вскоре после окончания университета он вернулся в окрестности своей родной деревни и с тех пор не уезжал, все остальные, кого герр Кёлер считал друзьями, либо умерли, либо уехали далеко, так что остался только он, этот Якоб-Фридрих, с которым герр Кёлер говорил о недавно проснувшихся угрызениях совести и который поначалу

отмахнулся от этого вопроса шуткой, потому что был рад, что Адриан позволил этому молодому человеку приблизиться к себе, поэтому он не продемонстрировал более конкретного понимания, главным образом он не позволил своему другу погрузиться в угрызения совести, он сказал ему: если ты чувствуешь угрызения совести, то не лги себе, что ты не виноват, а вместо этого посмотри в лицо ситуации и постарайся помочь себе, помогая ему, а именно убеди этого Флориана дать тебе время обдумать твои доводы, тем временем спроси его, не может ли он помочь тебе с работой вокруг твоей метеостанции, затем вежливо и постепенно, деликатно замани его в прекрасный — для тебя — мир метеорологии, поверь мне, он обо всем забудет, он освободится от своих тревог, а значит, и ты освободишься от своих тревог, потому что, как мне кажется, с этой его теорией получается, что этот Флориан больше влияет на тебя, чем наоборот, и именно это заставляет тебя так нервничать; Так сказал Якоб-Фридрих, его старый друг из Айзенберга, и Адриан, отгоняя мысль о том, что Флориан может на него как-то влиять, — нет, не так, — всё же выслушал и, тем не менее, посчитал, что в совете Якоба-Фридриха есть некоторая мудрость, и даже придумал, как её реализовать, но, к сожалению, Флориан не появился в следующий четверг вечером, так что герр Кёлер сам отправился в субботу в Хоххаус, чтобы проверить, нет ли какой-нибудь проблемы, но, похоже, его молодого ученика, как называли его соседи Флориана, не было дома, или, по крайней мере, он не ответил на звонок домофона, было уже почти полдень, и герр Кёлер мог бы обоснованно подумать, что застанет Флориана дома, и Флориан действительно был дома, он услышал жужжание домофона, но как раз в этот момент он был на середине четвёртого письма, и он заподозрил, что это был депутат, поскольку позвонил в свой домофон часто, обычно не в это время, а около семи вечера, когда, в основном осенью, вечера казались ему гнетущими, и поэтому он пригласил Флориана к себе для небольшого обмена идеями, только теперь Флориан был довольно неуверен и не отвечал на звонок, сказал он себе, но только себе — потому что он осмеливался позвонить депутату Фридриху, только разговаривая сам с собой — хорошо, старый дядя Фридрих, я понимаю, просто потерпите немного, пока я не закончу, а потом я спущусь вниз по собственной воле, Флориану никогда не приходило в голову, что это мог быть кто-то другой, и уж тем более не герр Кёлер, как это мог быть герр Кёлер, он был слишком важной персоной, чтобы искать его здесь, в этом здании, Хоххаус был своего рода пятном

в Кане: он был построен как часть фарфорового завода, когда на нем все еще работало несколько тысяч рабочих, и это считалось пороком по многим причинам, частично потому, что он был построен для так называемой братской нации вьетнамского народа, что имело смысл, поскольку рабочие столы фарфорового завода были заполнены в основном вьетнамскими гастарбайтерами, хотя, конечно, там жили не только вьетнамцы, но и многочисленные другие сыновья и дочери таких же «братских» наций, родом из Африки и других континентов; но это было также и недостатком, поскольку жизнь здесь всегда шла определенным образом, и по этой причине было слишком легко представить, как все будет идти в этом Хоххаусе, говорили жители Каны друг другу в начале, когда началось строительство, все эти мужчины и в три раза больше женщин вместе в одном здании, это было бы здорово, ну, но ни один местный житель не мог предсказать, что в итоге произойдет на самом деле, болото, как резюмировал заместитель — это было как раз в то время, когда его назначили заместителем здания; место суперинтенданта оставалось вакантным, так как не было никого, кто мог бы его занять, — по сравнению с этим Содом и Гоморра — ничто, nada, депутат взорвался перед соседями по Эрнст-Тельман-штрассе через год после того, как сюда въехали вьетнамцы, нам здесь нужна полиция, сказал депутат, настоящие полицейские, и он составил протокол, но тщетно, никто не пришел, похоже, это то, что они задумали для Фарфорового завода, они планировали это именно так, это в пятилетке, товарищи, местные жители — которых Фарфоровый завод всех уволил — хохотали в пабе ИКС, в основном Хоффман, который был шутником в ИКС, но также и в Грильхойзеле, мужчины бегут, он рассказал своей глупой аудитории, только представьте, я слышал это от депутата, мужчины там — вьетнамцы, черные, желтые или ярко-синие, они не возвращаются домой после работы, но вместо этого они пробираются домой, вот насколько эти дамы по ним изголодались, и, конечно, это закончилось большим количеством подколов, и не только в пабе IKS; но затем это закончилось, и как это началось, тема самого Хоххауса начала угасать, через некоторое время никто не интересовался тем, что происходит в Хоххаусе, ничего особенно интересного там и так не происходило, но его сомнительная репутация осталась, особенно после того, как Фарфоровый завод объявил о банкротстве, и начиная с начала 1990-х, когда он оказался в руках частной фирмы в Мюнхене и мог нанять всего несколько сотен человек, вьетнамцы разъехались по домам, и в основном квартиры в

Хоххаус оставался пустым, а те, что не пустовали, были заняты в основном студентами, обучающимися в университете в Йене, и несколькими пожилыми людьми, живущими в одиночестве, и, конечно же, Флориан, живший в конце седьмого этажа, едва мог это осознать, настолько он был счастлив, когда Хозяин вселил его: это была его самая первая собственная квартира, он был полон чувства невыразимого удовлетворения, когда, после того как туда занесли кровать, стол и несколько стульев, он мог оставаться там один, он надел рабочий комбинезон и фуражку Фиделя Кастро и, прижимая к себе рюкзак, слегка опустив голову, потому что потолки были низкими по сравнению с его ростом, он начал ходить взад и вперед между главной комнатой и кухней, он несколько раз открыл кран в ванной, чтобы убедиться: даже после второго, третьего или четвертого раза вода все еще текла, он был счастлив, он посмотрел в окно, откуда открывался прекрасный пейзаж, горы, окружающие Кану, конечно, не все из них, но он все еще мог видеть Доленштайн отсюда, с седьмого этажа; Раньше его единственным имуществом был этот рюкзак, а теперь у него был стол, кровать и три стула, и всё это было его, всё для него, который никогда не мог владеть почти ничем, потому что в Институте личная собственность не разрешалась, только рюкзак, который ему выдали по прибытии, поэтому он не имел особого представления о том, каково это — иметь что-то, например, что у такого человека, как он, теперь будет своя квартира, его радость длилась неделями, месяцами, и, по сути, она так и не прошла, она лишь смешивалась с благодарностью, которую он чувствовал к Хозяину, и через некоторое время он перестал различать эти два понятия, он смотрел на склоны Доленштайна, на заснеженные леса зимой, на свежую зелёную листву летом, и думал о Хозяине, иногда, вставая из-за стола, он даже гладил его край, вот так, бессознательно, он гладил край стола, и в такие моменты он всегда думал о Босс, как он должен был быть благодарен за все это, эту квартиру, этот стол, все, и так ничего особенного не изменилось в квартире после того, как он переехал, иногда Босс хотел подарить ему шкаф или настоящее зеркало в ванной, но Флориан сказал нет, он принял только лампу для чтения и что-то вроде деревянной скамейки, которая когда-то использовалась в гостевом доме, которую Босс нашел где-то, но он принял это только с трудом, потому что он хотел сохранить первоначальное состояние квартиры, желая, чтобы она всегда оставалась такой

когда он только переехал, иногда Хозяин спрашивал его: ну, а почему бы тебе не повесить занавески, черт возьми, или что-то в этом роде, но Флориан всегда отмахивался от этого каким-нибудь шутливым замечанием, например, по поводу занавесок он говорил: а что, Хозяин, кто будет заглядывать в мое окно на седьмом этаже? Другими словами, нет, он регулярно откладывал деньги из своей еженедельной зарплаты, но ничего не покупал, и прошло добрых три года с тех пор, как он начал работать с Боссом, когда он заявил ему, что накопил триста семьдесят евро, и попросил Босса помочь ему купить мобильный телефон, он всегда мечтал о таком, а может быть, даже и ноутбук, потому что мобильный телефон для работы и ноутбук для учебы, как он чувствовал, были бы полезны. Сначала Босс был настроен совершенно отрицательно, с яростью отреагировав на идею ноутбука, но именно мобильный телефон заставил его по-настоящему наброситься на Флориана: зачем тебе нужен мобильный телефон?! для чего?! Я единственный, с кем тебе следует разговаривать, черт побери, и тебе для этого не нужен мобильный телефон, но хотя бы ноутбук, — умолял Флориан Босса, на что Босс немного отступил назад, словно желая досконально изучить скрытые мотивы того, кто стоит перед ним, а затем наорал на него: это потому, что ты хочешь исследовать эту проклятую вселенную, да?! Вам следует изучать Баха, черт возьми, посмотрите на меня, когда я слушаю Баха, у меня сразу волосы встают дыбом, потому что, послушайте, у меня есть сердце, иначе как бы я мог так восхищаться Бахом каждый раз, когда я его слушаю, это мой конец, силы покидают мои руки, иногда я даже не могу играть этими ослабевшими руками, потому что для барабанов нужна сила, сильная воля, вот почему я играю на барабанах, вот почему я выбрал барабан, когда мы решали, кто что будет играть, я не говорю, что я всегда должен барабанить, но иногда нужно как следует ударить по этому барабану, я смотрю на партитуру и бах! Размер 4/4?! Размер 3/4?! это все в моем мизинце, и слушайте, потому что когда мы начинаем играть, что бы это ни было, сотый опус того или иного в ре мажоре, тогда я оказываюсь во вселенной, понимаете?!

потому что это вселенная, блядь, потому что ты родился, или, по крайней мере, тебя уронили на голову, здесь, в этом исключительном месте, где мы не рождаемся недоумками, и я собираюсь выбить эту глупость из твоей головы и вбить в нее Баха, но Флориан слишком хорошо знал эти оскорбления Босса — он занимался ими скорее по привычке, он не был по-настоящему зол, так что, хотя Босс и кипел от того, что мобильный телефон был вне

вопрос, и на кой хрен тебе нужен ноутбук, в Хоххаусе даже интернета нет, и никогда не будет ничего подобного, черт возьми, и даже не рассчитывай прийти ко мне, потому что не думай, что ты будешь сидеть там часами, стучать по этой клавиатуре, черт возьми, но Флориан упорствовал, и он просто уговаривал и уговаривал его, утверждая, что это правда, что в Хоххаусе никогда не будет интернета, но зато есть интернет в Herbstcafé, и фрау Ута не будет против, если он там посидит, он спросил, и она сказала да, а потом, когда Босс наконец сдался и достал ему ноутбук HP без учета, установил основы, затем показал ему первые шаги, странным образом Флориан как будто сразу все понял, как будто он уже умел пользоваться ноутбуком, хотя он это отрицал, но все равно ему сразу стало ясно, что значит искать что-то в Google, или как сохранять или удалять или перетаскивал что-то на рабочий стол с помощью сенсорной панели, и, действительно, он сразу же понял основы: рабочий стол, программы, зарядку батареи и всё остальное, так что Боссу не пришлось много ему объяснять, а позволил ему погрузиться в свой ноутбук. Но после этого Флориан в тот первый день не решился к нему прикоснуться, он просто поставил устройство на кухонный стол в своей квартире и смотрел на него, заворожённый, он ходил вокруг стола, а потом почти не спал, потому что ему всё время приходилось выходить, чтобы проверить, на месте ли оно, и со второго дня для него больше ничего не существовало, только этот HP, его собственный HP. Он открывал его, закрывал, снова открывал, включал и нажимал клавишу на клавиатуре, он был полностью погружён, и так продолжалось несколько дней, пока он всё пробовал, а потом он взял ноутбук с собой в Herbstcafé и начал искать то, что было для него важно, и, конечно же, для него это были материалы по физике, всё, что он впервые услышал. о герре Кёлере, только то, что он действительно не понимал сути этих вопросов; он медленно, много раз, но безуспешно перечитывал статьи и исследования, к которым имел доступ, он искал упрощенные описательные толкования и объяснения, но тщетно, и в конце концов он закрыл ноутбук однажды в Herbstcafé, и через два года он собрался с духом, он пошел на Oststraße, и вот тогда началась общая история Флориана и герра Кёлера, которая, конечно, сразу стала очевидной для всех, Кана была маленьким городком, и все здесь знали все о всех — или, по крайней мере, хотели знать — так что поначалу

Соседи по Остштрассе в шутку спрашивали герра Кёлера, что Флориан здесь делает, не нанял ли он лягушку, чтобы та помогала ему предсказывать погоду, поскольку его метеорологические приборы больше не работают? и вот однажды фрау Рингер спросила герра Кёлера о Флориане, когда она столкнулась с ним в Лидле, и выразила свою радость, что у мальчика, как она его называла, наконец-то появился настоящий источник поддержки в его жизни. Герр Кёлер был не так уж рад это услышать, потому что он не хотел быть для Флориана опорой, он просто любил мальчика, который, обладая собственной огромной физической силой и доброй волей, тоже мог ему помочь, будь то починка крыши или установка нового прибора на вершине его метеостанции, что было для него трудным, постоянно что-то происходило, и Флориан был рад помочь, и герр Кёлер тоже поначалу наслаждался этими маленькими четверговыми беседами, ему нравилось читать лекции, возможно, поэтому он выбрал путь учителя физики, а не физика-теоретика или исследователя в области компьютерных наук, к чему у него тоже был хороший инстинкт, и у него также были необходимые знания, но нет, ему нравилось, когда люди стояли или сидели перед ним и он мог поговорить с им о вещах, в которых он был сведущ, ему нравилось располагать их к себе, видеть этот проблеск в их глазах, который он считал величайшим узнаванием, потому что это означало, что кто-то — маленький шалун шестиклассник, пенсионер из бесплатной Школы обучения взрослых или даже, совсем недавно, сам Флориан — вдруг, казалось, что-то понял; это на протяжении десятилетий наполняло его величайшей гордостью и удовлетворением, чего еще я мог желать, объяснял он Якобу-Фридриху, когда они встречались каждые две-три недели у него дома на Остштрассе или в доме Якоба-Фридриха в Айзенберге, ты же сам знаешь, это все, чего я когда-либо мог желать, и что ж, именно этот внезапный проблеск понимания ему теперь приходилось помещать под микроскоп из-за Флориана, и результаты были — опять же из-за Флориана — более чем ужасающими, это означало, сразу же, банкротство всей его педагогической карьеры, а также его собственное окончательное разочарование в науке; ведь именно в это время герр Кёлер, возможно, впервые заметил у Флориана опасные признаки одержимости, поняв, что мальчик на самом деле ничего не понял, и что блеск в этих светло-голубых глазах означал лишь...

что также относилось ко всей его карьере — что человек, о котором идет речь, нашел путь, который был совершенно неверным, человек, о котором идет речь, пришел к решению, которое было совершенно неверным, что

человек, о котором идет речь, сделал выводы, которые были совершенно ошибочными, выводы, которые могли привести его учеников — особенно Флориана — к любому результату; герр Кёлер больше не имел никакого влияния на Флориана, он больше не мог убедить его в том, что его интерпретации услышанного были неверными, что он саботировал правильный анализ, потому что Флориан доводил себя до безумия из-за недоразумения, неверно истолкованной информации, упрощенного прочтения, из которого даже сам добрый Господь не смог бы его вытащить, потому что Флориан уже окопался в этом объяснении мира, построенном на недоразумениях, Флориан, который совершенно ничего не понимал в том, что вакуум не тождественен философской пустоте, который не понимал, что Ничто вообще не существует; Флориан, который не усвоил ни анализа микроволнового фонового излучения, ни даже единого элемента релятивистской квантовой теории поля и который ни в малейшей степени не осознавал, что если он собирается увязнуть в теоретических выводах, то заблудиться следует не в этих абстрактных теориях потенциально апокалиптических событий, а в той молниеносной вспышке в человеческом мозгу, когда он осознал, что произошло во время взаимной аннигиляции частиц и античастиц, а именно электромагнитное излучение, которое само распадалось на материю и антиматерию, пока Вселенная не остыла примерно до температуры 3000

Кельвин, тем самым создав обстоятельства, благодаря которым в видимой нам области мог родиться свет, потому что свет — и все, включая Флориана, должны это принять к сведению — мог возникнуть только в течение определенного периода времени этого электромагнитного излучения, поскольку ниже определенного числа Кельвина он не мог существовать, так что впоследствии, мы не знаем точно, когда, но с рождением солнца и звезд свет снова забрезжил из этих новых источников, и, Флориан! Боже мой! этот свет светит даже сегодня

— но это уже не имело значения, потому что герр Кёлер никак, поистине никак не мог повлиять на ход мыслей Флориана, и из-за этого возникнут проблемы, подумал герр Кёлер, и он даже не знал, что Флориан уехал в Берлин и вернулся, потому что Флориан ни слова об этом не сказал, когда снова появился в доме герра Кёлера после недельного отсутствия, он не сказал, что уехал в Берлин или что вообще где-то был; только два дня спустя, в субботу, герр Кёлер услышал от фрау Рингер, снова в Лидле, на этот раз у овощного магазина

контратака — герр Кёлер хотел купить помидоры на ветке за полцены

— что он слышал о поездке Флориана в Берлин, но, возможно, она прошла не очень удачно, — сказала фрау Рингер, — поскольку Флориан не рассказал ей об этом напрямую: а герр Кёлер случайно ничего об этом не знал? ну, я не только ничего не знаю об этой поездке, ответил герр Кёлер с вытянутым лицом, но я вообще ничего не знаю обо всей этой истории — какого чёрта он мог делать в Берлине, беспокоился он позже дома, когда садился ужинать, он любил помидоры на ветке, больше всего ему нравился аромат зелени, он ел нарезанную колбасу с небольшим количеством сыра и помидоров в качестве гарнира, это был его ужин, обычно он ел мало по вечерам, только если ему удавалось раздобыть несколько этих помидоров на ветке, перед которыми он не мог устоять, он нюхал их и медленно пробовал на вкус, нет ничего лучше помидоров на ветке, сказал он Якобу-Фридриху, ради этого стоит пережить зиму, и, к сожалению, он уже съел целую упаковку, ну, вот и всё, у каждого есть своя слабость, и это моя, объяснил он, немного смущённо посмеиваясь Якобу-Фридриху, помидоры на ветке — моя слабость, на что его друг ответил только: всё ещё очень лучше, чем если бы вашей слабостью были Феррари, и они оба смеялись, так было всегда, Якоб-Фридрих всегда умел его подбодрить, он был в этом очень хорош, и поэтому герр Кёлер был благодарен судьбе за то, что она подарила ему такого друга, и он старался выразить свою благодарность, например, вспоминая день рождения своего друга, а также день рождения его жены, их ребенка и также их годовщину; он никогда не забывал появиться с каким-нибудь маленьким подарком перед более важными праздниками, потому что сам не проводил отпуск с ними, герр Кёлер это уважал, праздники были для семей, и Якоб-Фридрих тоже это ценил, он никогда открыто не благодарил своего друга за его внимание, но он ясно давал понять свою благодарность, так что им было очень хорошо вместе, ни один из них не мог и не хотел представить, что когда-нибудь это может закончиться, хотя об этом нужно было думать, ведь они оба, несомненно, уже были в том возрасте, когда... но нет, герр Кёлер считал, что лучше даже не задаваться этим вопросом, лучше наслаждаться дружбой друг друга, пока они могли, и это все, и на этом вопрос был закрыт, метеостанция продолжала работать, она собирала данные, в то время как герр Кёлер также наблюдал за данными с DWD, MDR или норвежцев, он вел свой собственный веб-сайт, обновлял его и был рад, когда иногда люди на улице обращались к нему

как «герр Уэзермен», он жил в мире, один, но в мире и спокойствии, и это, решил он, ничто не сможет нарушить, даже эта история с Флорианом, и поэтому он начал думать о том, как бы ему положить конец своей связи с Флорианом, он даже спросил совета у фрау Рингер, когда в следующий раз увидел ее в Лидле, но фрау Рингер побледнела и сказала: нет, нет, не делайте этого, даже не допускайте этого в свой разум, герр профессор, Флориан вас боготворит, он заболеет, если вы не пустите его к себе, лучше поговорите с ним о его проблемах, если вы смогли сделать его таким пылким вашим поклонником, тогда я уверена, что вы сможете вытащить его из этого, вы великий педагог, профессор, все это знают, поистине мудрый человек, я убеждена, — она подошла немного ближе к герру Кёлеру, — что вы сможете пробудить Флориана к его ошибочности, показать ему ясную цель, которая больше не будет обременять ваши отношения, потому что я знаю, — продолжала фрау Рингер, — что вы способны на чудеса, вы сделали добро для стольких людей здесь, в Кане, этот город полон ваших благодарных учеников, которые, благодаря вашему великолепному пребыванию в средней школе, познакомились с физикой и наукой вообще, и поэтому я прошу вас, — фрау Рингер схватила руку герра Кёлера обеими руками, —

не отпускай Флориана, не оставляй его одного, Флориан — необыкновенный человек, он просто немного чувствителен, пожалуйста, выслушай меня, и поскольку теперь она, казалось, немного отчаялась, герр Кёлер высвободил свою руку из ее руки и попрощался, фрау Рингер некоторое время стояла неподвижно возле мясного прилавка, где они на этот раз столкнулись; желание герра Кёлера освободиться от Флориана звучало немного угрожающе, более того, почти фатально, и в своем великом смятении она даже не сказала герру Кёлеру, как сильно Флориан был на самом деле влюблен в него; она сама признавала, что это обожание было оправданным, весь город испытывал такие чувства к бывшему учителю физики и математики, и именно поэтому он не мог — и определенно не сейчас — оставить Флориана одного, она рассказала это позже дома мужу, когда жарила свиные отбивные с особым коричневым соусом отдельно, сама она была не в восторге от этой подливки, более того, если быть честной, она выдала одной из своих верных читательниц в библиотеке, тете Ингрид, что ей надоел коричневый соус, но ее муж любил его, и он всегда любил его определенным образом, так вот что было со свиными отбивными, и они с тетей Ингрид смеялись, и тетя Ингрид призналась, что она такая же, с тех пор как она была ребенком, было

всегда только коричневый соус и варёный картофель со свиными отбивными, это у нас традиция, и всё, сказала старушка, держа в руке несколько любовных романов, прижимая их к себе, потому что она уже их просмотрела, и они снова рассмеялись надо всем этим, да, коричневый соус, он лучше всего подходит к жареным свиным отбивным, только она — фрау Рингер указала на себя — честно говоря, она немного устала от него, она бы ооочень хотела приготовить что-нибудь другое к свиным отбивным, но её муж... ну да, тётя Ингрид кивнула, и она попрощалась, она вышла из библиотеки, фрау Рингер подумала, что всё же, может быть, она попробует подсунуть что-нибудь другое на обед в выходные, просто чтобы это не всегда были одни и те же свиные отбивные с коричневым соусом, это была хорошая и дешёвая еда и всё такое, но всё же, на этот раз они могли бы попробовать что-нибудь другое — в то время как герр Кёлер размышлял по дороге домой из Лидла о том, что снова происходит, почему Флориан уехал в Берлин, и имеет ли это какое-либо отношение к тому, что произошло между ними? он не мог быстро принять решение, но, вспоминая письма Флориана, он подозревал худшее, письма Флориана, которые, как это ни смешно, он отправил... канцлеру, не так ли... по словам Волкенантов; В любом случае, герр Кёлер решил докопаться до сути, стыдясь того, что ждал так долго, ведь он не был тем человеком, который неделями обдумывает одну и ту же проблему. Он всегда считал, что лучше всего решать подобные стрессовые вопросы как можно быстрее, поэтому ещё до того, как вернулся домой, он обернулся, но тут вспомнил, что несёт в пластиковом пакете уценённое куриное мясо, запас на целую неделю, вместе с тонким ломтиком телятины и несколькими ломтиками свиной отбивной, которые нужно положить в холодильник. Поэтому он вернулся домой, завернул курицу, ломтики свинины и тонкий ломтик телятины в целлофановую плёнку, аккуратно уложил их рядом друг с другом в холодильник и отправился в путь, уже звоня в дверь квартиры Флориана, который на этот раз — потому что кто-то тоже звонил в дверь его квартиры неделю назад, но он не смог выяснить, кто это был, и на этот раз это не мог быть старый Дядя Фридрих, даже если раньше это явно был он, потому что он обычно звонил Флориану по вечерам, а сейчас было почти двенадцать, всё как неделю назад, подумал Флориан. Он оторвался от кухонного стола и открыл окно, высунулся и чуть не выпал из окна от неожиданности, потому что там, у входной двери, увидел самого герра Кёлера. Я сейчас спущусь!

откройте дверь!! он крикнул, и он побежал вниз по ступенькам, потому что, как обычно, лифт был неисправен, к сожалению, лифт неисправен, герр Кёлер, сказал он ему, едва внятно, так как он запыхался, это не проблема, герр Кёлер ответил серьезно, он был не в себе, Флориан сразу понял, должна быть какая-то веская причина, если герр Кёлер пришел к нему в его собственную квартиру, что ему делать, размышлял Флориан, выпрыгивая перед своим гостем, чтобы извиниться за беспорядок, который ждал его в квартире наверху, затем снова прячась за герра Кёлера, потому что он не хотел быть грубым, в конце концов они кое-как поднялись наверх, и Флориан не мог достаточно извиниться за то, что лифт был неисправен, мы столько раз сообщали об этом, но наш заместитель бесполезен, он всегда только разводит руками и говорит нам, что сообщил об этом в соответствующую фирму, но они тогда не приходят и не идемте, и мы уже привыкли, Флориан весело объяснял, в то время как темп их продвижения вверх по лестнице, диктуемый его гостем, становился все более постепенным, и в течение многих добрых долгих минут гость был безмолвен, пока они не добрались до квартиры и герр Кёлер не смог сесть на кухне, так запыхавшись, что мог только хрипеть, он снял очки, сел на кухонный стул полностью сгорбившись, все еще с трудом переводя дыхание, Я с трудом переводю дыхание, сказал он, задыхаясь, затем попросил стакан воды, Флориан подбежал к крану и немедленно принес ее, он сел напротив него, и он бросил счастливый и гордый взгляд на своего гостя, в основном потому, что — за исключением заместителя, который, если лифт работал, иногда поднимался к нему — у него никогда не было гостей, Босс никогда не поднимался к нему в квартиру, я должен подняться к вам на седьмой этаж? Я не идиот, чёрт возьми, он по-своему отмахнулся от этой идеи, когда Флориан предложил ему зайти на чашечку кофе, и более того, твой кофе — дерьмо, Флориан, тебе нужно его сменить, но ничего не изменилось, потому что Флориан понятия не имел, что именно он должен был изменить в кофе, так что теперь он извинялся, когда герр Кёлер заговаривал с ним, отвечая на его вопросы, не хочет ли он ещё воды? или, может быть, кофе? или ещё стакан воды? да, отлично, он выпьет кофе, и, конечно, кофе Флориана был не таким уж хорошим, как в городе, но он сделает всё возможное, чтобы угодить герру Кёлеру, который, конечно же, не понимал, что Флориан имел в виду, что может сделать кофе более приятным для кого-либо, кофе был одинаковым везде, он не должен быть слишком

крепкий, хранился в тепле, и всё, в остальном герр Кёлер думал, как начать и что сказать, но потом рассердился на себя за колебание, так что, когда он более или менее отдышался, он начал так: Флориан, послушай меня, я пришёл сюда, потому что так, как было до сих пор, продолжаться не может, я мог бы сказать, что я уже стар, что верно, и что я больше не могу быть к твоим услугам еженедельно, но это не то, что я хочу сказать, я хочу сказать, что, похоже, ты создал в своей голове образ потенциального катаклизма и отослал его ко мне, но эта картина ошибочна, и тебе, безусловно, не следует каким-либо образом ссылаться на меня, то, что я говорю тебе сейчас, то, что я говорил тебе целых два года в Вечерней школе, совсем не то же самое, что ты почерпнул из этого, послушай, эта твоя картина мира не имеет ко мне никакого отношения, она полностью твоя собственная делая, и прежде чем это вызовет у вас более серьезные проблемы, я должен предупредить вас, что вы делаете ложные, неверные и совершенно неприемлемые выводы из всего, что вы от меня услышали, выводы, за которые я буду нести ответственность, люди уже говорят об этом в городе, и я совсем не рад этому, я ... хотя возможно, что я дополню свое собственное исследование —

и, признаю, отчасти из-за вас — благодаря участию в новом проекте, связанном с расчетом массивных черных дыр, в которые, как я подозреваю, исчезла антиматерия, мы не знаем, куда она делась, — но это всего лишь хобби, потому что моя главная забота — это Метеостанция, а не квантовая теория поля, а ваша главная забота — гарантировать, что ALLES WIRD REIN, ВСЕ БУДЕТ ЧИСТО, как написано на автомобилях вашей фирмы, и так оно и должно оставаться, это всего лишь дружеский совет, вы либо примете его, либо нет, но если вы меня слушаете, вы примете его, и не будет никаких проблем, герр Кёлер отпил кофе, но всего лишь глоток, потому что пить его было невозможно, вероятно, из-за воды, подумал он, либо кофе было слишком мало, либо кофе простоял в кофеварке уже несколько дней, кто знает, он отодвинул от себя чашку, поставил ее на кухонный стол, поблагодарил Флориана, встал и на прощание только сказал, или вы можете видеть вещи таким образом: я буду здесь, а ты просто позаботься о себе, сын мой, и в следующий четверг герр Кёлер не ответил на дверной звонок, Флориан продолжал нажимать на него, он продолжал пытаться, он нажимал всё сильнее и сильнее, он нажал на звонок три раза, один за другим, быстро, затем он попытался нажать только на край

дверной звонок, хотя Флориан слышал дверной звонок в любом случае, его было слышно отсюда снаружи, но ничего, герр Кёлер не пришёл открыть дверь, как он обычно делал, но где он мог быть, подумал Флориан, герр Кёлер всегда был дома по четвергам после шести вечера, что-то случилось? и он заглянул в окна, но жалюзи были опущены, так что он не мог сказать, что происходит внутри, он не мог видеть двор от ворот, может быть, он снаружи со своими инструментами, подумал он, и крикнул: Я здесь, это я, Флориан здесь, но ничего, поэтому он ускользнул; Несколько соседей, особенно те двое, которые почти всю вторую половину своей жизни выглядывали в окно, чтобы посмотреть, не происходит ли что-нибудь снаружи, на этот раз были решительно рады: ну, смотрите-ка, он не пускает Флориана, это мило, и хотя они не знали, что это значит, они были рады, потому что они радовались всему, но особенно когда здесь, на Остштрассе, случалось что-то необычное, а это было редкое явление, фрау Бургмюллер даже открыла окно, чтобы посмотреть на фрау Шнайдер, которая еще не оправилась от своего удивления, так что они обсудили этот вопрос только позже, когда обе вышли к своим домам, и тогда фрау Шнайдер сказала: ну, что вы об этом думаете, и фрау Бургмюллер ответила: он дома; дома? Конечно, нет, возразила ей фрау Шнайдер, а Флориан, опустив голову, шел по Банхофштрассе, потом по Бахштрассе, потом повернул направо и пошел обратно, потому что в библиотеку идти было уже поздно, кафе Herbstcafé было закрыто, так что он не мог туда пойти, хотя ему очень хотелось бы поговорить с кем-нибудь о том, что герра Кёлера нет дома, и именно его, герра Кёлера, воплощения пунктуальности, но когда, пройдя около часа, Флориан вернулся на Остштрассе и снова позвонил, герра Кёлера все еще не было дома, так что он позвонил в дом напротив, фрау Шнайдер тут же открыла окно, но когда Флориан спросил, не знает ли она, куда ушла ее соседка, она лишь покачала головой и ничем себя не выдала, не ей было вмешиваться в чужие дела или комментировать, поэтому Флориан снова поплелась прочь, пока он все время оглядывался назад, чтобы увидеть, не появится ли вдруг с другой стороны герр Кёлер, но он не появлялся, Флориан пошел домой, он побрился, иногда ему приходилось бриться дважды в день, так как волосы на его лице росли очень быстро, и когда он закончил, он выпил большой стакан воды и решил, что сегодня больше не будет пытаться, но

Оставив это на завтра, он сел за кухонный стол, открыл ноутбук, потом закрыл его, отодвинул на край стола новый черновик, начатый после поездки в Берлин, но теперь он был недоволен тем, как влияние поездки в Берлин ощущалось на нем в каждой строке, это было не то, чего он хотел, это не имело никакого отношения ни к чему, он упрекал себя, перечитывая черновик — потому что теперь он перечитывал его, может быть, уже в четвертый раз — он находил в черновике то одно, то другое показательное слово или фразу, которые слишком ясно давали понять, несмотря на его твердое намерение, что произошедшее там все еще тяготит его; «Надо начать с чистого листа», — решил он и начал писать на новом листе бумаги, и написал, что пришло время раскрыть кое-что о себе, потому что и это относилось ко всей правде, хотя, если быть точнее, касалось не его самого, а некоего господина Кёлера, который привел его к физике элементарных частиц и к его собственным последующим выводам...

описанный им трижды ранее — хотя если бы герр Кёлер знал, что он, Флориан, теперь хочет раскрыть госпоже канцлеру, какую большую роль сыграл герр Кёлер в его, Флориана Гершта, решении раскрыть свою личность канцлеру, он бы очень рассердился, ведь всего неделю назад герр Кёлер был у него дома, настоятельно давя на него, что он будет крайне обеспокоен, если Флориан каким-либо образом впутает его, герра Кёлера, в это дело, поэтому Флориан хотел безоговорочно очистить имя герра Кёлера от любого возможного обвинения или подозрения, и поэтому он снова докладывает, потому что канцлер должен знать, что каждый сделанный им вывод, результаты которого он трижды ранее передавал в Берлин в письменной форме, не имел абсолютно никакого, но вообще никакого отношения к герру Кёлеру; напротив, герр Кёлер несколько раз и все более яростно пытался отговорить его, Флориана, от передачи своих выводов в канцлерамт, короче говоря, он писал сейчас только для того, чтобы полностью оправдать герра Кёлера, если когда-либо возникнет вопрос о его роли в этом деле, герр Кёлер был лучшим, самым честным и самым мудрым человеком, которого он когда-либо встречал, он был бы очень рад привезти его в Берлин, но, что ж, из-за хорошо известного сопротивления герра Кёлера это было возможно только в воображении, и поэтому он ехал с ним в Берлин, и он не мог найти места в поезде, хотя у него была забронирована толпа была огромной, по крайней мере от Галле, повсюду были люди, стоящие или лежащие, они

сидели на полу, они сидели на своих чемоданах, кроме того, люди постоянно входили и выходили, не оставляя эту хаотичную толпу ни на минуту в покое, он нашел место рядом с одним из туалетов, если это можно было назвать местом, он сказал об этом и фрау Рингер, единственному человеку, которому он рассказал о своем путешествии, не считая депутата, хотя он не рассказал фрау Рингер всего; Флориан никогда не мог себе представить, что такой переполненный поезд вообще существует, ну, я тоже могла бы рассказать вам истории, ответила фрау Рингер, почесывая руку, потому что ее родственники, как Флориан знал, жили не в Кане, а в Цвиккау, и в прошлые годы она ездила туда по крайней мере четыре раза в год, а те, кто говорит, что такое случается только в поездах Intercity, никогда там не ездили, потому что вы даже не хотите знать, сказала она Флориану, что мы иногда пережили, особенно по выходным, но неважно, потому что теперь я езжу туда только раз в год с мужем, иногда даже одна, на Пасху или Рождество, так что я знаю, что вы пережили, ну, вот каково это, когда садишься в поезд, потому что больше не можешь спокойно сидеть, глядя в окно, наблюдая за скользящим пейзажем, потому что сидеть спокойно в поезде, глядя в окно, особенно в наши дни, невозможно, к тому же ты никогда не добираешься туда, куда должен ехать Время, весь этот Рейхсбан, или как его сейчас называют? Даже не знаю, вся железная дорога — одна большая катастрофа, но разве в машине лучше?! Ничуть! На дорогах столько машин, что попадаешь в одну пробку за другой, что делает ситуацию ещё более непредсказуемой, и, кроме того, люди сейчас даже водить не умеют, как раньше, никто не соблюдает правила. Я... фрау Рингер указала на себя. Обычно, если она произносила слово «я» во время разговора, она подчеркивала решительность своих слов, жест, который также стал привычкой — она не была одной из тех сумасшедших водителей из Бранденбурга, но так оно и было, дороги сегодня были просто ужасными, что на машине, что на поезде, людям действительно приходилось дважды подумать, прежде чем ступить за пределы собственного дома, и Рингеры почти не покидали Кану, только путешествовали по окрестностям, горы, окружающие город, дарили много радостных моментов, как выразилась фрау Рингер, тебе стоит как-нибудь поехать с нами, сказала она Флориану, здесь, в Кане, такие красивые горы, только подумай о Доленштайне, там есть смотровая площадка и вид на долину Заале, и, конечно, есть еще

Лейхтенбург, чудесные места, и она сказала то же самое своему мужу позже дома, поставив перед ним разогретый ужин: нам действительно стоит как-нибудь взять Флориана с собой, что скажешь? Что ж, я, право же, не в восторге от этой идеи, моя дорогая, — герр Рингер очень осторожно покачал головой, потому что знал, что больное место его жены — этот слабоумный сиротка, поэтому он попытался напомнить ей, что их прогулки — редкие случаи, когда они могут побыть наедине, только вдвоем, конечно, на кухне и в постели — тоже только вдвоем, но по-настоящему они были вместе только в горах, так что дальше этого дело не пошло, хотя фрау Рингер не сдавалась и была уверена, что если она достаточно пристанет к мужу, то в следующий раз он с ней согласится, потому что Флориан никогда никуда не выезжает, фрау Рингер точно знает, где и как он живет, этот бедный ребенок заточен в жизни этого зверя, жаловалась она своей мужа, потому что именно так она всегда называла Босса — этого зверя —

никогда не забывая, что когда ей самой было семнадцать лет, этот самый мужчина, лет на восемь старше ее, пытался изнасиловать ее за Розенгартеном, только у него это не получилось, потому что, слава богу, она была сделана из материала покрепче, и прежде чем что-то могло произойти, она пнула его в самое подходящее место, она никогда этого не забывала, она не хотела и не могла простить его, и когда Босс привез Флориана в Кану и поселил его в Хоххаусе, и фрау Рингер познакомилась с Флорианом в библиотеке, даже тогда она угрожала Боссу, говоря ему, что если он причинит вред этому ребенку каким-либо образом, она сообщит о нем в полицию, и фрау Рингер всегда держала эту угрозу в отношении Босса, который, казалось, не был особенно напуган, но из-за сильного характера фрау Рингер и ее еще более сильной ненависти к нему, он все еще должен был за ней присматривать, ну, он не боялся, что на него донесут в полицию, он ничего не боялся, но он предпочитал не получать в любой конфликт с герром Рингером, который, хотя, по всей вероятности, ничего не знал обо всем этом флирте с женой, за исключением того, что он всегда смотрел на него как на ничтожество, когда они сталкивались друг с другом в Торговом центре, был явно намного сильнее его — широкие плечи! рельефная грудь! крепкий костяк! крепкие мышцы рук, спины, ног и живота! — и это несмотря на то, что Рингер не часто посещал спортзал у железнодорожного переезда, Рингер таким родился, Босс продолжал это пережевывать, конечно, у него не было такой же мускулатуры и костяка, как у Флориана, потому что не было

единственный такой человек в мире, но этот мерзавец Рингер все равно сможет его прикончить, к тому же его собственный ум и его образование не идут ни в какое сравнение с умом Рингера, Босс учился в средней школе в Йене и даже не закончил ее, потому что ему нужно было начинать работать, ну и что Рингер был евреем, а значит, он был частью заговора; Босс никогда не упускал возможности дико их проклинать, хотя лично знал лишь нескольких евреев, включая Рингера, и его связь с ним была слабой, по крайней мере, с его точки зрения, поэтому он предпочитал держать язык за зубами. «Я держу язык за зубами, — сказал он остальным, — если имя Рингера случайно всплывало в пятницу или субботу вечером, я держу язык за зубами, потому что этот мерзавец-качок принёс Кане только неприятности. Вспомните, как закончилась тюрингенская „защита крови“, что случилось в Лёйхтенбурге и дело Тимо Брандта, что случилось с „Братьями Ненависти», или Вольфлебеном, или Мэдли, за всем этим стоял этот проклятый Рингер. Поверьте мне, он наш злейший враг, но пока я держу язык за зубами и предлагаю вам всем сделать то же самое, если его имя всплывёт, потому что однажды мы взорвём его мастерскую, в этом не должно быть никаких сомнений, но сейчас нам нужно ждать подходящего момента, подходящего момента, товарищи. наша сила в своевременности, так что сегодня — Босс оглядел остальных с ног до головы — сегодня мы выпьем за своевременность, и он крикнул ACHTUNDACHTZIG, на что остальные тоже закричали: ACHTUNDACHTZIG, затем они стукнулись своими пивными кружками, и пиво пошло им на пользу, пиво всегда шло им на пользу, в Бурге они всегда пили Köstritzer, конечно, в остальное время им в глотки шло Ur-Saalfelder, и Altenburger, и Apoldaer, и все, что было тюрингским, например, Юрген однажды объяснил венгерскому товарищу на собрании в Венгрии, только представь, черт возьми, в нашей собственной Тюрингии, черт возьми, их всего 409

разные сорта пива, ну, как же это, блядь, потрясающе, бля?! и поскольку венгр немного знал немецкий, он понял, что говорит Юрген, и кивнул в знак узнавания и сказал: das ist gut, fuck it, shpater buzuche ich dich doch da, потому что, в самом деле, как иногда замечал Юрген, когда они были вместе и им не о чем было говорить, ну кто еще может сказать, что на его родине 409 разных сортов пива, и это только пиво, последовал ответ Босса, ведь у нас тут есть еще Иоганн Себастьян Бах, не так ли? Да, да, согласились остальные, им надоело, как Босс постоянно поднимает этого Баха, они узнали

Что Бах — это Бах, но когда приходится каждую неделю слушать о Бахе то, о Бахе сё, это начинает действовать на нервы, не так ли? Фриц объяснил свою позицию Карин: «Конечно, у нас есть Бах, но у нас есть ещё Цейсс и Брем, а как же дети?“ Фриц посмотрел на Карин: „Разве они не считаются?“ Чёрт возьми, не считаются! Здесь каждый ребёнок знает, кто такой Брем, но кто знает Баха? Всего несколько человек, вроде Босса, и пара всезнаек-высокомолодых. Ну, я не говорю, что Бах не считается, он считается, я лишь говорю, что дело не только в Бахе, у нас так много знаменитостей, что всех и не пересчитать, надо бы сделать большую книгу и записать всех, кто жил и что-то делал в Тюрингии, не так ли?» И он посмотрел на Карин, ища её одобрения, но Карин просто смотрела прямо перед собой, попыхивая сигаретой, это было её обычное состояние, поэтому в такие моменты...

то есть почти все время — беспокоить ее слишком долго не было хорошей идеей; Фриц оставил ее и начал болтать с другим товарищем, потому что Фриц был болтливым человеком, вечно болтал о чем-то, а Карин была его полной противоположностью, то есть они не очень ладили, иногда Карин говорила Фрицу, чтобы он оставил ее в покое и дал ей спокойно покурить, ну, и что касается этого, Юрген и Андреас тоже на дух не переносили друг друга, один из них был фанатичным фанатом Chemie Kana, другой — ярым сторонником BSG Wismut Gera, потому что он был из Геры, а не из Каны, поэтому они никогда не сходились во мнении, кто из них лучший игрок, например, Марсель Кейслинг или Макси Энкельманн...

другие, у которых был здоровый интерес к футболу, но которые не были кровавыми фанатиками, как Юрген или Андреас, преданно выходили либо на Кану, либо на Геру, если у той или иной команды там проходил матч, но они считали обе команды своими и были слишком рады драться с болельщиками гостевой команды, выкрикивая вместе гимны других команд; Но была только одна проблема: когда две великие команды Восточной Тюрингии соревновались друг с другом либо в Кане, либо в Гере, ну, тогда они молчали в стоячем секторе, соглашаясь либо с замечаниями Юргена, либо с замечаниями Андреаса о том, что так больше продолжаться не может, защищающегося полузащитника пришлось удалить, а судью избили на поле за то, как он допустил этот фол, хотя это в любом случае не имело значения, потому что они собирались выбить ему глаза после матча, короче говоря, они вмешивались во все, но никогда не забывали о своей истинной миссии, и особенно не Босс, потому что, хотя он и сказал, ладно, все ради спорта, это приносит

сообщество вместе, но все должны чувствовать это еще больше, когда речь идет о Тюрингии, чтобы, когда в понедельник в середине ноября у всех зазвонили мобильные телефоны, и Босс сказал: люди!! готовы!! затем к восьми вечера они все были в Бурге, слушая последнюю стратегию Босса по размещению постов охраны после полуночи, но на этот раз только в одном месте, в Мюльхаузене, потому что этот ублюдок-придурок снова объявился, прошипел Босс, я вижу его крючковатый нос, его тонкие, сальные волосы, свисающие на глаза, я вижу, продолжил Босс, его тонкие кости под футболкой, и хотя он в толстовке с капюшоном, я вижу лицо этого подонка, он прямо передо мной, смотрите, и он поднял руки, как будто собирался схватить его — это декан Шварц звонит из Мюльхаузена, голос сказал Боссу рано утром, вход в нашу церковь изуродован, не могли бы вы прислать кого-нибудь, чтобы убрать его как можно скорее? на что Босс ответил, что фирма, конечно, всегда может кого-нибудь прислать, но если это Divi Blasii, то он сам немедленно сядет в машину и наведет порядок в Мюльхаузене, причем последнее слово «Мюльхаузен» Босс выпалил так резко, что пастор не понял, что он говорит; это стало ему ясно только тогда, когда приехал руководитель клининговой компании и он обнаружил, что в лице Босса приветствует древнего тюрингца, я — древнего тюрингца, — процедил Босс сквозь зубы и больше ничего не сказал, хотя обычно объяснял подоплеку этого заявления; Но теперь он отвернулся от декана Шварца и направился ко входу в церковь, затем остановился и, не веря своим глазам, с совершенно красным лицом, смог лишь выплюнуть: «Я его убью», и стиснув зубы, принялся обрабатывать AGS 60 два следа граффити, Флориана он не взял, так как на этот раз он был не нужен, это он был нужен здесь, вообще все они были нужны, все вы нужны, как он сказал им тем вечером, указывая на товарищей в Бурге перед тем, как они отправились в Мюльхаузен, все вы вместе, потому что эта хромая крыса на этот раз не доделала волчью голову, очевидно, его прервали, но я его достану, и остальные, не слишком задумываясь, почувствовали то же самое — обиду и мстительность, — направляясь обратно в Мюльхаузен: мстительность, потому что последние несколько месяцев они тщетно ждали в этих святых святилища Баха, где, по их предположениям, может произойти новое нападение, они никогда не могли предвидеть или понять, о чем думает этот негодяй, где он

собирался нанести следующий удар, и теперь это случилось в Мюльхаузене, с меня хватит этой маленькой высохшей пизды, Босс поморщился, остановившись на минуту, в Бурге, распределяя позиции вокруг церкви среди товарищей, эта крыса замышляла заговор против Тюрингии, против немецкого прошлого, он замышлял заговор против нас, Босс завел Опель, и они отправились в Мюльхаузен, и все были размещены до полуночи и ждали в тихом, пустом городе, размещенные вокруг большой церкви, и когда они вернулись в Кану на рассвете, никто не осмелился спросить Босса, чье лицо было багровым от ярости, никто не осмелился спросить, какого хрена они искали в Мюльхаузене, потому что вероятность того, что этот распылитель, изуродовав вход в храм, вернется в полночь, чтобы закончить ВОЛЧЬЮ ГОЛОВУ

и риск быть пойманным был примерно равен нулю, им нужно было быть гораздо более хладнокровными в этом вопросе, товарищи переглядывались, сидя на скамейках заправки Aral, с дымящимися чашками кофе в руках, но никто этого не говорил, они только попыхивали сигаретами; Надир разрешала курить им, и только им, если не было других клиентов, или, скорее, они были единственными, кому она не осмеливалась сказать «нет», когда они закуривали здесь, внутри, но только им, они попыхивали сигаретами и выпускали дым, и наступила тишина, затем они разошлись, Босс пошел за Флорианом, у вас есть список? он спросил в машине, потому что знал, что сегодня им нужно ехать в Йену: с тех пор, как у Флориана появился ноутбук, его обязанностью было составлять список адресов с улицами и номерами домов, и список был в порядке, они скачали его в Herbstcafé с сайта администрации города Йены, так что Боссу не к чему было придраться, конечно, кроме того, почему Флориан уже в его возрасте не мог научиться нормально бриться, ведь Босс всегда замечал малейшую щетину, как и сейчас, и указал на проблемное место, и не преминул дать ему пощечину, Флориан втянул шею и уставился перед собой в плотное движение, какой же город педиков эта Йена, прорычал Босс, ты знаешь, Флориан, что эта Йена — сборище педиков, ёбаных, Флориан кивнул, хотя и не совсем понимал, почему у Босса были проблемы с Йеной, но он уже привык не понимая, Хозяина невозможно понять, он объяснил фрау Рингер, защищая его: в глубине души он живет очень, но очень импульсивной жизнью, и его слова не выдают того, что с ним происходит в данный момент, но фрау Рингер только сделала гримасу, как она всегда делала, когда Флориан начинал говорить о

Босс, тогда она спросила его: откуда вы знаете такое слово, «импульсивный»?

и на этом разговор закончился, Флориан не стал продолжать, он знал, что фрау Рингер недолюбливает Босса, он так и не понял почему, но принял это как должное, и теперь он рассказывал ей, что произошло в Берлине, но фрау Рингер слушала с несколько отсутствующим выражением лица, Флориан не думал, что она не обращает внимания, она, безусловно, слушала, просто как будто что-то тяготило ее, чего она не могла или не хотела скрыть, так что Флориан спросил: есть какая-то проблема? на что фрау Рингер ответила только: о, ничего, в частности, она не хотела говорить, и только в конце, перед тем как попрощаться с Флорианом из-за кассы в библиотеке, она спросила его: Флориан, вы случайно не знаете, где может быть герр Кёлер? и Флориан посмотрел на нее, пораженный, настолько он был удивлен этим вопросом, затем он смущенно выпалил, что он тоже не знает, и это показалось ему очень странным, потому что представьте себе, фрау Рингер, сказал он, что когда он, Флориан, позвонил в дверь своего дома, как обычно, в четверг вечером в шесть часов, герр Кёлер не открыл дверь, и он спросил соседей, но они ничего не знали, ничего подобного никогда раньше не случалось, потому что герр Кёлер был воплощением пунктуальности, Флориан не хотел беспокоить его ни в пятницу, ни в выходные, ни даже в начале следующей недели, но он с нетерпением ждал, когда снова наступит четверг, и, право же, с другой стороны, он тем временем съездил в Берлин, так что только в следующий четверг он снова нажал на дверной звонок, и ничего, герр Кёлер не вышел, чтобы открыть дверь, он нажал еще несколько раз, он мог сказать она работала, потому что он слышал звон внутри, но все еще молчал, соседка напротив крикнула: Герра Кёлера нет дома, мы его давно не видели, это была фрау Шнайдер, которую тут же поправила фрау Бургмюллер, тоже высунувшаяся из окна: ах, не слушайте эту старушку, она ничего об этом не знает, потому что я говорю вам, молодой человек, от герра Кёлера нет никаких признаков жизни уже ровно тринадцать дней, ну, хватит уже, возразила ей фрау Шнайдер, что вы имеете в виду под тринадцатью днями, прошло уже по меньшей мере три недели, дорогой сосед, и они спорили об этом некоторое время, в любом случае, Флориан не стал задерживаться, чтобы увидеть, к какому решению они придут, медленно, опустив голову, он ускользнул с Остштрассе куда глаза глядят, печальный, потому что у него зародилось подозрение, что

Возможно, существовала какая-то связь между визитом герра Кёлера в его квартиру и тем, что герра Кёлера не было дома, и отсюда, сидя на скамейке на берегу Заале, куда он сбежал, нетрудно было прийти к выводу, что всё это из-за него: герр Кёлер больше не желал его видеть, это было единственное объяснение, и, конечно же, соседи его не видели, потому что у самого герра Кёлера были веские причины не выходить, ведь он не только не открывал дверь, но и, должно быть, упрекал себя в том, что ввёл Флориана в заблуждение, что было неправдой, абсолютно неправдой, Флориан горько покачал головой под большим из двух каштанов и смотрел, как свет преломляется в пене порогов Заале, никто его не вводил в заблуждение, Флориан снова покачал головой, он просто извлёк урок из всего, что узнал от герра Кёлера, и извлёк его сам, и теперь он был ответственен за все: за то, что герр Кёлер не обновлял свой веб-сайт, за то, что он не открывал дверь Флориану, а значит, предположительно, и никому, Флориану было больно знать, что все это происходит из-за него, но теперь он ничего не мог поделать, так оно и было, герр Кёлер тщетно пытался его удержать, но Флориана не нужно было сдерживать, то есть нужно было сдерживать не Флориана, а катастрофу, которая могла наступить с такой же вероятностью, как и нет, и именно это сводило человека с ума, и он был уверен, что именно эта совершенно необычайная опасность и его собственное осознание ее заставили герра Кёлера разорвать связь с миром, потому что, помимо того, что он не обновлял свой веб-сайт, герр Кёлер не выходил из дома ни на следующий день, ни через день; и теперь Флориан, как только рабочий день заканчивался и он возвращался в Кану, всегда спешил к дому герра Кёлера и нажимал на дверной звонок, а звонок всё ещё работал, но ничего, и две соседки по диагонали улицы больше не говорили ему ни слова, они просто смотрели друг на друга, качая головами, многозначительно молчали, продолжая смотреть на Флориана, как два человека, которые сочувствуют тому, что его не пускают, но они не окликнули его, что герра Кёлера нет дома, они ничего не говорили, потому что какой в этом смысл, они только слегка кивали головами, затем, когда Флориан уходил, они выходили к своим домам, и фрау Шнайдер качала головой: невозможно, чтобы герр Кёлер покинул дом без их ведома, этого не может быть, фрау Бургмюллер,

Однако, она считала, что здесь нужно говорить об исчезновении, совершенно нет, сердито возразила соседка, она достаточно долго прожила в этом городе, чтобы знать всё о всех, а наш дорогой сосед всё не выезжал и не выезжал из дома, и Флориан, хотя и не принимал участия в этом споре, встал бы на сторону фрау Бургмюллер, потому что всё думал: что, если герр Кёлер настолько напрягся из-за всей этой истории, что решил бросить свою Частную Метеостанцию и просто уехал, а это означало бы, что Флориан больше не сможет задавать ему вопросы, потому что, очевидно, это тоже его угнетало, если бы это не угнетало всегда, и напряжение возросло до такой степени, что человек мог бы справедливо считать, что с отъездом, переменой обстоятельств, отстранением от чего-то он может выбить всё это из своей головы, только как можно выбить что-то из своей головы таким образом, как можно забыть, хотя бы на мгновение, о том, что может произойти: мир может исчезнуть в любой момент, Флориан был настолько уверенный в своей правоте, что, когда он сел на междугородний поезд в Галле и, после мучительного путешествия, прибыл на главный вокзал и изучал карту Берлина, чтобы понять, как добраться до Рейхстага, до этого момента каждое слово, которое он собирался произнести, было на своем месте, он искал эти слова и репетировал их, чтобы не стыдиться перед канцлером, хотя, возможно, стоя перед картой на главном вокзале, он должен был казаться встревоженным или неуверенным, или, по крайней мере, несколько колеблющимся, но он не был ни встревоженным, ни неуверенным, и тем более не колебался, он точно знал, чего хочет, кому и куда хочет передать свои открытия, и именно поэтому он не учел в должной мере, что в этой столице с ее ужасающим шумом он может заблудиться, хотя он не заблудился, кроме того, карта ясно говорила ему, что он находится совсем рядом с Рейхстагом, он даже может дойти туда пешком, поэтому он пошел туда пешком, отправившись вдоль берега Шпрее, торопясь через мост Кронпринценбрюкке, и он продолжал идти по другому берегу Шпрее, очень скоро он добрался до Рейхстага, он изумленно смотрел на огромный купол на крыше здания и на крошечных людей, прогуливающихся тут и там на разных уровнях, он смешался с различными азиатскими и неазиатскими туристическими группами, затем он выпутался, это было страшно, так много людей сразу, хотя, подумал он с благодарностью, ничего подобного нет ни в нашем городе, ни в Йене, тем более,

даже не в Дрездене, это, конечно, Берлин, и он гордился всем этим, но он позволил себе эту гордость лишь на мгновение — на это мгновение он забыл, зачем приехал сюда, — и после этой минутной забывчивости он мог думать только о том, что очень скоро ему будет поручено лично рассказать обо всем, что он не смог полностью передать в своих письмах, он ясно видел это сейчас, стоя здесь, лицом к Рейхстагу, он видел это гораздо яснее, чем дома, когда решил приехать сюда, и причиной этой внезапной ясности был сам Рейхстаг, он увидел Рейхстаг и сразу понял, что его письма, которые он отправлял, не стоили и гроша, в их письмах недостаточно ясно были обозначены его цели, он даже сказал об этом охраннику, когда вошел в здание, отстояв длинную очередь, он попросил охранника сказать ему, где он может найти канцлера Меркель, и, увидев удивление на его лице, попросил его, пожалуйста, успокоить Канцлер: на этот раз он ясно объяснит все, что сказал ей в письмах; Охранник задумчиво посмотрел на него, нахмурил брови, и наконец отвернулся, чтобы отогнать толпу школьников, которые шли не в том направлении, затем снова повернулся к Флориану и заметил, что сегодня в Рейхстаге был день открытых дверей, да, день открытых дверей, но не настолько, хотя Флориан не позволял разговору уходить от темы, он схватил охранника за руку, притянул к себе и доверительным голосом сообщил ему, что он Хершт 07769, канцлер ждет его прибытия, он написал ей, что приедет в двенадцать часов дня, и вот сейчас было двенадцать часов дня, он указал на часы, и действительно, часы показывали почти двенадцать часов, охранник поправил висевшее на шее удостоверение личности, которое чуть-чуть шевельнулось, когда Флориан схватил его за руку, затем вежливо сказал Флориану, что канцлера здесь нет, ее здесь нет? Флориан спросил, ну, где она? Ну, он не знал, ответил охранник, поэтому Флориану придется посоветоваться с кем-то еще о том, как

мир исчезал

но охранник не имел об этом никакой информации, на что Флориан, почувствовав по приятности голоса охранника и его взгляда, что перед ним человек, сочувствующий ему и его делу, сказал ему, что, называя себя Херштом 07769, он хотел сообщить, что приехал из Каны, Тюрингия, но это было всего лишь определение места, потому что, если посмотреть на это с другой точки зрения, он прибыл из мира физики элементарных частиц, прямо оттуда, он кивнул охраннику, и это было серьезное дело, и требовались быстрые действия, поэтому он приехал в Берлин на поезде с ближайшей возможной пересадкой, на что охранник жестом показал Флориану, чтобы тот следовал за ним, и он провел Флориана до ступенек, он указал налево и спросил: вы видите те стенды на краю парка? — Ну да, я их вижу, — неуверенно ответил Флориан, — там можно выпить чего-нибудь холодного, а я пока попробую узнать, где канцлер, хорошо? — У них есть малиновая газировка «Джим Хим»? Флориан спросил, может быть, ответил охранник, хорошо, Флориан посмотрел ему в глаза с благодарностью, и эта встреча очень напомнила ему о том, как Босс впервые пришел в детский дом Ранис, и это был также самый первый раз, когда кто-то посмотрел на него таким образом, потому что, когда Босса представили ему — кто-то указал, да, это Флориан — он сразу же посмотрел на него таким образом, и он бы не сказал, он никогда бы не сказал, что большинство воспитателей в детском доме были не из лучших побуждений, по большей части они были из лучших побуждений, но то, как Босс посмотрел на него, было другим, Босс посмотрел на него так, как отец смотрит на своего сына или дядя смотрит на своего племянника, ни у кого больше нет такого взгляда в глазах, Флориан сразу почувствовал, что он в надежных руках, мы будем чистить стены, Босс оглядел мальчика с ног до головы — Флориан был на добрых две головы выше его с его огромной костью структура — когда они отправятся из Йены в Кану, мы будем чистить стены и всё остальное, что ваши гребаные коллеги заняты каракулями, граффити-художники, ну, конечно, Босс саркастически растягивал слова, и хотя Флориан был шокирован уродством речи Босса, он думал, что привыкнет к ней, и он действительно привык, через месяц слова «ебать его» и «ублюдок»

и «член» и «дерьмо» ничего не значили, он их даже не слышал, как будто он слышал слова «и» и «ну», они стали словами, которые он даже не замечал, кто бы поморщился или даже не заметил слова «и» или

«ну», никто, и, конечно, Флориан вряд ли стал бы утверждать, что в детском доме Раниса всё как-то плохо или странно, не всё было плохо или странно, ну, но когда Босс поднял его на седьмой этаж Хоххауса и сказал ему: ну, Флориан, чёрт возьми, это твоя квартира, Флориан чуть не прыгнул ему на шею, и Босс еле удержался от выражения благодарности, которое чуть не повалило его на пол, но ему удалось оторваться от мощных рук Флориана, и сказал: но ты должен работать со мной, работать? Флориан ответил, сияя лицом, я буду усердно работать! и он действительно усердно работал, но тщетно, потому что ничто не было достаточно хорошо для Босса, хотя Флориан знал, что он просто хотел воспитать его так, чтобы он понял, что никто не может выполнять свою работу достаточно хорошо, это процесс, объяснял иногда Босс, нужно становиться все лучше и лучше, потому что это традиция у нас, немцев, все всегда лучше и лучше, так что Флориан воспринимал все от Босса как часть процесса обучения, где все всегда становилось лучше и лучше, и он старался, Босс был строг, но Флориан довольно быстро освоил ремесло, он уже издалека мог отличить, какие граффити были нанесены акриловыми красками, масляной краской или фломастерами, он освоил азы за месяц или два, и он делал то, что должен был, он всегда стоял там в своем рабочем комбинезоне, в своей кепке Фиделя Кастро на голове, в назначенное время на углу Кристиан-Эккардт-Штрассе и Эрнст-Тельман-Штрассе, чтобы быть забрали, как и сегодня, Босс приехал за ним ровно в семь тридцать утра, Флориан сел в машину, но Босс ничего не сказал Флориану: выкладывай уже этот гребаный список, вместо этого он сказал, что сегодня мы едем в Готу, о, сказал Флориан, это очень далеко, но Босс ничего не сказал, он просто выпустил сигаретный дым в полуоткрытое окно и поехал, он никогда не позволял Флориану садиться за руль, хотя у Флориана были водительские права, и это тоже благодаря Боссу, он записал его в автошколу на первом курсе, и он сам научил Флориана делать поворот в три приема, как парковаться, глядя только в зеркало заднего вида, как тормозить на зимних дорогах и тому подобное, но он никогда не позволял ему водить Опель, тебе тоже стоит когда-нибудь обзавестись машиной, Босс упомянул только один раз, тогда мы могли бы работать в двух разных направлениях, но тогда он никогда

Он снова упомянул об этом, он не доверял Флориану даже в том, чтобы тот справлялся с самыми простыми делами самостоятельно, хотя стоило бы, Флориан даже сказал Боссу, когда помогал ему покупать ноутбук, что отныне копит деньги на машину, тогда мы сможем взять на себя больше работы, сказал он, нет, не можем, сказал Босс, потому что ты никогда никуда меня не повезешь, ты будешь ужасом дорог, ты начнешь мечтать о вселенной, и все, уже в кювете, так что ничего не вышло ни с машиной, ни с тем, что Босс и Флориан поехали разными маршрутами, у меня и так дел по горло с этим идиотом-ребенком, так что, конечно, они придут за мной, это будет во всем моя вина, я знаю это, поэтому я никогда не позволю ему сесть за руль ни разу в его проклятой гребаной жизни, и это был конец истории с машиной, и, честно говоря, Флориан не был так уж обеспокоен этим, потому что он боялся даже сидя на пассажирском сиденье Опеля, хотя никогда в этом не признавался, он боялся того, как Босс будет прижиматься к машинам перед ними, как он резко затормозит, он был убежден, что однажды они в кого-нибудь врежутся или другая машина врежется в них сзади, так же, как он боялся этого и сейчас, потому что Босс снова ездил так, все попадались ему на пути, было ясно, что он был бы очень рад переехать каждую машину перед ними на дороге, ведущей в Готу, но Босс не сказал, зачем они едут в Готу, и сам Флориан не мог понять почему, когда они приехали и припарковались у замка, а Босс даже не прокомментировал наглость такой высокой платы за час парковки или что-то еще, хотя он обычно ворчал, когда им приходилось класть деньги в паркомат, Босс подошел к Шлосскирхе, но не зашел внутрь, вместо этого он обошел здание, медленно, постоянно оглядываясь по сторонам, всегда оборачиваясь, чтобы еще раз проверить Флориана, семенящего позади него; Флориан пытался привлечь внимание Босса на случай, если Босс мог бы раскрыть, что они здесь делают, если это не уборка, но Босс продолжал ничего не говорить и ничего не объяснять, он просто продолжал дымить своей сигаретой, иногда он шмыгал носом, делал несколько фотографий своим мобильным телефоном с одного ракурса, затем с другого ракурса, затем он жестом пригласил Флориана вернуться к машине, Флориан сел, Босс подошел к паркомату, и так как оставалось еще немного времени, он нажал кнопку, чтобы попытаться получить сдачу, но, конечно, ничего не вышло, так что ему ничего не оставалось, как захлопнуть эту

паркомат один раз, хорошо и жестко, они уже вернулись на А4, а Босс все еще не был слишком разговорчив, только давил на газ как сумасшедший, тормозил как сумасшедший, кричал в окно: чертов ублюдок, у тебя глаза есть?! и все, он больше ничего не сказал, хотя он мог бы что-то сказать, по крайней мере Флориан ждал, в любой момент, когда ситуация прояснится, но ничего не прояснилось, потому что Босс снова делился своими мыслями только с товарищами, хотя в этом случае он был необычно немногословен, так как подозревал, что следующее нападение будет в Готе; и он ошибался, потому что в течение следующих двух ночей отряд стоял на страже в Готе, но тщетно, предчувствия Босса вводят его в заблуждение, отметил Юрген, когда они отправились обратно в Кану, не скрывая презрения в голосе, конечно, он не посмел издеваться над Боссом в его присутствии, но только перед тем, как они все вместе сели на своем обычном месте на заправке Арал, чтобы покурить и выпить чашечку кофе, кофе был горячим и в этот раз был особенно вкусным; Надир всегда говорила своему мужу: клиенты не обращают внимания на цену, но если кофейные зерна хорошо обжарены, то они придут, и она была права, было много тех, кто даже не заходил сюда, а приходил только за кофе, начали распространяться слухи, что кофе у Надира хороший, так что они даже сделали неоновую вывеску, заказывая его с разрешения Эйрела, и она мигала: КОФЕ ТОЛЬКО У НАДИРА, иногда они спрашивали Надира...

в основном Юрген, его язык тыкал в щель, где раньше был глазной зуб

— в чем секрет твоего кофе, он такой вкусный, но ее муж, Росарио, тут же встал рядом с ней, потому что знал, что хвалят не кофе, а то, что они флиртуют с Надиром, а он, Росарио, не собирался этого допускать, он был известен своей ревностью, что только повышало престиж его жены, люди и на грузовиках, и на машинах приезжали с востока и запада, и с севера, и с юга, и все они пытали счастья с Надиром, но Росарио был проницателен, у него было шестое чувство, как он это называл, всегда чувствуя в человеке соблазнителя, всегда предчувствуя опасность, товарищи соглашались, жмясь друг к другу, и смеялись за спиной Росарио, если по выходным он собирался с ними поиграть в настольный футбол в Розенгартене, постоянная ревность могла действовать на нервы, но Надира она не действовала на нервы; Если в Herbstcafé ее подруги спрашивали, как она может терпеть Росарио, она просто пожимала плечами и отвечала: «Мне, знаешь ли, все равно, потому что, по крайней мере, я

знаю, что я все еще что-то значу для мужчин с двух разных сторон, отчего раздавался смех, и всегда, если они говорили об этом, ее подруги смотрели на нее оценивающе, как на человека, который держится за себя, в то время как они подозревали, что ее положение не может быть таким уж радужным, потому что из всех их мужей этот Росарио был самым изнуряющим, не говоря уже о его маленьком округлом пивном животе, который вяло свисал ему на колени, даже не прикрытый футболками или незаправленными рубашками с длинными рукавами, которые он всегда носил, ничто не прикрывало его, хотя он был явно смущен, в то время как Надир сияла в каждое мгновение, обладая какой-то животной, неотразимой чувственностью, она сияла, когда приносила кофе к столику в маленьком садовом буфете рядом с заправкой, и она решительно смущала Флориана, который часто приходил помочь в буфете, и Надир это немного нравилось, потому что она считала этого Голиафа Кана, как они с мужем иногда называли Флориана, была бы настолько далека от мыслей о ней в Таким образом, Флориан разговаривала только со своим мужем, Росарио, всякий раз, когда ему приносили сообщение в почтовый ящик, и он приходил на заправку, чтобы поработать, погрузить, покрасить или срубить дерево. Обычно он работал с Росарио, так как последнему в основном нужна была его сила как помощника, и у него самого не было времени на светские разговоры во время работы. Но после этого Росарио всегда усаживала Флориана и давала ему все, что он хотел, есть и пить. Ну, друг мой, говорил он ему в такие моменты, здесь ты можешь есть и пить все, что хочешь. И когда перед Флорианом материализовался вкусный сэндвич или особый сироп, Росарио уже рассказывала интересную историю, и он все рассказывал и рассказывал, он любил рассказывать истории и был хорошим рассказчиком, истории либо о своей семье, либо о Бразилии, а Флориан слушал так, как будто Росарио действительно рассказывала ему сказку. А именно, он любил Росарио. Росарио, живущий на периферии местного общества, как и он, явно мог сыграть в этом свою роль, так что сильное чувство единения, существовавшего между ними, возникло легко, чувство единения, которого никто из них не испытывал по отношению к другим своим родственникам из племени Кана, в дополнение к этому Росарио очень ценила не только силу Флориана, подобную быку, но и то, как он не уклонялся от тяжелой работы, был настойчивым и старательным, Росарио очень хвалил это, и он никогда не отпускал Флориана, не заплатив ему что-нибудь, Флориан напрасно оправдывался, говоря, что вся предложенная ему вкусная еда была более чем достаточной оплатой, тем не менее, в зависимости от характера работы, Росарио набивал себе десятку или даже

Двадцатиевровую купюру в карман комбинезона Флориана, и через некоторое время Надир почувствовал, что её красота смущает Флориана, поэтому, когда он работал на заправке, она имела обыкновение оставлять его наедине с мужем, но когда она ставила перед ним сэндвич или газировку, она не могла сдержать улыбки, и хотя эта улыбка была всего лишь знаком её кротости, Флориан тут же начинал смотреть в пол, и он благодарил её, всё ещё глядя в пол, потому что Надир была красива, и её улыбка делала её ещё красивее, никто не мог избежать влияния этой улыбки, Юрген был первым в отряде, кто влюбился в неё, хотя он не говорил об этом: из-за Карин секс был запрещённой темой в отряде, но было совершенно ясно, что он влюбился в Надира, хотя бы по тому, как он проводил языком по месту отсутствующего зуба всякий раз, когда она появлялась с кофе, или когда на улице было холодно, а внутри, у стойки, она улыбалась Юрген и спросил: что я могу вам принести? и Юрген едва мог вымолвить слово; Надир и Росарио жили в Кане с давних времён, хотя большинство иммигрантов после того, как фарфоровый завод был вынужден закрыться, покинули город, и не только город — они покинули и Германию, вьетнамцы уезжают, эта фраза раздавалась на улицах Каны во время перемен, и хотя в прежние времена слово «вьетнамец» имело негативный оттенок, когда они уезжали, жители Каны повторяли эту фразу с искренним сожалением, потому что во время перемен всё сразу стало другим, всё опустело, заброшено, иногда создавалось ощущение, что по улицам бродят только старые и больные люди, потому что не только вьетнамцы уехали, но и вся уважающая себя местная молодёжь, желающая что-то сделать, уехала, и остались только те, кому больше некуда было идти, и всё же, какой у нас здесь, в Восточной Тюрингии, красивый городок, говорили люди с грустью, и ситуация не изменилась, когда дома начали восстанавливать, и Альтштадт стал, пожалуй, прекраснее, чем когда-либо. Через некоторое время, начиная с мая каждого года, стали появляться туристические гиды с той или иной группой, но они только водили посетителей по старинным зданиям, в лучшем случае они обедали в ресторане Хопфов, затем уходили, туристическую группу тащили дальше в Йену или Эрфурт, а чаще всего в Веймар. Зимой ресторан Хопфов был полностью закрыт. Мы закрываемся, — сказала фрау Хопф тому или иному постояльцу отеля в Гарни. — Мы открыты только в

начало сезона, отчасти для того, чтобы было чем заняться в старости, отчасти потому, что пенсии у нас не такие уж большие, нам нужен этот небольшой дополнительный доход, и гости только кивали в знак согласия, что они могли сделать, они понимали Хопфов, в основном они приезжали провести один или максимум два вечера в выходные, чтобы навестить своих взрослых детей, которые учились в Йене, но жили здесь, в Кане, недалеко от Йены, то есть в девятнадцати километрах от Йены, так как здесь гораздо дешевле, говорили они фрау Хопф, гораздо дешевле, даже если бедному ребенку приходилось каждый день ездить в Йену в университет и возвращаться обратно, конечно, фрау Хопф понимала, как же она могла не знать, что означают эти расходы? она кивала, подавая гостям чай или кофе, в зависимости от того, что они хотели на завтрак, с милой улыбкой, Флориан очень хорошо знал Хопфов, потому что в пик сезона они часто просили его помочь с разгрузкой припасов в дни доставки, и, конечно, он был рад им помочь, он особенно любил фрау Хопф, потому что фрау Хопф всегда была отзывчивой, ее муж тоже, но он был более молчаливым, может быть, потому что был болен, и поэтому он не слишком много разговаривал ни с гостями, ни с Флорианом, только если, например, приходила какая-то доставка, и он снова и снова удивлялся, говоря: Флориан, как ты можешь нести все коробки и ящики сразу?! и Флориан не понимал, в чем дело, потому что эти несколько коробок и ящиков сразу были для него каплей в море, он довольно аккуратно сложил их друг на друга и внес, фрау Хопф всегда давала Флориану обед или завтрак, был ли он голоден или нет, он должен был обедать или завтракать, такой здоровый молодой человек, как вы, должен есть, иначе ты пойдешь ко дну, сказала фрау Хопф, и она улыбнулась, Флориану понравилась эта улыбка, и ему нравилось, когда фрау Хопф разражалась смехом, а фрау Хопф любила смеяться, и Флориан рассказал ей, что происходит в Тюрингии, что кто-то уродует здания, связанные с великим композитором Иоганном Себастьяном Бахом, отвратительными граффити, на что фрау Хопф понизила голос, указывая движением головы куда-то наружу, и сказала только, глядя в голубые глаза Флориана: нацисты, и Флориан понял, что это значит, а именно, что фрау Хопф указывал на жителей Бургштрассе 19, Бурга, куда Босс ездил каждые выходные, и, конечно, Флориан ничего не ответил, он пожалел, что вообще что-то сказал, и больше не упоминал ни фрау Хопф, ни кому-либо еще о том, что

что происходило в Тюрингии с великим композитором, хотя ему было о чем поговорить, потому что сейчас был декабрь, и в горах то и дело выпадал снег, когда Флориан понял по поведению Босса, что опрыскиватель снова заработал, Босс снова вел себя не так, как обычно, потому что он не стучал по рулю, а вместо этого молча выдыхал сигаретный дым в окно, и хотя он заставил Флориана петь национальный гимн, он пристально смотрел на дорогу, и его лицевые мышцы создавали впечатление, будто он непрерывно и ритмично что-то жует, хотя во рту у него ничего не было, Босс никогда не жевал жвачку, он ненавидел жевательную резинку, и только Флориан знал почему, это было потому, что у него были зубные протезы вместо верхних зубов: в молодости, как однажды признался Флориану Босс, когда он еще был боксером, у него были выбиты верхние зубы; протектор выпал, так что он потерял все свои самые важные зубы, и вот почему он никогда не жевал жвачку, чтобы резинка ненароком не сдернула этот верхний протез, но Босс никому об этом не говорил, кроме Флориана, отряд не имел ни малейшего представления, они знали только, что Босс не любит жевательную резинку, и все, Флориан закончил петь национальный гимн, затем он прищурился на Босса, но Босс был неподвижен, не произнося ни слова, пока не сообщил отряду: похоже, маленький вазелиновый король вернулся в Айзенах, но мы не знаем, чего он хотел, должно быть, его прервали; и возмущение было всеобщим, поехали, сказала Карин, мы едем, сказали Андреас, Юрген, Герхард и все — куда?!

Босс посмотрел на них в ярости, куда мы идём?! и теперь он кричал, вы что, все такие идиоты?! Я же вам говорил, что мы должны быть впереди него, а не позади него !! объяснил он, и он смиренно сделал жест, как человек, который думал, как ему придется повторять им это снова и снова, хотя бесполезно; они ничего не добились, потому что не могли понять, о чём этот подонок думает, проблема в том, что мы не можем понять, как он думает, сказал Босс, потирая лицо открытыми ладонями, как будто пытаясь проснуться, как-то проснуться для решения этой проблемы, потому что вот в чём была проблема: мы не понимаем, почему он это делает, продолжил Босс, до сих пор мы только хотели его поймать, и мы не думали, а теперь нам придётся начать думать, понятно?! и все кивнули, но они не выглядели слишком так, как будто они думали, или как будто решение вот-вот возникнет у них из головы, оно не возникло,

и Босс увидел, оглядев их, что с этими ничего не получится, ему нужны были еще люди, он завершил обсуждение на сегодня, опрокинул пиво и, не сказав ни слова, оставил остальных, сел в «Опель» и поехал домой, он запер ворота, спустил собаку с цепи, вошел в дом, сел перед своим ноутбуком, закурил сигарету, а затем выпустил дым, медленно, он наблюдал, как дым поднимается вверх, затем, поддерживая лысую голову двумя руками, он подумал; но день был длинным, потому что затем он внезапно проснулся, его голова покоилась на ноутбуке, сигарета погасла, все еще там между двумя пальцами, он затушил ее, пошатываясь, дошел до кровати и бросился на нее, все еще полностью одетый, и в тот день он больше не думал, а крепко спал до утра, он давно не спал так хорошо, он сам нашел это странным, но позже он приписал это тому, что задал правильный вопрос, а именно: почему? и это был ключ ко всему, вот что он подумал, и он повторил это про себя в тот вечер: ключ ко всему — и, ввиду чрезвычайной ситуации, они больше не встречались только в обычные дни, но каждый благословенный день после окончания работы, то есть для тех, кто еще работал, потому что Карин и Андреас жили на пособие Hartz IV, а Юрген работал уборщиком, но за нищенскую зарплату; если мы найдем ответ на вопрос «зачем», — продолжал Босс, мы его сразу же поймаем, только одно несомненно, — продолжал он про себя по дороге домой, — все эти граффити связаны с Бахом, следовательно, Бах для него не только означает необходимость осквернить святая святых, но он и есть прямой ненавистник Баха!! этот пускающий слюни, прыщавый, одетый в толстовку психопат, и Босс пытался что-то найти —

все, что угодно — в жизненном деле Баха, что могло быть связано с волками, потому что его не волновало это МЫ, по крайней мере сейчас, а только те ВОЛЧЬИ ГОЛОВЫ, одинаково распыленные по стенам этим грязным, хитрым мерзавцем, потому что эти ВОЛЧЬИ ГОЛОВЫ не только были похожи друг на друга, но и все были на самом деле одинаковыми, как будто он использовал трафарет, иногда эти придурки действительно используют трафареты, Босс видел это раньше, но раньше это всегда были мелкие мошенники, неопытные новички, не настоящие распылители, но этот был настоящим, установил Босс, и в своих мучениях он почесал руль, когда ехал по Йенайше-штрассе к Банхофштрассе, мы имеем дело с профессионалом, это точно, заключил он, он даже не использует трафарет, но он практиковался в этом ВОЛЧЬЯ ГОЛОВА

так много раз, что он может распылять это снова и снова, и, очевидно, это был его план в Айзенахе, перекрасить то, что мы очистили, он использует желтый, зеленый и коричневый акрил, это мы знаем, Босс перечислил себе то, что они знали, он работает в предрассветные часы, но Босс остановился там, он затормозил перед своим домом, но он не открыл ворота, чтобы въехать, потому что он был погружен в мысли, задаваясь вопросом, как распылитель может чувствовать себя так безопасно, потому что даже после первого осквернения в Айзенахе, казалось, что эта ногтевая грязь «работала» в полной и абсолютной безопасности, как это возможно? Босс спросил себя, сидя в Опеле перед воротами, ну, черт возьми, его осенило, потому что он действует не один, он не один! не один, вот и все! и он отпер ворота, он поправил висящую там табличку с надписью: « Мой дом, мой дом, мой дом». meine Regeln, и он въехал, запер Opel, спустил собаку с цепи на ночь, вошел в дом и сел, затем, кружа вокруг, размахивая кулаком в воздухе, повторял: он не один, это хорошо организованная преступная банда, и он повторил это и на следующий вечер в Бурге, когда оказалось, что он единственный, кто пришел к выводу путем размышления, в то время как другие ни к чему не пришли, потому что это банда, сказал он им, и он вскочил, размахивая сигаретой в воздухе, нам нужно больше людей, потому что у него явно есть какая-то поддержка безопасности, возьмите ее, он профессионал, и все согласились, немного успокоившись, потому что поначалу это, казалось, оправдывало их и объясняло их неудачу, все было потому, что его было так трудно поймать, и поэтому, сказал Босс, его лицо покраснело, нам не нужно координировать вещи отсюда, но найти наших товарищей на месте, поняли?! да, всё верно, остальные кивнули, и дальнейшие обсуждения были излишни, все поняли, чего хочет Босс, Флориан тоже почувствовал перемену, Босс словно стал совершенно другим человеком, отчего любопытство Флориана только усилилось, и он спросил его об этом, но получил в ответ лишь: успокойся уже, к чёрту всё, со временем узнаешь, что тебя касается, а пока держи пасть на замке, и Флориан промолчал, кому он мог рассказать то, о чём понятия не имел, потому что он даже не мог быть до конца уверен, что Босс имел в виду распылитель, что в этом деле есть какой-то прогресс, поэтому он больше не задавал вопросов, и в любом случае у него были свои проблемы, свой личный кризис, с которым ему нужно было разобраться, так как он окончательно запутался в том, что произошло с герром Кёлером, а именно: его не было там, его не было здесь, фрау

Рингер приветствовала Флориана этими словами каждый раз, когда видела его в библиотеке, и взгляд ее становился все более тревожным, поскольку она смотрела на Флориана почти с обвинением, и сам Флориан не нашел в этом ничего необоснованного, так что, вернувшись домой, он достал еще один лист бумаги, чтобы написать новое письмо Ангеле Меркель в Берлин, в котором он, конечно же, снова настаивал на полном оправдании господина Кёлера: пожалуйста, поймите, госпожа.

Канцлер, если, осознавая всю важность этого дела, вы решили поручить его Агентству национальной безопасности, — очевидно, это произошло, — поэтому, писал Флориан, он теперь обращается к ней с просьбой поручить Агентству национальной безопасности полностью оставить герра Кёлера в стороне от дела, ведь именно он, и только он сам, Гершт 07769, несет ответственность за те волны, которые подняли его собственные послания; только он сам, а не герр Кёлер, и он мог лишь повторить, что герр Кёлер ни за что не отвечает, потому что он, Гершт 07769, пришёл к своим выводам совершенно самостоятельно, и более того, он повторил, при явном отсутствии одобрения герра Кёлера, именно герр Кёлер прямо отверг правильность своих, Флориана, выводов, желая только защитить его, только то, что никто не может быть защищён от последствий, последствий, с которыми можно столкнуться только посредством решения планетарного масштаба, потому что сейчас речь шла о том, чтобы столкнуться с этим, столкнуться с фактом, что мир возник чистой случайностью, и что чистая случайность может так же легко вернуть его назад, это было то, чего наука явно не была достаточно умна, чтобы постичь, потому что здесь нужно было приблизиться к исходной точке пугающе неизвестного процесса, который был невозможен, его непостижимо ужасающее содержание было обозначено и помечено только термином Теория Большого взрыва, но это ничего не говорило об этом, ни математика, ни физика, и особенно не космология, не могли этого сделать, наука обеспокоена, нервничает, и — что самое ужасное из всего: она либо нема, либо просто продолжает болтать, но если мы этого не поймем, если мы не предпримем никаких действий в отношении всей Земли, чтобы противостоять этому факту, то мы проиграли, тогда мы можем просто ждать конца света, вселенной, целого, Нечто, и мы погибнем, но нет необходимости ждать апокалипсиса, ибо мы должны понять — Флориан написал канцлеру Ангеле Меркель в Берлин — что апокалипсис — это естественное состояние жизни, мира, вселенной и Нечто, апокалипсис сейчас, госпожа канцлер, это то, в чем мы живем уже миллиарды лет и по сравнению

Для начала это ничто, и на этом Флориан завершил свое письмо, уверенный в том, что ему не придется долго ждать ответа госпожи канцлера, но до этого момента, Флориан написал, он умолял госпожу Меркель принять необходимые меры для освобождения господина Кёлера, но господин Кёлер не был освобожден, так же как и никакого ответа от госпожи Меркель не пришло, Джессика теперь не обращала внимания на Флориана, когда он отправлял это самое последнее письмо, затем, когда он все время заходил посмотреть, есть ли ответ, к нему привыкли на почте на Росштрассе: было утро, был вечер, была авиапочта, была заказная почта, и был Флориан с его вопросом, не приходило ли какое-нибудь письмо с именем Хершт, и фрау Шнайдер также упомянула фрау Бургмюллер, что этот ребенок Хершт больше не приходит в гости к их милому соседу, как они называли господина Кёлера, когда разговаривали между собой, и не совсем не как другие, которые называли его «герр синоптик» и тому подобное, как это неуважительно, заявила фрау Шнайдер, и фрау Бургмюллер в высшей степени с ней согласилась, потому что если кто и знал, какой порядочный человек герр Кёлер, так это они, оба считали его превосходным соседом, а именно хороший сосед — это настоящее благословение, и в особенности такому джентльмену, как герр Кёлер, они могли говорить о нём только хвалебные слова: как он всегда их приветствовал, и как в Международный женский день он никогда не упускал возможности крикнуть им несколько приятных слов в окно, и как — только один раз, но всё же — он пустил их к себе во двор, чтобы они могли полюбоваться одним из своих новых инструментов, весть о котором каким-то образом дошла и до них, — истинный джентльмен, ну, фрау Шнайдер поправила на лбу прежнюю прядь волос, но только прежнюю прядь, так как в соответствии с требованиями современности она давно подстриглась; и, очевидно, образованный человек, фрау Бургмюллер превзошла её, и на этом они остановились, затем они попытались выяснить, куда мог уехать герр Кёлер, и здесь мнение фрау Бургмюллер восторжествовало, в этом вопросе между ними больше не было никаких разногласий: дорогой сосед не находится дома, невозможно, чтобы он оставался дома так долго, он, должно быть, ушёл ночью, пока они спали, например, есть поезд в 23:46 до Йены, предположила фрау Бургмюллер, он мог бы поехать на нём в полночь, чтобы навестить кого-то из родственников? Другая женщина возразила: «Я очень сомневаюсь в этом», и они ещё некоторое время судачили об этом, но так и не сошлись во мнении, на каком поезде или автобусе мог уехать герр Кёлер, лишь по тому факту, что он уехал

и что в доме никого нет, и они были этому не слишком рады, так же как они были не слишком рады тому, что Флориан больше не приходит, ни по четвергам, ни в какие-либо другие дни, он явно что-то об этом знал, согласились два соседа, хотя Флориан ничего об этом не знал, он ничего не знал, он только видел в кафе Herbstcafé, что сайт герра Кёлера не обновляется, так что день ото дня он становился всё более тревожным, его мучили ужасные образы, в которых он видел герра Кёлера, сидящего в камере или в смотровой комнате, где свет был направлен ему в глаза, и эти мучительные образы стали появляться ещё чаще после того, как однажды во вторник он увидел двух мужчин в штатском, ожидающих его в парке перед Хоххаусом, двух мужчин, разговаривающих с депутатом, затем, когда депутат увидел Флориана, он жестом указал на двух мужчин, это он там, и один из мужчин подошел и встал перед Флорианом: у нас есть несколько вопросов, не могли бы вы уделите нам немного времени? и они сказали, что приехали из Эрфурта, конечно, сказал Флориан, подозревая худшее, затем он поднялся с ними на седьмой этаж, дал каждому по стакану воды, подождал, пока их хрипы утихнут, и тогда он задал первый вопрос: это из-за герра Кёлера?! — послушайте, один из мужчин ответил, нет, вы нас интересуете, да, да, но как поживает герр Кёлер? кто этот герр Кёлер? спросили они, ну, неважно, сказали они, отмахиваясь от вопросов Флориана, и оказалось, что они хотели знать, был ли он один, когда разыскивал госпожу.

Меркель в Рейхстаге, если бы он написал свои письма один, и то, чего он хочет от госпожи Меркель, и Флориан успокоил их, и в итоге они долго разговаривали, двое мужчин задавали вопросы, а Флориан отвечал, и на этом все, они ничего не знали о герре Кёлере, или, по крайней мере, они утверждали, что ничего не знают, а именно, Флориана ничего другого не интересовало, так что они ушли, а он так и не узнал, где находится герр Кёлер, где его держат или что-либо еще, Флориан чувствовал себя очень подавленным, он даже не спустился к Илоне поужинать, как он обычно делал, если буфет Илоны был открыт, хотя это не помешало бы, потому что теперь, когда он столкнулся с такими трудными временами, эти работающие неполный рабочий день асфальтировщики, пенсионеры и люди с пособием Hartz IV, всех которых он знал годами, все постоянные клиенты, которые каждый день приходили к Илоне выпить пива, отвлекли бы его; Илона с мужем переоборудовали передвижной дом в буфет таким образом, что внутри можно было даже посидеть: там была стойка, полка, три скамейки и три стула, а также висела забавная табличка.

на внутренней стороне двери гласила надпись Militärgebiet-Lebensgefahr, а на крыше прицепа висела табличка GRILLHÄUSEL, это было не так уж много, но для постоянных клиентов дружеской атмосферы было более чем достаточно, а буфет стоял перед Баумарктом, по диагонали от Хоххауса, Флориану стоило сделать всего несколько шагов, и он мог бы оказаться в компании, где всегда был кто-то, кто поднимет настроение, поэтому у Илоны было хорошо, особенно с тем Гофманом, который отработал четырехчасовую смену на складе Фарфорового завода, его считали главным дежурным мастером шуток, у него было всего две шутки, но они всегда пользовались успехом, именно потому, что постоянные клиенты уже так хорошо их знали, и Гофман всегда был особенно рад рассказать одну из них, когда кто-то забредал к Илоне за боквурстом, и Гофман, увидев нового клиента, начал с большим энтузиазмом: слушайте сюда — он прыгнул в середину комнату и указал на пол — это Лондон, понятно? а это Темза, понятно, да? на левом берегу есть дерево, и Хоффман указал туда, где было дерево, и на правом берегу есть дерево, и он указал на второе дерево, и вот мой вопрос: что посередине? и конечно же, незнакомец понятия не имел, к величайшей радости завсегдатаев, тогда Хоффман указал ему: ну, это не так уж и сложно, просто будьте внимательны, я вам еще раз скажу: это Лондон, и он снова указал на пол, а это Темза, и на левом берегу есть дерево, на правом берегу есть дерево, что посередине? и конечно, к этому времени незнакомец был совершенно сбит с толку, завсегдатаи громко смеялись, наслаждаясь Хоффманом с его красным лицом и тем, как он всегда пытался кого-то с одинаковым удовольствием обмануть, и ему это всегда удавалось, что явно делало его, Хоффмана, очень счастливым, настроение у Илоны было на высоте, была заказана еще одна порция пива, и конечно, Флориан всегда мог забыть о том, что тяготило его или держало в плену его мысли в этот момент, и именно поэтому он не пошел к Илоне прямо сейчас, потому что он не хотел не тяготиться, не быть пленником того, как двое мужчин в штатском не захотели ничего выдать о герре Кёлере, хотя Флориан подозревал, что они все знают, ему никогда не приходило в голову, что они не знают, он был уверен, что герра Кёлера увезли, так же как он был уверен, что герра Кёлера увезли из-за него, он понятия не имел, как исправить то, что он сделал, он не знал, как заставить герра

Кёлер был отпущен; несомненно, больше, чем кто-либо другой, именно он знал, что герр Кёлер был совершенно невиновен, и что они — кем бы они ни были —

должен освободить его, потому что тот, кого не следовало освобождать, был он, Флориан, и это даже не было бы проблемой, потому что тогда сам герр Кёлер смог бы наконец вернуться, а сам Флориан был бы ближе к тем лицам, которые могли бы действовать в этом очень интересном для него деле, если бы они уже этого не сделали; Флориан не был уверен на этот счет, его интерпретация отсутствия ответов на свои письма зависела, главным образом, от того, какой у него был день, хотя в любом случае что-то там, наверху, определенно происходило, они обратили на него внимание и то, что он хотел сказать, и также возможно — Флориан иногда размышлял об этом — что молчание в Берлине означало именно то, что он, то есть Флориан, выполнил свою миссию, и теперь другие управляют, да, да, это было весьма возможно, и в такие моменты он видел мысленным взором, с почти полной ясностью, тот огромный стол заседаний в Совете Безопасности ООН; на столе лежало такое же огромное досье, и это было ЕГО

ДОСЬЕ, потому что он был убежден, что Ангела Меркель, канцлер Федеративной Республики Германии, самая влиятельная женщина в мире, сразу поняла, что он пытался донести до нее, госпожи.

Меркель была очень умной, и если бы кто-то когда-то изучал физику так, как госпожа Меркель, он был совершенно уверен, если бы она изучала ее, то не было бы никаких сомнений, что она бы сразу все поняла и немедленно приняла меры, к тому же у нее был муж, который тоже был ученым, это даже было напечатано в Ostthüringer Zeitung, и перед ним возникла картина, как госпожа Меркель и ее муж обсуждают этот вопрос дома, ну, что вы скажете, спросила госпожа Меркель, ну, я не уверен, ответил ее муж, затем, после недолгого раздумья, добавил: безусловно, с этим вопросом нужно разобраться, потому что мы не должны недооценивать опасность; Флориан представлял себе всю сцену происходящей примерно так, но Берлин молчал, и он стоял перед Боссом, который сказал ему после работы — они закончили очень рано в тот день — что нет, мы еще не идем домой, ты пойдешь со мной, и он сел рядом с Боссом в Опель, и они припарковались у заправки Aral, потому что собирались уехать оттуда позже, Флориан все время искал взгляд Росарио, потому что до сих пор он всегда приезжал один на заправку Aral, а теперь приехал сюда с

весь отряд, как будто он был одним из них, но нет, он был там только из-за Босса, он пытался как-то донести это до Росарио выражением лица, но не мог, потому что Росарио избегал его взгляда, а именно Флориану было все равно, что никто не сказал ему, куда они идут и зачем, члены отряда теперь общались между собой на своем жаргоне, курили сигареты и пили кофе, Босс заплатил за кофе Флориана, и когда Флориан хотел поблагодарить его, Босс раздраженно махнул рукой, чтобы тот ушел, какой смысл в любезностях, и он настоятельно жестом показал Флориану, чтобы он допил, потому что им уже пора было идти, и так они уехали, направившись сначала по B88 в Веймар, затем по A4, затем в Гельмероду, они свернули на дорогу, ведущую в город, Босс делал повороты тут и там, наконец, припарковавшись перед домом, он молча жестом пригласил Флориана следовать за ним, Босс позвонил в звонок дома, вышел пожилой мужчина в халате, его голова была покрыта татуировками, но повсюду: подбородок, лоб, макушка и оба уха, Флориан не мог смотреть ни на что другое, только на татуировки на этом подбородке, на этом лбу, на макушке и на этих ушах, Хозяин долго о чем-то говорил, мужчина слушал молча, не двигаясь, только кивнул в конце и, когда они уходили, он проводил их до ворот дома, он пожал каждому из них руку один раз, показывая, что он понял, его рукопожатие было крепким, но рука была очень потной, Флориан продолжал вытирать руку о комбинезон, пока они не сели в машину, и к тому времени, как он собирался что-то спросить, они уже стояли перед другим зданием, и это тоже был Хоххаус, только в нем было больше этажей, чем в том, где жил Флориан, они позвонили в дверь, кто-то спросил, кто это, Хозяин ответил, я сейчас буду, последовал ответ, и на этот раз это был молодой парень, стоящий в дверь, пойдем туда, в парк, там лучше, сказал он тихо Боссу, хорошо, ответил Босс, и они сделали несколько шагов в тишине, они сели на скамейку в конце парка перед многоквартирным домом, единственным другим человеком был бездомный, спящий на другой скамейке через три скамейки от Флориана, у него было чувство, что бездомный вот-вот упадет со скамейки, он действительно лежит на краю, он указал Боссу, и тот указал на бездомного движением головы, заткнись, Босс сказал ему уголком рта, после чего, конечно же, Флориан заткнулся, он тоже видел, что здесь происходят более важные вещи, просто он был довольно встревожен

чтобы бездомный не упал со скамейки: если бы он каким-то образом перевернулся на другой бок, было бы очевидно, что он упадет, поэтому Флориан все это время напряженно ждал, когда же мужчина попытается перевернуться, и решил, что перепрыгнет на другую скамейку и попытается поймать его, но бездомный не шевелился, он лежал на скамейке, как человек, который никогда больше оттуда не встанет, даже в машине. Флориан не мог выбросить эту мысль из головы, потому что был уверен, что рано или поздно бездомный перевернется на другой бок, и некому будет его поймать, эта мысль крутилась у него в голове, и он ничего не спросил, хотя, возможно, лучше было бы спросить, потому что было очевидно, что идет разговор об очень важном и секретном деле — это не имеет ко мне никакого отношения, подумал Флориан, но в этом он ошибался, потому что вскоре после этого, когда они свернули на автобан 4, ведущий из Веймара, Хозяин сломал свой тишина, и он сказал: Надеюсь, ты понял, что ты только что был моим прикрытием?! и что теперь ты часть очень важной операции, операции? Флориан удивлённо спросил: да, чёрт возьми, операция, Босс прорычал на него, мы больше не можем ждать, считай себя посвящённым, нам нужен каждый немецкий патриот на нашей стороне, а ты ведь патриот, верно?! и что мог сказать Флориан, кроме как «да, он патриот, ну ладно», заключил Босс, затем Флориану пришлось спеть национальный гимн, Босс снова замолчал, явно погруженный в свои мысли, и на B88 они сзади врезались в старую «Шкоду», Флориан толком не увидел, что произошло, все было так быстро, только его и Босса швырнуло вперед, оба сильно стукнулись головами о лобовое стекло, в то время как быстро сработавшие подушки безопасности вдавили их обратно в сиденья, а ремни безопасности натянулись на груди, ну и хрен с ним, этого нам и было достаточно, Босс выскочил из машины, подошел к водителю, который осматривал заднюю часть своей «Шкоды», и одним ударом сбил его с ног, затем хорошенько пнул в лицо лежащему на земле человеку, затем, как будто ничего особенного не произошло, вернулся к «Опелю», сел, включил зажигание, и они уже были в пути, ты думаешь, я жду копов или что?! — прорычал он про себя, и на самом деле он выглядел как человек, которому было на все наплевать. Мне наплевать, — заметил позже Босс, когда Флориан спросил, не пострадал ли этот человек? И конечно же, Флориан снова закрыл рот, так как у него не было

желание самому получить удар — его ударили, но это был всего лишь подзатыльник за то, что он не обратил внимания, потому что, конечно же, инцидент потряс его, и он не осознавал, что Босс уже некоторое время разговаривает с ним, какой смысл мне с тобой разговаривать, если ты продолжаешь отключаться, но, но, но я слушаю, Флориан кивнул, и с этого момента он действительно обращал внимание, и он узнал от Босса, что таких водителей нужно выстраивать в ряд и стрелять в голову, потому что они не смотрят на дорогу, они тормозят и им даже наплевать, что я прямо за ними, эти наглые проклятые ублюдки должны сдохнуть именно там, где они находятся, почему кто-то вроде них вообще садится в машину?! ну?! почему?! и поскольку Флориан не ответил, Босс дал ответ: ну и хрен с ним, это чтобы я мог врезаться сзади этому ублюдку, но этот придурок получил по заслугам, он больше никогда не будет тормозить передо мной на правом повороте, такие люди заслуживают кола, и Шкоду в придачу, ты знаешь, что такое Шкода, Флориан?! Это одна большая куча дерьма, вот что такое «Шкода», блядь, угнали наш немецкий «Фольксваген», а теперь мелькают тут со своими сто пятьдесят км/ч, пусть мелькают, но тогда это будет конец, нокаут, потому что этот мудак это заслужил, все эти мудаки это заслужили, потому что что мне теперь делать с передним бампером, этот кусок дерьма чуть не разбил мне радиатор своей задней дверью, ты знаешь, сколько такой радиатор стоит? — Флориан не знал, и снова его внимание рассеялось, он позволил Боссу продолжать говорить, так как по опыту знал, что если Босс каким-то образом ошибётся — потому что теперь он ошибся — он просто размажет всё на водителя «Шкоды», это было ясно, и Флориан точно знал, что Босс тоже точно это знает, и поэтому он так злился, но ничего, в такие моменты Флориан мог отключиться, потому что Босс просто продолжал говорить, говорить и говорить, пока он, наконец, не успокоится, максимум, он получит пощечину, и все, они свернули на Эрнст-Тельман-Штрассе, остановились перед домом, Флориан вышел, он открыл ворота, Opel подъехал, Флориан закрыл ворота, затем он постоял там немного на случай, если Босс понадобится ему еще для чего-нибудь, но Босс включил карманный фонарик, так как уже начали сгущаться сумерки, и он осматривал переднюю часть машины и оценивал повреждения радиатора, собака лаяла, дергая за цепь, ну, я пойду, Флориан крикнул через ворота, и, не получив ответа, он тихо прокрался домой, потому что, как оказалось, когда он открыл

его почтовый ящик, с которым у него было более чем достаточно дел, так как, во-первых, фрау Рингер оставила ему сообщение о том, что она хочет поговорить с ним немедленно, а во-вторых, там было сообщение от фрау Хопф, в котором говорилось, что ей нужна его помощь, и в-третьих, депутат также бросил в почтовый ящик листок бумаги с указанием Флориану немедленно прийти и найти его, потому что это было ВАЖНО!! независимо от времени!!!, что было написано на листке бумаги, и так, что же Флориану следует сделать в первую очередь? его часы показывали пять вечера одиннадцать минут, я спущусь к старику Фридриху, и он позвонил, ну, наконец-то вы пришли, депутат поприветствовал его, входите и садитесь, ой, не могу, Флориан попытался найти оправдание, поэтому они стояли в дверях, как вдруг, наклонившись совсем близко, депутат сказал: вы лучше поостерегитесь, потому что эти — вы знаете, о ком я говорю — ну, дело довольно серьезное, и я опытный человек, и вы знаете, что я не желаю вам зла, так что вы лучше будьте внимательны к тому, что я собираюсь сказать, потому что я говорю, что вы лучше поостерегитесь, потому что эти люди из Эрфурта не шутят, я знаю их по старым временам, и они такие же, какими были всегда, я опытный человек, одним словом, лучше вам прислушаться к моему совету, и мой совет таков: во что бы вы ни ввязались, выпутывайтесь из этого немедленно, потому что эти люди не шутят, они запустят в тебя книгой, тогда сам увидишь, они уничтожат тебя на всю жизнь, если захотят, я говорю откровенно, ладно, я понимаю, Флориан кивнул, и он медленно начал продвигаться к выходу, подняв обе руки, чтобы показать, что да, он относится к этому серьезно, и он последует совету депутата, если это необходимо, но ему нужно идти сейчас, и по большей части это также то, что он услышал от фрау Рингер, когда встретил ее в библиотеке, о, я ждала тебя, сказала она и вздохнула, и некоторое время просто смотрела на Флориана, пока ей не стало неловко от того, что она так долго смотрела на него, не говоря ни слова, слушай сюда, Флориан, я знаю тебя как человека, который всегда говорил со мной очень честно, скажи мне, неужели ты и вправду ничего не знаешь о герре Кёлере? нет, нет, нет, сказал он, но фрау Рингер подняла обе руки, чтобы он не отвечал сразу, сядь сюда и хорошенько подумай, прежде чем ответить, а Флориан сел на маленькую скамейку перед кассой и подумал, а потом сказал, что не знает, что фрау Рингер могла иметь в виду, иметь в виду, иметь в виду, она ответила раздраженно, вы прекрасно знаете, что я имею в виду, но Флориану все равно было неясно, что

Она могла что-то от него хотеть, хотя, как только он понял, он заявил, что не имеет прямого отношения к тому факту, что герра Кёлера нигде не было, но он чуть не опоздал, потому что фрау Рингер резко его перебила: „Вы слишком долго думали, вы не совсем искренни со мной, не так ли?“ и Флориан не знал, что сказать, потому что, ну, конечно, я искренен, сказал он, только я не знаю, что вам от меня нужно, и не знаю, что сказать, так что, пожалуйста, что бы вам ни нужно было знать, вы можете спокойно меня спросить, но фрау Рингер совершенно не была способна спросить спокойно, потому что задала вопрос: разве вы не были у герра Кёлера ещё до того, как заявили, что его нет дома, основываясь на том факте, что он не открыл дверь? Когда я там был?» Я не понимаю, Флориан покачал головой, я спросил вас, — фрау Рингер посмотрела на него строже, чем когда-либо прежде, — были ли вы у герра Кёлера до того, как вы заявили мне, что он не открыл вам дверь? Ну, конечно, я был там, я ходил туда каждый четверг, и в прошлый четверг тоже, и после этого герр Кёлер приходил ко мне, к вам? Когда? Фрау Рингер спросила с удивлением, да, — продолжал Флориан, — герр Кёлер приходил ко мне, он никогда раньше не был у меня в квартире, и я был очень рад, только он сильно запыхался, поднимаясь по лестнице, потому что лифт уже некоторое время не работает, и наш заместитель тоже несколько раз... стоп!

Фрау Рингер остановила его: «Не отклоняйтесь от темы, герр Кёлер приходил к вам в Хоххаус?» Зачем, ради всего святого? Ну, он хотел убедить меня не думать о том, о чём я думал. А о чём вы думаете? Ну, о том, что миру придёт конец.

тишина в Берлине

и вы уверены, что герр Кёлер не сказал вам тогда, что куда-то едет? нет, он ничего подобного не говорил, только чтобы я не вмешивала его в свои дела, но вы его как следует запутали, фрау Рингер печально склонила голову, как будто всё уже кончилось, хотя это был ещё не конец, потому что Хозяин сказал ему: Флориан, теперь наше время пришло, он сказал это несколько дней спустя, после окончания работы, снова гораздо раньше обычного, когда они закончили дела в Ильменау, они не вернулись в Кану, а вместо этого поехали в

Дорнхайм на А71, Босс направился прямо к Траукирхе, позвонил в колокол на Пфаррамте, затем долго говорил с пастором, Флориан ждал в нескольких шагах позади них, но все же он услышал именно то, о чем они говорили, а именно, что для защиты тюрингских ценностей в течение следующих недель, а возможно, и месяцев, определенные лица будут патрулировать церковь по ночам, так что если пастор заметит какую-либо необычную активность вокруг церкви, если он увидит каких-либо неизвестных молодых людей, он должен немедленно связаться с пастором, днем или ночью, вот его номер, затем они попрощались с пастором, который, явно расстроенный, удалился в Пфаррамт, и они обошли церковь, причем Босс использовал ту же процедуру, что и в предыдущие разы, осматриваясь повсюду, фотографируя вход с разных расстояний и с выгодных позиций разных улиц, с Ам Ангертор, Нойе Штрассе и Кирхгассе, но затем они не покинул Дорнхайм, но позвонил в дверь некоего Мёллера по адресу у Вольфсбаха, некоего Мёллера, отметил Босс, прежде чем позвонить, и многозначительно посмотрел на Флориана, но на этот раз Флориан не слышал, о чём они говорили, потому что как только появился этот некий Мёллер, Босс послал его посмотреть, что в меню у Поппица, но Босс ошибся, думая, что в Поппице подают обед, ведь это была всего лишь пекарня, а не ресторан, но к тому времени, как Флориан смог сказать ему, что максимум, что они могут получить, это хлеб или яблочный штрудель у Поппица, они с Боссом уже были на Хауптштрассе на «Опеле», без проблем, пожал он плечами, и они свернули на А71, пообедаем дома позже, и вот что произошло, они пообедали дома, как обычно, по отдельности, Босс вернулся к себе домой и пообедал холодным обедом, который по большей части не был холодной едой, а консервами, разогретыми в банке, в то время как Флориан отправился к Илоне за хорошей колбасой и атмосферой, которая пошла бы ему на пользу, прежде чем он отправится на свою скамейку на берегу Заале, потому что ему действительно нужно было там серьезно подумать о том, что, черт возьми, могли означать эти странные вопросы фрау Рингер, и что могло быть у нее на уме; почему-то он чувствовал, будто над ним висит обвинение, совершенно беспочвенное обвинение, а не то, в чем его действительно могли обвинить, но все равно то, что ему действительно нужно было обдумать прямо сейчас, — это план действий, чтобы найти герра Кёлера, потому что он уже направлялся туда, идя по маленькой узкой улочке

который проходил вдоль Кляйнгартеналаге по пути к Заале и спортивным площадкам, он уже решил, что не будет стоять в стороне и пассивно наблюдать, он сам пойдет на его поиски, и тут же подумал о друге герра Кёлера, если кто-то и знал местонахождение герра Кёлера, то это был, конечно же, он, все, кто был близок герру Кёлеру, знали, что он его лучший друг, и, более того, с детства, доктор Тиц в Айзенберге, я поеду туда, решил Флориан, он посмотрел на часы, но сегодня было уже слишком поздно, ну ладно, тогда завтра, и он так и сделал, тем вечером он посмотрел в кафе Herbstcafé расписание, чтобы узнать, когда отправляются автобусы и поезда в Айзенберг и обратно, затем на следующий день после работы он быстро побрился, потому что снова было необходимо, затем он едва успел на поезд в 3:30

Он доехал на поезде JES до Йена Парадис, там пересел на автобус и ровно через двадцать остановок прибыл на место. Хотя он никогда раньше не был в Айзенберге, найти доктора Тица было очень легко, потому что первый человек, вышедший вместе с ним из автобуса, сразу же указал на здание, где располагалась практика доктора Тица. Проблема была в том, что доктор Тица уже уехал на весь день. Но Флориан не собирался так легко сдаваться, раз уж он проделал долгий путь. Ему повезло, потому что доктор Тица жил там, где находилась его практика. Флориан набрался смелости и позвонил в дверь дома. Некоторое время ничего не происходило, и только после того, как он позвонил в дверь в третий или четвертый раз, появился маленький мальчик лет шести или семи и сказал, что его папы нет дома. Когда же он вернется? — спросил Флориан. — Не знаю. — Мальчик весело ответил, издав жужжащий звук, возможно, имитирующий работу мотора, а затем неуклюже побежал обратно. Внутри Флориан размышлял, что же ему теперь делать, но не было никаких сомнений в том, что он подождет. Если он вернется поздно, это не будет проблемой. Последний пригородный автобус, идущий обратно в Кану, отправлялся из Йены Парадис в 9:16. Он только не знал, где ждать. Рядом с домом доктора на Рихард-Вагнер-штрассе не было ничего. Если он вернется на автовокзал, то не узнает, вернулся ли доктор Тиц домой. Но поскольку у Флориана не было особого выбора, он вернулся на автовокзал, где, кроме торгового автомата, не было почти ничего. К счастью, в кармане у него нашлось достаточно мелочи, чтобы купить кофе и сэндвич в целлофановом пакете. Он сел на одну из металлических перекладин, служивших ему скамейкой, и стал ждать. Он решил, что будет возвращаться каждые полчаса, но не мог ждать так долго и продолжал идти.

раньше, и маленький мальчик, все более веселый, всегда выходил и говорил ему, даже не спрашивая, что папы нет дома и что он не знает, когда он вернется, затем он снова неуклюже бежал обратно в дом, издавая эти жужжащие звуки, и это продолжалось до тех пор, пока в один прекрасный момент, где-то после девяти вечера, внутри во дворе не зажегся свет, и теперь вышел человек, это был сам доктор Тиц, в очках и с добрым выражением лица, примерно того же возраста, что и герр Кёлер, и тогда его выражение уже было менее добрым, но вместо этого как у человека, которого отвлекли от чего-то, он моргнул и спросил, кого вы ищете? на что Флориан ответил, что он ищет герра Кёлера, герр Кёлер? его здесь нет, ну, именно поэтому он и пришел к доктору, смиренно сказал Флориан, потому что ситуация была такова, что герра Кёлера не только не было здесь, но его вообще не было нигде, никто в Кане ничего не знал о его местонахождении, и уже многие очень беспокоились о нем, и особенно он, Флориан, и Флориан представился, на что доктор сказал: ну, мне очень жаль это слышать, но я ничем не могу вам помочь, как давно вы в последний раз видели герра Кёлера? уже несколько недель прошло, Флориан склонил голову, но подождите минутку, сказал доктор, оглядывая посетителя с ног до головы, вы ведь тот молодой человек, который изучал у него физику? и лицо его немного прояснилось, когда Флориан ответил да, это был он, Флориан Гершт, и он так беспокоился о герре Кёлере, что приехал из Каны, чтобы узнать, может быть, доктор что-то знает, а вы сами понятия не имеете? Доктор Тиц спросил Флориана: нет, ничего, он понятия не имел, куда мог отправиться герр Кёлер. Я надеялся, Флориан указал на доктора Тица, что, возможно, у вас есть какие-то соображения, потому что в Кане мы можем только предполагать, что он каким-то образом ушёл. Но доктор, стоявший в дверях, лишь покачал головой. Ушёл? И он продолжал качать головой. Адриан? Не доверив никому свою метеостанцию? Нет, нет, кроме того, если бы он куда-то уехал, я бы непременно услышал. Он всегда рассказывает мне о таких вещах. Как минимум, он бы оставил мне сообщение. Ну, большое спасибо. Флориан внезапно откланялся. Доктор протянул ему руку, но Флориан не заметил этого вовремя, а когда заметил, было уже слишком поздно оглядываться. Поэтому он лишь один раз неуверенно помахал рукой. И вот он уже на автобусной остановке. Он сел на ближайший металлический прут, наклонился вперёд, опершись локтями на колени. Потом он стал таким...

Погруженный в вид окурков, разбросанных вокруг мусорного ведра рядом с насестом, на котором он сидел и на котором только в последний момент заметил подъезжающий к станции автобус, он вскочил, и если бы ему пришлось рассказать, что с ним произошло на обратном пути, он бы не смог, потому что на обратном пути с ним ничего не случилось, это все, что он мог сказать, густой туман окутал его мозг, он не мог думать, он чувствовал смертельную усталость, когда тащился домой в Хоххаус через совершенно безлюдный город; Ночью Кана производила впечатление не места, где люди сладко и мирно спят, а места, откуда все уже уехали, и потому для чужака она могла показаться призрачной, хотя, конечно, в Кане не было чужаков, и уж тем более никто не слонялся по ночам, если это вообще было возможно, даже ни одной ночи, как будто на лбах приезжавших сюда пенсионеров из туристических групп невидимыми буквами, но все же очень разборчиво, было написано: НЕТ; Ночи в Кане становились особенно невыносимыми, когда наступала непогода с проливным дождем и ледяным ветром, а в довершение всего выпадал снег, хотя фрау Хопф это нравилось больше всего, мне здесь больше всего нравится, когда выпадает снег, ну, это, мой дорогой господин, бесценно, живописное зрелище, она подбадривала тех немногих гостей в Гарни рядом с завтраком, если ей удавалось поболтать с ними, пытаясь уговорить их остаться еще на одну ночь, она говорила: если бы я была на вашем месте, я бы осталась еще на одну ночь, а потом возвращалась бы снова и снова, но я бы особенно возвращалась сюда зимой, вы знаете, горы, деревья, эти восхитительные прогулки по заснеженным склонам гор, и напрасно, люди, к которым она обращалась, смотрели на нее с некоторым негодованием, потому что о чем вы говорите, моя дорогая госпожа, Кана, даже сейчас, будь то весной или летом, производит такое впечатление, что я не понимаю, почему вы не бежите отсюда, но тщетно смотрели ли на нее гости в Гарни таким образом, фрау Хопф не поняла бы, для нее, несмотря ни на что, Кана была домом, я родилась здесь, вы знаете, она обращалась к той или иной небольшой семье, завтракающей со своими взрослыми детьми, чтобы провести каждую минуту вместе, потому что дети оставались в этом пустынном месте, в то время как они, родители, ехали домой, вы знаете, фрау Хопф улыбнулась, для меня Кана — дом, я родилась здесь, я буду похоронена здесь с моим мужем и моими детьми, и я не вижу это, как многие другие, как это гнездо нацистов или что-то в этом роде, я вижу только маленькую жемчужину

Веками спрятанное среди гор, это местечко, признаюсь, она склонила голову набок, но оно наше, как говорится, и здесь я знаю каждый угол, каждую улицу, каждый дом, и никто никогда не сможет прогнать меня отсюда, хотя на самом деле она не была в этом так уверена, возможно, она продолжала это говорить, потому что боялась нацистов, и одним из самых больших ударов судьбы она считала то, что Гарни и его ресторан располагались точно напротив боковой стены Бурга 19, этого печально известного гнезда, где селилось столько сомнительных типов, а теперь там обитало столько злобных личностей, что если бы ей пришлось проходить мимо той двери на Бургштрассе, часто открытой днем, она бы даже не осмеливалась заглянуть внутрь, настолько ей было страшно, она ускоряла шаги и даже отрицала, что ступала сюда, что вообще проходила мимо, просто чтобы не знать, кто ее соседи, если их вообще можно так назвать. соседи, чумазые, с пирсингом в ушах, ртах и носах, все в татуировках, это ужасное зрелище, фрау Хопф посмотрела на мужа, словно умоляя, но, по крайней мере, ища его согласия, который, однако, ничем не мог помочь, он мог только согласиться, потому что он был уже в том возрасте, когда ему ничего не хотелось, кроме спокойствия, и если бы это зависело от него, он бы уже навсегда закрыл те несколько комнат в Гарни, потому что вообще он желал только одного: чтобы внуки изредка приезжали из Дрездена и каждый день дремал перед телевизором, это ему больше всего нравилось, днем, после обеда, занимать его место в кресле-качалке, а жена нежно укрывала его клетчатым пледом и предоставляла его самому себе, потому что у нее были дела на кухне или за стойкой в Гарни, и он мог погрузиться в праздность, и он качался, он немного покачивался в кресле-качалке, и он задремал этим днем, и в том, что он был не один, потому что Флориан когда-то тоже очень любил те минуты или даже те часы по выходным, когда в Herbstcafé, сидя на своей скамейке у Заале, посещая репетицию Симфонического оркестра Кана, или иногда дома за своим кухонным столом, он просто сидел и ничего не делал, ни о чем не думал, но он мог делать это только днем и никогда ночью, когда среди пугающих снов ужасающие образы пугали его и заставляли просыпаться, только днем и в исключительных обстоятельствах и только до того, как он начинал проходить сквозь строй попыток понять то, что не могло быть понято, потому что это случалось теперь часто, не только ночью, но и во время

и днем он постоянно чувствовал себя терзаемым тревогами, во главе которых, естественно, стоял герр Кёлер, что ему делать, что, снова ехать в Берлин? снова ехать в Айзенберг? ни один из вариантов не выглядел слишком многообещающим, так что в следующие выходные, после репетиции симфонии Кана, когда Босс отпустил его, он отправился поездом в Эрфурт, конечно, он никому не сказал, он теперь сам знал, как купить билет, депутат попытался бы только отговорить его от этого, так что никто не знал, что он отправился в Эрфурт, где, после долгих расспросов, он позвонил в звонок у входа в огромное здание полицейского участка на Андреасштрассе 38, чтобы сказать им, что он хочет, что вам нужно? — спросил его охранник; Он появился после долгой задержки и открыл ворота, но когда Флориан начал объяснять ему, зачем он здесь, охранник даже не сообщил Флориану, что тот не на своем месте, а лишь закрыл ворота с бесстрастным взглядом, и Флориану тоже не повезло на Хоэнвинденштрассе, куда он отправился по чужому совету, потому что полицейский сказал ему: если бы у меня была ваша проблема, я бы поехал в клинику «Гелиос» на этих выходных, и он так странно рассмеялся над ним, что Флориан решил не форсировать события, что это за клиника «Гелиос», похоже, подумал он про себя, что герр Кёлер находится под пристальным наблюдением, и он сел на поезд обратно, раздавленный, сломленный, и ему больше не было никакого интереса ни в каких командировках, в которых ему приходилось участвовать, ему больше не было никакого интереса, что так гальванизировало Босса, его даже Босс не интересовал, оставь свою мировую скорбь при себе, Босс зарычали на него в «Опеле», но Флориан даже не слушал, он сидел рядом с Боссом на пассажирском сиденье, он делал то, что тот ему говорил, потом шел домой, он сидел за кухонным столом, держась за голову, и ему следовало бы ломать эту голову в поисках все новых и новых идей, только, к сожалению, идей у него больше не было, его письма оставались без ответа, его попытки в Айзенберге и Эрфурте закончились неудачей, и так прошла зима, и ничего не происходило, они гуляли по слякотным улицам, они чистили стены, и иногда Хозяин оставлял его на ночь в разных маленьких городах и деревнях, но он сам понятия не имел, что он там делает, и его даже не интересовало, от кого или от чего они защищают Рейх, и только репетиции Баха, проходившие каждую субботу, становились все важнее; Раньше, в течение многих лет, Флориан почти не обращал на это внимания, используя часы, проведенные там, для размышлений о своих тревогах, глубоко замыкаясь в себе, исключая

Симфонию Кана из его сознания, теперь, однако, что-то побуждало его обращать внимание на ту или иную деталь репетируемой музыки, ему было все равно, сбивался ли тот или иной музыкант с ритма или басисты не выдерживали темп, его больше не интересовала постоянная ярость Босса, потому что валторнисты в очередной раз совершенно перепутали свои партии, его все еще трогала порой некая красота гармонии, которую он раньше не мог услышать, но теперь слышал, и, возможно, это было потому, что он потерял герра Кёлера, и что-то в его душе треснуло, и сквозь эту трещину легко могло проскользнуть любое утешение, и некоторые мотивы, когда инструментам удавалось гармонизироваться, были поистине утешительными, был определенный раздел, который возвышал его своей простой, мучительной мелодией, теперь он понимал это, теперь я понимаю, подумал он, и он начал обращать внимание на то, что происходило в спортзале, и теперь он замечал много вещей, много вещей второстепенного значения, но которых он никогда раньше не замечал, например, когда играла музыка, а Хозяин сидел за литаврами, ничего не делая, и тогда настоящим дирижером Симфонического оркестра Кана стал Герр Фельдман, отставной учитель немецкого и латыни, игравший на первой скрипке и дирижировавший оркестром не только смычком, но и всем своим телом, и тогда Хозяин возвращался на место, обозначавшее дирижерский пульт, только когда наступало время остановиться или когда обсуждали, что делать дальше и кто будет делать копии с партитуры, подготовленной именно этим Герром Фельдманом

— как он всегда делал — для упрощённой аранжировки произведения Баха, над которой они работали, потому что так всегда было с Симфонией Кана, они начинали с Первой Бранденбургской, но через некоторое время прекращали работу, потому что она шла не очень хорошо, затем они принимались за Вторую Бранденбургскую, но и она шла не очень хорошо, и вот уже несколько месяцев они работали над Andante из Четвёртой Бранденбургской, но и она почему-то не хотела складываться, Хозяин бросил молоточки за литаврами и заставил их начать всё сначала, я не могу сделать это лучше для вас, поэтому он вышел вперёд и встал перед оркестром, играйте на флейтах, свиньи, и он указал на двух флейтистов, которые тут же повесили головы, но и остальные не отделались так легко, в конце концов весь оркестр выглядел так, будто им сказали: хватит уже, конец, можете убирать свои

инструменты и идите домой, если такая простая задача вам не по плечу, и от струнной секции до двух басистов, все чувствовали, что Босс был прав в своем гневе, они сами знали, что это не работает, так что это было своего рода искуплением, когда Босс начал говорить о том, какую связь они должны иметь с Иоганном Себастьяном Бахом, потому что тогда они уже знали, что с этого момента — если им повезет — темой обсуждения будет Бах, и им повезло, и они всегда вздыхали с облегчением, затем снова начинали и играли произведение с самого начала, и только теперь масштаб битвы, которая шла между Боссом и герром Фельдманом, стал очевиден Флориану: битвы, в которой Босс терял свой авторитет, пока играл оркестр, и больше не имея никакой роли, всегда немедленно возвращал его себе, снова и снова, ибо он был тем, кто отвечал за художественное руководство Симфонии Кана, потому что художественное руководство — это самое главное, кричал он на оркестр, и наше художественное руководство хорошее, но требуется больше усилий, разве вы этого не хотите?! он продолжал кричать, разве вы не хотите превзойти самих себя?! и это было написано на их лицах: ну, нет, не совсем, в то время как Босс был увлечен собственной страстью к Баху, так проходили репетиции, и теперь Флориану в основном казалось, что они всегда погрязали в этой схеме, по большей части именно Босс тренировал членов оркестра — которые всю жизнь готовились к исполнению «Let the Sunshine In» и «Dragonstone» и

«Кровь моей крови», а не Бах; хотя после того, как несколько мелодий укоренились в его душе, Флориан начал всё яснее понимать источник великой страсти Хозяина к Баху, и он начал в Herbstcafé — сначала очень тихо, чтобы никому не мешать, но потом, когда у него появились наушники, на полной громкости — слушать Баха, и не только Бранденбургские концерты, но и другие произведения, например, великие Страсти, он был немедленно очарован, и сам не понимал, почему в начале он не послушал Хозяина, когда тот сказал, что вся тайна жизни заключена в Иоганне Себастьяне, хотя и не знал, что и думать, когда Хозяин добавил, дергая его за руку: «И она разгадана!» Флориан слышал это сто раз, тысячу раз, но он никогда не воспринимал это всерьез, он никогда не пытался понять, что означают эти слова, хотя теперь, когда Бах захватил и его, он тоже начал думать,

слушая «Страсти по Матфею» в кафе Herbstcafé, что да, Бах — тайна жизни, только он так и не добился ничего, заявив, что «и она расшифрована!» напрасно он размышлял, загадка так и не была разгадана, он даже спросил однажды в «Опеле» Босса, после того как они закончили свою обычную репетицию национального гимна, он спросил Босса, не откроет ли тот ему, что именно было расшифровано, ну что ж, я вижу, ты начинаешь взрослеть, Хозяин повернулся к нему с удивлением, но не выдал сути расшифровки: это то, что каждый должен найти сам, добавил он с загадочным выражением лица, не желая больше ничего говорить; а пока слушай как можно больше Баха, потому что на том пути, по которому ты должен идти, количество тоже важно, количество? Флориан спросил: да, количество, к черту его, он шлепнул Флориана по шее, и на этом обсуждение было закрыто, и Флориан начал с кантат, но в интернете было очень много кантат, он чувствовал, что никогда не доберется до конца, но он даже не хотел доходить до конца, он просто хотел погрузиться в кантаты, хотя он осмеливался слушать Баха только очень тихо в наушниках, потому что в Herbstcafé всегда кто-то был, и все же он чувствовал, что сообщения до него доходят, так он их и называл — сообщения — звуки и совокупность звуков, хотя он не хотел их расшифровывать, более того, его первое впечатление было, что эти сообщения не имели смысла, они были прекрасны сами по себе, они были чудесны сами по себе, они просто были, он не хотел их переводить, и в этом не было необходимости, потому что они ничего не передавали, они были просто тем, чем были, он не мог себе представить то, о чем думал Босс, когда говорил об их расшифровке, он, Флориан, продвинулся только до этого момента, и он был доволен, и поэтому наступила следующая весна, а герра Кёлера по-прежнему нигде не было видно, а именно, на веб-сайте по-прежнему не было обновленной информации, никто не подходил к двери, когда он звонил в звонок, когда он пытался еще несколько раз позвонить в дом на Остштрассе, хотя он старался думать о герре Кёлере как можно меньше, отчасти потому, что хотел освободить себя от обязанности ходить туда каждый божий день и звонить в дверь, отчасти потому, что он все чаще слышал в своей голове мелодии, которые там оставались, и они смягчали, в некоторой степени, тяжелый факт того, что из Берлина все еще не было ответа, и поэтому он подумал, что, возможно, ему следует попытать счастья еще раз, потому что когда

Он пошёл туда в первый раз, когда был ещё очень неопытен в поиске кого-то, особенно столь важного человека, потому что просто подошёл к воротам Рейхстага, затем последовал совету охранника, подошёл к киоску с закусками и выпил Club Cola, потому что, конечно же, Джима Хима там не было, но охранник за ним не пришёл, как Флориан помнил, что обещал, и когда он вернулся ко входу Рейхстага, там стоял не он, а другой охранник, который просто прогнал его, когда выяснилось, что он не хочет воспользоваться днем открытых дверей и посетить Рейхстаг, и поэтому Флориан стоял там некоторое время в недоумении, он взял сэндвич из того же киоска, где взял Club Cola, и сел на ступеньки Рейхстага, чтобы съесть сэндвич, но затем кто-то другой в форме прогнал его, так что в итоге он ел сэндвич в Тиргартене на ближайшей скамейке, а затем Когда он снова попытался навести справки, какая-то турчанка в платке посоветовала ему искать канцлера вовсе не в Рейхстаге, а в канцлерамте, сказал ей Флориан, что канцлерамт находится в Рейхстаге, ах, нет, сказала женщина, канцлерамт там, и она указала в том направлении, куда Флориану оставалось только идти, и он добрался до чрезвычайно современного здания, но сначала он понятия не имел, где находится вход, потому что здание было отгорожено от внешнего мира либо забором, либо Шпрее, либо людьми в форме, из которых только один заговорил с ним через забор, когда он рассказал, что он здесь делает, но затем охранник задал ему странные вопросы, и Флориан тщетно показывал на часы указательным пальцем, показывая, что уже далеко за полдень, время его запланированной встречи с госпожой Меркель, охранник всё спрашивал, откуда он приехал, где его билет на поезд и кто его сюда послал, сказал ему Флориан, бесполезно, что это не имеет значения, потому что единственное, что имело значение, — это время, причём во всех смыслах этого слова, но на человека в форме это не подействовало, вместо этого Флориану пришлось в точности описывать внешность турчанки в платке в Тиргартене, пока в конце он не понял, что с этим человеком в форме у него ничего не получится, и к тому же он был не так дружелюбен, как первый охранник, с которым он говорил у Рейхстага, этот даже схватил его через щели в заборе, обязательно записав его имя, место жительства, номер телефона, удостоверение Hartz IV и всё такое, словно пытался его задержать,

и он не только не сказал Флориану, где вход, но и отослал его, не потерпев никакого несогласия, поэтому Флориан ушел, а сам все время оглядывался на Канцлерамт, гадая, что из всего этого выйдет, но он не знал, что из всего этого выйдет, и не знал, что ему самому делать, он чувствовал себя ужасно, потому что был уверен, что там, где-то в этом здании, его ждет госпожа Меркель, которая была снаружи, не в силах войти в здание, ужасная ситуация, и особенно в ее последствиях, подумал он, но он был бессилен, он едва ли мог осаждать Канцлерамт, поэтому прошли часы, в течение которых он просто кружил вокруг здания с одним вопросом в голове: что, что, что ему теперь делать, темнело, он был очень подавлен из-за того, что зря сюда приехал, но ему ничего не оставалось, как вернуться на главный вокзал, поскольку его поезд в Галле вот-вот должен был отправиться, и тогда он просто смотрел в окно и даже не мог порадоваться тому, что ему дали место, потому что чувствовал только тяжесть своей неудачи, он приехал сюда напрасно, всё было напрасно, мир мчался к своей гибели так же, как поезд мчался в Галле, и в голове у него постоянно крутилась мысль о том, что, стоя у ворот Рейхстага или возле Канцлерамта, он ощущал себя очень далеко от Ангелы Меркель, но по мере того, как он отдалялся от этих зданий, и особенно здесь, в поезде, по мере приближения к Галле, он чувствовал себя всё ближе к ней, как это возможно? почему он так себя чувствовал, может быть, Ангела Меркель даже не была там, в Берлине? а была на пути в ... Тюрингию? или, может быть? ... точно ... на пути в Кану? как бы он ни осознавал всю абсурдность этой гипотезы, она всё равно заставляла его думать, потому что абсурдно, абсурдно, но... не невозможно, подумал он, и с этого момента какое-то время каждые выходные и в будни ближе к вечеру он ходил на вокзал, делал табличку с надписью АНГЕЛА МЕРКЕЛЬ, и когда прибывал поезд из Йены, он поднимал табличку и держал её в воздухе, пока не сходил последний пассажир, но Ангела Меркель не приезжала, кроме того, довольно скоро над ним издевался не только Босс за то, что он пошёл на вокзал, но и все, кого он встречал, потому что, конечно же, весть о том, кого Флориан ждёт на вокзале, быстро распространялась в Кане, потому что этот думает, что Меркель приезжает сюда на поезде, и так далее, и шутки сыпались одна за другой, что, конечно же, привело Флориана к выводу, что, возможно, ему стоит перестать ходить на вокзал, и

возможно, лучше было также избегать Банхофштрассе, и вообще говоря, он считал наиболее целесообразным просто прятаться где-нибудь в те часы, когда в городе было оживленно, он не решался идти ни к Росарио, ни к фрау Рингер, но все же фрау Рингер однажды застукала его в Netto Marken-Discount перед отделом консервов, «Я больше тебя не понимаю», — сказала она, выглядя отягощенной беспокойством, «что ты делаешь на вокзале, Флориан?!“ и он опустил голову, и он попытался объяснить, что он должен был быть там на случай, если приедет канцлер, потому что иначе как она его узнает? если кто приедет?! Фрау Рингер повысила голос в гневе, „ты же всерьез думаешь, что твоя Ангела Меркель приедет сюда, правда?!“ но я так думаю, серьезно», — ответил Флориан, и он опустил голову, потому что ему тоже было немного стыдно за то, что он в это поверил; Фрау Рингер, сказал он ей тогда у выхода, и теперь он поднял голову, мне ничего другого не остается, только верить в это, и это не совсем невозможно, Флориан, да благословит тебя Бог! Фрау Рингер крикнула высоким, резким голосом и повторила это, бросая свою сумку с покупками, и она схватила его, и она начала трясти его за руки, да благословит тебя Бог! да благословит тебя Бог! пока Флориан не смог осторожно освободиться, и было очень плохо, очень плохо оставлять фрау Рингер там в таком виде, но что он мог сделать, ясное дело, если она не могла, то никто другой не смог бы понять, что, конечно, канцлер мог приехать, если госпожа Меркель поняла все, что он написал в своих письмах, почему это так безумно? он волновался и по дороге домой старался избегать всех, кого мог знать, но, конечно же, из буфета Илоны шел Хоффман, шел с противоположной стороны, большие багровые пятна на его лице блестели еще ярче обычного, ты, мой маленький Флориан, перестань так много бегать, и он схватил его за руку, когда Флориан попытался сказать, что он торопится и ему нужно куда-то быть, ты, слушай, Хоффман наклонился к нему совсем близко, не найдется ли у тебя одного евро? У меня только пятёрка, ответил Флориан, без проблем, всё в порядке, сказал Хоффман, и он уже выхватил её из его руки и радостно пошёл дальше. Флориан взбежал на седьмой этаж, дважды запер дверь, и не могло быть и речи о том, чтобы он не положил конец этим маленьким поездкам на вокзал, он положил им конец, и не потому, что не верил в их смысл, а потому, что чувствовал себя раздавленным многочисленными насмешливыми комментариями, а ещё прежде всего тем, что даже фрау Рингер не понимала, в чём смысл?! Флориан ударил себя по

лоб, если канцлер приедет — отлично, если не приедет — тоже отлично, либо мир будет спасён, либо нет, с этого момента всё зависело не от него — Флориан больше не будет писать писем в Берлин и не будет выходить на вокзал, он хотел только одного — чтобы герра Кёлера освободили, и он отказался от мысли снова ехать в Берлин, вместо этого он повернулся к Боссу и рассказал ему всю историю на одной из остановок на А4, где они остановились, чтобы перекусить бутербродами. Босс не перебивал его, а когда закончил, не стал над ним издеваться, что порадовало Флориана, в отличие от того времени, когда Флориан всё ещё шёл на вокзал встречать госпожу Меркель. Более того, какое-то время Босс просто молчал, даже не затянувшись сигаретой, он поджал губы, словно размышляя: ну ладно, понял, и теперь вопрос был в том, что делать. и именно это он и сказал Флориану: ладно, я понял, а теперь вопрос в том, что нам делать, глаза Флориана засияли, потому что он понял, что может рассчитывать на Босса, снова может рассчитывать на него, и он был бы более чем счастлив броситься ему на шею, но он знал, что не может этого сделать, поэтому он только слушал, как Босс говорил, что им теперь делать, потому что этот синоптик Кёлер, у меня никогда не было с ним никаких проблем, заметил Босс, хотя он и еврей, но между нами говоря, есть определенные исключения, и этот синоптик Кёлер — исключение, я признаю это, порядочный человек, я сам раньше смотрел его прогнозы, и я тоже заметил, что данные были заморожены уже довольно давно, так что очень жаль, что он еврей, ну, как бы то ни было, одним словом, вы говорите мне, что его не было месяцами, да, ответил Флориан с энтузиазмом, да, не было, месяцами, хм, сказал Босс, я что-то об этом слышал, что-то слышал, но теперь, когда вы мне рассказываете, ну, это действительно довольно странно, чёрт возьми, он не пропускал ни дня, ни единого дня, не обновив свой сайт, и они свернули на А4, поехали обратно в Кану, и Босс плавно толкнул ворота на Остштрассе, затем слегка приподнял ворота, которые открывались во двор, и вошёл в дом, Флориан не пошёл за ним, он ждал снаружи, в доме никого, сказал Босс, всё чисто и аккуратно, но в пыли, пыль? Флориан поднял голову, но в доме герра Кёлера никогда не было пыли, ну, теперь есть, и это доказывает вашу правоту, он куда-то уехал или его увезли, Босс снова поджал губы, да, сказал Флориан, я думал об этом, но

Я не смог никуда попасть в Эрфурте, его не вернули, вернут, если мы вежливо попросим, Босс подмигнул ему, и для Босса вопрос был решен на тот день, потому что, когда он шел домой, когда он парковал машину и входил в свой дом, все это дело по-прежнему было довольно проблемным, а именно, с его точки зрения, вопрос был таким: в чем причина того, что этот синоптик Кёлер исчез в воздухе? Ничего, не было никакой причины вообще, и тут эти письма Флориана к Ангеле Меркель?! Эта раздутая, лицемерная дочь священника? Абсолютно никакого значения, хотя у этого синоптика Кёлера могут быть какие-то довольно странные связи, вся эта метеостанция и все такое, разве это не указывает на ... хм?! затем Босс открыл пиво, Юрген мог бы сказать, что в Тюрингии было 409 сортов пива, хотя на самом деле только один был действительно сварен по вкусу Босса, он отбросил крышку и поднес бутылку к губам: Köstritzer и все, он сделал глоток, он издал то, что они называли трехчастной отрыжкой, и произнес только одно слово: Köstritzer, и на этом этот день также подошел к концу, потому что пока он искал то и это на своем ноутбуке, появился еще один Köstritzer, затем еще один, пока он не упал в постель полностью одетым, как это было у него заведено, в то время как Флориан провел свой вечер совсем по-другому, а именно, он не пошел прямо домой, а пошел к фрау Рингер, но не задумываясь, потому что не посмотрел на часы, поэтому он сделал то, чего никогда раньше не делал, обнаружив, что библиотека закрыта, он спустился в квартиру Рингеров; Ничего подобного раньше не случалось, местом его встреч с фрау Рингер всегда и исключительно была библиотека, и всё, Флориан боялся герра Рингера, а именно, что в герре Рингере было что-то такое, что люди уважали, но в то же время боялись, и не только Флориан, он это знал, потому что слышал это от других; было очень трудно сказать, что именно это было, но все это чувствовали, это было несомненно, так что Флориан никогда не осмеливался идти к фрау Рингер в ее квартиру, мало того, ему никогда раньше не приходило в голову, что фрау Рингер вообще где-то живет, он всегда ходил поговорить с ней в библиотеку, никогда к ним домой, чтобы попасть к Рингерам, ему приходилось подниматься на Фридрих-Людвиг-Ян-Штрассе, недалеко от полицейского участка, который всегда был закрыт, со своей стороны, герр Рингер не понимал этого большого страха, который все испытывали перед ним, он, который и блохи не обидит, проводил почти весь день в своей мастерской, почему кто-то мог его бояться, кроме того, он считал возмутительным, что в таком городе, как Кана, это

Именно его люди боялись, потому что, начиная с начала 1990-х годов, именно нацисты постоянно держали в страхе людей в Тюрингии и по всей республике, один бунт за другим, убийства и нападения, которые в каждом отдельном случае нужно было списать на нацистов, герр Рингер всегда произносил это слово именно так, скаля десны и сверкая зубами, и он говорил «нацци», когда они с друзьями говорили об этом, им всем следует бояться нацци, как он заявил, однажды средь бела дня в Ратуше, наш город и вся Тюрингия должны быть очищены от них, эта мысль — мысль нацци — должна быть искоренена, чтобы то, что накопилось здесь в неудачах, вызывая зверства по всему миру, никогда не повторилось, герр Рингер заметил своей немногочисленной аудитории, и не думайте, что опасность незначительна, не думайте, что это всего лишь несколько бездельников в этом дом на Бурге 19, потому что именно так все и начинается, с одного-двух неплательщиков, с одного-двух жалких психов, это правда, но потом всегда наступает момент, когда они находят «артерию внутри каждого из нас», находят эту артерию, и как только они к ней прикасаются, все возвращается, Сатана возвращается, сказал герр Рингер, Сатана, поверьте мне, но ему никто не верил, антигуманистическим идеям здесь нет места, продолжали они говорить, а местные представители не считали это неотложным, они успокаивали себя: они точно знали, кто они, они знали их по имени, и теперь эти несколько уродов будут представлять угрозу для всей Тюрингии?! даааааааа, я тебя спрашиваю, сказали они друг другу, преувеличивать только больше проблем будет, ведь достаточно нарисовать черта на стене, и он уже виден, ну, герр Рингер так не думал, он был убеждён, что черт уже нарисован на стене, и что-то нужно сделать, чтобы он не ожил, и герр Рингер не бездействовал, он принялся за работу и сделал всё, что мог, даже жена ему сказала: Марк, дорогой мой, не делай этого, не вмешивайся в эти дела, у тебя есть своя мастерская, хороший доход, ты держишь семью, не испытывай судьбу, ведь почти все здесь нацисты, даже те, кто ещё этого не осознаёт, ты ничего не можешь с этим поделать, ты можешь только лично защищать то, что нужно защищать, свою семью, меня, и это то, что ты должен делать — нет, герр Рингер яростно возразил ей, я отвечаю не только за себя и тебя, ну, разве не так «Замечательно», — сказала фрау Рингер, и вот из своей мастерской вылезает пророк, оставьте меня в покое!!! И на этом всё закончилось в тот день в доме Рингеров. Герр Рингер вышел из дома взволнованный и

Он сел в машину и поехал туда, куда всегда отправлялся, когда ему нужно было сменить обстановку, — а смена обстановки ему требовалась часто, — он не останавливался, пока не добрался до Йены, выпил кофе в кафе «Элла» возле Планетария, чтобы немного успокоиться, затем отправился в кафе «Вагнер», где уже собрались его друзья. «Вагнер» был для них немного опасен — они там бросались в глаза из-за своего возраста, — но и Рингер, и его друзья решили, что не оставят это место нацистам, которые думали об одном и том же: они не оставят это место этим мерзавцам-евреям, к тому же это была прекрасная кофейня, хотя кофе там был не самым лучшим, поэтому Рингер, если у него было достаточно времени, предпочитал сначала выпить кофе в кафе «Элла», как он сделал сегодня, а в кафе «Вагнер» заказал только воду и пакетик солёных орешков, и они, соединив головы, Они понизили голоса, выслушали рекомендации Рингера и все согласились, что не только в Кане, не только в Йене, но и во всей Тюрингии решительно необходимо создание демократической среды, все согласились с этим, а затем разговор перешёл на то, как нацисты совершают эти странные нападения на мемориальные комплексы Иоганна Себастьяна Баха. Пока что, сказал герр Рингер, ему известно только, что в Айзенахе, Вехмаре и Мюльхаузене входы в эти мемориальные комплексы были изуродованы граффити. Он, Рингер указал на себя, даже осмелился бы утверждать, что за всем этим стоит какой-то уборщик граффити из Каны, известный нацци. Конечно, у него не было доказательств, но они будут. Поэтому он рекомендовал им создать здесь и сейчас комитет по защите Баха — это было его любимое выражение, «здесь и сейчас», — чтобы поймать эту нелегальную банду, потому что Бах принадлежит Тюрингии, и они не могли сидеть сложа руки. праздно наблюдая за этими осквернениями, и именно Бах, это возмутительно, его друзья недоверчиво покачали головами, и решили, что готовы защищать всё, что было Бахом, и всё, что было Тюрингией, все пили пиво, кроме Рингера, Кёстритцер был их любимцем, и они выпили за их согласие, и Рингер сразу же предложил самому поговорить с Ведомством по охране конституции в Эрфурте, что он и сделал, только фрау Рингер ничуть не успокоилась, к тому же она сама знала, что Босс против граффити, или, по крайней мере, слышала это от Флориана, но герр Рингер только улыбнулся: неужели вы не понимаете? вот что во всём этом такого коварного, он распыляет ночью и смывает это с

на следующий день, вот он какой крыса, вот и всё, герр Рингер не хотел обсуждать эту тему, но у фрау Рингер всё ещё были некоторые возражения, в основном из-за Флориана, только её муж не был заинтересован в их выслушивании, нисколько, потому что он хотел действовать, и он всё равно был сыт по горло Боссом, он подозревал, что его жена была в юности тайно связана с Боссом, он не знал точно, он только подозревал, что что-то могло произойти, потому что фрау Рингер всегда молчала, когда речь заходила об этом безмозглом первобытном Нацци, было что-то, чего она ему не рассказывала, и это, безусловно, было связано с Боссом, поэтому Рингер предположил худшее, как будто того, что этот Нацци вытворял со своими дружками на Бургштрассе, 19, было недостаточно, все знали, что там творилось уже больше двух десятилетий, но никто ничего не предпринял, была одна или две полицейские облавы, после которых... был короткий период затишья, но затем они тайком вернулись и снова поселились на Бургштрассе 19, где сейчас было много приходящих и уходящих...

и теперь они постоянно присутствовали на территории, но все еще не добились успеха, пока нет, подчеркнул Босс, и он выкрикнул слово

«Упорство!» так много раз, что это начало действовать им на нервы, даже Карин сказала: ну ладно, босс, к чёрту всё, мы будем упорствовать, но, может быть, пора попробовать другую тактику? нет, черт возьми, Босс отреагировал яростно, я так не думаю, и он не объяснил почему, так что все оставалось как есть, цена на Кёстрицер немного выросла в Нетто, так что после первоначального сопротивления Босса, в Бурге они перешли на Ур-Заальфельдер, это было довольно большое изменение, но в остальном все шло как обычно, была весна, солнце светило часами подряд, жители Каны отправились на берега Заале, они сидели на скамейках на Банхофштрассе, жизнь оживилась в Торговом центре, Кана столкнулась с Герой на футбольных полях, а потом наступил Первомай, по-прежнему самый важный праздник в Кане, уже с утра люди постарше пришли в Розенгартен, чтобы занять хорошие места за столиками, и они сидели там, выпрямившись, молча, пока не началась легкая музыка на бетонной сцене в форме ракушки, которую нужно было представить себе так: с одной стороны Розенгартен, расположенный ниже по высоте, чем остальная часть города, там было бетонное полусферическое сооружение (которое придумали, а затем воплотили в жизнь) с красивой деревянной крышей, возвышающейся над ним, за которой и над которой примерно каждые четверть часа проходил поезд, полностью заглушая на несколько секунд музыку, которая звучала

исполняли частично известные местные музыканты из симфонического оркестра Кана, а частично — старшеклассники: впереди сидели флейтисты и кларнетисты, за ними — ряд саксофонистов, в третьем ряду — трубачи, валторнисты и тромбонисты, а в самом конце — перкуссионист, ученик второго класса старшей школы, которого Босс откровенно ненавидел; чем больше появлялось его приятелей с подносами пива, тем больше он ненавидел того мальчика, сидевшего сзади за литаврами, но было трудно решить, что он ненавидел больше, самого мальчика или то, что они играли, потому что то, что хорошо сочеталось с этим, эти музыканты были «Битлз»

«A Hard Day's Night», «Blood of My Blood», «Dragonstone» и подобную чушь, Босс ругал тех, кто был на бетонной сцене, до самого антракта, он ничего не мог с собой поделать, я ничего не могу с собой поделать, он время от времени качал головой и, размахивая сигаретой, говорил, что это заговор, заговор самого коварного толка против всего, за что выступает Тюрингия, ну, разве вы не слышите?! да, да, конечно, мы слышим это, остальные кивнули, они потягивали свое пиво, и все очень внимательно следили за тем, чтобы Босс не увидел, как они ритмично отбивают ногами под столом, они знали, что Босс следит за их ногами под столом, он неотрывно следил за ними, затем над бетонной оболочкой сцены снова прошел поезд, направляющийся в Йену, Босс встал, обронив замечание, что теперь его очередь получить пиво, и он принес поднос с пивом, по одному на каждого, и по боквурсту на каждого, он покачнулся, неся два подноса обратно через толпу с трибун, толпа немного перегородила путь между трибунами и их столом, перестаньте перекрывать путь, крикнул Босс, балансируя двумя подносами, но он зря это сделал, потому что на мгновение отвлекся, поднос с колбасой в его левой руке немного накренился, и половина боквурста уже лежала на земле, вы, проклятые ублюдки, Разве вы не видите, что человек идёт сюда с двумя гребаными подносами?! Ну, тут толпа немного расступилась — она тоже ждала пива и колбаски — Хозяин опустил оба подноса на землю, взял колбаску, снова взял подносы и попытался держать их горизонтально, и у него получилось, он направился к их столику, ну, дети, с меня хватит, и он рухнул на стул, я долго не продержусь, и больше ничего не произошло, потому что разливное пиво хорошо и плавно пошло вниз вместе с колбаской, потому что, конечно же, им не нужно было бутылочное пиво, если в заведении подавали разливное,

товарищи оглядывались по сторонам становились все счастливее, лишь изредка осмеливаясь взглянуть на играющий на сцене оркестр, что, конечно же, тут же заметил Босс, и он тут же начал пренебрежительно относиться к герру Фельдману, который, как дирижер, способствовал созданию веселой и оздоровительной атмосферы. Кроме того, герр Фельдман явно получал огромное удовольствие от отдельных номеров, несмотря на свой преклонный возраст, он ритмично двигался в такт музыке, его манера поведения — к небольшому удовольствию публики — была как у профессионального дирижера большого оркестра, а именно, опираясь на одну ногу, он наклонял тело в другую сторону, играя руками последние четвертные ноты заключительных тактов, что вызвало разрозненные аплодисменты публики, еще более расслабленной от пива, хотя атмосфера была не очень, заметила пожилая женщина за одним из столиков; там со своим сыном, она только что проглотила половину огромной Bockwurst, и она сказала незнакомцу, сидящему напротив нее, что Первомай был, конечно, другим в старые времена, то был действительно Первомай, но это здесь, она поджала губы, не это! и она отпила своего пива, которое она пила из большой кружки, как мужчины, ее сын пил Köstritzer из бутылки, и она дала ему половину Bockwurst, потому что он голоден, сказала она незнакомцу за столом, этот ребенок никогда не перестает есть, я едва поспеваю, потому что только представьте, что утром он съедает целую тарелку яичницы, целую тарелку, понимаете? восемь яиц каждое утро, на что мальчик, который не был слишком разговорчив и все еще был занят боквурстом, лишь улыбался со скромной гордостью, давая понять, что да, это его завтрак, а обед, продолжала старуха, лучше даже не упоминать об этом, мясо, мясо, мясо, мясо, мясо для него все, но тут она замолчала, потому что человек, сидевший рядом с ней, взял свой фотоаппарат и сделал несколько снимков оркестра, только, к сожалению, между сценой и фотографирующим было несколько столиков, включая стол, где сидели Босс и его товарищи, Карин сразу поняла, что кто-то фотографирует, и уже стояла рядом с фотографом, и сказала: вы можете фотографировать, но мы не хотим быть на этих фотографиях, так что дайте мне ваш фотоаппарат, мужчина на мгновение удивился, затем посмотрел на нее, немного испуганно, и сказал, что он сделал только несколько снимков оркестра, но затем он подчинился и отдал фотоаппарат, Карин поискала нужные снимки и стёрла их каждый, положил камеру на стол, наклонился к незнакомцу и никогда

Отведя от мужчины единственный здоровый глаз, поджав губы, целясь в объектив камеры, она выпустила в него изрядную струю слюны, и на этом все закончилось, больше ничего даже не произошло в Первомай, только обычные вещи в конце, когда уже темнело, оркестр уже давно спустился со сцены, и под громкие аплодисменты и крики «браво!» они сели за свой столик; Фонари светили в саду, жареного мяса было ещё много, но уже не было колбасок, в глубине Розенгартена несколько человек начали стучать друг другу головами, луна светила красиво, после того или иного удачного хода раздавались крики и вопли молодёжи, играющей в настольный футбол рядом с одним из зданий, старая дама взяла сына под руку, и они вместе неторопливо пошли по подземному переходу под железнодорожными путями обратно в город, Босс и его товарищи упаковали вещи, купили ящик пива у торговцев, которые тоже упаковывали, чтобы взять немного в Бург, но только Фриц вернулся в Бург, все остальные разошлись по домам, и прежде чем они расстались, Фриц крикнул К ЧЁРТУ С ДНЁМ ПЕРВОГО МАЯ! Это заставило фрау Хопф поднять голову, так как она всегда спала у открытого окна, через которое всё было слышно, особенно если кто-то кричал рядом, например, на Бургштрассе. 19, ну, только не это снова, сердито пробормотала она в постели и закрыла окно, хотя сама любила спать с открытым окном, а я, как она призналась тому или иному вернувшемуся гостю за завтраком, всегда сплю у открытого окна, знаете ли, для меня свежий воздух — это всё, я даже глаз не могу сомкнуть в комнате с закрытыми окнами, потому что я так привыкла к свежему воздуху, я привыкла, чтобы спальню проветривали, но всё же иногда я закрываю окно, и она вздохнула, ну, вы знаете — и сморщила лицо и кивнула головой в сторону Бурга 19 — нацистов, затем она объяснила гостю все замечательные места, которые стоит посетить поблизости, и как туда добраться, убрала со стола, быстро всё убрала и, если нужно, сменила скатерть, в последний раз проверила комнату для завтрака и выключила свет, тогда было темно везде, потому что она не тратила электричество в других комнатах, только в этой маленькой комнате для завтрака угол, другие комнаты всегда были темными, иногда Флориан спотыкался, неся башню из ящиков с пивом или вином, когда ему приходилось пересекать маленькую комнату за кухней по пути туда, как он чуть не споткнулся и сейчас, когда в ответ на записку, которую оставила ему фрау Хопф, он появился и спросил, как он может быть

помогите, я ждала вас вчера, сказала фрау Хопф, но ничего, как обычно, мой Флориан, мой муж больше не может, он хочет, но я не разрешаю ему ничего поднимать, объяснила она Флориану, который за несколько минут донес то, что нужно было донести, он съел завтрак, который она ему дала, и тем временем выслушал фрау Хопф: «Вон ваши друзья, — и она кивнула головой в сторону Бурга 19, — они опять бесчинствовали прошлой ночью, скажите мне, — она наклонилась к нему, — как вы можете дружить с такими людьми, разве вы не знаете, что они все нацисты?!» и возможно даже, что они приложили руку к тому, что случилось с вашим Кёлером, о, фрау Хопф, я ничего об этом не знаю, ответил Флориан, я с ними только иногда из-за Хозяина, вы знаете, они ничего плохого не делают, но фрау Хопф уже не слышала этого, потому что просто не могла поверить, что этот ребёнок может быть таким слепым — как можно так кого-то водить за нос? — спросила она позже мужа, но не стала дожидаться ответа, потому что продолжила: он хороший мальчик, этот Флориан, но мне кажется, что здесь что-то не так, — она указала себе на висок.

— что-то не так, и в этой голове действительно что-то не так, Флориан тоже это знал, поскольку эти последние часы очень тяжело на него давили, он уже выслушал депутата, выслушал фрау Рингер, а теперь выслушал фрау Хопф, он позаботился о трёх листках бумаги, но в итоге только навредил себе, потому что как будто именно те трое, которых он любил больше всего — депутат, фрау Рингер и фрау Хопф — хотели увидеть его сегодня только для того, чтобы внушить ему, что недавнее исчезновение герра Кёлера означает также исчезновение герра Кёлера из его жизни, конечно, слова фрау Рингер особенно ранили его, они действительно огорчали его, что, конечно, ни в малейшей степени не входило в намерения фрау Рингер, она искренне любила Флориана, как и весь город, они закрывали глаза на его странности, как они их называли, но не считали его сумасшедшим, разве что иногда, когда жительница Каны потеряла терпение по отношению к нему, как это в конце концов произошло, например, среди соседей по Остштрассе, с фрау Бургмюллер, а именно так она считала, когда дело Кёлера превратилось в дело, и из Эрфурта появился отряд детективов, которые спросили ее, думает ли она, что ключ к этой тайне находится у некоего молодого человека по имени Флориан Гершт, хотя она могла бы также сказать, что он был деревенским дурачком, он непредсказуемый персонаж,

Я вам говорю, а потом она схватила за руку одного из детективов, притянула его к себе и сказала ему на ухо, как будто это был секрет: единственное сообщение было то, что они были там

что по ее личному мнению, эта фигура была явным позором для Каны, я говорю вам, сказала она, с тех пор, как он приехал сюда, он работал на крайне агрессивного человека, никто не знает, откуда он взялся, никто не знает, где его семья, предположительно он сирота, но кто знает, и его привез сюда из Йены этот крайне агрессивный человек, но она — фрау Бургмюллер указала на себя одной рукой, а другой схватила детектива за руку, потому что то, что было у нее на сердце, было на устах —

не поверил, вся эта личность Гершта была загадкой, пожалуйста, детективы должны были с ним связаться, и если они ее послушают, то схватят его, потому что этот мальчик приходил сюда каждую неделю, а потом, когда герр Кёлер исчез, он сделал вид, что беспокоится о нем, и он все время возвращался и бродил здесь, как будто искал его, но она, фрау Бургмюллер, была убеждена, что все это обман, ну, ладно, моя дорогая, детектив освободил его руку, мы разберемся, и он взял ее информацию, а именно фрау Бургмюллер, которая, передавая эти данные, все время гордо поглядывала на фрау Шнайдер, которую детективы не допрашивали, и которая наблюдала за этими событиями с довольно кислым выражением лица, едва в силах дождаться, когда наступит ее очередь развеять ложь, которую фрау Бургмюллер здесь накапливала, но ее очередь не подошла, никто не хотел ее допрашивать, так что фрау Бургмюллер вернулась в свой дом, высоко подняв голову, ни разу не взглянув на окно соседки, и все же она знала, что фрау Шнайдер уничтожена, что это был конец фрау Шнайдер, вернувшись домой, она надела тапочки и заняла свой наблюдательный пункт у окна, не открывая его, а просто сидя рядом с ним, и таким образом она могла довольно хорошо все наблюдать, а именно, что детективы провели около часа в доме своей прекрасной бывшей соседки, но затем они вышли, неся большую коробку, и все снаружи стихло, улица внезапно вымерла, никто не пришел и никто не ушел, фрау Бургмюллер заварила себе чашку чая, она достала два печенья из кухонного шкафа, она

Никогда не съедала больше двух печений к чаю, этого было достаточно, решила она десятилетия назад, и никогда не отступала от этой рутины: две печений и чашка чая, и это был ее день у окна, но сегодня эти две печений и этот чай были такими вкусными, они давно не были такими вкусными; она снова села у окна и, отпивая чай, посмотрела на улицу, ее охватило невыразимо приятное чувство, ибо она знала, что всего в нескольких метрах от нее фрау Шнайдер делает то же самое, она тоже сидит у окна, но в каком состоянии? Фрау Бургмюллер задала себе этот вопрос, затем она опрокинула в рот последний глоток чая, и на этом все, это был конец того дня, однако на следующий день доктор Тиц снова появился у ворот герра Кёлера, так что снова было за чем понаблюдать, потому что доктора Тица также допрашивали детективы из Эрфурта, он даже не закончил свои утренние встречи, когда они вошли, его помощник объявил ему, лицо его пылало, что здесь полиция, но как оказалось, напрасно, потому что детективы уже были в его кабинете, стояли за его столом, он извинился перед своим пациентом и попросил его подождать несколько минут в передней комнате, затем он ответил на вопросы детективов, но сказал, что ничего не знает, только что что-то могло случиться с его другом, и что он — доктор Тиц снял очки и потер переносицу — об исчезновении герра Кёлера ему сообщил молодой человек, который искал его здесь, но безуспешно, потому что ничто, ни в их последней встрече, ни даже в их последнем телефонном разговоре, не указывало на то, что что-то подобное может произойти — почему? один из детективов перебил его, что вы имеете в виду, почему? Доктор посмотрел на них с тревогой, и эта тревога привела его в замешательство, ну, детектив спросил: что вы имели в виду, говоря «что-то подобное может произойти», что именно должно было произойти? вот в чем был вопрос, и они ждали ответа на этот вопрос, а доктор, если это вообще возможно, смотрел на них с еще большей тревогой, и его замешательство становилось еще больше, как будто они обвиняли его в утаивании важной информации, но он ничего не утаивал, потому что ничего не знал, я действительно ничего не знаю, повторил он, и он чувствовал, что его стыд был очевиден, его испуг ясно виден, и он сам не понимал, почему он так себя чувствует, не было никакой причины, потому что он действительно понятия не имел, что могло случиться с Адрианом, сказал он жене, растерянно, когда детективы наконец ушли, и поспешил к себе

квартиру пообедать, понимаешь?! Они вели себя так, как будто я что-то знаю, но я ничего не знаю!!! На что его жена сказала: конечно, ты ничего не знаешь, какого черта ты можешь знать, если он тебе даже ничего не сказал? Садитесь и поешьте, я не голоден, доктор отодвинул от себя тарелку, безразличный, хотя это было его любимое блюдо — жареная свиная печень с картофелем, петрушкой и свеклой, — ему это очень нравилось, хотя он и держал это в секрете от гостей, потому что тогда на первое всегда шел «Цвибельтигель» или что-то в этом роде, смотря по сезону, затем на второе — «Тотэ Ома» или «Фрикадель», что-нибудь в этом роде, или, если принимали более высоких гостей, например, аптекаря из Эрфурта или главного психиатра клиники «Гелиос», то подавали устриц, коктейль из креветок или камбалу, запеченную с овощами, но никогда свиную печень, ее мог получить только он, и только когда они были вдвоем, и это тоже было нечасто, потому что жена следила за его здоровьем и разрешала ему есть свиную печень раз в две недели, иногда раз в три, но не чаще: был мясной день, за ним — три рыбных дня, затем день пасты, ну, а иногда его любимое блюдо — жареная свиная печень, посыпанная молотым перцем, или — его тайный фаворит — отварная свиная рулька со стаканом пива, ну, это он ел очень редко, может быть, раз в два месяца, потому что его жена говорила: в твоем возрасте нужно следить за своим здоровьем, а раз ты не хочешь этого делать, я скажу тебе, что есть и когда, потому что если бы это зависело от тебя, ты бы ел мясо каждый день и больше мяса, а может быть, и немного печени, а это так не работает, мой дорогой, — к сожалению, — добавил про себя доктор, — однако, — продолжила его жена, — что касается того, что произошло сегодня, я что-то заподозрила, что? Доктор.

Тиц спросил, ну, что Адриан... что с Адрианом? Ну, что, возможно, была какая-то причина, по которой он ничего вам не рассказал, какая-то причина, конечно, нет, — с горечью заметил доктор, — не было никакой причины, мы всегда всё обсуждаем вместе, и Адриан промолчал мне потому, что ему нечего было сказать, вот в чём дело, дорогая, а потом? — огрызнулась его жена, а потом? Что потом?! Доктор Тиц придвинул к себе дымящуюся тарелку и уныло отрезал кусок печени, но аппетита у него не было, допрос в полиции в его кабинете так сильно его нервировал, но печень всё равно была печенью, и аромат свежемолотого перца преодолел сопротивление доктора, в то время как его жена просто...

продолжала говорить, потому что она всё время говорила об Адриане то, об Адриане сё, и Адриан появлялся, и с ним, то есть с Адрианом, ничего не могло случиться, а ему, доктору Тицу, следовало бы уже успокоиться и как следует пообедать, пока доктор поглощал один кусочек за другим, еда становилась всё вкуснее и вкуснее, так что в конце он попросил маленькую добавку, и его жена, ввиду чрезвычайных обстоятельств, дала ему добавку, потому что еда остынет, если он её не съест, она наелась досыта, поэтому отдала ему всё, что осталось в кастрюле, и, кроме того, Хозяин тоже очень любил свиную печень, хотя сам он готовил её очень редко, обычно жарил на сковородке, конечно, для этого приходилось рано вставать, потому что эти вшивые старухи уже стояли там, когда открывалась лавка, он иногда рычал на Флориана, стоя перед Нетто ещё до того, как она открылась, чтобы наброситься на свежую свиную печень, потому что она была дешёвой, так что он надо было поговорить с кем-то из доставки, если придет свиная печень, отложи для меня две упаковки; просто позвони мне, Босс, и заезжай за ними в любое время, разгрузчик подмигнул ему, обычно это случалось по пятницам, потому что Босс если и готовил, то только по субботам, и не сразу после возвращения с репетиции, потому что ему всегда нужен был хотя бы час, чтобы успокоиться, он просто сидел на скамейке перед телевизором, не включал его, просто сидел перед ним и пытался забыть, что в очередной раз сотворил Симфонический оркестр Кана, он просто не понимал, в конце концов, они все умели играть, каждый на своем уровне, все могли играть, так почему же у них ничего не получалось?! Босс получил спортзал по соглашению, что Симфонический оркестр выразит свою благодарность в течение года, дав полноценный концерт в Лихтенбергской средней школе — с тех пор прошло уже почти три года — нам просто нужно немного больше времени, Босс решительно отклонил вопросы директора о том, когда состоится концерт, Иоганн Себастьян так легко не сдаётся, объяснил Босс, и он, и Симфонический оркестр Кана хотели показать только самое лучшее, на что они были способны, и они не выйдут перед публикой, пока не станет совершенно ясно, что они достигли всего, на что были способны, они собираются дать выступление, достойное Баха, и имя Лихтенбергской средней школы засияет на всю Тюрингию, если директор проявит немного терпения, ну, конечно, всему есть свои пределы, понимал и Босс — сидя на скамейке и пытаясь успокоиться после этого

или та репетиция в спортзале — что всё это было такой кучей скандального дерьма, что он просто не имел ни малейшего понятия, что делать со своими музыкантами, если они были так хороши в этих гребаных Битлз и прочей ерунде, то почему у них не было никакого прогресса с Бахом?! если бы он только мог увидеть небольшой подъём, небольшое улучшение, крошечный шаг вперёд, но он не видел никакого подъёма, никакого улучшения, никакого шага вперёд, но почему бы и нет?! он сильно ударил по подлокотнику скамьи, то есть он не успокаивался, а приходил в ярость, но Хозяин не сдавался, он начал со свиной печени и решил, что в следующую субботу выбьет из них все, хотя в следующую субботу ему ничего не удалось из них выбить, он уже поговорил с Фельдманом, чтобы спросить, нет ли у него чего-нибудь полегче, чего-нибудь, что они могли бы сделать во время репетиций в спортзале, но Фельдман лишь высокомерно ответил: когда дело касается Баха, нет ничего легкого, забудьте об этом или просто бросьте все это дело

— таков был его вечный совет Боссу, — но Босс цеплялся за самообладание и проглотил то, что хотел сказать, потому что он был во власти Фельдмана, потому что этот Фельдман мог создать оркестровые аранжировки произведений Баха, которые они репетировали, соразмерные их способностям, а именно их способности были бы соразмерны, если бы Симфонический оркестр Кана был хоть немного склонен сделать усилие в направлении Баха, только Босс знал, что именно в этом и заключалась проблема: у музыкантов просто не было желания напрягаться, хотя — объяснил он им, вскакивая из-за литавр, чтобы снова остановить в определённый момент невыносимую какофонию —

вершины никогда не достичь без усилий, сказал он, его взгляд скользнул по оркестрантам, которые сидели молча, опустив головы, потому что в такие моменты они сидели молча, опустив головы, пока наконец, как всегда, Хозяин не махнул рукой в знак смирения и снова не сел за литавры, чтобы они начали с самого начала, и единственное, что его немного утешало, было то, что он заметил пробуждение немецкого патриота во Флориане; наконец, его присутствие на репетициях принесло желаемый результат, а именно, стало ясно, что Бах на него действует — он вам нравится, да?! Хозяин посмотрел на него во время перекура, он мне нравится, ответил Флориан, улыбаясь, и Бах ему действительно нравился, все больше и больше нот задерживалось у него в голове; он чувствовал все более глубокое утешение, увлекаясь внезапным переходом мелодии из мажорной в

минорная тональность, эти переходы ошеломили его, потому что как может быть что-то столь чудесное? он с энтузиазмом поехал в «Опеле» к Боссу, который удовлетворённо кивнул: видишь ли, своенравный ребёнок, я же говорил тебе приходить на репетиции, потому что там ты получишь то, чего больше нигде не получишь, — чёрт возьми, — и это правда, что Флориан не получил того, что получил на репетициях, потому что примерно в то время он начал подумывать о поездке в Лейпциг и послушать исполнение Баха в церкви Св. Фомы, он ничего не сказал Боссу, потому что не знал, как тот на это отреагирует, хотя и рассказал об этом другим, сначала фрау Рингер, которая поддержала его, так как увидела в этой предполагаемой поездке знак того, что Флориан начинает исцеляться от меланхолии из-за потери герра Кёлера, затем Флориан рассказал и Заместителю, который торжественно приветствовал эту идею, потому что имя Баха в его сознании хранилось на соответствующей полке, как он выразился, даже если это было также правдой что он не мог долго выносить его музыку, потому что я человек практичный, а не какой-нибудь музыкальный фанатик, объяснил он остальным в пабе IKS; он пошел туда, потому что не мог выносить Генриха в буфете у Илоны, и все, потому что для меня одна музыка, продолжал он, похожа на другую, мне ничего из этого не нравится, за исключением того, что играет духовой оркестр, ну да, конечно, депутат поднял бутылку пива и выпил за это, да, это то, что мне нравится, только, к сожалению, те прекрасные старые военные парады давно закончились, и так редко в наши дни можно услышать духовой оркестр на том или ином пивном фестивале или где-нибудь еще, да и то только в Йене, Лейпциге или Эрфурте, а кто вообще сейчас ездит в Йену, Эрфурт или Лейпциг? ja, это так, остальные кивнули в пабе IKS, но постоянные клиенты в Grillhäusel также кивнули, те старые прекрасные деньки закончились, и они осушили еще одно пиво, Илона весело поставила свежие бутылки на стойку, и они забрали их оттуда, потому что так все и было, вам приходилось идти за пивом со стойки самому, если только кто-то из них не заказывал Bockwurst, потому что тогда Илоне приходилось выходить оттуда, где сидели клиенты, на крошечную кухню, встроенную в боковую часть буфетной стойки, и там она разогревала, жарила или варила Wurst, которую затем относила обратно и подавала клиенту за его столик, конечно, она знала здесь всех, к ней приходили только завсегдатаи, те, кто привык к тому, как здесь все устроено, Илона иногда также давала некоторым из своих постоянных клиентов пиво или Wurst в кредит, не всем, но иногда она говорила одному или

другая, принеси мне деньги в следующий раз, и она записала это в блокнот, и этот блокнот был магическим центром всего Грильхойзеля, как это случалось довольно часто, особенно в несколько дней перед Хартцем IV

выплачивались пособия, что у ее клиентов не было денег, но затем, после того как они получали Hartz IV, по большей части они возвращали ей деньги, иногда это случалось и с Флорианом, но Илона давала ему еду в кредит, даже не задумываясь, она хорошо знала Флориана, и он ей нравился, как и всем, и не только потому, что о чем бы она его ни попросила, он немедленно все выполнял — привез несколько ящиков из доставки, установил рекламную вывеску на крыше — нет, это было потому, что он был добрым мальчиком, он и есть добрым мальчиком, она оправдывалась перед мужем дома, когда он смотрел в блокноте выручку за день, и, качая головой, он замечал: даже этот Флориан? Флориан — хороший мальчик, Илона отмахнулась от него, и они больше не говорили об этом, пока не распространились новости, что из Эрфурта приехали детективы, чтобы расследовать исчезновение герра Кёлера, и что Флориан — подозреваемый, ну, с этого момента Илоне было запрещено отдавать ему какие-либо должное, запрет, который она, конечно же, не соблюдала, она беспрестанно отдавала Флориану должное за колбасу и безалкогольные напитки с условием, что он сохранит это в тайне: «Ты никому не должен говорить, ни здесь, ни где-либо еще, что ты получил от меня должное за то или иное», — объяснила Илона, — «Понимаешь?» Флориан не очень понял, но, конечно, пообещал, даже если не мог сдержать обещания, нет, потому что ему очень хотелось выразить, как сильно его тронула любовь жителей Каны, и в особенности любовь Илоны, так что уже на следующий день он выпалил это Боссу — они снова были на задании в Готе — и описал, какое доброе сердце у фрау Илоны, только представь, сказал он Боссу, ее муж сказал ей никогда больше не оказывать ему, Флориану, никакого доверия из-за его дурной репутации, но фрау Илона не подчинилась, и Флориану оставалось только никому об этом не рассказывать, что?! Босс вспыхнул в темном «Опеле», они затаились в машине возле замка, Босс опустил бинокль, которым он осматривал главный вход, и прошипел на Флориана: из-за твоей дурной репутации?! Какая дурная репутация, кто это говорит?! Флориан не ответил, потому что не знал, что сказать; хотя, если у него уже была дурная репутация, он не считал это совершенно необоснованным; а именно, его чувство вины перед господином Кёлером никогда не ослабевало, и поэтому он молчал.

а Хозяин всё ругался: эти гнилые, высохшие старые пидарасы, я им пинка под зад дам, а у тебя дурная репутация? Ты мой Флориан, и пока я рядом, никто твою репутацию не погубит, потому что я им головы оторву, понял?! Я понимаю, Флориан быстро заглянул вперёд, но ему не о чем было беспокоиться, потому что Хозяин не дал ему ни одной пощёчины, и он не стал продолжать, а снова поднёс бинокль к глазам и гораздо спокойнее прорычал себе под нос: эти гребаные морщинистые старые пидарасы, и всё, а на следующий день пришла новость — они как раз были на субботней репетиции в спортзале — что Рингеры в больнице, на них напал волк, или, по крайней мере, они оба так утверждали, они отправились в замок Лейхтенбург, как это часто бывало, если погода была хорошая, и они только что начали обедать, фрау Рингер купила несколько прекрасных свежих булочек в чешской пекарне, которая открылась сравнительно рано, и Рингер любила не вчерашние булочки, а только свежеиспечённые, так что перед тем, как уйти из города, они зашли в чешскую пекарню, и фрау Рингер даже не пришлось ничего говорить, булочники Она знала, чего хочет, уже положив шесть булочек в пакет. Они знали, что она приходит каждую субботу и всегда просит шесть булочек. Это было единственное, что она покупала свежим. Всё остальное она купила вчера, и теперь всё лежало в маленьких пластиковых контейнерах: нарезанный перец, прессованная ветчина и сыр, хранившиеся отдельно. Однажды она нашла в Йене такие контейнеры для еды с тремя отдельными отделениями и с тех пор с удовольствием ими пользовалась. Они такие практичные, говорила она подругам. Мы всегда ими пользуемся, понимаете? И теперь всё так же: от пластиковых контейнеров для еды и свежих булочек до красивой полянки на вершине замка Лейхтенбург — всё всегда одинаково. Уже утром им хотелось на улицу, и они были на улице, и они долго гуляли по дивно красивому пейзажу. А через несколько часов — они не слышали звона городских колоколов, но их часы показывали двенадцать часов — фрау Рингер расстелила одеяло, и они сели на своё обычное место. с прекрасным видом на замок и окружающую местность, и начали обедать, и откуда ни возьмись увидели волка, сказал Рингер полицейскому, который принимал отчет в больнице, полицейский не мог поговорить с женой Рингера, так как она была укушена в горло и в отделении интенсивной терапии после операции, все произошло так быстро, сказал Рингер, в один момент его не было, а в следующий момент он стоял

там, мы полностью застыли, мы даже не знали, что это такое, оно уже прыгало на нас, здесь нет волков, перебил полицейский, я знаю, ответил Рингер и сглотнул один раз, все еще находясь в состоянии шока, здесь никогда не было волков, но теперь они есть, и в редких случаях волки нападают на людей, насколько я знаю, волки боятся людей, продолжил полицейский, Рингер кивнул, но затем выпалил: вы же не пытаетесь сказать, что я говорю неправду, правда?! нет, нет, конечно, нет, успокоил его полицейский, у меня нет здесь своего мнения, для меня важны только факты, вы просто должны понимать, что до сих пор в Восточной Тюрингии не было волков, в Баварии — да, и в Бранденбурге — да, за их перемещениями внимательно наблюдали, насколько нам известно — я понимаю, — раздраженно перебил Рингер, — но посмотрите на это, и он показал ему свою руку, и посмотрите на это, и он показал ему свою ногу, и посмотрите на мою спину, он слегка повернулся к полицейскому, и он был практически весь в бинтах, пропитанных кровью, пожалуйста, посмотрите на это, Рингер повысил голос, волк сделал это, я даже не знаю, сколько часов назад, и он все еще на свободе, добавил он, затем, его лицо осунулось, он повернул голову на подушке, давая понять, что разговор окончен, и по всей Кане, как лесной пожар, разнеслась информация о том, что волк все еще на свободе, на свободе, сообщил Торстен, школьный уборщик и подсобный рабочий, который прибежал к членам симфонического оркестра Кана в спортзале — по субботам в здании никогда никого не было, спортивные тренировки начинались только после трех часов дня — и Торстену нужно было безоговорочно найти кого-то, кому он мог бы рассказать ужасную новость после того, как Рингер по какой-то причине позвонил ему на мобильный и шепнул, чтобы он немедленно вызвал помощь, поэтому сначала он побежал в оркестр, затем выбежал из здания, но на улице никого не было, поэтому он позвонил своей жене, которая как раз в этот момент стояла в очереди, чтобы купить в аптеке уцененный витамин С, и она была так напугана этой новостью, что могла только кричать, чтобы все могли услышать, что когда дело касается Баха, нет ничего простого

В Лейхтенбурге водятся волки, и уже на кого-то напали. Люди, стоящие в очереди, в первые минуты даже не могли понять, что происходит, но они поняли, когда услышали больше о том, что сказал Торстен.

жена должна была сказать: ее муж знал только, что в больнице находятся два человека, один из них со смертельным ранением, что не было полной правдой, фрау Рингер находилась в критическом состоянии из-за потери крови, но ее раны не были опасны для жизни, как сказал дежурный врач, ординатор из Йенского университета, первый, кто сделал заявление журналисту из Ostthüringer Zeitung, который молниеносно прибыл на место происшествия, состояние раненых удовлетворительное, добавил он, и больше ничего от него добиться не удалось, благодарю за внимание, заключил он среди потрясенной тишины и отвернулся от журналиста, который просто стоял там в изумлении, потому что эта новость тронула его не только как журналиста, но и как человека, или, по крайней мере, так он написал позже, и вообще, каждый житель Каны был ошеломлен, услышав о нападении на Лейхтенбург, было трудно поверить, что такое могло произойти, были и те, кто не верил новости, но у большинства людей старые страхи быстро воскресли снова, потому что раньше здесь, в горах, водились волки, это был факт, и старики все еще помнили своих отцов, которые всегда рассказывали свои собственные истории о волках, даже не пытаясь пугать ими детей, настолько глубоко в их памяти была опасная близость к волкам, в которой жили люди, и в следующий понедельник кто-то из тюрингского отделения Союза защиты животных приехал, чтобы предупредить жителей, что слух о нападении волка на кого-то был совершенно ложным, волки никогда не нападают на людей, и они в NABU знали это точно, так что любой страх был совершенно излишним, если что-то подобное вообще произошло, то это точно не из-за волка, но команда NABU также быстро отправилась в Лойхтенбург и тщательно объехала местность на своих джипах в поисках волчьих следов, и довольно скоро они их нашли, глава делегации из двух человек Тамаш Рамсталер предложил своему коллеге пока не говорить о это, но что они организуют диалог между тюрингским отделением «Друзей волков» и представителями Каны, в котором они представят свои мнения и собственную оценку ситуации относительно того, как то, что не должно было произойти, могло бы произойти, потому что это не должно было произойти, сказал Тамаш Рамсталер из Дорнбурга-Камбурга, произошло что-то совершенно непостижимое, только то, что он — он объяснил на информационной встрече, состоявшейся четыре дня спустя — только то, что я не

как необъяснимые события, потому что я в них не верю, всему есть объяснение, потому что оно должно быть, волк не нападает на людей, никогда, я хотел бы, чтобы мы это поняли; более того, совершенно противоестественно, чтобы волк нападал из засады средь бела дня без внешнего принуждения, это нонсенс, это слово

«Чепуха» звучала бесчисленное количество раз от сотрудников НАБУ, когда они объясняли истинную природу волка жителям Каны: волки были робкими, застенчивыми, избегающими риска и осмотрительными актерами, и я повторю это еще раз, сказал Тамаш Рамсталер; застенчивый, застенчивый, к черту застенчивый, хрюкал Рингер на больничной койке, и он чуть не вырвал капельницу из руки, когда ему передали, что сказала делегация из НАБУ, я видел его глаза, и я видел, как он оскалил десны и показал зубы, так что никто не скажет мне, что этот монстр застенчив, что этот ублюдок был совсем не застенчив, когда пытался вонзить свои зубы в горло Сибиллы, и я оттащил этого ублюдка от нее, и тогда он укусил меня в первый раз, и если бы Босс не появился, мы оба были бы мертвы, хотя это было довольно сильным преувеличением, если не считать того, что Босс, когда понял из заикающихся слов Торстена, что произошло в Лейхтенбурге, немедленно выбежал из репетиционной комнаты, запрыгнул в «Опель» и помчался домой, затем, с заряженным «Маузером М03», он помчался в Лейхтенбург, и через несколько мгновений он увидел сверху двух людей, он бросился на живот и пополз в их сторону, пока не понял, откуда дует ветер, поэтому он изменил направление и повернулся к ветру, полз дальше к густо заросшему холмику поменьше, и его инстинкты не обманули его, потому что животное лежало на земле у основания куста, явно оно добралось так далеко со сломанной Рингером ногой, Босс немного приподнялся, полностью заряженный пистолет, и выстрелил двумя пулями на всякий случай, не раздумывая, он выстрелил прямо ему в голову, прямо между глаз, ну, хотя он на самом деле никого не спас, протестовал Босс, рассказывая об инциденте полицейским из Йены и Revierförster, когда они наконец появились после его экстренного вызова, не совсем, но если бы он не был так быстр, Revierförster позже объяснил людям, собравшимся перед ратушей, если бы Босс не добрался до места происшествия так быстро, как он это сделал, Раненое животное могло собрать последние силы и доползти до источника опасности со сломанной ногой, а может снова напасть, как бы странно это ни было.

звук, я видел такие вещи, сказал он, но что странно, добавил охотник тише, так это то, что его товарищ не появился, и мало того, не появились и другие товарищи из стаи, волк, в подавляющем большинстве случаев

— если только это не молодой волк, который собирается покинуть стаю — не нападает в одиночку, только с другими членами стаи, или, как можно было бы сказать, они нападают ордой, и это снова распространяется как лесной пожар: они нападают ордой, и теперь даже те люди в Кане, которые раньше сомневались в правдивости нападения волков, были напуганы; Торстен не был одним из них, так как он сразу поверил тому, что Рингер сказал ему хриплым, слабым голосом по телефону; в ту ночь он не мог заснуть, постоянно вскакивая, он сел в постели, и его жена, неподвижно лежавшая к нему спиной, вдруг сказала: ты тоже не можешь спать, а? ну, нет, проворчал Торстен, вышел выпить стакан воды и решил больше не ложиться, зачем беспокоиться, пока из головы не исчезнет образ того монстра, разрывающего плоть на спине Рингера, пока голос Рингера не затихнет в его ушах, немедленно позвав на помощь... мы на нашем обычном месте в Лейхтенбурге... ну, вы знаете... помогите... потому что волк... Сибилла истекает кровью... чем Рингер позже не слишком гордился, но потом он не смог заставить себя думать, когда отрывал животное от горла Сибиллы, он схватил волка и сломал ему одну из ног, затем, когда он немного отдышался, он смутно увидел животное, скулящее, отползающее в сторону, он нажал что-то на своем телефоне, и последний номер, по которому он звонил, был номером Торстена, потому что Торстен был там со своей машиной в прошлую пятницу в ремонтной мастерской Рингера, у него не было идей получше, точнее, это была не идея, только инстинкт, и этот инстинкт подсказал ему, что он должен позвонить первому, кому сможет, одним нажатием кнопки, и это был Торстен, потому что он звонил ему вчера, и он пришел, и этот проклятый Босс пришел и спас наши жизни, наши жизни, сказал он очень слабо, наклонившись к уху фрау Рингер, когда ее перевели из реанимации в обычную палату, и ему пришлось бороться, чтобы увидеть ее, Босс спас нас, но, похоже, фрау Рингер не поняла, потому что она все еще не пришла в себя, она была в сознании, но не знала, где она и почему, только на третий день, когда Флориан приехал в Йену и навестил их в больнице, их обоих поместили в двухместную палату рядом друг с другом, и позже, когда все это стало лишь плохим воспоминанием, фрау Рингер сказала своему мужу: знаешь, как

Я увидел тебя в больничной палате и понял, что мы лежим рядом и что мы живы, я был бы счастлив умереть тогда и там, потому что только с тобой — и она начала плакать, они обнялись, Рингер нежно прижал ее к своему телу, потому что он чувствовал то же самое к своей жене, он не мог представить себе жизни без нее, и он решил тогда, в тот день, когда они стояли там на кухне, обнявшись, около минуты, что они уйдут вместе, если до этого дойдет, и эти слова позже стали заголовком — в Ostthüringer Zeitung — статьи, рассказывающей историю их выживания, эти слова они, к сожалению, передали журналисту, и, конечно, ему понравился этот заголовок, но что они могли сделать, статья уже была напечатана, МЫ

УЙДЕМ ВМЕСТЕ, а подзаголовок гласил: «Совместное решение». о паре средних лет, пережившей ужасное нападение, и так далее, Рингер стыдился всего этого, был в ярости от того, что он так себя выдал, он никогда не думал, что сможет открыто публиковать такие интимные вещи, да еще и в газете, о, черт с этим, фрау Рингер отмахнулась от всего этого, мы уже за пределами этого, и теперь нам просто нужно все это забыть, и Флориан очень хорошо понимал, о чем думала фрау Рингер, рассказывая ему в библиотеке, через что они прошли и как — пока она была в больнице, она не могла говорить, мало того, ей не разрешали говорить почти три недели, укус волка серьезно повредил не только одну из ее шейных артерий, но и, в какой-то степени, голосовые связки, так что ее голос тоже изменился, по крайней мере, таким было впечатление Флориана, когда фрау Рингер полностью выздоровела и вернулась к нормальной жизни — я был весь в крови, Марк сильно давил на вену одной рукой, и с другой стороны, он защищал меня, по крайней мере, так он сказал, потому что я ничего не помню, должно быть, я был в шоке, потому что потерял довольно много крови, можете себе представить, что должен был пережить этот бедный Марк, пока ваш Босс не добрался туда, и он застрелил этого... этого... но она не продолжила, и позже также, независимо от того, кому она рассказывала эту историю, в этот момент она всегда должна была остановиться, она была неспособна назвать, кого или что именно Босс застрелил, спасая им жизни, так как она также принимала общую историю, которая однозначно превращала Босса в героя, Флориан был очень горд тем, что и другие смогли наконец осознать истинную природу его благодетеля, героя, он объявил всем за буфетом Илоны, и

Лица всех стали серьезными, и вспоминались старые истории о том, как это случилось и то, а тем временем героический поступок Босса сиял все более ярким светом, и с этого момента жители Каны всегда дважды проверяли, повернули ли они ключ в замке перед сном, и те, у кого на окнах были ставни, с радостью закрывали их и запирали на засовы, потому что с этого момента никто в Кане не доверял ни НАБУ, ни полиции, если бы это зависело от них, волк съел бы Рингеров на обед, таково было общее мнение, которое только усугубилось известием о новом виде пандемии, распространяющейся в так называемом большом мире, но Боссу и на это было наплевать, как он выразился, потому что он прорычал: какого хрена нам беспокоиться о том, что происходит в большом мире, когда нам приходится заботиться о том, что разрушает нас изнутри, так что он не чувствовал никакого удовлетворения — вместо этого это раздражало его — когда он услышал о своей растущей репутации или когда люди захотели похлопать его по спине по Нетто, оставьте меня в покое, до сих пор я был плохим парнем, теперь я хороший парень, они могут катиться к черту, — прорычал Босс подразделению, и особенно потому, добавил он: Я пошёл туда из-за волка, а не из-за Рингеров, мне плевать на Рингеров, не в моих привычках ходить и спасать евреев, и они все выпили за это, звеня пивными бутылками, цена на Кёстритцер никогда не снижалась, поэтому они остались с Ур-Заальфельдером, и это действительно было большим изменением, потому что, как только вы сделали глоток, вкус солода был там, но это было не то же самое, что с Кёстритцером, у которого был более глубокий, более серьёзный, более дисциплинированный вкус, отметил Юрген, который считал, когда они обсуждали повышение цены, что им следует оставаться на Кёстритцере, хотя бы для историческим причинам, хотя Босс был единственным, кто с ним согласился, потому что они все были на мели, на мели, сказал Андреас, и он поморщился, потому что даже эти несколько центов имели для них значение, сказал он Юргену, сорок девять центов есть сорок девять центов, с этим ничего не поделаешь, и Юрген, и Босс согласились, и были доставлены большие ящики, каждый из которых содержал двадцать бутылок «Ур-Заальфельдера», в конце концов они привыкли к переменам, единственная проблема заключалась в том, что этот «Ур-Заальфельдер» был намного крепче старого «Кёстрицера», поэтому они пьянели гораздо сильнее и гораздо быстрее, по субботам примерно после десяти или одиннадцати вечера они не могли толком поговорить друг с другом, и это было довольно раздражающим для Босса, потому что часто именно в это время у него была важная информация, которую нужно было сообщить, и это

Ему было тяжело, потому что он не знал, что делать с этими пьяницами, и он чувствовал некоторое отвращение, когда их начинало тошнить, и, кроме того, не раз случалось, что какой-нибудь товарищ, которого тошнило, не успевал выйти из комнаты Юргена. В комнате Юргена проходили собрания солидарности, потому что так они их называли.

«сеансы солидарности», а именно они всегда должны были находиться в постоянной готовности, объяснил Босс, особенно сейчас, когда — как все считали — они наконец-то приближались к распылителю, и они придерживались этого режима и позже, не было необходимости объяснять снова и снова, все в Бурге знали счёт, поскольку он повторялся столько раз, но Босс просто продолжал повторять им одно и то же снова и снова, они бормотали друг другу, всем это уже надоело, потому что им не нужно было слышать одно и то же снова и снова, они сами знали, что подразумевается под Родиной, что подразумевается под Готовностью и почему, и всё же Босс не считал эти повторения излишними, потому что, в конце концов, он не слишком верил своим товарищам, или, по крайней мере, не знал, насколько он может рассчитывать на них в критической ситуации. С Карин всё в порядке, с Фрицем тоже всё в порядке, но что касается Юргена, Андреаса, Герхарда и остальных, нуууу, я не знаю, иногда он делился своими переживаниями с Флорианом в «Опеле», а сам Флориан не мог сделать никаких различий между членами отряда, потому что он

это было источником глубокого утешения

они все были одинаковы — он боялся их всех, иногда он больше боялся Карин, иногда он больше боялся Юргена, и ему не с кем было об этом поговорить, потому что он не мог рассказать единственному человеку, которому мог бы рассказать, потому что он точно знал, как она отреагирует: не связывайся с ними, Флориан, таков будет ее ответ, брось их немедленно, даже не думай быть с ними, вот увидишь...

Фрау Рингер пригрозила бы ему, как она когда-то действительно пригрозила ему, — из-за этого будут неприятности, сказала она и очень серьезно посмотрела ему в глаза, потому что и так достаточно того, что люди видели тебя с ними, только это было не так-то просто, фрау Рингер не понимала, поэтому он даже не заговаривал об этом, только когда это как-то всплыло в

разговор, Флориан приходил в библиотеку довольно поздно, обычно около пяти вечера или в четверть шестого, он рассказывал ей, где он был в тот день с Боссом и чем они занимались, что сказал заместитель или фрау Илона, или как ему пришлось починить свой ноутбук, потому что иногда операционная система просто не хотела работать, он говорил о том о сем, и, конечно, очень редко о герре Кёлере, например, ему приснилось прошлой ночью, что герр Кёлер снова позвонил в свой звонок в Хоххаусе, и Флориан выглянул в окно, и это был герр Кёлер, он стоял там внизу, совсем в натуральную величину, и он даже весело помахал ему рукой, привет, Флориан, вот я, я всё ещё здесь, и как горько было Флориану, когда он проснулся, он мчался вниз по лестнице через две ступеньки за раз, почти не одевшись, он мчался вниз по лестнице в одной пижаме и открывал входную дверь, но герр Кёлер не было, и он не махал ему рукой, не говорил: «Привет, Флориан, вот я, я всё ещё здесь», и в такие моменты как могла фрау Рингер утешить Флориана, если не сказать: «Послушай, Флориан, я правда не думаю, что кто-то может исчезнуть бесследно, этого не бывает, я в это не верю“, и, увидев, как Флориан повесил голову, добавила: „И вот почему я не верю в такие вещи, потому что ничто не существует без объяснения“, и она даже не подозревала, как сильно задела Флориана за живое, сказав это, потому что он и так знал, что есть вещи, которым нет объяснения, более того, на самые глубокие, самые важные, самые фундаментальные вопросы нет ответов и никогда не будет. Флориан прощался после такого разговора в библиотеке и с грустью плелся домой, он очень скучал по герру Кёлеру, и он уже не думал о том, как он, Флориан, будет нести ответственность, когда всё это закончится, а только о том, что он очень скучает по нему». очень, он скучал по нему каждый четверг, как хорошо было раньше, думал он, когда он вставал с постели, думая, что сегодня четверг, и сегодня вечером в шесть часов они с герром Кёлером снова будут вместе, и он задавал вопросы, а герр Кёлер, в своей спокойной, уравновешенной манере, отвечал, и объяснял всё, что Флориану нужно было понять, и Флориан мог пойти на кухню и заварить герру Кёлеру чашку липового чая, герр Кёлер был сладкоежкой, так что Флориану всегда приходилось размешивать в кружке изрядное количество мёда, но всё же он всегда спрашивал, крича из кухни: сколько ложек? на что герр Кёлер иногда отвечал: только две сегодня, Флориан, только две, потому что ему нужно было быть

осторожно, я должен быть осторожен, объяснил герр Кёлер, я должен следить за потреблением сахара, иногда он говорил две ложки, иногда он говорил три, иногда он хотел даже четыре ложки, и вот почему Флориану всегда приходилось спрашивать, когда он заваривал чай, и он спрашивал: «сколько ложек?» теперь, когда он вернулся домой и сидел за кухонным столом, он думал, как было бы хорошо иметь возможность спросить, и Флориан больше не интересовался этими чистыми листами бумаги формата А4, на которых он писал свои письма, когда его тяготила мысль о герре Кёлере, никакого интереса, потому что в такие моменты его переписка с канцлером казалась не такой уж важной, и только на следующий день, если ему везло, он просыпался, и внизу стоял не герр Кёлер, а Ангела Меркель, с её собственными изысканными жестами, иногда он видел её в синем пиджаке, иногда в жёлтом, иногда в оранжево-красном, но она всегда носила брюки, и это было лучше, это было гораздо лучше, чем когда появлялся герр Кёлер, потому что это всегда трогало его сердце напрямую, но если это был канцлер, то... ну, она... тоже трогала его сердце, но издалека, не напрямую, она трогала его трезвый ум, его мозг, ту часть его мозгу было поручено выступить в защиту вселенной, хотя Флориан уже давно ничего ей не посылал; Однажды фрау Хопф попросила его отправить ей несколько открыток, и Джессика сказала: «Тебя, Флориан, мы больше здесь почти не видим», и вот как это было, он почти больше не ходил на почту, то есть он вообще туда не ходил, месяцами он там не заходил, потому что в последнее время понятия не имел, что писать, точнее, он не знал, как писать, что не так давно он открыл для себя музыку Иоганна Себастьяна Баха и почувствовал, что в этом открытии содержатся инструкции на случай катастрофы, но он только чувствовал это, он не знал точного содержания этих инструкций, каждую субботу он присутствовал на репетициях местного оркестра, Симфонического оркестра Кана, что давало ему возможность что-то воспринять в этой музыке, хотя точнее было бы написать, что он что-то почувствовал в этой музыке — как он выразился Ангеле Меркель, — и в этом была разница, именно в этом, разница между прозрением и интуицией, только он не знал, собирается ли он вообще это записывать, сможет ли канцлер понять, о чем он думал здесь, в Кане, а именно, что он наткнулся на что-то важное, но даже если бы он наткнулся на что-то

важно, он не знал, что это было — он сидел во время субботних репетиций на своем назначенном месте, далеко от оркестра, у шведской стенки в спортзале, скорее всего, Босс выбрал это место для него, потому что не хотел, чтобы он мог откинуться назад, к шведской стенке толком не прислонишься, нет, потому что Босс не хотел, чтобы его внимание ослабевало даже на мгновение за два долгих часа репетиции, или он просто не хотел, чтобы кто-либо, включая Флориана, мог удобно откинуться назад, пока музыканты оркестра играли вовсю, пытаясь заставить Четвертую Бранденбургскую и Анданте слиться воедино, и я знаю, что он ничего в этом не понимает, ничего, кричал Босс в Бурге, если кто-то упоминал ему Флориана, говоря, какого хрена ты таскаешь за собой этого идиота-ребенка, я знаю, что он ничего не понимает, но что, если, что, если! что, если!!! его музыкальный слух несколько улучшается, потому что если он раз в неделю подвергает себя музыке, если он раз в неделю подвергает себя Баху, то должен быть результат, и Хозяин не ошибся, просто все вышло совсем иначе, чем он предсказывал: он почувствовал, что Флориан полностью поглощен этим, Хозяин заметил это сразу, однажды, когда после репетиции они шли домой, лицо Флориана покраснело, а глаза засияли: ну?! ну?!

Босс спросил по дороге домой: «Бах тебя тронул, да?!“ „Бах меня тронул“, — сказал Флориан, и он с трудом скрывал свою гордость от того, что Бах его тронул, он знал, что Босс этому очень рад, эти два года не прошли даром, эти два года, что он просиживал у шведской стенки в спортзале, ну, но почему, почему Бах тебя тронул?!» — крикнул на него Босс, явно довольный тем, что его усилия не прошли даром, что Флориан был сражён немецким искусством высочайшего класса, так что теперь и национальный гимн будет хорош? Хозяин в своем энтузиазме переусердствовал, но Флориан не мог этого обещать, и правильно делал, потому что, когда в следующий понедельник Хозяин заставил его спеть национальный гимн в «Опеле», после того как он закончил, наступило несколько мгновений мертвой тишины, Хозяин ничего не сказал, только скривил губы, ударил один раз по рулю, дал Флориану обычный шлепок и процедил сквозь зубы: неплохо, сынок, неплохо, ты тоже туда попадешь, вот увидишь, ты туда попадешь, что было для него довольно необычно — это ободрение — которому Флориан не мог найти никакого объяснения, если не считать того, что ввиду его внезапно возродившегося интереса к Баху, Хозяин мог бы рассудить, что их связь стала глубже,

Возможно, он не знал, думал Флориан, что их связь не может быть глубже, чем она уже была, он любил Босса и был очень счастлив, что мог показать это так, что Босс понял бы, что было нелегко, потому что каким-то образом чувства никогда по-настоящему не доходили до Босса, или добирались туда только окольными путями, или одному Богу известно как, и обычно он мог общаться с ним только таким образом, за исключением последних нескольких недель, когда Флориану очень хотелось поговорить с Боссом о некоторых вопросах, касающихся Баха, — понять, например, что именно связывало его, Босса, с Иоганном Себастьяном Бахом, потому что он как-то не мог принять мысль, что Босс тянулся к Баху только потому, что, как постоянно повторял Босс, Бах был немецким характером, выраженным в музыке, нет, в это было трудно поверить, а именно, в энтузиазме Босса по отношению к Баху было что-то, что, казалось, указывало на что-то другое, на что-то, что нельзя было объяснить с помощью понятий немецкости, духа и тому подобного, Все в Боссе было не таким, каким казалось на первый взгляд: Флориан подозревал, что Босс пережил в детстве или юности серьезную личную трагедию, трагедию, о которой он не мог говорить, и Бах был словно бальзамом для этой раны, которая никогда не заживет, которую сам Босс не понимал, так как не осознавал, что несет в себе эту рану; Флориан иногда подумывал об этом упомянуть, но всякий раз оказывалось, что это неподходящий случай, да и времени для обсуждения этих вещей он не находил. Вся осанка Босса, его грубые слова и грубое поведение постоянно предупреждали всех вокруг, что существует граница, которую нельзя переступать, и это было отчасти правдой. К Боссу нельзя было просто так приблизиться, потому что он бы презирал себя, как и любого, кто подпускал к себе других. Человек определяется своими делами, и только делами, в этом заключалось кредо Босса. Ничего другого в нём не должно быть видно, только то, что он делает, его поступки, всё было недвусмысленно и говорило само за себя, нет времени на пустяки. Мы не сплетницы, мы не болтаем о себе, мы не болтаем о других, мы смотрим, что сделал этот человек и что он делает, и всё, это был Босс, и Флориан тоже это знал. так что он был почти совсем один на один с Бахом, а именно, если бы он мог понять истинный источник страсти Босса к Баху, то его собственная связь с Бахом была бы легче разрешена, потому что эта связь не была однозначной, он не понимал, что было

что с ним происходило и как он мог так сильно подпасть под влияние музыки, настолько, что этого единственного еженедельного случая, когда, несмотря на не самые идеальные обстоятельства, он мог послушать что-нибудь из Четвертой Бранденбургской симфонии, уже было недостаточно, потому что он жаждал услышать настоящий концерт Баха, и именно так у него возникла идея поехать в Лейпциг, куда, как оказалось, Босс тоже собирался поехать, Босс никогда не мог достаточно повторить, как сильно он хотел поехать в Лейпциг, только что Босс хотел поехать туда с Симфоническим оркестром Кана, а Флориан хотел поехать туда один, чтобы впервые в жизни услышать Хор Фомы; и немного позже, когда казалось, что фрау Рингер действительно выздоровела, так как она наконец смогла снять повязки, и ему не пришлось навещать ее в библиотеке по болезни, он пошел в Herbstcafé и купил билет онлайн по своей карте Hartz IV на следующий концерт, где должна была исполняться кантата Man singet mit Freuden vom Sieg, он даже сказал Боссу, что не придет в следующую субботу на репетицию; Но Босс не только не заметил, но даже не проявил интереса, когда позже кто-то сказал ему, что Флориана там нет. Тревоги Босса были гораздо больше, прежде всего потому, что через несколько дней после того, как атмосфера относительно нападения волка несколько успокоилась, его озадачила мысль о возможной связи между этим гнилым маленьким распылителем и нападением волка — это была внезапная, неожиданная идея, она пришла и ушла, но затем она пришла ему в голову снова, затем еще раз, и эта мысль уже не давала ему покоя, и поэтому он решил, что докопается до сути. Босс зашел сказать Фрицу в Бург, что его не будет завтра, в четверг; Фриц должен пойти и провести встречу без него, только не забудьте прочитать следующий раздел из книги Вальдемара Глазера « Ein Trupp SA: Ein Stück». Zeitgeschichte, Фриц обещал это сделать, и в любом случае они бы прочитали этот раздел вслух, потому что они любили Глазера, и — как они говорили между собой — гораздо больше, чем Баха, особенно его простой стиль письма, они всегда понимали Глазера сразу, чего не скажешь о Бахе, и не просто не сразу — точно так же, как Флориан ехал в Лейпциг, потому что понял, что не может достичь Иоганна Себастьяна своим интеллектом — хотя он не собирался туда ехать сейчас, чтобы это изменить, потому что не верил, что сможет по-настоящему дотянуться до Баха своим умом, он хотел только услышать, как Бах звучит, когда человек идет в

оригинальное место и услышал свою музыку вживую — и вот что произошло: Флориан выбрал себе место сзади, и так как у него не было никакого опыта того, как обстоят дела в церкви, когда раздались первые голоса, когда зазвучали валторны, трубы и тромбоны, когда публика затихла, он немного откинулся назад на скамье, он просунул ноги в проем в самом низу ряда скамей перед собой, он сложил руки на коленях и закрыл глаза, потому что он был так счастлив, что он здесь, что он может быть здесь, в церкви Святого Фомы, и слышать, как Бах звучит в реальность, и поэтому только через некоторое время он заметил, что кто-то легонько толкает его в бок и показывает, что нельзя просовывать ноги в щель между скамьями впереди, потому что это неприлично, Флориан быстро отдернул ноги назад, поджал их под себя и покраснел, он никогда не был в церкви, никто никогда его туда не водил, даже из Института, очевидно, Хозяин никогда этого не делал, Флориан понятия не имел, как здесь следует себя вести, так что после такого толчка он смог лишь сосредоточиться на том, чтобы сидеть прямо, правильно поджав ноги под тело, и ждал следующего толчка: а именно, он слышал музыку, льющуюся сверху, пение хора, но с напряженным телом он мог только ждать, когда эта тыкающая рука снова обратит его внимание на что-то неподобающее, что ему нельзя делать, или, наоборот, что ему следовало бы делать в тот или иной момент, и хотя никто больше его не подтолкнул, он не мог обратить внимание к музыке, так что когда она закончилась, и он вышел из церкви вместе с толпой, хлынувшей из дверей, он почувствовал такую усталость во всем теле, как никогда раньше, все конечности болели, каждая мышца ныла, он думал, что голова вот-вот отвалится, там, перед красивым церковным порталом на площади, поэтому он вышел из Фомаскирхе, желая поскорее забежать в маленький переулок, чтобы побыть одному и сесть где-нибудь, где его никто не будет толкать, но район был полон кафе, Макдоналдсов, ресторанов, пабов, памятников и музеев, посвященных именно Иоганну Себастьяну, он не мог найти нигде убежища, поэтому он прошел весь путь до парка рядом с Шиллерштрассе, где он наконец мог сесть на скамейку, и он мог подумать о том, что случилось с ним в Фомаскирхе, это не для него, подумал он, находиться в непосредственной близости от Иоганна Себастьяна Баха было не для него, он никогда больше не сможет приблизиться к нему так близко, потому что это был бы конец, все было больно,

он был совершенно измучен, даже легкие у него болели, потому что порой он не решался даже вздохнуть в Фомаскирхе, или в те моменты, когда он осмеливался делать лишь самые краткие вдохи, особенно когда хор торжествующе парил в огромном пространстве Фомаскирхе, он украдкой поглядывал в сторону и видел счастливую преданность на лицах людей, и ему было ясно, что Иоганн Себастьян Бах — именно тот гений, который не принадлежал всем или, по крайней мере, не находился в такой непосредственной близости, и поэтому он вернулся в Кану с поздним поездом, решив никогда больше не приближаться к Баху так близко; было бы прекрасно продолжать слушать кантаты или «Страсти» тихо в кафе Herbstcafé, он сказал то же самое на следующее утро, когда депутат позвонил в свой звонок, потому что лифт в тот день как раз работал, каким-то образом он снова заработал сам по себе, так что депутат воспользовался этой возможностью, чтобы навестить его, а это также означало, что ему пришлось посидеть с ним на кухне, одним словом, он сказал депутату, что ездил в Лейпциг и слушал концерт Баха, и хотя это было чудесно, почти непостижимо, все это его совершенно измотало, и он больше никогда не поедет в Лейпциг, почему вы сначала не спросили меня? Депутат осведомился, внезапно насторожившись, я мог бы сразу сказать вам, что нет смысла ехать в Лейпциг, я вижу, вы умеете передвигаться, мотаясь туда-сюда, я вижу, но если бы вы меня спросили, я бы отговорил вас, и вы бы избавили себя от хлопот, потому что в наши дни там толпы, шум и вонь настолько невыносимы, что маленькие люди, такие как мы из Каны, не могут этого выносить, пусть дышат этой вонью, сказал Депутат, пусть каждый дышит своей собственной вонью, и, найдя свои слова очень мудрыми, он несколько раз кивнул в ответ на свои слова и пристально посмотрел в светло-голубые глаза Флориана; У депутата была привычка, когда он произносил что-то, что считал важным, слегка наклоняться вперёд, почти прямо в лицо собеседнику, только теперь ему не нужно было слишком сильно наклоняться вперёд, потому что кухонный стол был таким маленьким, что если двое сидели рядом, то, по сути, не оставалось другого способа сесть, кроме как наклониться друг к другу лицом, но Флориан понял депутата и согласился с ним, он тоже кивнул пару раз, затем спросил, не хочет ли он чашечку чая, ты всегда меня об этом спрашиваешь, Флориан, депутат покачал головой, хотя ты знаешь, что я пью только пиво, у тебя есть пиво? Ну, ты всегда меня об этом спрашиваешь, Флориан засмеялся, хотя ты прекрасно знаешь, что я

нет пива дома, ну и ладно, депутат сделал смиренный жест, как человек, у которого испорчен день, пойдем в ИКС

паб, что скажешь? ну, прямо сейчас, ответил Флориан, я бы лучше не пошел, мне еще рано, я еще немного полежу, если ты не против, потому что, как я уже сказал, я вернулся домой в полночь, так что давай выкурим сигарету, депутат тянул время, не обращая внимания на то, что Флориан никогда не курил, потому что ему на самом деле не хотелось идти в паб IKS одному, что, конечно же, означало, что он не хотел оставаться один: я слишком много бываю один, и здесь в его голосе послышались нотки жалобы, и именно я, который никогда не выносил быть один, с уходом Кристины я не мог найти свое место, ты знаешь, Флориан, что значит скучать по кому-то? ах, как ты можешь знать — неважно, ты, очевидно, понимаешь, что я скучаю по Кристине; Честное слово, когда она была жива, я просто не выносил ее бесконечных придирок, потому что она меня, Флориан, эта женщина, ты даже не представляешь, как она меня придирал, иногда я готов был выбросить ее в окно, но, с одной стороны, мы живем на первом этаже, с другой стороны, ну, ты знаешь, как это бывает, теперь я уже скучаю по ней — и он бы продолжил, но Флориан постепенно и вежливо выпроводил его из квартиры, потом он снова лег, тотчас же уснул, вчерашняя поездка его измотала, в Лейпциг и обратно за один день, потом то, что случилось в церкви Святого Фомы, ему пришлось отсыпаться, и он проспал почти до двух часов дня, потом он оделся и сел за кухонный стол, достал лист бумаги формата А4 и, несмотря на свое прежнее решение, попытался написать еще одно письмо: прошло уже почти два года с моего первого письма к тебе, и вот уже почти год, как герр Кёлер исчез из-за меня, и на этот раз Флориан не ломал голову над каждым словом, он просто записывал всё, что приходило ему в голову: он прекрасно знал, что канцлер обожал Вагнера, но, что ж, музыка есть музыка, и он считал несомненным, что — Вагнер или нет — Бах в Берлине пользовался таким же уважением, как и Флориан здесь, в Кане, и именно поэтому он теперь обращался к канцлеру с рекомендацией, о которой не упоминал в своих предыдущих письмах, поскольку это осознание ещё не пришло, ибо лишь недавно он открыл для себя ту красоту в музыке Иоганна Себастьяна Баха, которая заставляла человека резонировать изнутри, и здесь он остановился, потому что ему довольно понравилась фраза «резонировать изнутри», он быстро схватил трёхцветную ручку, нажал на красный стержень и

дважды подчеркнул слова «резонировать изнутри“, но дело было не только в красоте, написал он, но и в том, что в Бахе, как он чувствовал, могла быть рекомендация относительно того, что делать в случае катастрофы, которая — как он уже писал ей бесчисленное количество раз — может последовать в любой момент, поэтому он чувствовал, что Баха нужно включить в эту дискуссию, уже несколько месяцев он находился под влиянием Баха, он не мог сказать ничего более точного в данный момент, так как приблизиться к такому величию одним лишь интеллектом было для него невозможно, но, возможно, другие — великие люди страны, мира — могли бы, возможно, сделать это, и это была его рекомендация, и на данный момент это было все, что он хотел добавить к своим предыдущим заявлениям, и с этим он закрыл письмо, пожелав канцлеру доброго здоровья из Каны, где, как она должна знать, ее всегда ждут с распростертыми объятиями, он сам даже выезжал, когда мог, на вокзал, чтобы подождать ее, но было ясно, что ее тысячи и Тысячи обязанностей не позволяли ей уйти, и поэтому он, Гершт 07769, продолжал ждать, канцлер могла приезжать в Кану, когда бы она ни пожелала, ему был нужен только знак от нее, и он снова выходил ей навстречу, и на этом Флориан заканчивал письмо, складывал его вдвое, вкладывал в конверт и надписывал, и по выражению лица Джессики, когда он относил письмо на почту, казалось, что она рада снова видеть Флориан, потому что я думала, что ты никогда не вернешься, сказала она, затем она взяла конверт, прочитала имя адресата и ничего не сказала, и только улыбнувшись, подмигнула Флориану, и словно герр Фолькенант почувствовал это подмигивание, потому что в этот момент он тоже крикнул из задней комнаты: ну что, Флориан? Опять Берлин? Потом, когда они вернулись домой, герр Фолькенант заговорил об этом за ужином: „Джессика, тебе тоже кажется, что Флориану нужно к врачу?“ И когда Джессика отмахнулась от вопроса, он добавил, что, по его мнению, будут проблемы, вот увидишь, такие безумства сами собой не проходят, и я ещё раз говорю тебе, что Флориан на этом не остановится. Я понимаю, что происходит, я каждый день вижу на почте достаточно людей. Когда кто-то начинает вести себя странно, это не прекращается, вот увидишь, то же самое будет и с Флорианом». Но Джессика просто рассмеялась, ну правда, как можно такое думать? Флориан такой славный мальчик, он не сумасшедший, ничего такого, он просто немного странный, и, ну, почему, — она повернулась к Фолькенант, — ты думаешь, он единственный в Кане, у кого проблемы? Ну, признаю.

В этом ты права, Волкенант рассмеялся, и на этом разговор о Флориане завершился, и теперь они действительно серьезно занялись ужином, сегодня вечером они праздновали, потому что познакомились ровно девять лет назад, и они всегда отмечали это событие одинаково. Джессика запекла в духовке целую курицу, до хрустящей корочки, сначала они выпили шампанского, затем после ужина, в гостиной, хорошую бутылку рейнвейна, и сегодня то же самое произошло, вино было как следует охлажденным, Волкенант купил его вчера и поставил в холодильник, это был чудесный вечер, они откинулись на диване-кровати, держа в руках точеные бокалы для вина, которые они использовали только для таких праздников, как сегодня вечером, Джессика закрыла глаза и сказала: знаешь, Хорст, я счастлива, я счастлива с тобой, мне нравится моя работа, мне нравятся люди, наши сбережения в банке растут, может быть, года через два мы сможем обменять Форд, мой дорогой, я больше ничего не хочу — правда, ничего А иначе? Волкенант ухмыльнулся ей, и когда они вошли в спальню, Волкенант бросился на неё; Единственное, что Джессике не нравилось в ее муже, так это то, что он не заморачивался с носками, хотя они жили вместе как супружеская пара, он все равно просто разбрасывал носки где попало, и она терпеть не могла эти свернутые носки, разбросанные где попало, как-то это ее отталкивало, иногда она и сама жаловалась: знаете, это просто так... так... ну, как бы это сказать, это одна из тех вещей, которые могут заставить человека почувствовать себя разочарованным, ну, но не было смысла говорить с ним об этом, потому что Волкенанту было все равно, для него это была мелочь, не заслуживающая внимания, только вот, ну, для Джессики это имело значение: если бы он мог что-то сделать с этими носками, раз они жили вместе как супружеская пара, ее счастье было бы полным, но она все равно была счастлива, хотя и упрекала его: но ради этих разбросанных носков он был бы идеальным мужем, тем не менее, она никогда не осмеливалась выдать ему, что на самом деле ее беспокоило то, что эти носки всегда пахли ногами, когда Фолькенант их сняла, она перепробовала все, она купила всевозможные антиперспиранты, но ни один из них не помог, что мне делать, вздыхала она своей матери в Йене во время того или иного визита, когда они были одни, ничего не помогает, Хорст как раз из тех, у кого потеют ноги, вот как оно есть, ну, моя девочка, утешала ее мать, ты никогда не найдешь мужчину без изъяна, и я сама всегда считала, что Хорст один из лучших, о, я тоже так думаю, Джессика засмеялась, и это было все, она

смирилась с тем, что решения нет, и жизнь продолжалась, как она всегда любила говорить, и жизнь действительно продолжалась, хотя Флориан некоторое время не приходил на почту, думая, что если письмо приходит из Берлина, то почтальон принесет его ему, если он не будет каждый раз ходить на почту, чтобы проверить, что также означало, конечно, что его надежды получить ответ несколько уменьшились, Флориан понял, что мировые лидеры не могут решить эти проблемы сразу; ему нужно было быть более терпеливым, как бы трудно это ни было; кроме того, он тоже прекрасно понимал, что самое главное — не то, получит ли он сам ответ или нет, а то, что будет делать канцлер в этой чрезвычайной ситуации; он уже некоторое время следил за заседаниями Совета Безопасности ООН в интернете, и хотя он не понимал английского, с помощью Google Translate он мог более или менее понять, что и когда происходит; и пока ему не попадались темы, которые бы указывали на то, что предложенные им вопросы вносятся на обсуждение; и, конечно, возможно, что всё это происходит за закрытыми дверями, более того, дело может быть уже на ранней стадии подготовки, и эта возможность его успокаивала; более того, в один из выходных, когда он сидел на своей скамейке у Заале, ему пришла в голову мысль: а что, если герр Кёлер исчез именно потому, что в Нью-Йорке по этому вопросу допрашивали Адриана Кёлера, а не его? Он вскочил, и вдруг... все это казалось таким рациональным, да! он ударил кулаком в воздух, вот и все! и он ударил кулаком воздух еще раз, и маленькая певчая птичка в листве каштана, испугавшись, метнулась прочь, Флориан вскочил, и вдруг он понял что и почему, о, почему он раньше об этом не подумал?! и он лихорадочно направился к гандбольному полю, потом вернулся и пошел по узкой дорожке, ведущей к маленьким садовым участкам, как я мог быть таким глупым?! он покачал головой от радости, и с каждым шагом он все больше убеждался, что это единственное объяснение: герр Кёлер оказался более подходящим, чем он сам, для того, чтобы объяснить все лицам, принимающим решения, ну конечно, это был герр Кёлер, а не он, потому что что он, Флориан, знал об этих вещах, все, что он сделал, это почувствовал наличие проблемы; Конечно, настоящим экспертом был герр Кёлер, и, более того, Флориану пришло в голову, что, когда он видел герра Кёлера в последний раз, тот сказал что-то вроде:

«с этого момента он будет всем управлять», ну, и теперь все

предстал совершенно в ином свете, с лицом, сияющим от облегчения, от освобождения, Флориан помчался обратно в город, и он мог только сказать знакомым людям, с которыми он пересекался, что никаких проблем нет, все в порядке, теперь все могут успокоиться, дело в надежных руках и так далее, что, конечно, никому не казалось бессмысленным, разве что Флориан окончательно сошел с ума или наконец женился, потому что эти люди в большинстве своем придерживались мнения, что единственная проблема Флориана в том, что у него нет жены, мужчине нужна жена, герр Генрих анализировал ситуацию остальным в буфете Илоны, где он был чем-то вроде распределителя рабочих мест: он мог иногда устраиваться на черный рынок для людей на Хартц IV с 25-процентной надбавкой, и поэтому он был там в довольно большом почете; Молодой, крепкий мужчина, такой как Флориан, без женщины — это даже не мужчина, и это приведет к чему-то плохому, сказал он, и он сказал это и сейчас, когда Флориан вбежал, и, запыхавшись, заявил: все могли бы успокоиться, он понял, что происходит, и уже выбежал, его схватили, вмешался Хоффман и быстро огляделся, чтобы проверить, все ли поняли шутку, и они поняли, потому что завсегдатаи покатывались со смеху, как один, Илона только улыбалась за стойкой, обычно она почти не участвовала в разговоре, предпочитая слушать, иногда вставляя комментарий о том или ином, но очень редко, это была не ее работа развлекать клиентов, как всегда говаривал ее муж, а скорее проводить границу того, до чего они могут зайти, потому что граница должна была быть проведена, потому что иногда пиво лилось слишком плавно, особенно в дни зарплаты, и это сказывалось, истории немного выходили из-под контроля, и Илоне приходилось остудить разбушевавшегося атмосфера с более трезвыми предложениями, но одного или двух таких замечаний всегда было достаточно, потому что Илона была святой в глазах завсегдатаев, как только она говорила, ее желание исполнялось, Илона была здесь звездой, Хоффман часто говорил это хорошо и громко, так, чтобы человек, о котором он говорил, тоже слышал его, даже если бы электричество было отключено, мы все равно могли видеть в ее сияющем свете, за что все поднимали бокалы и пили за нее, пили за Илону, пили за этот островок мира, который был поистине единственным светом в их жизни, и хотя они называли Илону своей королевой, которая, конечно, совсем так не думала, она знала, что ее клиенты любят Grillhäusel, но ей было достаточно знать, что ее клиенты довольны, это было ее целью, бизнес продолжался, он не

приносить много, но этого хватало, чтобы выжить в этой ужасной безработице, когда она приехала сюда из Трансильвании, чтобы выйти замуж: задача была ясна, сначала они переоборудовали дом ее мужа, расположенный в небольшом поселении на окраине Каны, в пансионат, точнее, верхний этаж, а сами переехали на первый этаж и жили в одной комнате с прилегающей кухней и ванной, и поначалу это казалось хорошей идеей, но потом из Хоххауса начали съезжать вьетнамцы, и никто не мог поверить всем тревожным сообщениям о банкротстве Фарфорового завода, но именно это и произошло, и из многих тысяч работников осталось всего несколько сотен, никто этого не ожидал, не говоря уже об Илоне и ее муже, они думали, что эти колоссальные перемены принесут не банкротство, а процветание, потому что, по правде говоря, Фарфоровый завод и раньше, до перемен, не был таким уж блестящим, но теперь в любой момент с Запада мог прийти крупный инвестор, все об этом думали, по крайней мере Илона и ее муж некоторое время думали так же, но никто не приехал с Запада, мало того, все, кто мог, уехали из Каны, так что пенсия едва функционировала; чтобы твердо стоять на своих двух ногах, им нужно было что-то другое, и вот тогда Илоне пришла в голову идея Грильхойзеля, это поставило бы их на прочную основу, или, как она сама выразилась, восемь надежных бетонных колонн, потому что эта хижина простоит какое-то время, успокаивали друг друга дома Илона и ее муж, и это было правдой: как только один клиент переставал посещать Грильхойзель из-за внезапной болезни или смерти, появлялся другой, из ближайшего района, и таким образом число клиентов оставалось более или менее стабильным, ровно настолько, чтобы Грильхойзель оправдал вложенные ими силы, как выразилась Илона, чтобы они могли сводить концы с концами, а в последние несколько лет также начал расти туризм, и поэтому теперь им стоило подумать о том, чтобы сделать некоторые улучшения дома, чтобы они могли сдавать комнаты не только рабочим, но и туристам, конечно, им нужны были для этого деньги, и они старательно копили, еще два года, сказал муж Илоны, и мы закончим красные, но они не вышли из красного, потому что появление волков изменило все, потому что теперь все говорили не об одном волке, а о волках, новости о других нападениях также распространялись, люди проклинали Бранденбург, они проклинали Баварию, поляков и чехов, они проклинали полицию, они проклинали государство

правительство, но больше всего они проклинали НАБУ — о существовании НАБУ узнали только после первой атаки, но затем НАБУ быстро стал главной мишенью жителей Каны, ну, НАБУ и евреи, объявили героя Бурга, когда он наконец объявился, потому что никто не видел его следов две недели, именно столько времени ему и нужно было, ровно столько, сказал он, но по крайней мере теперь он знал, что эти чернильнобрюзгивающие писаки и волки, это одно и то же, на что товарищи посмотрели на него, непонимающе, а лицо Босса стало красным как паприка: что, опять это, какого хрена ты не понимаешь?! неужели ты не понимаешь?! и он развел руки, и: нет, ответом было немое молчание, потому что они действительно не знали, о чем он говорит после этих двух недель; «Я думаю, товарищи, — раздраженно сказал Босс, — что это заговор, и речь идет не о каком-то придурке в толстовке с бог знает каким количеством сообщников, которые беспорядочно распыляют краски по этим стенам Баха, а о нападении, и знаете ли вы против кого и против чего?!» Он переводил взгляд с одного на другого, но по их лицам можно было прочитать только то, что они ждут от него ответа. Ответа, однако, не последовало. Хозяин лишь махнул им рукой, допил пиво и, не сказав ни слова, покинул Бург, так сердито хлопнув входной дверью, что эхом разнеслось по всему кварталу. Фрау Хопф села в постели, испуганная, и не могла заснуть около получаса, уверенная, что услышала выстрел, но Хозяин уже был впереди, общая ситуация была ему ясна, и, конечно же, он потерял терпение. Он объяснил Флориану в «Опеле», всё ещё моргая от сонливости, что Хозяин разбудил его чуть позже пяти утра, сказав: поехали, есть работа, но работы нет. Флориану пришлось остаться в машине, когда Хозяин вышел в Айзенахе перед Баххаусом, и он провёл указательным пальцем по стене по обеим сторонам вход, где, несмотря на уборку, граффити «МЫ» все еще можно было различить спустя столько времени, пусть и смутно, а также некоторые детали ВОЛЧЬЕЙ ГОЛОВЫ, Босс что-то пробормотал себе под нос, затем вернулся в машину, и они поехали кататься по городу, и как только Босс увидел первого бездомного, он резко ударил по тормозам, выскочил из «Опеля», схватил мужчину за шиворот, тряс его снова и снова, затем прижал бездомного к стене, где тот спал, и прошипел ему в лицо: «Я убью тебя, ублюдок, если ты не ответишь мне честно, в

на что бездомный только испуганно моргнул и попытался кивнуть, показывая, что ответит честно, Босс зашипел на него: ты что-нибудь знаешь о распылителе?! что, я, кто?! бездомный захныкал, поэтому Боссу пришлось объяснить: распылитель, который изуродовал вход в Баххаус, блядь — его; его? Я ничего не знаю, бездомный покачал головой, я только слышал, что ... что?! что ты слышал?! Босс тут же сжал горло, ну, ну, ну, что Франци, австриец, видел его, сказал несчастный и попытался перевести дух, но без особого успеха, потому что ему уже задали следующий вопрос: кто, блядь, кто его видел? на что он смог только ответить: ну, это, это, тот преступник, так где же этот австриец Франци? Следующий вопрос налетел сверху — вон там, у церкви, — выдавил из себя бездомный, указывая взглядом направление, и Босс понял, о какой церкви он думает, он отпустил его и оттолкнул, как тряпку, и через несколько минут уже сжимал горло другому: ты что, Франци?! я, я, что за черт...?! это правда, что ты видел того краскопульта, который изуродовал вход в Баххаус два года назад?! да, отпусти меня уже, и Босс ослабил давление, но не отпустил окончательно, он наклонился к его лицу: это был ты?! конечно, нет, ответил испуганный мужчина, тогда кто это был?! это был мужчина, мужчина?! что за мужчина, чёрт возьми?!

ну, типа... мужчина в куртке, последовал ответ, на что Босс отпустил его, похлопал по лицу и сказал спокойным голосом: если вы опишете мне, как именно он выглядел, вы получите один евро, и это вызвало лавину, потому что к тому времени, как бездомный закончил говорить, распылитель был в зеленой ветровке, берете и новеньких кроссовках, и они вернулись в машину и поехали на следующий угол, кто знает, как быстро распространилась новость, потому что уже появился следующий бездомный, и он сказал им: ах, этот Франци вечно пьян, не верьте ни единому его слову, потому что распылитель выглядел лет на двадцать или двадцать два, с обесцвеченным белым ирокезом, в очках, обвивавших уши, и он посмотрел на них через открытую дверцу машины и протянул ладонь, затем они еще некоторое время его допрашивали, затем снова покружили, они вернулись на церковную площадь, но тут выскочила четвертая фигура перед ними на большой скорости ехала пожилая женщина, и когда она увидела, что машина тормозит и кто-то наклоняется

из опущенного окна машины, она отступила на несколько шагов назад, чтобы подтянуть к себе ближайшую продуктовую тележку, и крепко сжала тележку, говоря: пусть меня ударит молния, если это не мужчина лет тридцати пяти, в маске, маске, ну, продолжай, Босс еще немного опустил стекло машины, да, маска, продолжила она, какая-то черная или темная маска, какую носят грабители банков, знаешь, и он шел так медленно, что я едва слышала его, когда он проскользнул мимо меня, как раз в этот момент я проснулась, потому что я спала там внизу, я точно помню, сказала она, я спала на маленькой площади над музеем, знаешь, на одной из скамеек, и вдруг кто-то проскользнул мимо меня, не издав ни звука, но, конечно, я проснулась, я сказала себе: черт возьми, Розалинда, что это было, черт возьми, так что я наблюдала за всем этим, чтобы увидеть, что он делает, потому что он написал слово БОГ очень крупно, потом он нарисовал морду этой собаки, я сказала себе: Розалинда, будет большой бардак, и так было — ну, хватит пока, бабуля, убирайся, — перебил ее Босс, — беги теперь и получи себе какое-нибудь гребаное лечение, — и сунул ей в руку десять центов, на что женщина вытянула лицо, подняла монету, словно плохо ее видела, потом с яростью посмотрела на Босса, но он уже закрыл стекло «Опеля» и свернул с площади, — мы их тоже в лагеря посадим, — процедил Босс сквозь зубы и ускорился, одной рукой выбил из пачки сигарету, сунул ее в рот и прикурил в углу рта, наклонив голову набок, чтобы дым не попал в глаза, но он уже попал, поэтому он начал моргать одним глазом и продолжал ругаться, но только про себя, как будто Флориана тут и не было: «Я этим ничего не добьюсь, черт возьми, они вообще ничего не видели, и он ударил по рулю, затем, в ответ на вопрос Флориана, откуда они вообще узнали? Босс рявкнул: они ни хрена не знали, потому что эти ублюдки знали только того, кого мы ищем, очевидно, копы уже рыскали здесь и задавали вопросы, и местные тоже; это объясняет, как они знали, кого мы ищем, сказал Флориан, но я все еще не понимаю, как новость так быстро распространилась среди них, ах, Босс отмахнулся от него, и снова опустил стекло на ширину ладони, чтобы стряхнуть пепел с кончика сигареты, они не узнают такие вещи друг от друга, но они чувствуют, когда тебе что-то от них нужно, они всегда чувствуют, когда есть шанс подоить неудачника, объяснил Босс,

потому что у них все еще есть инстинкт жизни, и он действует только в одном направлении, в направлении запаха денег, ну, все идет в этом направлении, если вы понимаете, о чем я говорю, но я просто не знаю — лицо Хозяина потемнело, как будто он думал о чем-то другом, но все равно хотел закончить свою мысль — я не понимаю, почему их не убирают, мусоровоз каждый день приезжает, не так ли?! ах, ладно, оставим это, заключил он, и они выехали на А4, хотя на развязке Эрфурта они не поехали прямо, а свернули на А71, Флориан не решился спросить, зачем они едут в Эрфурт, и направляются ли они вообще в Эрфурт, но они поехали в Эрфурт, было еще очень рано, Босс посмотрел на часы, он остановил машину на заправке Aral, и они сели выпить кофе, ну, это точно не кофе Надира, черт с ним, заметил Босс после первого глотка, и с отвращением отодвинул кружку, но дальнейшего разговора не последовало, Флориан не хотел его беспокоить, так как видел, что Босс действительно о чем-то задумался, они сидели довольно долго, Флориан съел сэндвич, Босс не хотел, он все время поглядывал на часы, и ему все время хотелось вытащить сигарету из пачки, а затем он снова и снова клал пачку обратно в карман, наконец он встал и сказал Флориану подождать здесь, ему нужно было кое о чем позаботиться, он не хотел говорить, о чем именно, хотя на этот раз это было как-то связано с Флорианом; Босс был раздражен, вынужденный ждать так чертовски долго, сидя рядом со своим холодным кофе на заправке Aral, и это было из-за Флориана, потому что Босс был не слишком доволен тем, что случилось с этим синоптиком Кёлером, не потому, — объяснил он позже товарищам в те выходные, — не потому, что то, что, черт возьми, с ним случилось, было таким уж важным, а потому, что ему не нравилось, когда в городе происходили такие вещи, о которых они не знали, и именно поэтому, как только Босс добрался до бокового входа большого здания, он набрал определенный номер телефона и сказал в трубку, это я, — сказал он, — и через две или три минуты вышел молодой человек в кроссовках, джинсах, светло-голубой ветровке с белыми полосками, обе руки в карманах, его куртка слегка распахнулась на груди, так что была видна надпись на футболке ниже, которая гласила: Альбукерке, а под ним, более крупными буквами, РИО-ГРАНДЕ; Этот человек и Босс пошли к той стороне здания, где были припаркованы только полицейские машины, и тогда Босс спросил его: что ты знаешь? и человек посмотрел на него испытующе некоторое время, затем он

ответил очень высоким и приглушенным голосом: правда в том, что они ничего не знали, ничего?! Брови Босса подскочили вверх, по сути, ничего, мужчина развел руки в стороны, а Босс был полон ярости и кричал: Мне пришлось ждать этого несколько недель?! Вот почему я должен был приехать сюда на рассвете?! Почему, черт возьми, ты не мог сказать мне этого по телефону?! и он повернулся на каблуках, но все равно крикнул в ответ мужчине: ты бы мог пристрелить этого чертового заправщика Aral, его кофе такой отстой, что он заслуживает виселицы, но он не стал дожидаться ответа, хотя мужчина что-то сказал, хотя, возможно, просто в воздух, Босс покинул парковку, он вернулся к Aral на углу Кранихфельдерштрассе, он жестом пригласил Флориана выйти, и они уже мчались обратно по A71, дороги были в определенно хорошем состоянии, и не только здесь, вокруг Эрфурта, но и почти во всей Тюрингии, люди уже не помнили катастрофических условий, которые когда-то царили на этих асфальтовых покрытиях, они уже не помнили опасно широких решеток на дороге, выбоин и канав, образовавшихся после заморозков, обрушившихся обочин, канавы и рытвины, вырытые в асфальте в летнюю жару колесами грузовиков, точно так же, как никто не помнил, как им приходилось ездить тогда, потому что Главное было не наехать на одну из этих выбоин или не быть смытым на рваный, рассыпающийся край дороги, водители постоянно хватались за руль, резко тормозили или ускорялись, делали неожиданные повороты, и, конечно же, было бесчисленное количество аварий, потому что невозможно было обращать внимание на сто вещей одновременно, хотя все изменилось довольно радикально в новую эпоху, это нужно было признать, отмечали жители Каны, более того, даже Хозяин произносил хвалебные слова, и он знал, о чем говорил: я знаю, о чем говорю, говорил он, потому что это была смертельная гонка, черт возьми, смертельная гонка каждый раз, когда ты садишься в машину, но мы приняли это так, как будто это было предписано Верховным Советом Товарищей, теперь все стало лучше, даже Хозяин это признал, и люди привыкли к тому, что асфальт хороший, и поэтому теперь люди принимали это как должное, и они были рады проклинать одностороннее движение, пока ремонт тянулся, потому что ремонт все еще тянулся без объявления даты начала и окончания, так же как и на А88, ремонтные работы никогда не объявлялись, это была дорога, которую Босс и его команда использовали чаще всего, хотя бы из-за ее назначения, как иногда замечал Босс, и подмигнул Флориану, который

не понимал, к чему он клонит, он вспомнил, что раньше у Опеля был другой номер, тоже с цифрой 88, потом пару лет назад его пришлось поменять, но он тогда не понял, и сейчас не понял, он попытался спросить об этом Босса, но Босс наклонился к нему в лицо, молча ухмыляясь, и только сказал: готов поспорить, блядь, что ты даже азбуки не знаешь, но Флориану это не помогло, Босс, похоже, определенно наслаждался тем, что он такой идиот, этот ребенок такой идиот, товарищи, говорил им Босс, размахивая сигаретой, пусть и изредка, но когда настроение было получше: он никак не может понять, что такое 88, бляди, хотя во многих других вещах его ум острый как бритва, физика, вселенная и тому подобное, а теперь вот он сидит рядом со мной и пытается понять наружу, и нет-нет, он не может в этом разобраться, потому что это гигантский младенец, который не может понять ничего, кроме физики или вселенной, и Босс выпустил дым и заключил разговор с выражением лица, которое выдавало, что медленное понимание Флориана его не только не беспокоило, но как будто все это забавляло, и да, в общем-то, его забавляло, какой этот Флориан был странный персонаж, и была какая-то гордость от того, как он, Босс, несмотря ни на что и по-своему, любил этого неуклюжего недоумка, потому что он такой и есть, неуклюжий недоумок, я знаю, но это я вытащил его из этого гребаного Института, я его воспитываю, и в любом случае он все еще развивается, и вы увидите — Босс оглянулся на своих товарищей — когда-нибудь он нам пригодится, потому что я воспитываю из него патриота, черт возьми, ну, и они выпили за это, а Флориан все время задавался вопросом, когда об этом зашла речь, что, черт возьми, подразумевается под этой цифрой 88, сначала, конечно, он подумал, что это двойной знак бесконечности, хотя понятия не имел, что это может быть за двойная бесконечность: конечно, размышлял он, если мы перевернем цифру восемь на одну сторону, то она станет знаком бесконечности, но тогда почему одна цифра восемь расположена над другой?

Две бесконечности, хм-м, интересно, подумал он, хотя и знал, что это не то направление, которое, скорее всего, приведёт его к Боссу; он предположил, что Босс не станет так интерпретировать две восьмёрки, но всё же, что бы это могло быть, и почему Босс упомянул алфавит? Всё это казалось таким непонятным, лучше обо всём забыть, подумал Флориан, в этом нет никакого большого смысла, он выяснит позже, в конце концов Босс откроет его, но Босс не открыл, более того

он серьезно разозлился на него, когда они вернулись из Эрфурта, как и до того, как Флориан вышел из машины, чтобы открыть ворота для Опеля, он сказал: Босс, если вы хотите что-то сделать из-за меня в Эрфурте, не делайте этого, потому что есть решение, и он описал его, и пока он говорил, его взгляд сиял от энтузиазма, лицо Босса совершенно потемнело, пока он не взорвался: ты и вправду такой идиотский мудак, к черту все, это невозможно, спустись уже на землю, потому что все это всего лишь выдумка твоего собственного беспокойного ума, а Совет Безопасности ООН, какой Совет Безопасности?! ты вообще нормальный, блядь?! и он начал трясти Флориана одной рукой, а Флориан вцепился в ремень безопасности и опустил голову, и он ярко-красный, хотя он был бы более чем счастлив объяснить дальше, что да, он понял, где находится герр Кёлер; Он больше не смел говорить, он только ждал, когда наконец сможет выйти из машины и пойти к воротам, чтобы не получить еще больше, потому что ты получишь то, что заслуживаешь, черт с ним, Босс высунулся из окна машины, если ты не прекратишь этот безумный бред, ты получишь, и ты знаешь, что произойдет, и, конечно же, Флориан знал, он открыл ворота, Босс въехал во двор, он закрыл ворота, а собака на цепи залаяла на него с пеной у рта, затем, не попрощавшись и даже не обернувшись, Флориан улизнул в Хоххаус, хотя семи этажей было достаточно, чтобы немного успокоиться, так как уже на седьмом этаже Флориан понял, что он явно выступил со своим объяснением не в самое подходящее время, и действительно, это было не самое подходящее время, потому что Босс был очень занят чем-то другим — а именно, Босс был очень занят тем, что он обнаружил связь, хотя сделать следующий шаг было не так-то просто, более того, это было чертовски сложно, признал Босс сквозь зубы, но сделать следующий шаг он должен, потому что там, где была связь, было и объяснение, только он не мог его найти, а именно он смог это сделать только когда в среду, после того как они закончили кое-какие дела в Рудольштадте и возвращались в Кану, они свернули с А88 в сторону города, и Босс посоветовал им не ужинать в этот день по отдельности, а вместо этого съесть что-нибудь горячее и пряное в ресторане «Панда», и как раз там они нашли Фрица, который жестом пригласил их сесть рядом с собой, затем он наклонился к Боссу и прошептал ему на ухо, что искал его по крайней мере час, но так как он не смог зарядить

его мобильный, он не мог ему позвонить, а это было важно, потому что он раздобыл какую-то важную информацию, на что Босс лишь кивнул головой, что им лучше поговорить на улице, они оба вышли на улицу, и Флориан заказал кисло-сладкий суп и блюдо из длинной лапши под названием «Сто сияющих лотосов». Флориан умел есть и очень любил острую пищу, только, конечно, цены в «Панде» не были рассчитаны на его кошелек — не то чтобы он не мог заходить сюда время от времени, он мог, но не регулярно, нет, этого он не мог делать, потому что пособие Hartz IV и девяносто евро, так называемые карманные деньги, которые Босс выплачивал ему наличными каждую неделю, не позволяли этого, и более того, Флориан копил, он всегда копил деньги на что-то, теперь, с тех пор как Босс не разрешил ему машину, он мечтал о новом ноутбуке, потому что его HP часто ломался, и он никогда не знал, в чем проблема, что ему нужно было сделать. делать, иногда он даже не мог перезагрузить его, тогда он ждал пару часов, он пробовал все, он вытаскивал кабель зарядки и снова подключал его, он нажимал клавиши на клавиатуре, он пытался сделать все по-другому, и как раз когда он был готов сдаться, машина внезапно оживала и начинала работать снова, ну, но жизнь с таким ноутбуком была неопределенной, поэтому ему нужен был новый, ну, не совсем новый, но ноутбук в хорошем состоянии, на который он был в довольно хорошем положении, потому что он уже накопил 210 евро, ему еще нужно было добраться до 260 или 280 евро, и тогда он говорил с Боссом, так что для Флориана жизнь начинала показывать свою более солнечную сторону, он считал исчезновение герра Кёлера практически решенным, фрау Рингер полностью выздоровела, только ее прежний голос не вернулся — он бы не сказал, что он стал ниже, у него всегда был какой-то глубокий тон, вместо этого его тембр изменился, каким-то образом он был резче, хрипловатее — депутат навещал его все чаще, если лифт работал, а если не работал, он звал Флориана вниз, фрау Хопф, казалось, все более явно любила его, его любили и у Росарио, и у Илоны тоже, если он случайно заходил в буфет, его сердце теплело от приветствий тех, кто там сидел, и теперь он чувствовал новый ноутбук в пределах воображаемого расстояния, так что он чувствовал повод для беспокойства, только если ему приходилось проходить мимо Остштрассе, он старался избегать этого района, если мог, хотя иногда ему все же приходилось проходить мимо него, и тогда он чувствовал, как боль пронзает его, хотя он даже никогда не

посмотрел вниз по улице, он просто быстро промчался мимо и пошел дальше в Альтштадт или к фрау Рингер или к Росарио на заправке Арал, чтобы посмотреть, нет ли там какой-нибудь работы, или теперь он все чаще заходил к фрау Хопф, в последнее время он тоже стал заглядывать туда, если ему больше нечего было делать, было приятно там находиться, и фрау Хопф не удивилась, она включила свет в комнате для завтрака, усадила его и поставила перед ним кофе, или чай, или прохладительный напиток, все, что попросил Флориан, и они болтали — в основном о волках — потому что фрау Хопф, как и другие местные жители, теперь говорила о них во множественном числе, и это было странно, потому что это была также новость от Фрица, когда он прошептал на ухо Боссу: они снова здесь, кто?! Босс отстранился, как только его коснулось гнилое, вонючее дыхание Фрица, но Фриц снова приблизился к его уху и сказал: ну, что еще?! как ты думаешь?! а тот кивнул и развел руки в стороны, показывая, что, ну, Босс, должно быть, уже знает, нет, черт возьми, понятия не имею, говори яснее, и о чем вы вообще тут шепчетесь?! на что Фриц слегка обиделся и выпрямился: ну, волки, холодно сказал он и мизинцем ткнул место выпавшего глазного зуба, ну, а они что?!

они снова здесь, целая стая, где?! заорал Босс, люди видели их в Шпиценберге, их даже, предположительно, фотографировали, когда они появились прошлой ночью, но Босс не стал дожидаться, чтобы услышать о том, что произошло прошлой ночью, потому что вот, как он понял, и было объяснение: план состоял в том, чтобы стереть с лица земли все немецкое пандемией, но сначала на них спустили волков, чтобы вселить в них страх, потопить в хаосе все, что было Тюрингией, Германией, цивилизацией, огородить их, а затем выгнать, захватить их жизненное пространство, чтобы они ждали вечера, дрожа, и слышали из-под одеял, как где-то рядом, и все ближе, вой волков — части бесконечного списка гудели в голове Босса к тому времени, как он добрался домой, когда он распахнул ворота настежь и вскочил в «Опель», и даже забыв бросить что-то собаке, он так быстро выехал из ворот на Кристиан-Эккардт-штрассе, что Он проехал уже треть пути до Йены, прежде чем понял, что едет не в том направлении. Он развернулся, как только смог, нажал на газ и даже не взглянул на спидометр — «Опель» мог это выдержать, — и теперь мчался через Кану в противоположном направлении, к Орламюнде. Когда он замедлил ход,

тормоза машины взвизгнули, его чуть не ударили сзади, он опустил стекло и заорал на человека, который чуть не врезался в него сзади: ты идиот, я тебе глаза выколю!! ты что, слепой?!! и он свернул на обочину, его тело покачивалось взад-вперед за рулем, и он выдыхал воздух и дышал с трудом, потому что знал, что решение было здесь, он знал это, теперь он понял, единственное, чего он не знал, так это куда, черт возьми, он идет, подумал он: единственное, что я не знаю, куда, черт возьми, я еду на этой проклятой дороге, его сердце колотилось так яростно, что он едва слышал сирены, ни когда полицейская машина с мигалками остановилась рядом с ним, и ему было все равно, что копы будут его ругать, он подул в алкотестер, он не знал этих лично, поэтому заплатил штраф, а затем он снова оказался на дороге в сторону Орламюнде, где ему снова пришлось остановиться, затем он свернул на первую попавшуюся маленькую парковку, закурил сигарету дрожащими руками и громко сказал себе: ах, нет, они не приедут с беспилотниками, и они не отравляют уэллс, ах, конечно, нет! Они посылают волков, на какое-то время, потому что на какое-то время они посылают только эти гримасничающие орды, но возникла проблема с полученной им информацией, потому что Фриц поверил сплетням о волках, обычно люди могли рассказать ему вещи, и он всегда был сообразительным, он никогда этому не верил, но сегодня кто-то принёс именно эту новость, и Фриц совершил ошибку, поверив им, хотя ему не следовало, и он узнал об этом только после того, как столкнулся с Боссом, а затем сам пошёл по L1062, чтобы поговорить с привратником в Штрёсвице — информация якобы пришла от него, только оказалось, что информация, к сожалению, пришла не от него, он ничего об этом не знал, привратник покачал головой, он вообще ничего об этом не знал, потому что сам даже не смог бы ничего сказать, поскольку, кроме того одного волка, который напал на супружескую пару, были Никакой волчьей стаи здесь с тех пор не было... но он сам даже ни с кем не встречался, кому бы мог это рассказать, послушайте, сэр, объяснил он Фрицу, который заметно нервничал, я не был в городе по крайней мере неделю, мне не очень нравится дышать одним воздухом с вами всеми с тех пор, как город продали туристам, раньше всегда стояла вонь Фарфорового завода, теперь вонь туристов, ну, лесник пристально посмотрел в глаза Фрица, и тот заставил их странно сверкнуть:

будьте откровенны, я даже не знаю, что я ненавижу больше, застарелую вонь Фарфорового завода или вонь от сегодняшних туристов, но одно несомненно, я ненавижу всех вас, кто сделал это таким отвратительным, так что, нет, сказал он, он был в городе совсем недавно, в прошлую субботу, чтобы купить кое-какие необходимые вещи, в любом случае он бы описал себя — он все время бросал взгляд на Фрица — как человека, чьи потребности были невелики: немного хлеба, немного пива, он прекрасно обходился без какой-либо цивилизации, бояться следует не волков, а орд туристов, вот чего я бы боялся, если бы меня вообще волновало, что там происходит, но мне все равно, как вы сами можете догадаться, и с этими словами он отвернулся от Фрица и, оставив его там, пошел обратно в свой дом; Разговор состоялся перед воротами, потому что он пустил этого типа только до ворот, он его хорошо знал, как и всю шайку головорезов, все они были тяжелобольными типами, полиция время от времени на них нападала, лесник ворчал, возвращаясь в свой дом, но они все равно вырастали снова, как грибы, и что же такого удивительного в грибах, они ведь на то и грибы, они всегда снова вырастают, он даже не понимал, заметил он, оказавшись внутри, своей жене: почему все так удивляются, что эти нацисты снова вернулись, история повторяется, разве не так говорил Маркс? им следовало бы уделять Марксу больше внимания, он сел за стол и допил кофе, потому что они как раз допивали кофе, когда позвонили в дверь, можете выбросить Маркса в окно, он откинулся на спинку стула, за исключением нескольких вещей, которые он сказал, потому что мы ожесточились, и с тех пор, как мы вышвырнули Маркса, мы и дальше будем ожесточаться, я вам говорю, сказал он ей, затем замолчал, его жена не ответила, как и в другие времена, в доме Ревирфёрстеров обычно было мало разговоров, они говорили только в случае крайней необходимости, кроме того, женщина не соглашалась с мужем относительно Маркса, потому что, по ее мнению — которое она высказала только один раз за время их брака, но все же высказала один раз, — что, по ее мнению, лучшим применением Маркса было бы взять оба тома «Капитала» — роскошное издание в хорошем твердом переплете —

и поразить каждого из них, но на самом деле, каждого члена руководства Социалистической Единой партии Германии, погибшего вместе с ней во время великого воссоединения, потому что они уничтожили нас, потому что они продали нас за одну немецкую марку, потому что они оставили нас в

крениться, пока они спасали свои шкуры, таково было ее мнение о Марксе, и вот вам великое объединение, по сути ничего не изменилось, потому что по сути ничего никогда не меняется: они уничтожали леса, убивали животных направо и налево, они делали это тогда и они делают то же самое сейчас, а пчелы?! пчелы?! им придется заплатить ад, сказала она; Это было ее мнение, и она никогда больше об этом не упоминала — Фриц бросился обратно в Кану и в панике стал искать Босса, никто в Бурге не знал, где он, даже Флориан, с которым Фриц столкнулся у Илоны, а Босса даже не было дома, Фриц задумался, хотя он не был склонен к мрачным размышлениям, но сейчас он определенно был напуган до смерти, и именно так он это выразил, когда вернулся в Бург и рассказал им, что происходит: «Я определенно напуган до смерти, Босс собирается оторвать мне голову», но Босс не оторвал ему голову, когда появился, он просто молча смотрел на Фрица несколько секунд, его лицо было полно ярости, затем он ударил его коленом по яйцам и выбежал — затем Босс пошел домой, спустил собаку с цепи, он включил свой ноутбук и сел перед телевизором, но по своей привычке он не включил телевизор, он посмотрел на ковёр на полу, на узоры на ковре, и как часть ковра, по которой он регулярно ходил, была очевидна, потому что она изрядно потёрлась, хотя он и так не любил ковры, ему не нравилось ничего, что якобы делало место уютнее, в тот раз он приобрёл ковёр, купив дом, предварительно сдав его в аренду вместе с мебелью, и выбросил всё из других комнат и кухни, сорвал все безделушки со стен, как он сказал своим тогдашним товарищам, большинство из которых были в тюрьме или до сих пор там сидели, или же исчезли после беспорядков, Боссу не нужны были безделушки в его доме, должен быть только порядок, и этого было достаточно, потому что больше ничего ему не было нужно от жилища, которое случайно оказалось его собственным — никаких занавесок, никаких подушечек, никаких ковров, это был его девиз, но всё же в какой-то момент он позволил себе два ковра, он нашёл их рядом с дорогой в Им-Камише, они были ещё в довольно хорошем состоянии, они будут хорошо для комнаты, подумал он, потому что пол был холодным, особенно в том месте, где он всегда сидел, у стола на скамейке перед телевизором, потому что он был строг и в этом отношении, ему не нужны были никакие диваны, кушетки или мягкие кровати, сказал он, но каждый предмет должен быть сделан из дерева, поэтому он сам столярил скамейку, которая стала его диваном, затем он купил несколько использованных деревянных стульев на блошином рынке в

Гуммельсхайн, он просто не любил ничего мягкого, я просто не люблю это, понимаете, сказал он своим товарищам в Бурге, потому что когда они

— имея в виду новый отряд, новое подразделение, Фриц и Карин и другие, — завладели Бургом, сказал он: если я упаду в одно из этих гнилых кресел, я просто не выдержу, у меня закружится голова, и я потеряю равновесие, и остальные поняли, хотя они — хотя тоже нетребовательны — обставили свои квартиры несколько иначе, я не буду смотреть телевизор или DVD

Сидя на скамейке, Юрген сказал, намекая на чрезмерно строгие принципы Босса, но Босс строго их придерживался, только вот эти два ковра, один из которых был с кисточками, и поначалу они его раздражали, эти кисточки действовали ему на нервы, если они каким-то образом проникали в его сознание, он решал их отрезать, но потом всегда появлялось что-то более важное, так что он довольно долго не мог избавиться от этих кисточек, теперь, однако, время пришло: он встал со скамейки, потому что понял, что настал момент, он больше не мог этого выносить, только бы убрать отсюда эти проклятые кисточки, поэтому он принес большие ножницы, отрезал их за одну минуту, затем сгреб их и закинул все это в гребаную пизду, Я закинул все это в гребаную пизду, сказал он Флориану в Опеле на следующий день, когда они отправились в на работе, он был очень расстроен вчерашним событием, но ему совершенно не хотелось говорить об этом с Флорианом, в то же время это грызло его изнутри, потому что он был решительно обеспокоен тем, что новость о волках оказалась неправдой, потому что эта новость должна была быть правдой, так что он также испытал решительное облегчение, когда несколько дней спустя — ещё не было и семи утра — кто-то позвонил в его дверь, и это был лесничий, стоящий у его двери, и он сказал, что очень сожалеет о том, что сказал позавчера, потому что новость была правдой, только это произошло не позавчера, а сегодня на рассвете, Фриц посоветовал ему рассказать Боссу, одним словом, как только он их увидел, он снял их на видео, которое также отправил Адриану Кёлеру, который тут же выложил на свой сайт, Босс напряг все нервы и не пустил Лесника добрых полминуты, тот просто стоял и смотрел на него, как будто сказать: так теперь это правда? это какая-то шутка?! затем он быстро открыл дверь и пропустил своего гостя, и с этого момента он обращался с Förster так же, как обращался с каждым гостем, он усадил его на его обычное место, принес две бутылки пива, открыл их, он нажал

одну бутылку в руки Фёрстеру, затем он сел напротив него и заставил его рассказать ему всю историю от начала до конца: когда Фёрстер увидел волков, почему он пошел этой дорогой, был ли он один и сколько их было в стае; Мы не говорим «орда», мы говорим «стая», поправил его Фёрстер, мы говорим, что они ходят стаями, но Босс не слишком смутился этой поправкой, в другой ситуации он, вероятно, начал бы кричать, что он здесь не для того, чтобы ему читали нотации, ему всё равно, стая это, орда или стая, не сейчас, он впитал слова Фёрстера, который, к тому же, точно и подробно описал ситуацию: когда он их увидел, зачем он там был, и ещё раз, сколько волков в стае, и так далее, короче говоря: значит, они всё-таки здесь, Босс потёр ладони, он проводил гостя и тут же отправился в фитнес-клуб «Баланс» у железнодорожного переезда, его настроение было настолько сильным, что он вынужден был прекратить поднимать гантели, когда дошёл до семидесяти килограммов, он не мог поднять ничего тяжелее этого, я побежал Запыхавшись, понимаете, сказал он им позже в Бурге, когда вызвал отряд, при семидесяти килограммах я не мог сделать ни единого вдоха, и причина была в том, что я не мог сосредоточиться, потому что единственное, о чём я мог думать, была эта волчья орда, и вот оно началось, и это заявление НАЧАЛОСЬ прозвучало в головах всех собравшихся в Бурге, как будто ударил колокол, даже Карин вскочила, она почувствовала, что наконец-то они достигли исторического момента, потому что для неё было что-то угнетающе монотонное в их встречах по выходным — не из-за других членов отряда, у неё не было с ними никаких проблем, кроме них у неё больше никого не было, а потому, что то, чего они ждали годами, так и не произошло — это постоянное состояние тревоги, избавляющее от необходимости кому-либо когда-либо кричать «тревога!»: она ждала этого, и другие тоже ждали этого, только в первые часы ещё не было ясно, куда они направятся, враг невидим, объявил Босс, Итак, первое, что нам нужно сделать, это... и Карин прервала: мы должны выманить врага, на что Босс сказал: точно!!! и он так сильно ударил кулаком по столу, что пивные бутылки начали танцевать, одна упала и покатилась, но никто за ней не потянулся, потому что весь отряд вскочил как один человек, как только это сделала Карин, как люди, которые знали, что им нужно делать, хотя только Босс точно знал, что им нужно делать; когда он объяснил им план, однако, каждый

один из них почувствовал — как это уже случалось много раз прежде — что план полностью сформировался в их собственных головах, еще до того, как Босс начал его объяснять: они отправились в свои убежища под Лейхтенбергом, и в Гросспюршюц, и в Пфаффенберг, и в Альтенберг, и в Грейду, и, конечно же, в Цвабиц, Карин даже пошла в их подвалы в Шпитальберге, потому что никогда не знаешь, подумала она, эти ручные гранаты или пистолеты могут пригодиться, так что конечным результатом их великой встречи стало накопление взрывчатки в таких количествах, что она могла бы стереть Кану, какой она была, с лица земли, конечно, Флориана это поразило, его не особо интересовало, почему вокруг Босса такая активность, потому что, хотя для подразделения было принято также являться к Боссу, это случалось не так уж часто или почти никогда; иногда Флориан обнаруживал, что члены отряда уже ждут перед воротами, и в такие моменты никому не нужно было ему ничего говорить, он знал, в чем его задача: смыться, потому что никто не должен был водить его за нос; и оказалось, что с этого момента у него было гораздо больше свободного времени, чем раньше, потому что ему даже больше не нужно было принимать участие в субботних репетициях, хотя прошло некоторое время, прежде чем он узнал, почему, а именно потому, что Босс отложил репетиции на неопределенный срок, и однажды, посреди этой внезапной перспективы относительной свободы, Флориан, сидя в Herbstcafé, зашел на сайт герра Кёлера — он делал это изредка, пусть и по привычке, — но то, что он увидел, поразило его, потому что он увидел не только свежие данные, но и совершенно новое видео о волчьей стае; Флориан даже не заплатил за кофе, оставил ноутбук открытым на столе и, тяжело дыша, побежал вниз по холму к Остштрассе, звонил, звонил, звонил, звонил, звонил у ворот, которые, конечно же, не закрылись как следует с тех пор, как они с Хозяином вломились внутрь. — Я слышу тебя, слышу тебя, — раздался голос со двора, но он по-прежнему не видел, кто это, но голос был знакомым, очень знакомым, и появился сам герр Кёлер в халате, с очками в руке. Он вышел из дома, услышав звонок. Флориан просто уставился на него, окаменев, словно увидел привидение. — Что случилось, друг мой, ты смотришь на меня так, будто увидел привидение? — сказал герр Кёлер, открывая повисшую калитку и впуская Флориана. Затем он вошел в дом перед Флорианом, усадил его и спросил, не хочет ли тот... чашка чая, что никогда не случалось так, потому что Флориан всегда заваривал чай, но теперь вот здесь

Герр Кёлер заваривает чай: ну, как дела, Флориан, спросил он его, когда они сели на свои обычные места с кружками, оправились ли вы от своих ошибочных выводов, пока меня не было? Но Флориан не мог вынести ни слова, он смотрел на герра Кёлера широко открытыми глазами, он всё смотрел на него, потом поставил кружку на маленький столик рядом с собой, он едва сдержался, чтобы не вскочить и не дотронуться до герра Кёлера, потому что не верил, просто не мог этого осознать — не то чтобы герр Кёлер казался совершенно здоровым, не то чтобы он казался почти неизменным — одежда была той же, волосы причёсаны по-прежнему, кружку он держал так же, даже дул на горячий чай так же, — но то, что он здесь, Флориан не мог этого осознать, герр Кёлер, герр Кёлер, Флориан покачал головой, ну что ж? Герр Кёлер посмотрел на него почти лукаво поверх чайной кружки: «Герр Кёлер, я так счастлив!» — и тут, когда герр Кёлер ничего не ответил, а только продолжал улыбаться, Флориан выпалил: «Где ты был? А где, по-твоему, я был?»

Хозяин Флориана спросил с тем же выражением в глазах — в ООН? — спросил Флориан, и лицо его просветлело, на что герр Кёлер расхохотался, конечно же, в ООН, вот именно, друг мой, именно в ООН, и, чтобы не пролить чай, он поставил кружку на стол рядом с креслом, откинулся назад и ласково посмотрел на Флориана, а теперь спросил, нет ли каких-нибудь новостей отсюда, из дома. Но ослепительно-голубые глаза Флориана горели, как никогда прежде, и теперь он верил, что не спит, что всё это правда: герр Кёлер сидит здесь, в своём кресле рядом с письменным столом, его кружка с чаем дымится на столе, но всё же, ради безопасности, он переспросил: герр Кёлер, это действительно правда? на что герр Кёлер снова рассмеялся и ответил: ну, конечно, это правда, если вы задаетесь вопросом, действительно ли это я, потому что это я, а затем он сказал что-то немного странное, а именно: ну, да, я немного отвык от повседневных дел, я этого не отрицаю, но это не проблема, не беспокойтесь об этом — Флориан не понял, что говорит герр Кёлер, как он мог понять; затем они просто поговорили об обычных вещах, о недавно обновлённом веб-сайте, и герр Кёлер спросил, не хочет ли Флориан помочь ему починить приборы его метеостанции, так как они немного заржавели — он хотел — и некоторые компоненты были расположены слишком высоко для него, и в последнее время, сказал герр Кёлер, и он сказал «в последнее время», как будто Флориан знал, что он имеет в виду, в последнее время у него немного кружилась голова, если он

подняться по лестнице, так что было бы хорошо, если бы Флориан мог заглянуть к нему завтра, когда у него будет время, но не сегодня, потому что сегодня он рано ложился спать, так как немного устал; герр Кёлер проводил Флориана взглядом, все еще недоверчивым, но счастливым, герр Кёлер закрыл за ним калитку, и прежде чем вернуться в дом, он помахал фрау Бургмюллер, которая как раз в это время высунулась из окна, чтобы лучше видеть, потому что даже она не верила, нет, громко сказала она себе и высунулась еще дальше из окна, это не может быть правдой, это сосед! и больше никого, ну вот, он вернулся, как я и сказала, она отошла от окна, потому что на другой стороне улицы больше ничего не было видно, она задернула кружевные занавески и села, права была я, пробормотала она себе под нос с удовлетворением, а не эта сумасшедшая старуха, потому что здесь не было никаких проблем, и ничего не произошло, он снова дома, и это все — Флориан побежал, и остановился как вкопанный, затем снова побежал, он не знал, что делать, куда ему идти сначала, в этом направлении или в этом направлении, он внезапно оказался на Эрнст-Тельман-штрассе, он стоял перед воротами Босса, собака с безумно пенящейся пастью прыгнула на него, но ее резко дернули назад цепью, он нажал на звонок один раз, он нажал на звонок два раза, но ничего, Босса не было дома, так что Флориан побежал в город, где, несмотря на сравнительно ранний час, четверть восьмого Вечером он никого не встретил, ни одной живой души на улицах, подумал он, обычно в это время тут ходят люди, но не сейчас; так как идти к фрау Хопф было уже поздно, он решил пойти к фрау Рингер; В первый раз, когда он появился у неё на пороге, проблем не возникло: фрау Рингер немного удивилась, но без суеты пригласила Флориана войти и усадила его в своей комнате. В этот момент герра Рингера не было дома, и Флориан, запыхавшись, рассказал ей, почему он здесь: потому что понял, что совершил ужасную ошибку, что он и только он один ответственен за исчезновение герра Кёлера, что это была ошибка, или, можно сказать, преступление, потому что он никого не послушал: ни депутата, ни фрау Рингер, ни — его самое большое упущение — самого герра Кёлера, так что это действительно было преступление, и теперь он не знал, что делать, не знал, как вернуть его, он уже перепробовал всё, что мог, но безрезультатно. Герр Кёлер исчез бесследно, даже Хозяин, с которым он недавно насильно сблизился. в дом герра Кёлера, подтвердил это, там ничего не было, только пыль, и

Герр Кёлер терпеть не мог пыль, и хотя Хозяин пытался его подбодрить, у него тоже ничего не осталось в рукаве, никаких идей, и теперь Флориан действительно не знал, к кому обратиться, и он рассказал фрау Рингер всё: обо всём, что он пытался и в чём терпел неудачу, терпел неудачу, я везде терпел неудачу, Флориан повесил голову, а фрау Рингер старалась не показывать, как сильно её эта ситуация нервирует; она всё ещё утешала и подбадривала его, но Флориан также чувствовал, что фрау Рингер ничем не может ему помочь, и, конечно, он видел, как это её тоже огорчило; так что теперь его первым делом было сообщить ей — если он не сможет дозвониться до Хозяина, а библиотека давно закрыта, — Флориан снова направился к Ам Кантерсберг, и, конечно, фрау Рингер была удивлена, как и следовало ожидать: «Не верю», — сказала она, её лицо совершенно застыло, после того как они сели на кухне, и затем она просто повторила что-что-что...

Чтоо ... Он попрощался и помчался прочь, и хотел заглянуть ещё и к Илоне, но на полпути ему пришло в голову, что буфет уже закрыт, поэтому он побежал на заправку «Арал», но там горел только свет над кассой, а это означало, что сзади, в квартире, Росарио не спала и смотрела телевизор, но уже дремала, как он сам называл «ночную смену» на заправке, чтобы Флориан не звонил в звонок, который зазвонил сзади, потому что он мог разбудить Росарио, а он этого не хотел, поэтому он пошёл домой и плюхнулся на стул на кухне, только чтобы снова вскочить, и начал расхаживать вокруг стола, затем, как обычно, склонив голову набок, когда ему нужно было двигаться, он зашёл в комнату и вышел из комнаты, на кухню и вышел из кухни, он зашёл даже в ванную, но там не было места, поэтому он мог только повернуться и вернуться, и всё продолжалось так полночи, пока, совершенно измученный, он, наконец, не рухнул в постель, и когда будильник разбудил его на следующее утро, он все еще не мог поверить в это, он был бы более чем счастлив, прежде чем ждать Босса на углу, сбегать на Остштрассе, но на это не было времени, он не

Думал об этом и ругал себя за то, что не поставил будильник раньше, но теперь это не имело значения, он ждал на обычном месте, «Опель» остановился перед ним, как всегда пунктуальный, и всего пятьдесят или шестьдесят метров понадобилось Боссу, чтобы осознать новость, он тут же резко затормозил, резко повернул назад, и вот они уже припарковались перед домом герра Кёлера, а Хозяин только сказал сонно появившемуся из подъезда хозяину, что хочет извиниться за то, что сломал ворота и входную дверь, пока его не было, но мы тут изрядно переволновались, как вы просто исчезали со дня на день — ах, это неважно, ответил герр Кёлер, я позже всё починю, и я понимаю, более того, я благодарю вас за беспокойство обо мне, но вам не нужно было этого делать, ничего особенного не произошло, я просто ненадолго отлучился, а теперь я здесь, так что если вам что-нибудь понадобится, например, какие-нибудь особые данные о погоде или о чем-нибудь еще, тогда я буду более чем счастлив быть в вашем распоряжении, сказал герр Кёлер; на данный момент ничего, холодно ответил Босс и смерил герра Кёлера своим взглядом, затем они попрощались, Флориан сиял от радости, но не Босс, хотя он, видимо, уже оправился от удивления и уже думал о другом, но Флориан этого не заметил, так как он никогда не мог себе представить, чтобы кто-то мог думать о чем-то другом, потому что даже волоска не коснулось головы герра Кёлера, его вернули точно в то же состояние, в котором он был прежде, потому что вернули, сердце Флориана снова и снова колотилось, и теперь в голове у него вертелось: неужели теперь все вернется к прежнему распорядку? Будут ли снова четверговые вечера? И он сможет заварить чай? И он сможет спросить над банкой с медом, сколько ложек? Ведь герр Кёлер получал свой мёд от пасечника, который, помимо прочих своих занятий, разводил пчёл, но он очень жаловался, что пчёлы вымирают, или, как он выразился точнее, пчёлы тоже вымирают, и из года в год гибнут миллионы и миллионы огромных пчелиных семей. Всё дело в химикатах. Пасечник с упреком посмотрел на герра Кёлера, хотя и понимал, что герр Кёлер ничего не может с этим поделать. Но всё же, давайте не забывать, даже в этой великой радости, что всё это выглядит чертовски странно, заметил Босс, а Флориан только кивнул — потому что теперь он мог только кивать на всё — что, конечно, всё это выглядит странно, но кого это волнует, лишь бы он вернулся?

и он сказал это еще и, чтобы успокоить Босса, добавил: позже герр Кёлер расскажет нам, куда он ездил и что делал, главное решено, и таким чудесным образом, да, таким чудесным образом, пробормотал Босс и стряхнул пепел сигареты в окно машины, затем продолжил: все же, есть кое-что для меня не совсем кошерное во всем этом, но забудь об этом, к черту, ты прав, у нас есть дела поважнее, чем продолжать жевать это; ты прав, давай не будем продолжать это жевать, весело ответил Флориан, и он продолжал ерзать от волнения на своем сиденье, пока Босс не сказал ему прекратить ерзать, потому что ты сейчас выпадешь из машины, и тогда кто будет представлять ВСЕ БУДЕТ ЧИСТО? кто?! может быть я?! Босс ухмыльнулся и ткнул Флориана в бок, который тут же чуть не вывалился из машины, потому что всё ещё был вне себя и от счастья делал совершенно непонятные вещи: то смахивал пыль с приборной панели, то поправлял под себя чехол сиденья, то снова теребил дверную ручку, перестань возиться с этой дверной ручкой, говорю тебе, Босс наконец крикнул ему, если ты отсюда выпадешь, я не собираюсь тебя убирать, потому что это твоё дело, хотя я сомневаюсь, что ты справишься, если будешь валяться на дороге, и с этим они прибыли в Зуль, и они вдвоем начали чистить стены, Флориан перечислял точные адреса на листке бумаги, и так весь день они ездили от одного адреса к другому, пока наконец не вернулись в Кану, и Флориан тут же побежал на Остштрассе, где его уже очень ждали двое соседей, оба хотели первыми сказать как они были рады, что их дорогой сосед вернулся домой, и Флориан теперь тоже успокоился, и теперь не было никаких препятствий для того, чтобы все продолжалось как прежде, и фрау Бургмюллер широко улыбнулась ему, хотя в ее улыбке была маленькая тень, и фрау Шнайдер тоже улыбнулась, но в ее улыбке не было тени, как будто Флориан был ее маленьким внуком, который был безмерно рад их словам, он понимал их, он поспешил вместе с ними, вслед за герром Кёлером в его дом, и новость о том, что герр Кёлер вернулся, означала для всего города своего рода неоспоримое облегчение, потому что наконец-то случилось что-то хорошее, говорили люди друг другу, потому что они были действительно рады, что Адриан Кёлер невредим, он вернулся, и они снова могли заглянуть на сайт Weather-Kana, чтобы узнать погоду на завтра или послезавтра, хорошие новости

вызвало мгновение облегчения, хотя, конечно, оно не могло подавить всепоглощающее беспокойство, потому что, хотя герр Кёлер вернулся, хотя метеостанция снова работала безупречно, когда начинало темнеть, люди неизменно исчезали с улиц, все запирались в своих домах и ждали, ждали, когда же волки начнут выть в горах, и никто не знал, что хуже: слышать, как волки воют, или ждать в тишине, не начнут ли они выть, с тех пор как появилась волчья орда, каждая ночь проходила вот так, в этом напряжении, и утром, когда людям приходилось выходить, было видно, что никто не спал прошлой ночью, но те, кто мог встать, не говорили об этом, а только искали новые сведения, хотя их не было — лесоводческая ферма не могла справиться со спросом, продажа мёда резко возросла в течение нескольких дней, предложение Терновое желе и запасы смородинового сиропа жители Каны также раскупили в течение двух-трех недель, хотя, по правде говоря, ни мед, ни терновое желе, ни смородиновый сироп им не были нужны; они просто хотели поговорить с лесничим, по возможности каждый день, чтобы первыми узнать о любом новом, необычном происшествии там, в горах, но нет, лесничий объяснил: во всем этом нет ничего пугающего, не нужно бояться, совершенно естественно, что волки появляются и здесь, потому что прошли уже годы с тех пор, как их снова завезли в Баварию и Бранденбург, и можно было точно знать, что они также появились в Саксонии, а из Саксонии они просочились сюда, Германия уже не та, что была, сказал лесничий, спустя сто лет волки снова вернулись, ну, и сам он не находил в этом ничего предосудительного, сказал он, на их месте он бы гораздо больше боялся некоторых людей, вспомните, что происходит с тем процессом в Хемнице или в Галле, эта адская бездна, ну, это ужасно, эти преступники снова среди нас, и как будто это недостаточно, то вы должны бояться и трепетать, потому что не только старая Германия принадлежит прошлому, но и Европа, и Земля тоже не те, что были прежде, все изменилось, потому что все разрушено, и именно вы это и разрушили, — энергично провозгласил Фёрстер, в то время как те, — он указал на себя, — кто стремится защитить экологическое равновесие, никогда не имели, не имеют и никогда не будут иметь права голоса в этих вопросах, потому что их никто не слушал,

Никто их не слушает, и никто никогда не будет их слушать, потому что уже слишком поздно, да, сказал Фёрстер с пророческим рвением, и они, жители Каны, были правы, запираясь дома каждую ночь, потому что старый мир закончился, и всем было бы гораздо лучше оставаться дома, и это все, он продал последние банки меда и варенья на сегодня, он собрал деньги и отправился на своем джипе по Им-Камишу к Гроспюршютцу, жители Каны разошлись по домам с банками меда, и в конце концов те, кто мог, тоже стали запираться в своих домах днем, конечно, герр Рингер увидел во всем этом только совершенно излишнюю и беспочвенную истерику, и он точно назвал того, кто распространял этот страх и панику среди людей здесь, и я не об этом, Фёрстер, сказал он своим друзьям в Йене, когда его раны, уже заживающие, позволили ему сесть в машину, он просто наживаясь на всем этом, чтобы продать свой мед неизвестно по какой выгодной цене, нет, продолжил он и взял два соленых арахиса с небольшого блюда, которое официант поставил перед ним, я думаю о Боссе, об этом чудовище, и с самого начала я был убежден, что именно он стоит за этим скандалом с памятниками Баху, а именно я обнаружил — он наклонился ближе к остальным — и это не просто подозрение, как я вам впервые рассказал, а именно Босс появляется везде, где бы ни были осквернены эти памятники, он был там в Айзенахе, и он был там в Мюльхаузене, он был там в Вехмаре, и он был там в Ордруфе, он всегда там через несколько часов после того, как они находят одно из этих ужасных граффити, более того, я понял, какой он умный, потому что каждый раз именно его вызывают, чтобы исправить это, сказал Рингер, что показывает, какой он изворотливый человек, и в очередной раз он предложил, чтобы они и все люди доброй воли в Тюрингии организуются для защиты Иоганна Себастьяна Баха, мы не можем уступить им наш тюрингский дом, голос Рингера становился все резче, и этого было достаточно, чтобы организация действительно началась, они решили, что сначала они проведут демонстрацию, и какой более подходящий день для этого, чем День германского единства, 3 октября, и так около 180 или, по другим данным, даже 300

люди, собравшиеся в этот день и прошедшие маршем по центру Эрфурта, пусть каждый человек доброй воли присоединится к нам, прочтет плакаты, которые Рингер развесил в Кане, и он также распространял сообщение устно, но никто из Каны не пришел, и это огорчило Рингера, он рассчитывал на гораздо большее количество людей, он рассчитывал на гораздо большее мужество, как он выразился, и фрау

Рингер согласилась с ним, и она не простила жителям Каны их трусости, потому что они трусы, сказала она мужу, в этом-то и заключается главная проблема, что — сейчас я не буду запирать рот — все здесь напуганы до смерти, милые люди, но если возникает проблема, ни один из них не осмеливается показать свое лицо, а ты, где ты был? она потребовала от Флориана после демонстрации, ах, Флориан ответил с веселым выражением лица, сначала я позавтракал, две булочки и пол-литра молока, другими словами, как обычно, затем я заглянул к Боссу, чтобы узнать, дома ли он, но его не было, затем я спустился к маленькому мостику, где я долго слушал плеск Заале, затем я заскочил в Grillhäusel, затем я поднялся в Herbstcafé и зашел на сайт герра Кёлера, чтобы посмотреть его прогноз погоды на завтра, затем я в итоге сел на свою маленькую скамейку и оставался там примерно до четырех часов вечера... ну, хватит, фрау Рингер перебила его, я спросил, почему вы не пошли с нами на демонстрацию в Эрфурт? Разве это не имеет для вас значения? Демонстрация? Флориан посмотрел на нее с удивлением, да, — сердито ответила фрау Рингер, — но я обычно не хожу на демонстрации, ведь вы ведь знаете, фрау Рингер, что Хозяин тоже приглашал меня однажды, много лет назад, когда он и его товарищи принимали участие в чем-то подобном, но — Флориан поднял обе руки, словно отводя что-то, — я сказал «нет», и он гордо посмотрел на фрау Рингер, ожидая какого-то признания, — я не хожу на демонстрации, я не знаю, что там делать — ну, неужели вас нисколько не возмущает то, что вытворяют эти мерзкие люди? Фрау Рингер спросила обвиняющим тоном, своим собственным резким тоном, Я не понимаю, ответил Флориан, Я действительно не понимаю, потому что и Босс, и я не видим во всем этом никакого смысла, и мы не знаем, кто это делает, зачем они это делают, и как долго они будут это делать, мы понятия не имеем, знаете ли, фрау Рингер, не такое уж приятное чувство — стирать эти граффити именно в тех местах, где хранится память об Иоганне Себастьяне Бахе, потому что для меня Бах — не знаю, говорил ли я вам уже, но до того, как я оглох, я просто ничего не слышал из его музыки, хотя, как вы знаете, каждую субботу мне приходилось сидеть там на репетициях, и нет, хотя я сидел там — Флориан посмотрел на фрау Рингер своим неизменно сияющим взглядом — я сидел там, но как бы это сказать? Я сидел там, посреди Баха, и вокруг меня были эти прекрасные звуки, и ничего, я не открывал уши ни на одной из этих репетиций, только теперь, конечно, — он объяснил все более и более болезненно, —

бойкая фрау Рингер, — это произошло не постепенно, а как удар молнии, как если бы кто-нибудь заткнул ему уши, и он ничего не слышал, и вдруг его уши открылись, и он все услышал; Вот что со мной случилось, и с тех пор я всегда слышу музыку Баха, даже если она не играет прямо сейчас, я слышу её в своей голове, только представьте, фрау Рингер, когда я сижу на своей скамейке на берегу Заале и слушаю плеск реки, даже тогда это как будто я слышу произведение Баха, хотя я помню только звуки, или, как бы это сказать, мелодии, или если я сижу в машине с Боссом, и мы едем на работу, даже тогда, и даже когда я работаю, и когда я распыляю химикаты и соскребаю граффити, даже тогда я помню её, я слышу её в своей голове, я всегда помню её, и даже когда я просыпаюсь, это моя самая первая мысль, главное, что с тех пор, как вернулся герр Кёлер, я помню музыку Баха всю ночь, даже когда я сплю, вот что со мной происходит, и Я не помню только, когда было много шума: однажды я поехал в Йену и смотрел демонстрацию, но там было так шумно, что это было страшно, и точно так же, как раньше я не ходил ни на какие демонстрации, потому что принял ваш совет никогда не делать ничего с друзьями Босса, что могло бы привести к проблемам в будущем, теперь я не хожу на демонстрации, потому что они слишком шумные, и потом я не могу вспомнить Баха, и Флориан бы продолжил, но фрау Рингер только покачала головой, и она продолжала качать головой, пока Флориан не прекратил попытки объяснить ей все о Бахе и демонстрациях как можно подробнее, она увидела, что Флориан никогда не поймет, зачем он должен был там быть, и, конечно, Флориан испытал несколько угрызений совести после их разговора, но он больше никогда об этом не упоминал, потому что проблема с демонстрациями была не только в шуме, но и в том, что он не хотел навлекать на себя гнев Босса, пойдя на одну из них, потому что Босс сказал ему раньше, конечно же раньше, что Такие люди, как эти хитрые Рингеры, приносили проблемы в Тюрингию, и их нужно было снова схватить, всех их, понимаете?! снова схватить и отправить под Лейхтенбург, и мы не допустим ни одной их демонстрации, потому что такая демонстрация была позорной, позорной для любого, кто чувствовал себя немцем, так что нет, Флориану и в голову не пришло ехать в Эрфурт, хотя в машине герра Рингера было бы место, но, упаси Бог, ему этого было достаточно, чтобы Босс узнал, что он поехал туда на демонстрацию.

он не мог этого сделать, и, кроме того, — фрау Рингер и её муж не знали об этом, — сам Хозяин был против распылителя, он хотел того же, что и они, чтобы распылителя поймали, и поэтому, по мнению Флориана, произошло большое недоразумение, и поскольку они не разговаривали друг с другом, Флориан давно хотел примирить фрау Рингер с Хозяином, а Хозяина — с фрау Рингер, но оба были непреклонны, так что в последнее время Флориан даже не осмеливался заикнуться, что, возможно, было бы неплохо, если бы они могли обсудить свои разногласия, так что теперь, после демонстрации в Эрфурте, Флориан постоянно был настороже, чтобы ничего не сказать, если бы эта тема как-то зашла, но она больше не заходила, или, по крайней мере, не так, чтобы ему пришлось что-то сказать, — Бах оставался, и теперь Бах был у него в голове всё время, в голове, в ушах, в сердце, то есть именно так он выразился, когда начал писать новое письмо канцлеру, поскольку считал справедливым сообщить ей о последних событиях, и в первую очередь ей, поскольку герр Кёлер был освобожден, и он, Флориан, прекрасно знал, кого он должен был за это благодарить, и поэтому он просил канцлера любезно принять его самую искреннюю благодарность, так как канцлеру, возможно, было бы трудно представить, что он, как верный преданный герр Кёлер, пережил, пока это решение не было приведено в исполнение, сделав герр Кёлер снова свободным человеком, конечно, герр Кёлер не говорил об этом, он осматривал свои инструменты во дворе, он управлял своим веб-сайтом и делал другие вещи на своем компьютере, никто не знал, что именно, только то, что он что-то делал, Флориан понял, что герр Кёлер не хочет, чтобы он, Флориан, знал об этом, и поэтому Флориан никогда не спрашивал герра Кёлера об этом, и, ну, в остальном он вел себя так, как будто ничего случилось, так что он, Флориан, не форсировал события, может быть, позже герр Кёлер расскажет ему всю историю, если захочет, но Флориан откровенно признался, что его даже не так уж интересует, где был герр Кёлер, чем он занимался, что с ним было раньше и что с ним происходит теперь, когда он вышел на свободу, важно было только то, что он вышел на свободу; герр Кёлер снова был среди них, и он никогда, никогда не сможет в полной мере отблагодарить канцлера, никогда не сможет отплатить ей в полной мере, но если госпоже Меркель когда-нибудь что-нибудь понадобится, то он с радостью и готовностью будет в её распоряжении, всё, что ей нужно было сделать, это написать несколько строк, и вопрос уже будет решён, так много людей

здесь, в Кане, его попросили помочь в решении мелких вопросов, потому что он умел всё чинить, пилить, напильником, что-то вкручивать, что-то откручивать, монтировать и демонтировать, для него не было ничего сложного, он мог поднимать деревья, рубить и обрезать всё в саду, он хорошо носил вещи, одним словом, госпожа Меркель могла рассчитывать на него, если ей нужна была помощь с любой работой по дому, и даже это с его стороны не было настоящей платой за её доброту, потому что на самом деле он никогда не смог бы отплатить канцлеру за то, что он сделал для господина Кёлера во всём его масштабе, и Флориан изложил всё это на бумаге, но пока не отправил письмо, так как всё ещё ждал, он наблюдал за тем, что происходит в Совете Безопасности; так часто, как мог, он ходил в Herbstcafé и с помощью онлайн-словаря смотрел ООН

веб-сайт и соответствующие пункты меню на un.org, чтобы узнать, когда будут проходить заседания Совета Безопасности, как в прямом эфире, так и предстоящие, и он все больше убеждался в том, что этот вопрос скоро будет предан огласке, конечно, он подозревал, что все не так просто, скорее всего, все еще находится в стадии подготовки, и это может занять много времени, но, очевидно, в задних комнатах ведутся закрытые переговоры, думал он, выключая свой ноутбук в конце того или иного дня перед закрытием Herbstcafé; ему больше не нужно было брать ноутбук домой, потому что фрау Ута, хозяйка, намекнула ему, что если он пользуется компьютером только здесь, то нет смысла носить его домой и обратно. Она отложит для него ноутбук в безопасное место, а сама поставит его куда-нибудь сзади, и это сработало великолепно. Фрау Ута также очень любила Флориана, она всегда называла его своим самым милым постоянным клиентом, «вот идет мой самый милым клиент», именно так она всегда приветствовала Флориана, когда он заходил в кафе, и она доверяла ему настолько, что время от времени даже просила его помочь ей в свободное время в разгар сезона мороженого: а именно в первый или последний день учебного года или на другие каникулы, потому что тогда дети приходили в Herbstcafé гораздо большими толпами, чем обычно, и, конечно же, Флориан был рад выполнить эту задачу. Он любил подавать мороженое и быстро освоился, так что вскоре Фрау Ута даже предложила ему заплатить столько же, сколько он получает от этого ужасного человека, если он сможет взять четырёхчасовую смену, но Флориан ответил, что лучше будет помогать в свободное время, потому что он не может оставить Босса одного, так что он только

Иногда, по особым случаям, подавал мороженое фрау Ута, и если в тот момент он не смотрел, он подавал большие порции, а именно, он не разглаживал ложкой для мороженого, как ему строго велела фрау Ута, — короче говоря, Флориан, конечно же, оставался с Боссом, они оттирали граффити по адресам в ближних и дальних районах, пока не произошёл большой взрыв на торговой улице в Йене, когда девять человек получили ранения, и Босс сказал, что они это заслужили. Потом, когда они услышали второй взрыв в Зуле, доносившийся с рыночной площади, и по радио в машине сообщили об этом почти сразу же, как он произошёл, Босс только отметил: значит, теперь они внимательнее, проклятые ублюдки, и Флориан не понял, пока Босс не объяснил, что эти два взрыва совершила одна и та же антинациональная террористическая группировка, те же, кто хотел уничтожить Тюрингию, те же, кто заражал порядочных немцев своей либеральной ерундой. и теперь — Босс повысил голос — может быть, теперь люди одумаются, поймут, к чёрту всё это, и поймут, что нам тут есть что защищать, не говоря уже о том, что Босс в ярости застучал по рулю, его сигарета упала на пол, так что несколько секунд ему пришлось вести машину, держа руль одной рукой, пока он тянулся за сигаретой и швырял её в окно — не говоря уже о том, что, может быть, они наконец-то соберутся что-нибудь сделать, понял?! наконец-то сделать что-нибудь против этих скребущих задницы пидарасов и компании, потому что такое маленькое подразделение, как подразделение Босса, своими силами не могло добиться желаемого результата; Но затем, несколько дней спустя, Босс сказал, что это не значит, что они всё закрывают, о нет, мы не только не закрываем, но и наращиваем темпы с ещё большей целью, с ещё большей целью, понимаете? И Флориан просто кивнул, потому что, конечно же, он не понимал, и затем они снова услышали радиосообщение, когда ехали в Ильменау, где им нужно было выполнить задание, как обычно, радио работало непрерывно, и было объявление о том, что в Йене некоторые члены незаконной банды граффити подверглись серьёзному нападению со стороны другой группы, Босс тут же увеличил звук, и они услышали, что прошлой ночью, где-то недалеко от Йенского университета, неизвестные лица напали на группу молодых людей, подозреваемых в осквернении зданий незаконными граффити, ну, теперь посмотрим, что происходит, Босс прорычал сквозь зубы, и с этого момента работа остановилась, Босс сказал Флориану репетировать национальный гимн каждое благословенное день, поиграй спокойно

с метеорологическими приборами герра Кёлера на Остштрассе, или разносить мороженое, как ему вздумается, потому что какое-то время им не придётся мыть стены, для тебя это означает оплачиваемый отпуск, ты получаешь сорок евро, а у меня есть задание, потому что нация нуждается во мне больше в другом месте, и он посмотрел на Флориана, и Флориан видел это выражение на лице Босса — решительное и скрытное — только очень редко, Босс часто любил притворяться, что у него есть секрет, но всегда оказывалось, что он только притворялся, или если было что-то, о чём он не говорил Флориану сразу, то это всегда был сам Босс, который не мог вынести, чтобы не разгласить это — хотя, учитывая последние события, Босс заявил однажды вечером в пятницу в Бурге, я ничего не скажу Флориану, это слишком опасно, Флориан, ну, ты его знаешь, он безобидный, но непредсказуемый, и он что-нибудь выболтает, чтобы с чем все остальные единогласно согласились, поскольку не испытывали к Флориану ни малейшего доверия, несмотря на то, что он был мускулистым Годзиллой, поскольку Юрген издевался над ним: он был не из тех, кто им подходил, и, более того, они находили его довольно отвратительным, ведь какой человек может быть без отца или матери? Фриц заметил в то время, когда Флориан, благодаря Боссу, переехал в Хоххаус, нам такой человек не нужен, из него никогда не получится хороший патриот, черт возьми, говорили они между собой, таково было их мнение о Флориане, так что теперь Босс положил Флориана в ящик и повернул ключ в замке, и хотя он не выбросил ключ, он носил его в кармане, и это было все, тема была закрыта на время, и с этого момента Флориан мало что знал о том, что происходит вокруг него, ему больше не нужно было ходить на репетиции, ему не нужно было работать, он мог делать все, что хотел, и все, чего он хотел, это быть рядом с герром Кёлером как можно чаще, проводить часы в библиотеке с фрау Рингер, в том числе и днем, чаще заглядывать и дольше оставаться у фрау Хопф, которая сказала, что что касается ее, и это касалось также и ее семьи, она серьезно боится, до сих пор — она покачала головой и глубоко вздохнула, сжимая в руке платок, — до сих пор, знаешь, я просто беспокоилась и беспокоилась, если начинала думать о том, что произойдет, если произойдет то или это, но теперь, Флориан, веришь ты мне или нет, то, что я чувствую сейчас, — это настоящий страх, потому что, конечно, я боюсь волков, конечно, я боюсь нацистов, но на самом деле я боюсь, что террористы тоже начнут все взрывать здесь, только представь, как только

Почтальон приносит « Осттюрингер Цайтунг», я хватаю ее и прячу, я даже телевизор себе не позволяю включать, если нахожусь в гостиной, потому что никогда не знаю, когда начнут говорить об этом Хемницком процессе, и я очень волнуюсь за мужа, потому что вы его знаете, он хочет только тишины и покоя, и моя единственная задача — обеспечить этот мир и покой моему любимому, потому что я тьфу-тьфу-тьфу — она коснулась нижней стороны стола — слава богу, что я здорова, и работу выдержу, честно говоря, сказала фрау Хопф, дел и так не так уж много, только завтрак приготовить и комнаты в порядке поддерживать, уборщица делает за меня физическую часть работы, а ты, Флориан, что думаешь? Фрау Хопф вопросительно посмотрела на него, я? Флориан весело ответил: «Я ничего особенного не думаю, и я не думаю, что нам нужно бояться никаких взрывов», — ах, нет, — и он посмотрел на фрау Хопф еще более веселым взглядом, — «мы здесь слишком малы для этого, конечно, это могло бы случиться в Эрфурте или Йене, или Лейпциге, или Плауэне, там все по-другому, может быть, но здесь, в Кане? Для меня это невообразимо, хотя, если хочешь, я мог бы спросить об этом Босса, потому что он наверняка скажет, что нам здесь нечего бояться, и это тебя успокоит, если есть на свете слово, которому ты можешь доверять, так это слову Босса, о нет, никому, кроме него, Флориан», — фрау Хопф всплеснула руками, — «даже не вспоминай об этом человеке, нет, нет, лучше бы я ничего не говорил, не смей!» и она угрожающе погрозила Флориану указательным пальцем, не смей ничего говорить, ни единого слова, ах, она внезапно встала, извини, что я вообще об этом заговорила, забудь, и проводила Флориана, который ничего не сказал, он бы даже не смог, потому что она так быстро выпроводила его за дверь, так что, уходя, он был совсем не в таком веселом настроении, как когда пришел, и он пошел по Йенайше-штрассе, и размышлял, спрашивая себя, как бы ему успокоить фрау Хопф, когда он в следующий раз ее увидит, может быть, вдруг ему пришло в голову, он мог бы убедить ее тоже начать слушать Баха, конечно, это было бы лучшим решением, потому что нет большего волшебника, чем Бах, нигде на свете,

он подавал большие порции

и он уже повернулся, и он уже позвонил в Гарни, и он уже сказал в домофон: ой, простите за беспокойство, я только хотел спросить, нет ли у вас, фрау Хопф, какого-нибудь устройства для прослушивания музыки, что? — спросил неохотно голос, и Флориан медленно и громче повторил свой вопрос, и последовал ответ: у нас в гостиной есть стереосистема, но зачем она вам? ах, это не обо мне, ответил Флориан, я потом объясню, и он попрощался, ответного приветствия из домофона не раздалось, потому что фрау Хопф была расстроена, как она вообще бывало расстроена в последнее время, а теперь еще и этот Флориан, ведь ей достаточно было, чтобы он начал о чем-нибудь болтать, и тогда они нескоро придут в полночь с другой стороны улицы и — как уже однажды случилось — вынесут ворота Гарни, фрау Хопф решила, что не будет сидеть сложа руки, дожидаясь этого, поэтому она отправилась в ремонтную мастерскую Рингера на Фридрих-Людвиг-Ян-Штрассе, потому что он был единственным, кого она знала, кто безоговорочно давал отпор жителям Бургштрассе, 19, и не раз; Она также слышала, что он помогает всем нуждающимся, и не была разочарована, потому что Рингер тут же отложил то, что чинил, пригласил ее в свою мастерскую, предложил ей сесть и стакан воды и сказал: дорогая госпожа, пожалуйста, не беспокойтесь, я не из тех, кто сидит, сложа руки, пока эти негодяи ведут себя все более безнаказанно, и вы правы, сказал он, и лицо его потемнело от того, что, без сомнения, ужасные события последнего времени подчеркивают безусловную необходимость гражданского союза, и поверьте мне, когда я говорю, что такой гражданский союз — тот, который положит конец этим ужасным событиям — уже существует, и с этим Рингер попрощался с фрау Хопф, которая после этого разговора вернулась домой в еще более взволнованном состоянии: она не только заперла ворота, но и забаррикадировала их железным засовом, которым Хопфы никогда раньше не пользовались, в то время как Рингер позвонил своему знакомому из Федерального ведомства по охране конституции, и он сообщил, что теперь каждый день простые граждане приходят к нему, потому что они боятся, что все, над чем они работали, все, что они построили и что до сих пор они считали надежным, все это сойдет на нет в нынешнем хаотичном политическом

затем он вернулся к ремонту, которым занимался, и занялся установкой нового фильтра в Ford 2010 года; Флориан, пользуясь своей вновь обретенной свободой, отправился в Йену на автобусе в 11:30 и зашел в магазин Mr. Music на Кахлайше-штрассе, и в корзинах по одному евро сразу нашел то, что искал, потому что он чувствовал, что фрау Хопф должна была начать не с великих Страстей, не с великих органных концертов, не с великих скрипичных концертов, а с компакт-диска, содержащего Бранденбургские концерты, а также Wo soll ich fliehen hin, Bleib bei uns, den es will Abend werden и Denn du wirst meine Seele nicht in der Hölle lassen, он нашел компакт-диск с этими тремя кантатами, обложка была немного порвана в правом верхнем углу, пластиковый футляр был треснут в одном месте, но сам компакт-диск выглядел целым, так что он купил его вместе с другим дисконтным диском — Бранденбургскими концертами за 2,50 евро — и он Счастливый вернулся домой, и вот он уже на Йенайше-штрассе, и уже радостно объявлял в домофон: здравствуйте, это всего лишь я, фрау Хопф, не сердитесь, я принёс всего два компакт-диска, послушайте их, я брошу их в почтовый ящик, и Флориан бросил их в почтовый ящик, осторожно, чтобы не повредить, затем бодро направился обратно в центр города, и он задавался вопросом, влюбится ли фрау Хопф сразу в то, что услышит на компакт-дисках, или ей понадобится время, чтобы ближе познакомиться с музыкой Баха, потому что именно это и произошло с ним, когда отдельные произведения не только оставались в его памяти, но он начинал вникать в них всё глубже, и были произведения, которые сразу же находили место в его сердце, были произведения, которые сначала не трогали его, только позже, когда, после многих попыток, он понял их все сразу, а именно, он понял, как глубоко в них таится то, чего он никогда не мог достичь, и, конечно же, слово «схваченный» в его случае не выражал действительной ситуации, потому что он чувствовал себя неспособным говорить ни о чем подобном своему отношению к Баху, у него не было личного отношения к Баху, потому что всякий раз, когда он слушал Баха, он сам становился ничем, то, что было именно им самим, исчезало, Бах брал над ним власть: если Бах говорил, не имело значения, кто слушает, потому что если Бах говорил, он слушал, но, точнее, если Бах говорил, не было нужды в слушателе, Флориан считал, что Бах говорил даже тогда, когда никто не слушал, Бах непрерывно что-то говорил, и иногда его слушали, но Бах говорил, он говорил все время, в какой-то момент это началось,

Бах начал говорить: и с тех пор он не останавливался, такие, как Бах, думал Флориан, начинают говорить в один момент и никогда не останавливаются, и для них, и для всех остальных здесь, в Тюрингии и повсюду в мире, единственной задачей было слушать как можно больше, и так всегда было с гениями, подумал он и записал это на листке А4.

Бумага, хранившаяся на его кухонном столе (хотя и не предназначавшаяся для будущих писем канцлеру), однако, чувствуя необходимость более точно объяснить, о чем он думал ранее, когда рекомендовал госпоже Меркель также включить Иоганна Себастьяна Баха в свои переговоры, он начал писать на другом листе бумаги формата А4, чтобы подтвердить, что он по-прежнему придерживается этой точки зрения, и он начал это новое письмо так же, как и все остальные, начиная с верхнего угла листа А4, хотя на этот раз он начал писать полностью сверху, с самого верхнего края, не оставляя пустого места, он даже написал адрес — Ангела Меркель, канцлер Федеративной Республики Германии, Вилли-Брандт-Штрассе 1, 10557 Берлин — на верхнем левом краю листа, он полностью заполнил весь лист А4, не оставляя лишнего места ни слева, ни справа, и таким образом он продолжил и нижнюю часть страницы, его почерк бежал по листу А4, пока не добрался до нижнего края, и он только продолжал на следующем листе бумаги, когда, казалось, собирался начать писать на поверхности стола, однако затем он всегда брал новый лист бумаги, и так произошло и на этот раз, потому что, хотя он не мог претендовать на знакомство со всеми шедеврами музыкальной литературы, он даже не мог претендовать на чрезмерную осведомлённость, потому что, честно говоря, он никого не знал, кроме Баха, до Баха он был глух, а после Баха он стал глух ко всему остальному, он признался, что ему не нужна никакая музыка, кроме сочинённой Иоганном Себастьяном Бахом, для него эта встреча подарила переживание, которое охватывает человека перед лицом величия, и он был захвачен Бахом, захвачен гением, и он считал просто излишним пытаться пробовать какую-либо другую музыку, то есть для него Бах был даже не музыкой, а самим небом, и он был уверен, что канцлер поймёт это так же точно, как она поняла всё, что он написал до сих пор, он не был религиозным человеком, и это Он признался, что не так представлял себе рай, даже если и знал, что канцлер смотрит на вещи по-другому, но все же надеялся, что она не будет на него сердиться, ведь в детстве у него не было возможности

никакой связи с религией, а затем, когда его привезли сюда, в Кану, уже взрослым, не было возможности сблизиться ни с одной религией, но теперь он сблизился с Бахом, а это означало, что он сблизился также и со всеми религиями, по крайней мере, со всеми религиями, в которых есть Бог, но это тоже не имело значения, потому что теперь было необходимо, чтобы канцлер ясно понял необходимость участия Баха в переговорах, которые, как он предполагал, велись, хотя пока за закрытыми дверями, он с нетерпением ждал публичного объявления об этих обсуждениях в публичной повестке дня Совета Безопасности, но он не хотел сейчас акцентировать на этом вопросе, а скорее на вопросе о Бахе и о том, почему он считал, что дело жизни Баха, постоянно и вечно слышимое — та область, в которой музыку Баха можно было не только слышать, но и ощущать — была действительно существующей областью, что полностью противоречит любой точке зрения, не признающей такие области, более того, отрицающей, что такая область когда-либо могла существовать, но она существовала, заключая в себе то, что Мир, в котором им было дано жить, рядом с растениями, животными, неорганическими элементами и феноменом событий, оцениваемым человеческим разумом как уникальный; и откуда он это знал? Флориан задал вопрос, склонившись над листом бумаги формата А4 на кухне: а именно, откуда он знает, что Вселенная гораздо более вместительна — он уточнит значение этого слова чуть позже — чем то, что человеческий разум принимает за существующее? Ну, от него самого!!! именно Бах показал ему, именно Бах мог показать любому, и именно Бах показал это в каждую отдельную долю времени в обыденном смысле слова, он получил это от него, потому что любой, кто слушает Баха, ощутил бы эту область — Флориан добрался до этой части письма, но это было только первое, что он хотел написать, потому что второе было: поскольку это было правдой — а это было правдой, — то вселенная была намного, но намного... не еще больше, не еще вместительнее, но, и теперь он уточнит, что он имел в виду! ... она заключала в себе гораздо более обильную целостность, сама по себе постигаемая лишь посредством иной точки зрения, радикально отличающейся от условностей науки, хотя и не ненаучной или антинаучной, не какой-то мистической, трансцендентной или другой глупой тарабарщиной, а, напротив, образом реальности, полученным посредством иной точки зрения, только конструкция этой реальности, ее логика еще не перед нами, потому что мы не можем знать здесь, что существует там вместо причинной системы, и это то, что он хотел

сказать: решения Совета Безопасности должны подчеркнуть вполне оправданную обеспокоенность катастрофой, которая может последовать в любой момент, и все же, поскольку мы стоим в ужасной тени этой тотальной катастрофы, мы должны все же осознать: эмпирический мир, как он ощущается нами самими, с точки зрения этого истинного царства, есть только идея, просто идея, госпожа канцлер, о том, что такое реальность на самом деле, следовательно, эта дорогая Земля и все, что мы думаем о ней и вселенной, которая нас окружает, есть, возможно, всего лишь простое недоразумение, недоразумение того истинного царства, для которого он не мог найти в настоящий момент более точного обозначения, только «царство», но даже этот термин ничего не передавал, потому что было трудно описать что-то, словарь или грамматика чего нам неизвестны, но этот словарь и эта грамматика есть во всем Бахе, и неважно, называл ли он это Богом или Верой, неважно, госпожа. Канцлер, писал Флориан с растущим энтузиазмом, пока мы слушаем, и если мы слушаем его, Баха, то мы можем быть уверены не только в том, что это царство действительно существует, но и в том, что есть путь, ведущий к нему; Есть ли что-то еще, это еще один вопрос, но все же — Флориан дошел до конца своего письма — с этого момента не может быть никаких сомнений: наиболее подходящий способ справиться с надвигающейся катастрофой — это чтобы Совет Безопасности послушал Баха, вы должны послушать его, госпожа канцлер, и не только Совет Безопасности должен послушать Баха, но Бах должен быть представлен с универсальной силой, на каждой телевизионной станции, в каждой радиопередаче, в каждой школе, в каждом универмаге и на спортивном стадионе, на каждом заводе, в каждом поезде, самолете, автобусе и лодке, на каждом мобильном телефоне и на каждом экране каждого включающегося компьютера, музыка Баха должна звучать, независимо от того, что делают в этот момент миллиарды людей, они всегда должны слушать музыку Баха, пусть Бах будет чем-то вроде воздуха, и Бах не наскучит им, ибо воздух нам, конечно же, не надоест, пусть Бах будет невидимым, непреходящей частью нашей жизни здесь, на Земле, но я пока остановлюсь, поскольку это все, чего я хотел написать Вам, госпожа Меркель, только то, что я очень жду Вашего визита в Кану, я прошу только знака, и я буду там, ждать на вокзале или в любом другом месте, потому что Кана нуждается в Вас, люди в Кане нуждаются в притоке Вашей силы, потому что люди не боятся того, чего им следует бояться, вместо этого они боятся того, чего им не следует бояться, но Флориан уже добрался до конца последней страницы, которую он намеревался написать, и, к сожалению, слова «люди не боятся того, чего им следует бояться, вместо этого они боятся того, чего им следует бояться»

«Не стоит бояться» проскользнуло на кухонный стол: в том трансе, в который впал Флориан во время письма, он просто не заметил этого, только когда он оттолкнул от себя письмо, откинувшись на спинку стула, он вдруг заметил листок бумаги издалека, и что последняя строка его письма была написана на поверхности стола — что ему теперь делать? продолжить на другом листке А4? но как тогда все это будет выглядеть?

с последней строкой в самом верху последней страницы? за которой следуют слова

«С уважением, Гершт 07769»? Нет, решил он, вместо этого он перепишет последнюю страницу заново, сократив расстояние между строками, и так и сделал, и довел письмо до конца, затем снова откинулся назад и закрыл глаза; мысленно он пересмотрел все написанное, чтобы убедиться, что оно удовлетворительно, и нашел, что оно удовлетворительно, затем снова мысленно подчеркнул самые важные слова: «глухой», «ко всему остальному», «опыт»,

«захватил» — он дважды подчеркнул это последнее слово — «участие», «сферу»,

«действительно существующий», «всякий, кто слушает», «целостность», «образ реального»,

«идея», «недоразумение», «путь» и «воздух», и наконец он сложил бумагу пополам, но на этот раз в письме было так много страниц, что оно не поместилось бы в обычный маленький конверт, поэтому он развернул листы бумаги и попытался сделать так, чтобы следы от сгибов исчезли; затем на следующее утро он стоял перед почтовым отделением как раз в момент открытия и довольно беспокоился, найдется ли у Джессики конверт подходящего размера для его письма, но волноваться было бессмысленно, потому что у Джессики он был, у нас здесь все есть, она гордо улыбнулась ему, и снова, когда Флориан передал ей конверт, она не посмотрела на адрес, а только бросила его на весы и сказала: один евро и пятьдесят центов, затем она взяла евро и пятьдесят центов и сказала: рада снова вас видеть, и уже звала следующего человека к стойке, потому что как раз в это время было много людей, дверь еле закрывалась, хотя на улице уже было довольно холодно, слишком холодно, чтобы дверь оставалась открытой, поэтому очередь змеилась влево, Волкенант тоже вышел, чтобы организовать очередь, потому что это почтовое отделение, пожалуйста, не стойте в одной большой толпе, сказал он, встаньте немного ближе друг к другу и прямо друг за другом, ну, вот и все, похвалил он ожидающие люди послушно выстроились в более аккуратную очередь, и он вернулся в свой кабинет, в то время как Джессика продолжала усердно штамповать письма, она считала сдачу и выдавала квитанции и принимала деньги или кредитные карты, я не знаю

что на них нашло, она посмотрела на мужа с непониманием, когда они наконец смогли вывесить табличку «перерыв на обед» и поднялись к себе на квартиру пообедать, никакого праздника, ничего, и они просто начали вваливаться сюда, как армия, я говорю вам это серьезно, — она достала сэндвич из бумажного пакета и отдала его мужу, потому что им всегда приносили сэндвичи на обед; Они успевали только по вечерам приготовить нормальную еду, во время получасового обеденного перерыва времени ни на что не оставалось, только сэндвич и кофе, и все, и все же они ели не спеша — герр Фолькенант только говорил «хм» и не высказывал своих мыслей о том, почему на почте было так много людей, но Джессика не оставляла его в покое, с набитым ртом, она снова спросила его, откуда я знаю, он отмахнулся, сегодня было много людей, и все, я думаю, это было совпадение, и он сметал кусочки со стола в оберточную бумагу для сэндвичей, старая тетя Ингрид принесла им сэндвичи и кофе, тетя Ингрид, которая жила неподалеку на Маргаретенштрассе возле Демократиеладен; Однажды, когда почтовое отделение переезжало в новое здание, и, услышав разговор Волкенантов о том, как короток у них обеденный перерыв, тетя Ингрид предложила, а именно, выступила с идеей, что, поскольку ей нечего было делать и она смертельно скучала, она была бы более чем счастлива принести им на обед все, что они захотят, из пекарни Хьюберта внизу, и так и случилось, все одобрили эту идею, и с тех пор тетя Ингрид стала для них как часы, потому что, как выразилась Джессика, тетя Ингрид всегда была вовремя, часы не били полдень у них над головами, а вместо этого тетя Ингрид заводила часы каждый полдень, потому что именно она ровно в двенадцать нажала на дверную ручку почтового отделения, сначала аккуратно распаковала два пластиковых стаканчика кофе, затем положила пластиковый пакет на стойку и достала два сэндвича, и все, что она говорила, было «Mahlzeit», а затем ушла, потому что знала не было времени на болтовню, хотя это осознание наполнило ее сожалением, потому что она могла говорить о чем-то каждый день, всегда было что-то, о чем она хотела поговорить, и, ну, она не могла все время беспокоить фрау Рингер в библиотеке, хотя было бы хорошо поговорить с ней, особенно сейчас, когда у нее на уме были эти взрывы, как и у всех, потому что это все, о чем ты сейчас слышишь, сказала она фрау Рингер, когда у нее был день в библиотеке, ты слышишь

о том о сем, о том, как у них здесь, в Кане, есть гнездо, и вся наша Тюрингия полна потенциальных террористов, она всегда говорила «потенциальные террористы»,

и никто никогда не поправлял ее, все всегда позволяли тете Ингрид говорить все, что она хотела сказать, потому что все знали, как тяжело ей было переносить одиночество, мой муж умер, она налетала на того или иного ничего не подозревающего туриста, когда они спрашивали у нее дорогу, бедняжки нет уже семнадцать лет, с тех пор я совсем одна, и с этими моими ногами, и именно я, которая всегда была таким общительным человеком, каждый день к нам приходили гости, потому что этот мой Янош

— так звали моего мужа — он тоже любил компанию, и с тех пор ко мне почти никто не заходит, только врачи, потому что у меня тысяча проблем, жаловалась тетя Ингрид человеку, пытавшемуся продолжить свой путь, моя нога, посмотрите на нее, вся в варикозных венах, но это ничего, потому что проблема вот здесь, и она указала на свой живот, если я что-нибудь съем, я сразу же раздуваюсь, и оно не проходит, ради всего святого, оно не проходит, только на следующий день, так как же я могу что-то есть? можете ли вы мне это сказать, но обсуждение было прекращено, потому что туристу удалось уйти, а тетя Ингрид осталась одна со своими проблемами и могла только снова ждать почту или библиотеку, ей удавалось поймать Флориана только изредка здесь, на Росштрассе, ну, этот Флориан, он настоящий молодой человек, говорила она Волкенантам, он не убегает сразу, он не говорит: ой, извините, я должен сделать то или это, он слушает старика, такой добросердечный мальчик, не так ли?

и что могли ответить Волкенанты, кроме того, что Флориан, да, он действительно добрый мальчик, и всё, конечно, Флориан старался избегать тёти Ингрид, как и всех остальных, и не потому, что она ему не нравилась, она ему нравилась, она была милой старушкой, только когда он не мог сдержаться и неизбежно натыкался на неё, тётя Ингрид не хотела его отпускать, она всё говорила и говорила, а Флориан только кивал и кивал, потом, когда он делал движение, как будто собирался уйти, тётя Ингрид схватила его за руку и не отпускала, более того, как он пытался, очень осторожно, освободиться, хватка тёти Ингрид стала ещё крепче, не уходи, не убегай, куда ты так спешишь, и она всё повторяла, что доктор в последнее время заходит так редко, хотя они и договорились, что он будет заходить, потому что ноги её больше не могли нести в клинику, и уж точно не вернулась, и что Флориан подумала о лекарстве, которое ей прописали,

потому что она прочитала в листке-вкладыше, что это может быть вредно для ее печени, так должна ли она верить врачу или нет? и когда Флориан посоветовал ей, лучше верить доктору, тетя Ингрид начала со слов: все же, но и в прошлый раз тоже... и выхода не было, пока тетя Ингрид наконец не сдалась и не отпустила Флориана, сказав: хорошо, сынок, иди своей дорогой, если у тебя так много дел, я не хочу тебя задерживать, и у Флориана действительно было много дел, потому что не так давно герр Кёлер попросил его покрасить сарай для инструментов, укрепить ступеньки и покрасить их тоже, потому что с тех пор, как герр Кёлер собрал эти вещи у себя во дворе много лет назад, этот ремонт никогда не делался, и кроме того, Флориану нужно было позаботиться о зимней поленнице, которая полностью высохла, а затем ни с того ни с сего рухнула, и ему нужно было ее снова аккуратно сложить для Фельдманов, герр Фельдман жил в красивой старой вилле на Хохштрассе, и он всегда был очень занят; он объяснил Флориану, что сам не может собраться и сложить дрова: знаешь, у меня сейчас нет времени, потому что нет репетиций с Хозяином, я наконец-то смогу закончить оркестровые аранжировки той классики, знаешь, тех замечательных старых хитов Эберхарда и Стефани Хертель, знаешь, Франка Шёбеля и Бригитты Аренс и Уте Фройденберг, но, конечно, ты не знаешь, тебя тогда ещё даже не было, но я тебе говорю, они того стоят, публика будет в восторге, глаза герра Фельдмана заблестели, я планирую концерт классики, надеюсь, мы начнём репетировать весной, но, пожалуйста, — герр Фельдман понизил голос, — не говори об этом Хозяину, ты же знаешь, какой он, для него есть только Бах и Бах, и он не ценит эти милые, цепляющие маленькие жемчужины, и Флориан пообещал, и он складывал дрова, аккуратно складывая их возле дома, потому что у Фельдманов был изящный камин, хотя они, как и все остальные, пользовались центральным отоплением, всё же, ради атмосферы, они сохранили старый камин, это такое приятное чувство, мой Флориан, сказала ему жена герра Фельдмана, улыбаясь, так хорошо свернуться калачиком у камина, когда на улице воет ветер, тепло от камина другое, ты знаешь, конечно, центральное отопление хорошо, но когда в камине горит огонь, там какая-то особая атмосфера, это так... как бы это сказать, так по-человечески, ты понимаешь, Флориан, правда? И Флориан кивнул, и было очень трудно заставить его принять пять евро, которые фрау Фельдман пыталась сунуть ему в карман, и теперь у Флориана было в общей сложности 220 евро, в общем

Говоря по существу, он не брал денег у людей, с которыми чувствовал себя близким, но он не был так уж близок с Фельдманнами, по сути, он их почти не знал, иногда у них дома нужно было что-то сделать, вот и всё, они жили за пределами районов, которые он обычно посещал, так что 220 евро, подумал он, теперь ему не придётся слишком долго ждать этот новый ноутбук, и он спросил фрау Фельдман, который час, боже мой, сказал он, быстро прощаясь, потому что было почти четыре пятнадцать, и прежде чем он пойдёт к герру Кёлеру, ему нужно заехать в кафе Herbstcafé, чтобы увидеть фрау Уту, зайдите, если сможете, сказала ему фрау Ута накануне, убирая его ноутбук, я кое-что переставляю в глубине кухни, но мне нужно передвинуть эти тяжёлые предметы мебели, один сюда, другой туда, и Флориан уже бежал по Хохштрассе, чтобы закончить эту работу, и он оттолкнул один из предметов мебель здесь и другая мебель там, затем он побежал на Остштрассе, о, герр Кёлер, сказал он, запыхавшись, когда герр Кёлер впустил его, пожалуйста, не сердитесь, что я только сейчас пришел, но у меня сегодня так много дел, и он рассказал герру Кёлеру все, что ему пришлось сделать, пока герр Кёлер показывал ему дом, верхний этаж которого никто не использовал с тех пор, как его владелец жил один; герр Кёлер запер его, оставил все как есть и никогда туда не поднимался; Иногда неделями ему даже в голову не приходило, что в его доме есть второй этаж. Для него этот второй этаж означал прошлое, а герр Кёлер не хотел иметь дело с прошлым, или, по крайней мере, с той его частью прошлого, которая была связана с женой. Он смирился с её потерей и со временем смирился с ней, так же как привык к своему одинокому образу жизни. Более того, сегодня — он говорил доктору Титцу ещё вчера вечером, который после многочисленных телефонных звонков наконец приехал из Айзенберга навестить его — он даже не представляет себе своей жизни по-другому. Он любил готовить, ходить по магазинам, убираться, он считал, что даже при жизни Евы дом не был таким чистым, как сейчас. Но скажи мне уже, Адриан, — перебил его доктор Титц, — что всё это значит? Ты мне то-то и то-то рассказывал по телефону, но скажи мне теперь: куда ты исчез, не сказав ни слова, и так надолго? на что герр Кёлер ответил: «Я расскажу вам об этом когда-нибудь, но не ждите какой-то странной истории или приключения, ничего особенного, и всё», хотя, когда он это сказал, доктор Тиц почувствовал, что его друг чувствует себя неловко и, возможно, более чем немного раздражен, поэтому доктор Тиц не стал вмешиваться

более того, Адриан может рассказать мне позже, если захочет, в конце концов, это его дело, и всё, сказал он жене, мы не можем на него давить, и на этом они оба сошлись во мнении, только вот всё это было странно, фрау Тиц решила, что если её муж так глупо к этому относится, то она сама попытается вытянуть из Адриана всё, когда он в следующий раз приедет к ним, но до этого момента прошло так много времени, что она сама забыла об этом, и когда она вспомнила об этом инциденте, он уже не казался таким важным или непонятным, на самом деле она вообще не нашла его важным или непонятным, потому что всё вернулось к прежнему распорядку, они часто разговаривали по телефону, как и прежде, часто встречались, как и прежде, и Адриан был точно таким же, как и прежде, доктор Тиц и его жена тоже ничуть не изменились, какой смысл было пытаться что-то сделать, поэтому они не стали этого делать, как и Флориан, даже если у него были другие причины для этого, а именно, он считал, что должен уважать очевидный факт того, что герр Кёлер вынужден молчать, он явно не мог сказать ни слова, когда был вовлечён в такое жизненно важное дело, и в любом случае, кто он такой, чтобы ожидать, что герр Кёлер посвятит его в свои самые личные дела, например, в то, что герр Кёлер так старательно писал на своём ноутбуке, Флориан был никем, уже было такой огромной честью, что герр Кёлер был так дружелюбен к нему, и это было правдой, герр Кёлер принял Флориана в своём доме ещё теплее, чем прежде, если это было возможно, конечно, было негласное предварительное условие, или, по крайней мере, Флориан так думал, что он никогда больше не должен упоминать об уничтожении вселенной, которое может последовать в любой момент, и он не должен обсуждать, как он всё ещё общается с госпожой Меркель, потому что это его личное дело, заключил про себя Флориан, и таким образом сохранялось равновесие, Флориан покрасил приборный бокс, он отремонтировал лестницу, которая вела до нее, которая на самом деле была всего лишь своего рода лестницей, только герр Кёлер почему-то называл ее лестницей, Флориан заменил четыре ступеньки, которые уже немного сгнили, ты наверняка что-нибудь найдешь на чердаке, сказал ему герр Кёлер, отправляя Флориана туда за материалами, и Флориан нашел доски, и лестница была лучше новой, одобрительно сказал герр Кёлер, и теперь оставалось только покрасить лестницу, хотя это была не белая масляная краска, которую нужно было использовать, а своего рода атмосферостойкий лак, который предотвратил бы скольжение лестницы, и они не были скользкими, и герр Кёлер был доволен настолько, что однажды спросил Флориана,

У него теперь было столько свободного времени, он мог подняться по лестнице в приборный блок, открыть его и самому снять показания, и Флориан был отчаянно счастлив, потому что теперь он чувствовал, что тоже играет роль в работе знаменитой метеостанции, и герр Кёлер даже называл его моим маленьким метеорологом, ну, моим маленьким метеорологом, диктующим мне результаты, потому что записывать результаты, знать, что и как считывать с приборов в приборном блоке, было детской игрой в компании герра Кёлера, и Флориан гордился тем, что он умеет снимать правильные показания, и когда в Herbstcafé, просматривая сайт Weather-Kana, его сердце забилось, когда среди показаний он увидел и «свои показания», и он не мог удержаться от того, чтобы снова и снова просматривать сайт, и даже показал его фрау Уте, это действительно нечто, Флориан, она похвалила его, видишь ли, мой мальчик, если ты возьмёшь себя в руки и оставишь этого преступника позади, как много хорошего вы можете сделать прямо сейчас? что, конечно, не очень обрадовало Флориана, и он даже не отреагировал на это заявление: он просто закрыл программу, которой пользовался, выключил ноутбук и молча отдал его фрау Уте, а затем попрощался, потому что это его огорчало, его очень огорчало, когда люди так говорили о Боссе, ему бы уже пора было к этому привыкнуть, но он так и не привык, просто обычно это его уже не так огорчало, и он не знал, почему именно сегодня это огорчало его сильнее, потому что сегодня ему было гораздо огорчительнее, что никто не знал истинного лица Босса, и если Флориан часто винил себя в обвинениях, которые окружали Босса, то в последнее время он винил себя еще больше, потому что почему он ничего не делает, чтобы заставить людей изменить свое мнение о Боссе?! он действительно надеялся, во время первого нападения волка, что прежние суровые суждения о Боссе изменятся навсегда, когда он внезапно станет героем в глазах людей, но его новообретенная положительная репутация продержалась недолго, и еще несколько дней назад люди начали строить предположения о том, было ли вообще зарегистрировано оружие, которым Босс застрелил волка, за которым последовали еще более грубые инсинуации: ну, Босс был тем, кто застрелил этого зверя, кто еще, кто еще здесь хорошо обращается с оружием, только он и его банда, добавил Рингер, а именно, с самого начала он признавал заслуги Босса в этой истории только сквозь стиснутые зубы, сквозь стиснутые зубы, то есть, он никогда не видел Босса героем, он должен был признать, что да, может быть, он и его

жены были обязаны ему жизнью, но это была горькая правда, потому что почему это должен был быть он?! Мог бы прийти и Ревирфёрстер, или полицейский, но нет, это должен был быть именно этот проклятый Босс с винтовкой, всё это было не по душе Рингеру, он был неспособен испытывать благодарность или какую-либо истинную благодарность к Боссу, более того, когда всё утихло, он даже нашёл хороший предлог, чтобы не испытывать никакой благодарности, а именно, он понял — и он рассказал об этом своим друзьям при первой же возможности: не только Босс и его команда были более чем подозреваемыми в этом скандале с граффити, но Босс почти наверняка приложил руку к тем двум взрывам, но Рингер не мог никого убедить, его друзья из Йены знали Босса, и именно поэтому они думали, что он не причастен, ладно, сказал один из них, он понимал, что Босс был презренным, подлым нацистом, но эти взрывы, ну, это было нечто другое, он никак не мог организовать что-то подобное, не вызвав подозрений у властей, и уж точно у Тюрингенского Федеральное управление криминальной полиции (Bundeskriminalamt) не считало его подозреваемым, хотя Рингер сразу после первого разговора с друзьями донес на Босса: «Я не понимаю, — сказал ему в кафе „Вагнер“ Себастьен, один из его ближайших друзей, — как вы пришли к такому выводу, какие у вас доказательства?»

потому что Босс и его банда затаились, Себастьен прав, к ним присоединилась Ирмгард, одна из самых старых подруг в группе, самое большее, в чем мы можем подозревать Босса, — это граффити на памятниках Баху, которые очень соответствуют ему и его менталитету, как вы выразились, он, очевидно, преступник, и он действует так, будто пытается поймать преступника, то есть себя самого, это имеет смысл, но эти взрывы? — она сморщила нос, — нет, это нападения на мигрантов, и вы сами сказали, что Босс — антисемит, который глубоко возмущен любым, кто поднимает вопрос мигрантов вместо того, чтобы бороться с евреями, на самом деле, это не может быть Босс или его команда, мы это знаем, они ничего не делали годами — ну, именно так, — Рингер раздраженно повысил голос и поерзал на стуле, потому что от этого зудела рана на спине, они уже много лет действуют довольно хитро, может показаться, что они ничего не делали, и все же Босс основал этот кошмарный клуб, известный как Симфония Кана, просто для того, чтобы снова выставить Тюрингию в позорном свете, потому что ему нужны только неприятности, только хаос, потому что хаос — это то, что ему — и всем им — нужно, хаос — это их естественная среда, они двигаются в нем, как рыбы в воде, потому что на самом деле они

ничего не хочу, только этот хаос, так что вы должны думать об этой Симфонии Кана так же, как вы думаете обо всем остальном, что этот отвратительный монстр придумал за последние несколько лет, и, более того, что это вообще такое, Симфония Кана!!! какой глубоко циничный ход, который не может соответствовать никому, кроме него, прогнившего насквозь, выстраивания этого жалкого оркестра, чтобы прятаться за ним, потому что они все прячутся за ним, я могу только повторить: прячутся за ним, как дикие звери, но я точно знаю, кто здесь Босс, и я точно знаю, кто они, эти самые нацци из них всех, и они не маршируют и не машут флагами, они не привлекают к себе внимание наццискими провокациями, нет, и это именно так —

Они годами не привлекали к себе внимания, и именно поэтому эта группа так подозрительна для меня, особенно здесь, в моем родном городе, — продолжал Рингер все более резко, — но он не мог убедить остальных, его товарищи ожидали более убедительных аргументов, к тому же все знали, что Рингером движет личная месть: он говорил о Бурге 19 и людях, разбивших там лагерь, как будто каждый из них был его личным врагом, Фриц, Юрген, Карин, Андреас и другие, меня тошнит, — иногда замечал Рингер дома, прежде чем они включили телевизор, — и все это время Рингеры понятия не имели, что в Бурге произошла довольно большая перемена, потому что, кроме Фрица, который был зарегистрирован для проживания там и который действительно там жил, остальные члены отряда расторгли свои субаренды в другом месте, и после того, как грузовик перевез их ненужные вещи на склад, арендованный на имя Босса в Им-Камише, весь отряд переехал в Бург, это было Рекомендация Босса, которую они единогласно приняли, так мы будем действовать более эффективно, объяснил он, и сможем лучше сосредоточиться на нашей цели; Босс был единственным, кто продолжал жить в своем собственном доме, своей собственности, поскольку было достигнуто негласное соглашение, хотя бы из соображений безопасности, что командир подразделения должен жить отдельно, также предоставляя ему уединение, необходимое для разработки его планов, не говоря уже о подходящей стратегии маскировки, потому что никто не заметит никого из вас, сказал Босс, все живут вместе, до сих пор вы и так все вместе были, вот так вас и знают люди здесь, если вообще знают, но я бы выделялся, как заноза в большом пальце, если бы жил здесь, так что все будет хорошо, и так было хорошо, только вот члены подразделения не учли, как совместное проживание может обострить старые противоречия, потому что

были трения, отчасти из-за футбола, отчасти из-за того, что у них были довольно разные характеры, особенно у Карин, но и у Юргена с Андреасом тоже, им было трудно договориться о том, кто и когда будет убирать ванную, это оказалось самой серьезной проблемой в начале, уборка в сортире, как сказал Фриц, называя вещи своими именами, Карин хотела заплатить Андреасу, когда была ее очередь, потому что, по ее словам, один вид дерьма вызывал у нее тошноту, а когда ей было тошнота, ей хотелось кого-нибудь убить, и она не думала, что кто-то действительно хотел этого в Бурге, и в то же время Фриц тоже полностью самоустранился от уборки дерьма, заявив, что, поскольку раньше он был единственным настоящим арендатором, он всегда убирал за всеми, но теперь, когда все здесь живут, было бы справедливо, чтобы каждый начал убирать свое дерьмо, и его тоже — это было его мнение — поскольку вы все мне должны с прошлого раза, сказал он, как будто шутя, но он не шутил, и тогда проблема С Юргеном было то, что у него было очень плохое пищеварение, его регулярно мучил понос, и он изрыгал всё, что у него было внутри, как из пушки, и он не мог понять, что нужно чистить не только дно унитаза, но и его верхний край, и дно сиденья, потому что там постоянно брызгало, но Юргену не хотелось чистить унитаз, и он всегда ждал, пока это сделают другие, если им этого хочется, и это был только туалет, потому что в комнате, которую они использовали как кухню, были и другие подобные проблемы, потому что вопрос здесь был в том, почему тот, кто варил кофе, никогда не чистил кофеварку «Мокко» и постоянно сливал кофейную гущу в канализацию, кто отнесёт пустые пивные бутылки в пункт приёма бутылок, кто подметёт разбитые пивные бутылки с пола — поначалу все ждали, как и прежде, что Фриц сделает всё это, ждали его, потому что до сих пор он был единственным официальным жильцом Бурга, и это было Теперь, когда они все собрались вместе, трудно было привыкнуть к тому, что Фриц больше не хотел этим заниматься, но хуже всего было, когда сам Фриц приплел грязь, потому что был равнодушен к условиям в Бурге. Если кто-то начинал ворчать, он считал это пустяком, перекрикивая остальных: перед ними стоят гораздо более важные и серьезные задачи, пусть все оставят его в покое и с туалетом, и с кухней, и с мусором, и с кофейной гущей, и с пивными бутылками, кого это волнует, когда на кону будущее Германии и Четвертого Рейха, и с этим трудно спорить,

Единственная проблема заключалась в том, что он сам, и, в общем-то, все остальные тоже, не хотели пользоваться туалетом, если кто-то до них оставил там беспорядок, никто не хотел пить кофе, если им приходилось чистить мока после кого-то другого, не говоря уже о том, чтобы выносить мусор или выкупать пивные бутылки, повседневная жизнь, к сожалению, продолжалась, и через несколько недель напряжение действительно возросло, они тщетно напоминали друг другу об общей цели, важность которой затмевала всё остальное, этот огромный кусок дерьма, или более пятнистый вариант Юргена, часто заставлял их хвататься друг за друга, Хозяин едва мог поддерживать мир, и в конце концов ему пришлось написать свод домашних правил, обязательных для всех, ну, это работало какое-то время, пока всё не началось снова, хотя на этот раз они не восстали друг против друга, они признали, что жить вместе означает идти на компромисс, они не упрекали друг друга, говоря: почему ты это не вымыл, почему ты не вытер губкой это вниз, почему ты не вытер это, почему ты не вытер это; они сосредоточили свое внимание на своем союзе, так что если Бург и раньше был едва ли дворцом, то довольно скоро он действительно начал выглядеть довольно плохо, как, например, однажды, когда Флориану пришлось пройти мимо главного входа, оставленного открытым днем, и он не хотел заглядывать внутрь, и все же он заглянул внутрь, и его сердце сжалось, потому что через открытую дверь он увидел узкий коридор, настолько темный, что были видны только первые несколько метров, свет, проникавший снаружи, уже каким-то образом прервался после этих первых нескольких метров, голая лампочка почти не давала света, и эта голая, грязная лампочка, свисающая с потолка, кривая и сиротливая, на конце провода, а также затхлый, кислый запах нищеты, исходящий изнутри, заставили Флориана сделать шаг к двери, но затем он быстро передумал и поспешил дальше, обеспокоенный, и все, что он мог сказать себе, было: эти бедные нацисты, хотя сам он вряд ли был родом из одной из тех вилл на Хохштрассе, где жил герр Фельдман, а его собственная квартира в Хоххаусе вряд ли была замком, более того, лифт — как теперь выяснилось — больше никогда не будет отремонтирован, депутат казался очень нервным, когда жильцы спрашивали его об этом, я все время пытаюсь дозвониться до них, но безуспешно, он объяснил, они не берут трубку, ссылаясь на то, что он не мог дозвониться до обычной ремонтной компании, а Хоххаус не был связан ни с какой другой компанией, и правда была в том, что

в присутствии величия

лифт больше нельзя было чинить, но, конечно, заместитель не мог сказать об этом жильцам, он только говорил Флориану о том, что тот не может об этом говорить, ну, он вряд ли мог стоять перед ними и говорить: мои дорогие сограждане, лифт больше никогда не будет работать, даже не мечтайте об этом, я бессилен в этом вопросе; Флориан, сказал ему заместитель, комендант этого дома, чье имя написано на табличке на внешней стене, хм, его не существует, и заместитель попросил Флориана, пожалуйста, не болтать о том, что они вдвоем обсуждали, вообще не болтать! Повесь на него замок, пожалуйста, я тебя прошу, ни единого слова, конечно, сказал Флориан, я бы никогда ничего не сказал, господин заместитель, который только покачал головой — он очень любил качать головой — и сказал: сколько раз я тебе уже говорил не называть меня господином депутатом, мы и так довольно близки, не так ли? Не стесняйтесь называть меня по имени, ну да, ответил Флориан обеспокоенно, мне просто немного трудновато, я уже так привык называть вас господином депутатом, — ну тогда называйте меня как хотите, депутат сдался, и всё, он отпустил Флориана, который действительно собирался уходить, когда депутат только что поймал его в дверях Хоххауса, Флориан направлялся к Боссу, желая ему помочь, а именно Босс позвонил около полудня и крикнул на седьмой этаж, чтобы тот пришел к нему в четыре часа дня, и время уже приближалось к четырем, поэтому Флориан облегчённо вздохнул, когда Депутат его отпустил, войдите, дверь открыта, крикнул Босс в майке с полотенцем на шее, когда Флориан позвонил в звонок, но собака, Флориан указал на ротвейлера, лаявшего с привычно пенящейся пастью, Собака не проблема, раздраженно сказал Босс, оборачиваясь, она на цепи, и скрылся за дверью, чтобы Флориан мог насладиться своей редкой удачей — возможностью войти в дом Босса, Босс почти никогда не приглашал его в гости, и, с одной стороны, Флориан был искренне рад, что его пригласили войти, с другой, открывая ворота, он уже был полумертв от страха, так как панически боялся собаки, и он совсем не был уверен, что цепь удержит ротвейлера, прыгнувшего на него, когда он проходил мимо, но цепь была достаточно короткой, создавая защитную полосу около метра, хотя для Флориана это была скорее смертельная полоса, он никогда не осмеливался приближаться к собакам;

если ему нужно было что-то сделать во дворе, как сейчас, затаив дыхание, он проскользнул перед собакой и направился к двери, но Босс только рассмеялся, когда он наконец вошел: ну и херня, как ты выглядишь?! это всего лишь чертова собака, извини, сказал Флориан, дрожащими губами, но я ее боюсь, тебе не обязательно быть ею, ну, ладно, слушай меня, а Босс посмотрел на него очень серьезно: ситуация такова... начал он, но продолжить не смог, потому что прямо в этот момент кто-то нажал на дверной звонок, Хозяин выругался, выглянул, затем впустил Фрица, который выглядел едва ли лучше Флориана, а Босс даже заметил: ну и херня, как ты выглядишь?! ты тоже на гребаную дворнягу наложил? что, блядь, здесь происходит?! потому что он думал, что Фриц тоже испугался собаки, но нет, потому что Фриц начал говорить: Юргена забрала полиция, потому что мало того, что этот идиот напал на Надира, так он еще и подрался с Росарио, Росарио ударила его по голове ведром, полным песка, и вызвала полицию, и все это было по сути правдой, только Росарио ударил Юргена не ведром, полным песка, а огнетушителем, который схватил со стены, и бросил его в Юргена, убегая, и тот попал точно в голову; Юрген упал на землю, долгое время не помня, где он и что случилось, даже когда полиция приехала на заправку Арал, хотя прошло довольно много времени, пока они туда добрались, так было всегда, Кана есть Кана, но все равно было девятнадцать километров, объяснил один из полицейских, когда Росарио потребовала: «На что, ради Бога, у вас ушло сорок пять минут?!» Успокойся, ты тут не с дружками болтаешь, приятель, сказал полицейский, и они, бросив взгляд на Юргена, выслушали необходимые данные у Росарио и допросили его, а Росарио указал на угол здания заправки, на этого преступника — Юрген был похож не на человека, а на мешок, прислоненный к стене, — на этого отвратительного урода, повторил Росарио сквозь зубы и погрозил кулаком, но тщетно, потому что Юрген все еще не пришел в себя, кровь, стекавшая по его спине с лысого черепа, запеклась, стоявшие перед ним полицейские видели только голову, свесившуюся набок, и хотя они пытались допросить его, Юрген не мог произнести ни одного внятного слова, и, кроме того, его брюки все еще были спущены до щиколоток, Росарио оставил его в таком положении, когда связал его и прислонил к стене, ожидая полицаев, потому что Вот как я его поймала, — Росарио указала на Юргена, — с брюками, спущенными до щиколоток,

Его рубашка расстегнута снизу, моя жена кричит и пытается вырваться, этот зверь, он снова указывает на Юргена, он нападает на мою жену, затаскивает ее в кабинет и изнасилует ее, и тут его голос прервался, и он жестом велел одному из полицейских следовать за ним в здание, где он его усаживает, и он сел напротив него, и руки у него дрожат, и он говорит полицейскому, что он уже давно видел, как этот Юрген смотрит на его жену, и было очевидно, что он собирается что-то предпринять, и поэтому он, имея в виду себя — Росарио указал на себя — всегда настороже, готовый ударить его, как только он что-то предпримет, но этот явно следит, когда он пойдет с квитанциями в Йену, и он этим воспользовался, но все же, удача во всем этом невезении, — продолжил Росарио, вытирая каплю пота, которая вот-вот начнет стекать по его лбу, — заключалась в том, что он забыл одну из своих квитанционных книжек в дома, на полпути в Йену ему пришлось повернуть, и он застал преступника с поличным, он услышал, как бедная Надир зовет из офиса, услышал ее крики, когда он выходил из машины на парковке, ну, ладно, полицейский прервал его, держа ручку над отчетом, но все медленнее, медленнее, и он задал еще несколько вопросов: во сколько часов и сколько минут Росарио вызвала скорую помощь, когда она приехала, когда уехала и почему Надира не отвезли в больницу, а лечили здесь, затем полицейский сделал телефонный звонок, о чем-то с кем-то договорился, наконец, он закончил свой отчет, он подошел к Юргену, снял с него клейкую ленту и затащил в полицейскую машину; Юрген все еще не пришел в себя, все еще не понимал, что происходит, никто не вызвал ему скорую, как Надиру, сказал Фриц возмущенно, хотя у него были серьезные травмы, и когда полицейская машина остановилась перед Бургом и копы допросили его жителей о Юргене, они ничего не сказали о том, был ли он в больнице, копы только расспрашивали о том о сем, как будто им было какое-то дело до того, что задумал этот идиот, сколько раз они говорили Юргену, Фриц возбужденно покачал головой, чтобы оставить Надира в покое, потому что Росарио не шутит, эти южноамериканцы останавливаются только тогда, когда мочатся на твоей могиле; в любом случае, Босс немедленно отправил Флориана домой, и Флориан так и не узнал, чего от него хотел Босс; Однако в ту же ночь он узнал от заместителя, что произошел еще один взрыв, который он сам слышал, так как не смог закрыть дверь.

глаза на секунду, он беспокоился, не будет ли хорошей идеей для него пойти к Росарио и Надиру следующим утром, чтобы спросить, может ли он чем-то помочь? или, может быть, учитывая характер инцидента, это была очень плохая идея? Флориан размышлял об этом, когда услышал взрыв: он тут же подбежал к окну, открыл его, высунулся и внизу увидел заместителя в пижаме и полосатом халате, и заместитель позвонил: произошел взрыв, пламя исходит откуда-то с A88, потому что там горит, заместитель указал куда-то направо, вы видите это? но Флориан ничего не видел, его окно выходило с другой стороны здания, он ничего не видел, хотя он слышал сирены пожарной машины, хотя ни он, ни заместитель не могли определить, откуда исходит звук, было похоже, что сирены эхом разносились по всему городу, поэтому им пришлось ждать новостей; Швейцар, которого, как ни странно, звали Пфёртнер, пришёл с Фарфорового завода к заместителю и сказал: взорвалась заправка «Арал», Арал?! Заместитель был в недоумении, это невозможно, он быстро позвонил Флориану по внутренней связи: слышишь, это «Арал», да, продолжал Пфёртнер, запыхавшись, потому что он прибежал сюда всю дорогу, чтобы как можно скорее поделиться новостью, ведь он был совсем один на смене, его даже не наняли штатным швейцаром, а скорее ночным, то есть он работал только по ночам, и он никогда не скрывал своей готовности взяться за это, когда добрых три года назад уволился из армии; он немедленно явился на Фарфоровый завод, где ему сказали, что он может работать максимум ночным швейцаром, а как насчёт охранника? попытался спросить он; не то, последовал ответ, хорошо, быстро сказал он, я буду носильщиком, и он в конце концов согласился на эту работу, как он иногда объяснял, а именно к заместителю, когда у заместителя была ночь хуже обычного, и который, после того как они впервые встретились, регулярно подходил к будке носильщика на Фарфоровом заводе, чтобы поговорить — я всегда был совой, если подумать, всегда мог лучше спать утром или до полудня, а именно, в армии я бы спал, но у меня никогда не было возможности, потому что в армии я был на дневном дежурстве, но здесь, хотите верьте, хотите нет, он кивнул, чтобы убедить заместителя — хотя ему это и не нужно было, потому что заместитель поверил носильщику еще до того, как он сказал ему, что счастлив — я счастлив, вот счастливый человек, который стоит перед вами, потому что с тех пор, как я работаю здесь ночным носильщиком, я наконец-то могу

высыпаюсь как следует, и, если это не правда Божья, в пять утра я ложусь спать, зарываюсь в одеяло и сплю, как плюшевый мишка, понимаешь? как плюшевый мишка, и депутат понял, но предпочел не отвечать, потому что какой смысл жаловаться: с тех пор, как Кристины не стало, день это или ночь, ему было все равно, он даже не мог сказать, какой мусор у него во сне, его будила каждая дурацкая дрянь, потом он лежал и мучился, чтобы снова заснуть, и, видит Бог, это не помогало, так зачем ему теперь жаловаться Пфёртнеру, ему было достаточно того, что он мог пожаловаться Флориану, который казался более понимающим, и Флориан даже подбадривал его: если ему так трудно спать, господин

Депутат, пожалуйста, не стесняйтесь зайти ко мне, и депутат так бы и сделал, но, что ж, семь этажей есть семь этажей, поэтому вместо этого он шел к Пфёртнеру, если тот был на дежурстве в своей маленькой будке перед Фарфоровым заводом, там даже висело объявление с указанием его часов на следующую неделю и через неделю, и так далее, и Пфёртнер всегда давал ему копию, чтобы у депутата был кто-то, с кем можно поговорить, потому что это было нормально, если депутат хотел зайти, Пфёртнер очень хорошо переносил ночную смену, его голова никогда не клонилась набок, и хотя он был определенно очень счастлив в те часы, когда он мог просмотреть все каналы телевизора, дочитать Ostthüringer Zeitung и в конечном итоге прийти в то состояние, когда он больше ни о чем не думал, да и вообще ни о чем, все же было приятно поговорить с депутатом, который понимал, что он должен был сказать, и он тоже понимал депутата, сам Пфёртнер был родом из Мекленбург, а депутат, как он и признался, был из Саксонии, но что было действительно важно — депутат хлопнул Пфёртнера по спине — так это то, что мы оба из Осси, неудивительно, что мы так хорошо понимаем друг друга, не так ли? И депутат согласился, ему тоже было приятно знать, что ему есть куда пойти, когда он не может снова заснуть, но заправка Aral?! Он был потрясен и ждал объяснений от портье, который, однако, не мог их дать, так как это было всё, что он знал, полиция до сих пор ничего не сказала, добавил он, я попробовал Thürigen Journal в 5:15 на MDR, но ничего, может быть, что-то будет на Aktuell; и ситуация не отличалась для других жителей Каны, взрыв разбудил всех, и они были напуганы, а теперь было уже больше восьми утра, и никто не осмеливался выйти на улицу, даже те, кому нужно было куда-то идти, что у них было

Опасения наконец сбылись, и теперь уже и в Кане Волкенанты не осмеливались спускаться вниз, поэтому даже почту не открывали, потому что некому было открыть, фрау Бургмюллер боялась прошаркать к окну, и фрау Шнайдер чувствовала то же самое, Фельдманы завтракали за закрытыми шторами, и, конечно же, это происходило в каждом доме в Кане, потому что ни у кого не хватало смелости принять даже самые незначительные решения, когда у них еще не было никакой информации, никто не хотел играть с судьбой, даже герр Кёлер, потому что после всего того, что должно было произойти сегодня, как он мог выйти во двор к своим приборам? Не лучше ли отложить свои показания? Лучше отложить их, решил он, и, сварив себе кофе, сел перед телевизором, который включил, как только услышал взрыв, ожидая новостей то ли от MDR, то ли от Йенского телевидения, то ли от Эрфуртского телевидения со своего телефона, так что когда около девяти утра всех разом донеслось сообщение о взрыве заправочной станции Aral — полиция пока не делала никаких заявлений, расследование причин аварии продолжалось, — фрау Бургмюллер не выдержала, открыла окно и постучала в стекло (это был сигнал между ней и фрау Шнайдер, когда они хотели поговорить друг с другом), фрау Шнайдер тут же услышала стук и высунулась в окно: ну, что скажете, фрау Шнайдер, — несколько погибших, ответил голос, похожий на надгробный, что?! Фрау Бургмюллер закричала, откуда вы это взяли?! «Есть несколько погибших», — повторила фрау Шнайдер голосом, не терпящим возражений, и она лишь посмотрела на нее, чтобы узнать, что та скажет по этому поводу, но фрау Бургмюллер закрыла окно, несколько погибших, «Я тоже смотрю телевизор, и не только это, — бушевала она, — я смотрю те же каналы, что и она, но никто не говорил ни о каких погибших, не только на MDR, у меня также есть Йенское телевидение, — проворчала она про себя и пошла на кухню, чтобы сварить еще кофе, и она была права, потому что еще не было никаких упоминаний о жертвах, — подумал герр Кёлер, — „как бы ни хотелось знать правду, в такие моменты нужно ждать и смиряться с ожиданием“, — он позвонил своему другу в Айзенберг, но доктор

Тиц уже принимал пациентов, и его жена казалась настолько испуганной, что герр Кёлер счёл за лучшее, сказав ей несколько ободряющих слов, попрощаться с ней, сказав, что если он позже узнает что-то новое, то снова позвонит, но долгое время ничего не происходило, новости сообщали

Передачи передавались по разным станциям каждые полчаса, но по-прежнему сообщалось только об аварии на заправке «Арал» в Кане, ничего больше, полиция вела расследование с помощью опытных следователей, поскольку ничего не было ясно, ни сам факт взрыва, ни его причина, Босс остался дома, после того как все разошлись посреди ночи, и Босс приказал отряду сделать то же самое — это прозвучало как приказ, и это был приказ — в такие моменты, подумал Босс, дисциплина — самое главное, и никто в этом не сомневался, но спать никому не хотелось, они просидели на кухне остаток ночи и все следующее утро, едва видя друг друга из-за сигаретного дыма, никто не разговаривал, главное было сделано, они пили кофе и еще кофе, но было уже около полудня, когда заговорил Фриц, и он сообщил им, что отказывается от аренды «Бурга», и кто хочет занять его место? но ответа не последовало, потому что было непонятно, что Фриц пытался этим сделать, тогда Карин встала, медленно подошла к Фритцу сзади и стояла там, пока Фриц не обернулся, и она сказала: арендная плата остается на твое имя; Фриц не ответил, только обернулся, но по его лицу было видно, что его заявление несколько мгновений назад не имело никакой силы, так что Карин так же медленно, как и подошла к Фрицу, вернулась туда, где сидела, и села, и было ясно, что из всех них она держалась лучше всех, она казалась совершенно неизменившейся, точно такой же, как вчера или позавчера, так что когда MDR объявило, что в результате взрыва погибло двое, Босс вскочил, набрал номер на своем телефоне, прыгнул в «Опель» и поехал в Йену, где Юргена доставили в университетскую клинику, его травмы головы были серьезными, но не опасными для жизни, сообщил дежурный врач, когда Босс нашел его (что было нелегко), назвавшись ближайшим родственником; было тяжело, очень тяжело смотреть на бедного Юргена, лежащего там, даже если, подумал Босс, это была его вина, потому что он был настоящим недоумком, но это было жестоко, очень жестоко, Босс не задал обычных вопросов — сколько времени пройдет, пока Юрген придет в себя, сколько времени ему будет идти на поправку, есть ли неизлечимые травмы и тому подобное — он просто вышел из больницы, сделал еще один телефонный звонок, прежде чем включить зажигание, затем поехал обратно в Кану, он хотел проехать мимо заправки, чтобы посмотреть, что происходит, но движение было перекрыто, по дороге в сторону Гросспюршютца ему пришлось сделать крюк в горы, затем

спуститься по L1062, это был единственный способ вернуться в город, где после полудня люди уже выходили на улицу, Флориан тоже вышел, потому что хотел увидеть герра Кёлера и убедиться, что с ним все в порядке, затем, когда герр Кёлер увидел Флориана и то, как мальчик плакал, он попытался разрядить обстановку шуткой и, изображая изумление, спросил: как вы думаете, взрыв затронул и Остштрассе? но затем Флориан объяснил с некоторым смущением: он просто хотел убедиться, что инструменты не повреждены, и нет, не повреждены, сказал герр Кёлер, и он заставил Флориана выпить стакан воды, и попытался его задержать, но Флориан сказал, что у него ещё много дел, он поставил стакан и бросился прочь, глаза его были полны слез, и он побежал — уже не в первый раз — на заправку «Арал», но теперь они никого не подпускали близко, полицейская машина перекрыла дорогу из Альтштадта, так что Флориану больше ничего не оставалось делать, он сел на камень и снова выплакал глаза, он знал, что жертвами были Росарио и Надир, кто ещё это мог быть, и он даже не мог этого представить, он ударил себя по голове руками и заплакал, и он не мог больше так сидеть, и он побежал в библиотеку, но фрау Рингер, видя его состояние, говорила о чём угодно, только не о жертвах во время взрыва на станции Арал, и чтобы хоть как-то его успокоить, она начала жаловаться, что голос у нее не становится лучше, и, честно говоря, он все еще был очень хриплым, мой голос, Флориан, он не становится лучше, короче говоря, она не хотела ни при каких обстоятельствах говорить, не говоря уже о нападении — которое она считала — Флориану, видя, в каком он состоянии, ее мнение было таким же, как и мнение ее мужа, нет никакого шанса, что это был несчастный случай, сказал Рингер в своей ремонтной мастерской, совершенно раздавленный; после того, что случилось с Надиром, это не несчастный случай, и сначала он даже не хотел отпускать жену в библиотеку, но когда она все равно ушла, сказал: сегодня придет пятый класс, и они не отменили, а что, если они придут и обнаружат, что дверь библиотеки заперта? Рингер вернулся к ремонту, которым он занимался, потому что вчера вечером пригнали Форд с неисправным радиатором, который снова перегревался. Он наклонился над радиатором, но не мог сосредоточиться, и это было почти со всеми, они не могли сосредоточиться на том, над чем работали накануне. Только тетя Ингрид вышла из своей квартиры на Маргаретенштрассе, и первым местом, куда она заглянула, была почта, которая была открыта, так как Волкенанты боялись неожиданного визита

инспектор, который мог обнаружить почту закрытой, потому что на нас может донести кто угодно, отметил герр Фолькенант с обеспокоенным выражением лица, но этого не произошло, потому что никто все равно не осмеливался идти на почту, только тетя Ингрид, сияющая от радости, потому что она абсолютно ничего не слышала, у нее были особые беруши, которых больше ни у кого не было, она всем о них давно рассказывала: «У меня есть особые беруши, которых больше ни у кого нет, поверьте мне», и, честно говоря, она не слышала ни взрыва, ни последовавшего за ним бедлама прошлой ночью, хотя утром у нее был готов план, потому что врач посоветовал ей на последнем приеме: тетя Ингрид, вы полны сил, и у вас нет никаких неожиданных в вашем возрасте проблем со здоровьем, так что вам следует найти какое-нибудь занятие, и тетя Ингрид много об этом думала, она сейчас разговаривала с бледной Джессикой, и она придумала, что это будет за занятие, она начинала движение, что? Джессика посмотрела на неё поверх пустого прилавка, ну ты же знаешь, как я люблю хризантемы, да? Да, последовал приглушённый ответ, ну, Джессика, готовься, потому что совсем скоро начнётся конкурс хризантем, конкурс хризантем? Джессика спросила, хотя это прозвучало как утверждение, да, моя дорогая, конкурс хризантем, и, может быть, это даже будет его название: Конкурс хризантем тёти Ингрид, я ещё не решила, и она описала, как количество хризантем в Кане заметно уменьшилось, если вы пойдёте на кладбище, вы увидите какие-нибудь хризантемы? Почти нет, моя Джессика, почти нет, хотя хризантемы, как бы это сказать? — один из самых красивых цветов на земле, какой у него аромат, и, ну, он цветет такими разными цветами, что мне иногда почти хочется плакать, когда я вижу, как начинают прорастать эти красные, зеленые, розовые и голубые бутоны, и... Я понимаю, тетя Ингрид, какая очаровательная идея, — Джессика прервала перечисление тети Ингрид, — люди будут на это набрасываться, — добавила она с легким оттенком сарказма, чтобы тетя Ингрид не заметила, но герр Фолькенант заметил, и какой бы гнетущей ни была атмосфера на почте, он не мог удержаться от смеха в голос, — это последний цветок, который цветет осенью, — с энтузиазмом продолжала тетя Ингрид, — и ты знаешь, моя Джессика, это многолетник, и его можно купить так дешево весной, каждый может позволить себе один или два евро за луковицу хризантемы, я обойду весь город и привлеку всех, а ты Слышишь, моя Джессика, все, и я тоже о тебе думаю, потому что ты тоже любишь

Красивые цветы, правда? Какая женщина их не любит? Ну, вот видишь, дорогая, ты тоже примешь в этом участие, у меня уже есть первый конкурент, да? да, раздался ответ, еще более приглушенный, из-за прилавка, Джессика терпеть не могла хризантемы, она всегда называла их «цветами смерти», но она не могла выдать этого сейчас, тетя Ингрид вышла на улицу со своей больной ногой и позвонила в дверь каждого, кого она знала, потому что кто бы ее не знал, особенно здесь, в ее собственном районе, и она рассказала им о своем конкурсе и взяла с них обещание записаться, и она становилась все более воодушевленной, пока шла по Йенайше Штрассе к перекрестку, она уже звонила в дверь фрау Хопф, которая искренне любила хризантемы, хотя и долго не открывала дверь, но потом открыла, и она слушала, почему тетя Ингрид позвонила в свой колокольчик, что означало, что тетя Ингрид, очевидно, не слышала новости; Фрау Хопф обрадовалась за нее и не только согласилась более дружелюбно, чем обычно, но и тут же провела тетю Ингрид в дом. Тетя Ингрид напрасно оправдывалась, что у нее так много дел, но фрау Хопф усадила ее и спросила: «Что я могу вам предложить?» А тетя Ингрид выпрямилась, улыбнулась и, наклонив голову набок, спросила: «У тебя есть немного этого прекрасного вишневого ликера, дорогая?» и еще немного оставалось, и после событий прошлой ночи фрау Хопф решила, что маленький глоток уж точно не повредит, поэтому она тут же схватила две маленькие рюмочки для ликера, они оба опрокинули ликер одним движением, как два человека, которым это было бы не помешано уже давно, особенно фрау Хопф, она была так напугана вчера вечером этим ужасным взрывом, что не осмеливалась пошевелиться в постели, ее муж спал в берушах, потому что фрау Хопф, якобы, храпела, и этот храп мог испортить Хопфу всю ночь, поэтому она купила ему пару беруш в аптеке, и с тех пор мой дорогой ничего не слышит, она время от времени рассказывала то одному, то другому вернувшемуся гостю Гарни, и на этот раз он тоже ничего не слышал, слышала только она, и слышала очень остро, все ее мышцы напряглись, и она свернулась калачиком под одеялом, после первого взрыва она не поверила, затем раздался следующий взрыв, и она не поверила в него, но затем раздался следующий, и она все еще не верила в него, но даже это был не конец, были все более громкие, все более глубокие, все более ужасающие взрывы, они продолжались довольно долго, она думала, что им никогда не будет конца, как вдруг все это действительно закончилось, хотя шум перестал отдаваться эхом в ее ушах только очень

медленно, постепенно становясь все слабее и слабее, и все было покрыто ужасающей тишиной, которая была еще более ужасающей, и она не двигалась, пока не начала слышать вой сирен, и она даже не знала, сколько она слышала, поэтому она прокралась к окну на цыпочках, но улица внизу была совершенно пустынна, как всегда, она немного отошла в сторону, ровно настолько, чтобы никто не мог ее видеть, но чтобы она могла видеть все, что происходит там внизу, если там было что смотреть, она стояла там долго, и ничего, ничего, и она собиралась вернуться в свою постель, когда она заметила — это была лишь короткая вспышка — машину, мчащуюся на большой скорости по Бургштрассе в сторону Росштрассе, но на самом деле мчащуюся, так что она не могла даже различить цвет, только то, что машина мчалась по Бургштрассе, она услышала, как машина затормозила, остановилась, хлопанье дверей, и затем полная тишина, это Ох уж эти нацисты, подумала фрау Хопф, кто же ещё, кроме них, разъезжает среди ночи, да ещё с такой бешеной скоростью, в такой спешке, в такой спешке, пробормотала она про себя и быстро легла обратно, натянула одеяло до подбородка и не шевелилась, потому что не хотела знать, что произошло, не хотела ни о чём знать, только лежала долгие минуты и ждала, что же будет, но ничего не происходило, а потом тело её не выдержало, она погрузилась в глубокий сон, просыпаясь лишь тогда, когда муж приносил ей кофе, потому что таков был их распорядок: день начинался с появления герра Хопфа с дымящейся чашкой кофе, и фрау Хопф это так нравилось, что она не могла от этого отказаться, хотя уже несколько раз решала, что сама возьмёт на себя эту задачу, чтобы дорогой герр Хопф мог и дальше покоиться в тишине и покое, но было так хорошо, так хорошо, пока она ещё спала, ощущать ароматный аромат, так что ничего не изменилось, герр Хопф продолжал варить кофе и приносить его в спальню, как он это сделал сегодня, и, как обычно, они сидели на кровати, прислонившись спиной к изголовью, натянув одеяло до колен, фрау Хопф ничего не говорила о том, что произошло накануне вечером, не желая портить настроение герру Хопфу, он всегда казался очень счастливым в начале их дня, они покупали кофе в Йене, обычно на месяц, и только самый лучший и вкусный кофе, так как это было для них важно, они никогда не могли обойтись кофе, который продавался в Lidl, Netto или PENNY, и они не слишком ладили с пекарней Hunger через дорогу — с этим заносчивым герром Hunger, который, по некоторым

непонятной причине, видела в них соперников, совсем не желая сотрудничать с ними, например, совместно закупая кофе, когда ресторан Garni был еще в полном объеме — и поэтому они продолжали получать свой кофе из Йены, для чего в противном случае они нашли еще одну семью на Хохштрассе, чтобы присоединиться к ним в закупке, но поскольку Хопфам нужны были и другие продукты, обычно именно они занимались заказом, и в противном случае фрау Хопф не была бы рада доверить закупку кому-то другому, потому что она доверяла только себе, потому что она не делала ошибок, она гордилась этим, и она даже сказала это Флориану, когда он появился с выкрикнутыми глазами в их доме, и они рассказали о том, что им было известно о взрыве; до сих пор, сказала она, я держала все под контролем, но теперь, когда дела обстоят так, я не знаю, я действительно не знаю, что произойдет; и Флориан, после долгого молчания, взял себя в руки и попытался успокоить фрау Хопф, хотя и не слишком убедительно, так как было более чем ясно, что он сам переживает в результате этой трагедии, кроме того, ему нужно было кое-что утаить, причем кое-что такое, о чем он непременно хотел бы упомянуть, но, поскольку фрау Хопф была в таком состоянии духа, он счел за лучшее этого не делать, а именно, что, помимо этих немыслимых взрывов, с герром Кёлером что-то не так; уже два-три дня он стал неожиданно и заметно молчалив, он казался таким же уравновешенным и спокойным, как и прежде, но почти не разговаривал, если кто-то его о чем-то спрашивал, он не всегда отвечал и, казалось, был неспособен на длительный разговор, хотя Флориан и рассказал об этом Хозяину, когда, расставшись с фрау Хопф, тот позвонил в колокольчик у его дома, чтобы узнать, не слышал ли он каких-нибудь новостей о прошлой ночи, Флориан представлял себе, что они, как обычно, будут говорить через забор во дворе, но снова Босс позвал от входной двери, снова он был только в нижней рубашке, с полотенцем на шее, что означало, что он занимался спортом, заходите, сказал он и помахал Флориану, чтобы тот действительно вошел, снова был страх перед ротвейлером, снова краска отлила от лица Флориана, но на этот раз Босс не шутил по этому поводу, как будто он не считал все это даже достойным комментария, потому что он хотел начать говорить о чем-то, но Флориан заговорил первым, сказав, что, по его мнению, возникла довольно большая проблема, потому что это было для него странно, что-то было не так, а именно, герр Кёлер усадил его в кресло, где он обычно сидел, но он не сел в свой собственный стул напротив Флориана, поэтому

они могли подробно обсудить те вещи, которых касались лишь вскользь, когда выходили во двор, снимая показания или занимаясь другими делами, нет, герр Кёлер оставался стоять, и что было самым странным, так это то, что он просто стоял там, прислонившись к спинке кресла, но даже не смотрел на него, и все же у Флориана было такое чувство, что он тоже никуда не смотрит, просто стоял и ничего не говорил, конечно, Флориан пытался заговорить о чем-то, но ничего, с герром Кёлером было как будто разговариваешь со стеной, никакой реакции, только в конце, когда сам Флориан встал, чтобы уйти, ну, тогда он что-то сказал, но это было так уклончиво и банально, как будто он вообще ничего не слышал, и это, Флориан объяснил Боссу — который считал про себя, поднимая две гантели, пытаясь понять, сколько еще до ста, — такого между ними никогда не было, позавчера, и главное! Флориан протер глаза, он не мог этого выносить, и когда он ушел, объяснил он, он подождал, пока герр Кёлер закроет все еще не отремонтированные ворота и вернется в свой дом, и Флориан сделал вид, что идет на Банхофштрассе, но нет, через несколько секунд он повернулся и проскользнул обратно к дому герра Кёлера, чтобы заглянуть в окно, и так как ставни не были закрыты, он увидел, как герр Кёлер вошел в комнату и подошел к своему ноутбуку, сел и что-то написал, но с ужасающей скоростью, и всегда, с тех пор как он знал его, Флориан был поражен тем, как быстро герр Кёлер мог печатать, более того, он мог печатать всеми десятью пальцами, и, ну, он увидел это и сейчас, герр Кёлер печатал всеми десятью пальцами со скоростью ветра, конечно, он печатал то же самое, что и всегда, сказал себе Флориан, глубоко вздохнув, Очевидно, он вводил данные с приборов во дворе, но всё же, всё это было довольно странно, всё вместе взятое. Например, герр Кёлер проигнорировал предложение Флориана наконец-то починить замок на воротах и входной двери, он просто отмахнулся, сказав: «Будет время, будет время, неудивительно, что он так волновался», — добавил Флориан. «Я не волнуюсь», — Босс опустил два гантели на скамейку, и с него капал пот, пот капает с меня, чёрт с ним, — сказал он, тяжело дыша, — «Я приму душ и сейчас вернусь, садись сюда», — и он указал на стул, а сам скрылся в ванной, потому что всё ещё хотел поговорить с Флорианом, и он действительно говорил с ним после душа, он сел напротив него в халате, и Босс сказал, что накануне вечером он был в

дома, я был здесь, дома, он пристально посмотрел на Флориана, и Флориан ответил: да, почему бы вам не быть здесь, дома, Босс? ты всегда дома по ночам, ну конечно, — продолжал Босс, раздраженный тем, что его перебили, — только если кто-нибудь тебя спросит — кто-нибудь, понятно? — если кто-нибудь тебя спросит, я был здесь дома прошлой ночью, так ты и говоришь, точно так же, как я дома каждую ночь, и ты просто случайно знаешь это, потому что я звонил тебе прошлой ночью, я звонил тебе около одиннадцати, потом около двенадцати, потом около часа, потом около двух, и около трех ночи тоже, я звонил тебе пять раз прошлой ночью, потому что когда я подсчитываю счета, когда я делаю месячный пробег и всю прочую ерунду — Босс наклонился ближе к Флориану — это всегда так, мы всегда делаем это ночью, и я звоню тебе, если я не могу вспомнить ту или иную информацию, ты говоришь мне, что это, потому что у тебя всегда есть список, но особенно сейчас, у тебя всегда есть список, и прошлой ночью я звонил тебе каждый час, точно так же, как я всегда звоню тебе каждый час ночью, когда мы делаем ежемесячные выписки, понятно? Флориан, это важно, и я скажу тебе почему, потому что... он прочистил горло, доставая из кармана халата мобильный телефон, но это был не один из телефонов Босса, Флориан сразу это заметил, только он не осмелился как следует взглянуть, потому что он что-то подозревал, но он все еще не смел поверить в это...! и Босс придвинул свой стул ближе к Флориану — потому что я не могу исключить этот факт, и глаза его вдруг помутнели... нет, вовсе нет... что из-за этого огромного беспорядка, — он кивнул куда-то далеко, — что кто-то попытается все это свалить на меня, ты же знаешь, сколько людей меня ненавидят, и без всякой причины, да, нервно согласился Флориан, теперь осмеливаясь взглянуть на мобильный, потому что Босс начал им энергично жестикулировать, чтобы придать каждому своему слову больший вес, понимаешь?! возможно, кто-то попытается свалить на меня всю эту историю с заправкой Aral и всё такое из-за Юргена, да ладно тебе, Флориан нервно рассмеялся, продолжая следить за движениями мобильного телефона, который то приближался, то удалялся в руке Босса, и всё это время он думал: ЭТО NOKIA, и он пробормотал: Босс, вы говорите о взрыве прошлой ночью? Это был несчастный случай, не так ли? Все говорят, что это был несчастный случай, это расследуется, ну, так что мы понимаем друг друга, Босс понизил голос и NOKIA, затем снова поднял их и вложил мобильный телефон в руку Флориана с торжественным видом

жест, и он сказал: этот телефон у тебя уже по крайней мере полгода, и ты получил его от меня, понял? шесть месяцев? да, черт возьми, по крайней мере полгода, и с тех пор мы созваниваемся каждый день, каждый день? да, каждый день в течение по крайней мере последних шести месяцев, и ты разговариваешь по этому телефону только со мной, вот почему никто никогда тебя с ним не видел, ты разговариваешь только со мной и ни с кем другим, и да, ночью тоже, когда я звоню тебе пять раз, Босс повторил, и он повторил это красиво и медленно, чтобы убедиться, что это дошло до тебя: пять раз! понял? затем из другого кармана он вытащил зарядное устройство и вложил его в другую руку Флориана, который с этого момента просто не мог смотреть ни на одну из своих рук, только на Босса, и, забыв обо всем на свете, его лицо засияло от счастья, это NOKIA, пробормотал он, да, NOKIA, раздраженно ответил Босс, и у тебя уже пять звонков на этом телефоне, понял, да?! но Флориан все еще не решался посмотреть на свои руки, хотя всем своим телом показывал, как много он понимает, и как сильно ему хочется выгравировать в этой своей глупой голове все, что должно было быть выгравировано, и он это выгравировал, теперь он всесторонне выгравировал в своем мозгу, и ты можешь быть мне полностью доверяй, сказал он, и ему даже было приятно держать в руках и телефон, и зарядное устройство, и значит, они теперь мои? спросил он, уже полгода, бля, нетерпеливо ответил Босс, а затем встал со своего места, вытер тело халатом, затем снял его, бросил в дальний конец комнаты, и когда Флориан увидел, что он совершенно голый, он вскочил и начал ускользать, но Босс остановил его, погрозил ему указательным пальцем, и в последний раз задал вопрос Флориану: ты действительно все записал?! Конечно, все ясно, Флориан кивнул, покраснев, потому что Хозяин даже не прикрыл свой член, и Флориан ушел, а тропинка перед собакой была такой же пугающей, как и на пути внутрь, хотя если бы кто-нибудь проходил мимо в этот момент, то увидел бы, что ротвейлер не только не лает, но даже не душит себя, беспрестанно дергая за цепь, даже не встает, а только рычит, но и этого было достаточно, чтобы Флориан почувствовал то же самое, что он чувствовал, входя в дом Хозяина, и Флориан даже не успел закрыть за собой калитку, потому что со стороны дома соседа Вагнера появилась тетя Ингрид и энергично крикнула и замахала Флориану, чтобы тот не закрывал калитку, мой дорогой мальчик, не закрывай калитку, потому что я думаю, добавила она, задыхаясь, когда она

добралась до Флориана, я думаю, что звонок здесь тоже не работает, только представь, мой дорогой мальчик, она рассказала Флориану, я уже несколько часов хожу по городу с этой больной ногой, но так много дверных звонков вообще не работают, я никогда бы не подумала, что будет столько домов со сломанными дверными звонками, я не понимаю, как людям может не понадобиться работающий дверной звонок, знаешь почему, Флориан? и Флориан не знал почему, и даже не понимал, о чём она говорит, он позволил тёте Ингрид взяться за ручку ворот и отправился домой с мобильным телефоном в одной руке и зарядным устройством в другой, он держал их на небольшом расстоянии от себя, как будто они могли его ошпарить, и он даже не хотел смотреть на них, пока не придёт домой, пока я не приду домой, слова пульсировали внутри него, затем, войдя в свою квартиру, он очень осторожно положил мобильник на кухонный стол, включил его, и сразу же на маленьком дисплее загорелось фоновое изображение светло-голубых кристаллов, но Флориан не сел перед мобильником, более того, он даже сделал шаг назад и закрыл глаза, затем снова открыл их и сказал себе вслух: светло-голубой, он шагнул вперёд и положил зарядное устройство рядом с мобильником, он снова отступил и продолжал смотреть на телефон и зарядное устройство — Босс, подумал он, и сердце его наполнилось теплом, Боже мой, и его глаза наполнились слезами, потому что, когда человек чувствовал, что вот-вот свалится под тяжестью трагедии, появлялся Босс, потому что он понимал, что происходило во Флориане с тех пор, как погибли Росарио и Надир, и Босс дал ему настоящую Нокиа, чтобы ему было легче переносить то, что он не мог вынести, и Флориан стоял там, не прикасаясь к мобильному телефону или зарядному устройству, он просто стоял и смотрел на них, а потом снова оказался на улице, собираясь куда-то пойти, только он не знал, куда идти, его инстинкты вели его в сторону Босса, но затем он внезапно развернулся и пошел по Банхофштрассе, и он продолжал идти всю дорогу до Остштрассе и уже был у дома герра Кёлера, где случайно столкнулся с лесником, который понял, что он может просто войти, так как замок на воротах все еще был сломан, но из вежливости нажал на дверной звонок, вы Думаешь, он дома? — спросил он Флориана и снова нажал кнопку, потому что он не выходит. Я звоню и звоню, и никто не выходит. Но тут появился герр Кёлер, он распахнул ворота перед Флорианом, но затем пригласил и Фёрстера войти. — Я принёс тебе мёда, — объяснил Фёрстер, — я не хочу тебя беспокоить, я

Заходите с мёдом, всё в порядке, сказал хозяин дома, входите, сегодня пол-литра будет достаточно, он указал на одну из банок, но фермер предложил ему банку побольше: вы уверены, что этого будет достаточно? Он посмотрел на него с надеждой, но герр Кёлер указал на банку поменьше и сказал: да, этого будет достаточно, он заплатил и попросил фермера закрыть за ним ворота, что тот и сделал как мог, сел в машину и поехал дальше с мёдом, точнее, с большим мешком, полным банок мёда, желая воспользоваться возросшим спросом, который, как он надеялся, будет поддерживаться; годами он почти не продавал мёда, иногда у него оставался урожай на целый год, но теперь из-за волков спрос вырос, хотя и этот спрос внезапно упал в последние дни, так что теперь, как он слышал от пенсионера-пожарного, жившего у L1062

подъездной путь о том, что произошло на заправочной станции Арал, он быстро наполнил свой самый большой кожаный мешок, чтобы выгрузить весь мед, который он мог, пока это еще было возможно, он даже не смел думать об оставшемся желе или сиропах, но по крайней мере мед, потому что мед все еще был медом, он все еще давал больше всего прибыли, хотя у Фёрстера было предчувствие, что теперь это будет трудно; Когда началась вся эта волчья лихорадка, он подумал, что ему придётся начать разбавлять мёд, ну и ладно, пробормотал он себе под нос, выходя из метеостанции Кёлера, он тоже только что купил маленькую баночку, что же мне, чёрт возьми, делать со всем этим мёдом, опять он мне влипнет, он включил шоры и поехал, потому что решил съездить на Хохштрассе, может, найдётся желающий в тех больших виллах, и через минуту он уже звонил в дверь первого дома, но безуспешно, потому что никто не открывал дверь, так же как никто не открывал дверь в следующем доме или в том, что после него, хотя он видел, как тут и там колышется занавеска, всё было тихо, как в могиле, только у Фельдманов

кто-то ответил по домофону, что да, они хотели немного меда, фрау Фельдман очень любила мед, особенно когда погода становилась прохладнее, как сейчас, и она даже купила три большие банки, ты всегда перебарщиваешь, мое сердце, герр Фельдман упрекнул ее, и он положил две банки обратно в кожаный мешок; они пригласили следопыта войти, чтобы спросить, нет ли у него какой-нибудь информации, затем они посмотрели на него с вытянутыми лицами, когда оказалось, что он сам только что спустился с горы и только что услышал новости, так что ничего, через несколько минут они выпроводили его за дверь, но в его мешке все еще оставалось семь банок меда, что ему делать

Что с ними делать, думал он, куда их везти? Фёрстер звонил во все двери, отъезжал на пять-шесть домов, парковал машину и возвращался пешком, звонил во все двери, отъезжал на пять-шесть домов, парковал машину и снова пробовал, но, ради Бога, ничего не получалось, по дороге домой он жаловался отставному пожарному, потому что заезжал к нему, очень расстроенный, потому что мёд больше не продаётся, дома у меня как минимум две полки полные, пожарный дал ему пива, увы, эти две полки, Фёрстер вздохнул, наконец попрощался и поехал домой, и решил, что некоторое время его ноги не будет в Кане, зачем, с горечью сказал он жене, зачем мне унижаться? Я не странствующий лудильщик, не жалкий торговец, это самый лучший мед, который они когда-либо могли купить, и он был прав, потому что герр Кёлер не мог остановиться есть его, как только Флориан ушел, он открутил крышку, и сначала, закрыв глаза, он просто понюхал его, затем он проглотил чайную ложку, потом он подумал на мгновение и вынул столовую ложку, как Флориан, возможно, хотел бы, но он не мог себе позволить, потому что маленькая баночка меда стоила шесть евро, о, господин Фёрстер, сказал он ему однажды, это было бы дорогим баловством для меня, потому что именно столько он запросил за маленькую баночку меда, подумал про себя Фёрстер, потому что если этот Ринке мог продать свой сомнительный мед за одиннадцать евро за килограмм, то его мед, безусловно, стоил двенадцать, не так ли? Конечно, его жена согласилась с ним, и вот так маленькие баночки мёда стали стоить шесть евро, и поначалу люди покупали его вместе с желе и сиропами, но теперь они почти ничего не покупали, перестань так много повторяться, проворчала его жена, поэтому лесничий замолчал, и затем то же самое произошло, только в другом смысле, и с герром Кёлером, это странное молчание, потому что Флориан должен был наблюдать, как день ото дня ситуация становилась всё хуже и хуже, потому что помимо двух дней, которые он провёл с Nokia, когда — в противовес печали, так ужасно давившей на его душу — он перепробовал всё на устройстве и всё о нём узнал, теперь он приходил к герру Кёлеру не только по четвергам, но и каждый день, и ему приходилось наблюдать, что герр Кёлер приветствовал его только при прибытии и при уходе, но при этом он почти не разговаривал, и когда позже он рассказал обоим Босс и фрау Рингер, как обстоят дела, он должен был признать, что герр Кёлер теперь только кивал, когда он подходил, чтобы открыть ему ворота, и он только кивал, когда Флориан уходил, и между тем он сказал

вообще ничего, и дело было не в том, что он больше не мог говорить, а в том, что он не хотел, и невозможно было понять, почему, и теперь он не казался таким спокойным и уравновешенным, как когда все это началось, хотя Флориан тоже не сказал бы, что он выглядел подавленным, вместо этого он казался...

апатичный, как человек, которому все безразлично, так что отведите его к врачу, на хрен, Босс отмахнулся от темы, потому что у него не было времени на эту чушь, как он это называл, потому что случилось то, что лесничий сказал, что снова видел волков, на этот раз в Олькнице, и вызвали Босса, а не полицию, а Босса и этих проклятых придурков из Союза защиты природы, и вдобавок ко всему прогремел еще один взрыв поменьше в Айзенахе, неподалёку от Баххауса, так что у меня проблем хоть отбавляй, прорычал Босс, затягиваясь сигаретой, потом долго выдыхая дым, потом сменил тему: сам он никаких волков не видел, когда, получив звонок, поехал с лесничим в предполагаемое место, ему придется вернуться ночью, но есть кое-что ещё, сказал он Флориану, и я рассчитываю на тебя, потому что, похоже, — с заправкой «Эрал» или нет — нам придётся снова собрать этих бесхребетных мудаков на репетицию в спортзале в эту субботу, но, как объяснил Хозяин, у него самого не было времени быть там, поэтому Флориану предстояло руководить репетицией, и Флориану потребовалось некоторое время, чтобы понять, что говорил Хозяин, а именно, что репетиции Симфонического оркестра Кана снова начались, и кто-то должен был следить за порядком, ты теперь хорошо играешь Баха, у тебя есть для этого ум и опыт, не говоря уже о твоей выносливости, потому что если ты видишь что-то лишнее, то просто иди и встань перед ними там, где должен был быть дирижёрский пульт, если бы он был, и этого будет достаточно — но этого было недостаточно, потому что в следующую субботу, когда репетиция началась в одиннадцать утра, из двадцати одного музыканта оркестра только одиннадцать пришли встал, и Флориан подумал, что нет смысла стоять перед ними, он все равно ничего не сможет сделать, поэтому он просто попросил их репетировать, что они могут, всех вместе, и оставаться там до часу дня, потому что именно об этом просил его Хозяин, хотя из этого ничего не вышло, потому что появившиеся струнники что-то пропищали, а одинокий трубач выдул несколько нот на своей трубе, но два контрабасиста заявили, что не хотят репетировать таким образом: они упаковали свои

инструменты, после чего за ними последовали два оставшихся виолончелиста, а фаготист и два гобоиста посмотрели на Флориана так умоляюще, что Флориан просто встал, подошел к шведской стенке и сел, прислонившись к ней спиной, и наблюдал, как один за другим участники Симфонического оркестра Кана выскользнули из спортзала, он встал, чтобы пойти за ними, но затем в дверях передумал, снова сел, и чтобы ему не пришлось думать о Росарио, Надире или герре Кёлере, он немного порепетировал национальный гимн про себя, затем он постучал туда-сюда по телефону и подождал час дня, и он знал, что произойдет, и это действительно произошло, Босс был в ярости и устроил ему настоящую взбучку, хотя он не ударил Флориана, это случалось редко в эти дни, конечно, ничто не было таким, как было раньше, он не пошел на работу с Он больше не был боссом, не было регулярных репетиций, все изменилось, за исключением того, что страх был точно таким же сильным, как и в тот раз, когда впервые появились волки.

Они снова здесь, и вот как это будет: изнасилованные женщины, взрывы, волки, посланные в нашу среду, вот где мы сейчас, ситуацию резюмировал герр Генрих в буфете Илоны, волки на почте, депутат в пабе IKS или фрау Хопф, и они просто ждали, когда кто-то на уровне земли или даже федеральном уровне накажет того, кто был ответственен за все это, голова у Флориана гудела, отовсюду он слышал одно и то же, все боялись, все, кроме него, а именно, помимо его великой скорби по Росарио и Надиру, он был занят герром Кёлером, посвящая ему все свои силы и время, потому что, конечно же, подозревал болезнь, и в какой-то момент он взял себя в руки, и, поскольку он считал невежливым обсуждать такой вопрос по телефону, он лично отправился в Айзенберг, чтобы пригласить доктора Тица на прием посмотрите на герра Кёлера, потому что ситуация была довольно тревожной, доктор Тиц отправился в Кану, и он действительно осмотрел своего друга, Флориан ждал снаружи на кухне, они были вместе там по крайней мере час, к сожалению, Флориан ничего не слышал, хотя он продолжал украдкой подходить к закрытой двери кухни и прикладывать к ней ухо все чаще, но он слышал только, как говорил доктор Тиц, он не мог разобрать, что говорилось, и когда доктор Тиц наконец вышел, и Флориан посмотрел на него вопросительно, доктор Тиц, нахмурившись, только покачал головой, как будто герр Кёлер был неизлечимо болен, но это не так! — раздался голос в

Флориан, это было совершенно абсурдно, и он увещевал герра Кёлера — до сих пор тот не осмеливался, но теперь пришло время — и спросил его: герр Кёлер, ради Бога, пожалуйста, скажите что-нибудь, почему вы не хотите поговорить со мной?! и герр Кёлер посмотрел на него с удивлением, как будто совершенно не понимая, что так взволновало Флориана, затем он улыбнулся, отвернулся, сел за стол и открыл ноутбук, и прежде чем продолжить свою работу, он небрежно заметил: Я всего лишь что-то считаю, Флориан, я всего лишь считаю, нет никаких проблем, Флориан постоял там некоторое время и посмотрел на то, что делает герр Кёлер, но он не мог понять, потому что он никогда раньше не видел ничего подобного тому, что он видел на экране ноутбука герра Кёлера, цифры и буквы быстро бежали вниз, герр Кёлер мгновенно погрузился в них, как будто его там и не было, Флориан просто смотрел, как эти цифры и буквы продолжали бежать вниз, и пока герр Кёлер сидел там, стало ясно, что ему больше нет дела до его веб-сайта, ему больше нет дела до того, знают ли жители Каны, что завтра есть шанс туман, или если бы они знали, что пойдет дождь, Флориан ничего больше не видел на экране своего ноутбука — стоя за спиной герра Кёлера день за днем — только черный фон с белыми, зелеными, а иногда и красными буквами, цифрами и знаками, быстро погружающимися вниз, герр Кёлер никогда не выходил на улицу, или, по крайней мере, не тогда, когда Флориан был там, его больше не интересовал двор или отправка Флориана в сарай с приборами снимать показания, и Флориан не знал, как делать все это сам, потому что не был уверен, что, кроме термометра, он не сможет справиться ни с одним из этих приборов без руководства, напрасно он просил герра Кёлера уделить ему всего несколько минут своего времени, герр Кёлер не хотел выходить из дома, и через некоторое время Флориан также заметил, что герр Кёлер не переодевается, хотя раньше он всегда ругал Флориана и спрашивал его, когда же тот наконец переоденется и избавится от этой кепки Фиделя Кастро, уже сейчас, Однако герр Кёлер каждый день носил один и тот же коричневый кардиган с серыми фланелевыми брюками и тапочками с кисточками, рубашка под кардиганом выглядела всё грязнее, Флориан был уверен, что больше не сменит её на чистую, как и то, что было под ней, и, ну, от герра Кёлера начал исходить запах, хотя Флориан чувствовал, что было бы нескромно намекать на это, но всё же ему нужно было что-то сделать. Однажды утром он сел напротив фрау Рингер за стойку библиотеки,

Пожалуйста, скажите, что мне делать, но фрау Рингер была так же озадачена, как и Флориан, ну, судя по тому, как вы это рассказываете, — начала она неуверенно, — кажется, будто он приходит в... упадок, но лучше бы она вообще ничего не сказала, потому что, как только Флориан услышал это слово, он разрыдался, наклонился вперед, закрыл лицо руками, и внутри него выплеснулось все напряжение, которое он подавлял с тех пор, как Росарио и Надир умолкли навсегда, и теперь герр Кёлер становился все молчаливее, Флориан больше не мог все это сдерживать, он должен был плакать, и фрау Рингер очень сожалела о том, что сказала, и именно это, но так оно и было, это было единственное объяснение, сказала она мужу с обеспокоенным выражением лица, муж же не обращал на это внимания, угнетенный гораздо более серьезными проблемами, а именно тем, что нет никакого объяснения, это слишком мистически для меня, он покачал головой, сидя со своими друзьями из Йены в кафе «Вагнер», и жители Каны думали и говорили то же самое, так как им всё это казалось очень подозрительным, как никто не контролировал ситуацию, они не привыкли к такому и никогда бы не подумали, что это возможно: нет рук, держащих поводья, но, конечно, кто-то их держит, успокаивали они себя, абсурдно думать иначе, в конце концов, это была Федеральная Республика Германия, теперь на уровне земли или непосредственно на федеральном уровне что-то должно было произойти, и они ждали, что что-то произойдет на уровне земли или федеральном уровне, потому что теперь вся страна говорила об этом; Флориан, когда не сидел в гостиной герра Кёлера, сидел в кафе Herbstcafé, набирая текст на мобильном телефоне или ноутбуке, и искал объяснение текущему положению дел, писал черновики писем госпоже Меркель в Word, поскольку письма он писать не перестал, более того, писал ей всё чаще, излагал свои мысли в Word, а потом всё распечатывал в типографии, одна страница стоила всего пару центов, и это не обременяло Флориана, потому что он гораздо реже заходил к Илоне, покупал еду в Netto, где цены были самыми низкими, потому что экономил, и в конце концов накопил 280 евро, а потом ему даже типография больше не нужна была, и он уже так хорошо во всём этом освоился, что на этот раз не просил Босса о помощи, потому что... Босс... казался очень занятым... поэтому он искал дешёвый ноутбук в полном распоряжении, а вместе с ним — и это была главная новость — домашний принтер в качестве

Ну, он заплатил фирме в Лейпциге за оба товара, 280 евро было достаточно, они ответили ему, когда он договаривался об окончательной цене, так что с этого момента его единственными расходами была бумага для принтера, он как-то справлялся с этим при своем семейном бюджете в сорок евро в неделю, конечно, в конце концов ему приходилось заправлять тонер, но только изредка, сказал он депутату, ну, хорошо, если ваш бюджет позволяет, сказал депутат, и он был поражен тем, как Флориан умудрялся справляться с такими делами в эти страшные времена, потому что он так и называл их, «в эти страшные времена», и швейцар с фарфоровой фабрики согласился с ним, они теперь встречались чаще, так как депутат спал еще хуже, чем раньше, более того, он признался Пфёртнеру, что не спал по ночам, потому что не решался спать в темноте, предпочитая спать при свете на улице, он мог спать утром, потом в полдень еще немного до двух часов дня, а потом он спал положенное ему количество часов: хотя в его возрасте и пяти часов можно было бы считать достаточным, ему, к сожалению, этого было мало, ему нужно было хотя бы семь часов, но если подсчитать досконально и включить в это количество сон за весь день, то, наверное, выходило около восьми, ну, так оно и было, и всё же даже днём на улице постоянно стоял какой-то шум, машины ездят туда-сюда, и всё такое, что его успокаивало, а ночью стояла та оглушающая тишина, когда человек, укрывшись одеялом, снова прислушивается к звуку взрыва, потому что здесь всё деградировало — и не только депутат, но и почти все в Кане были с этим согласны, взрыв на заправке Арал не был случайностью, кто-то приложил к этому руку, как и всё, что происходило в Тюрингии — в то время как в более отдалённых федеральных землях говорили, что пандемия становится всё более неуправляемой — эти непонятные события, которые теперь происходят не реже раза в два-три месяца, продолжали шокировать жителей Каны, выбирайте, что они говорили по ночам под своими пуховыми одеялами, не в силах уснуть, так что Флориан был практически единственным, кто хорошо выспался ночью, потому что, с одной стороны, он всегда спал с Nokia, а с другой стороны, он мог изгнать из своего сознания образ заправки Aral, взорвавшейся одним огненным шаром, благодаря медитационному упражнению, которое он нашел в Интернете, потому что его разум постоянно подвергался атаке этого образа, так что впоследствии его в лучшем случае беспокоил герр Кёлер изредка

стоял рядом с его кроватью, смотрел на него, но, конечно, герр Кёлер не стоял рядом с его кроватью, и он не смотрел на него, но иногда, Флориан признался заместителю, мне кажется, что я буду продолжать видеть это, пока однажды он действительно не будет стоять там, о, не беспокойтесь о Кёлере, сказал заместитель, в этом городе есть гораздо более серьезные проблемы, чем ваш герр Кёлер, я предлагаю вам вместо этого попытаться выяснить у вашего босса, что происходит

— он, Депутат, был убежден, что такой подозрительный тип, как этот Босс (Депутат его люто ненавидел из-за одного старого инцидента), наверняка знает гораздо больше, чем любой порядочный гражданин, он презирал Босса, только не мог поговорить об этом с Флорианом, потому что боялся, что однажды, поспорив с Боссом у мусорного бака Хоххауса, а именно, Депутат вежливо попросил Босса не выбрасывать его мусор в мусорный бак Хоххауса, этот конкретный преступник — Депутат всегда называл его «этим конкретным преступником» — чуть не ударил его, выплюнув, что если он еще раз увидит Депутата, когда тот выбрасывает свой мусор в мусорный бак Хоххауса, то раскроит ему череп о крышку, ну, с тех пор, если Депутат увидит, что Босс идет со своим мусором, он не смел выходить из здания, и он действительно не хотел говорить об этом с Флорианом, потому что чего ему ожидать? Ну, конечно, Флориан защищал Босса, и он просто не мог понять, почему Флориан всегда стоял на его стороне. Очевидно, он тоже боялся Босса, как ему подтвердил почтальон, а также Пфёртнер и все, кому он рассказывал об этой абсурдной ситуации между Флорианом и Боссом, и все соглашались с депутатом, потому что, конечно, ему было бы слишком легко раздавить этого ребёнка, считали люди, тогда как Флориан совсем не чувствовал, что Босс его раздавливает. Конечно, он знал общее мнение, только он — которому только что подарили мобильный телефон, неопровержимое доказательство того, кем на самом деле был Босс — не принимал этого мнения. И когда волка застрелил Босс (а не полиция или лесничий), Флориан был убеждён, что мнение людей изменится, но он был разочарован, так что, когда разнеслась новость о том, что снова видели стаю волков неподалёку, Олькниц, и, несмотря на все благие намерения Флориана, общее мнение о Боссе не изменилось, Флориан решил поговорить с людьми, убедить их, что их взгляд на Босса был ошибочным, а именно, он считал это старым заблуждением, которое каким-то образом сохранилось в них, они не обращали на него достаточного внимания, потому что

Если бы они были внимательны, им пришлось бы заметить, чем на самом деле занимается Босс, а не судить о нем на основании предполагаемой причастности к инциденту со стрельбой в Лейхтенбурге много лет назад; после этого Босс несколько месяцев находился под наблюдением полиции, очевидно, это было всего лишь юношеской оплошностью, даже Флориан знал об этом понаслышке, так как в то время он еще здесь не жил, но он считал, что и другие знали об этом инциденте только понаслышке и, следовательно, были введены в заблуждение, ведь просто посмотрите на все, что Босс сделал и делает для Каны с тех пор, посмотрите, как его усилия и энтузиазм вскоре приведут к тому, что у Каны появится собственный симфонический оркестр, ну, кто в Восточной Тюрингии может сказать, что у них есть свой собственный симфонический оркестр? и если бы этого было недостаточно, то люди должны были бы задуматься о том, как неудивительно, что этот человек, вынужденный жить почти в остракизме из-за необоснованных сплетен, практически изгнанный жителями Каны, искал друзей, которые были так же изгнаны, если бы люди только подумали, что даже при этом Босс не делал ничего другого, как боролся за Тюрингию, и по своей собственной воле

— не забывайте, по собственной воле — ведь он просил денег, когда его компания удалила все эти скандальные граффити? нет, он не просил денег, и это было заявление, которое Флориан мог сделать, поскольку он был там, и он был там, когда Босс получил приказ завершить эту работу, или: кто-нибудь принимал во внимание твердую приверженность Босса поймать преступника? положить конец раз и навсегда этим актам вандализма? и если этого все еще недостаточно, то по крайней мере люди должны были задуматься о страстной преданности Босса Иоганну Себастьяну Баху и всем сокровищам Тюрингии, вот что Флориан сказал депутату, и он также сказал это Илоне и постоянным клиентам Илоны, он также продал эту историю фрау Хопф, фрау Рингер и герру Фельдману, и все, с кем разговаривал Флориан, были удивлены, потому что впервые видели его таким; В нем было новое качество, которого они никогда не испытывали, а именно, Флориан не пытался убедить их в своей обычной спокойной, наивной или кроткой манере, но было в нем что-то слегка отчаянное, возможно, потому, что он чувствовал, что петля затягивается на шее Босса, и это было мнение фрау Рингер, которую Флориан особенно старался убедить, так как знал — именно от нее — что герр Рингер положил глаз на Босса, и сделал это с таким рвением, и это было уже слишком для Флориана, такое большое недоразумение должно быть исправлено

что бы ни случилось, он чувствовал себя твёрдо и не сказал Боссу, который, узнав, что Флориан начал кампанию в его пользу, тут же попытался её остановить, но не смог — Флориан тут же отверг эту идею и стоял на своём, но Босс заметил, что если Флориан и стоял на своём, то делал это как-то странно, как будто он именно так и поступал, как будто в нём пробудилось это ранее неведомое упрямство, именно потому, что Флориан сомневался в нём — Боссе — более того, возможно, это даже объясняло, почему он затеял всю эту кампанию, как будто пытался убедить себя, что на самом деле не знает того, что на самом деле прекрасно знает, и именно поэтому он был так растерян, потому что он был растерян, если Босс начинал с ним разговаривать, Флориан уже не смотрел на него, более того, он всё более демонстративно избегал взгляда Босса своими сияющими глазами, что с тобой происходит, чёрт возьми?! Босс подозрительно спросил его, ты что, вообще больше не бреешься, но Флориан повесил голову и не стал объяснять, не стал оправдываться или протестовать, что было совершенно неожиданно с его стороны, но что действительно заставило Босса задуматься, так это тот раз, когда он позвонил Флориану на домофон — хотя он и дал Флориану Nokia, они никогда не использовали его для связи друг с другом — Босс позвонил Флориану на домофон и позвал его вниз, чтобы сказать, что его ждут на вылазке против тех маленьких сосунок на первоначальном месте преступления в Айзенахе, так Босс стал их называть, эти маленькие сосунки, и Флориан не спустился вниз, он только высунулся из окна и все, тогда Босс сильнее нажал на домофон и заорал: ты понял, что я только что сказал, блядь?! да, пришел ответ через некоторое время, мягким, сдержанным и в то же время совсем не неуверенным голосом, и Босс понял: Флориан больше не боялся его по какой-то причине, что, черт возьми, с ним случилось?! он хмыкнул, но у него больше не было времени разбирать вопрос, Флориан был рад освободиться от Босса, он вернулся к окну и наблюдал, как Босс промчался через двор к «Опелю», сел в него и умчался к центру города, он чуть не сбил тетю Ингрид, выезжая с парковки Хоххауса; и тетя Ингрид тут же сообщила Флориану по домофону — так как он был единственным, кто ответил после того, как она нажала все кнопки, тетя Ингрид была изрядно озадачена тем, что даже здесь никто не ответил на звонок — ты знаешь, сынок, я не понимаю, как это возможно, что ответил только ты, ну, где же

все ушли? на что Флориану нечего было ответить, да он и не хотел ничего говорить, откуда он мог знать, куда все ушли, ему было все равно, ему даже было все равно на тетю Ингрид, он перестал нажимать на кнопку домофона, положил трубку на место и снова сел перед ноутбуком, словно собираясь написать новое письмо, но он не написал ни одного письма, он вообще перестал писать письма в последние несколько дней, потому что зачем ему еще письма? они и так все знали; вместо этого он выбрал кантату Баха, к которой часто возвращался в последнее время и которую ему удалось скачать вместе со многими другими, чтобы слушать ее дома без интернета, он нажал на кнопку воспроизведения, откинулся на спинку стула, закрыл глаза, и зазвучали вступительные аккорды Falsche Welt, dir trau ich nicht! начал звучать, он мог бы пойти к герру Кёлеру, но нет, он мог бы пойти к фрау Рингер, но нет, он мог бы пойти в буфет Илоны, но даже там нет, ему не хотелось никуда идти, он не хотел ни пить, ни есть, домофон снова зажужжал, и ему было все равно, он не двигался, а тем временем кантата кончилась, он снова сыграл ее, снова откинулся на спинку кресла и закрыл глаза, а тетя Ингрид не поняла, ну что, и этот тоже? Даже он не отвечает на звонок? Или, может быть, дело было не в том, что все дверные звонки были сломаны в Кане, а в том, что люди притворялись, что их нет дома, когда они были дома?

к сожалению, тетя Ингрид, здесь, у главного входа в Хоххаус, начала в этом убеждаться, потому что куда они могли подеваться, а ведь она придумала такую прекрасную идею, Конкурс хризантем, хотя она все еще не была уверена, как его назвать, сказала она позже, когда вышла из Хоххауса и пошла по Эрнст-Тельман-штрассе, и у одного из домов, где жил доктор Хеннеберг, вышла Рут, уборщица, и спросила ее: ну, тетя Ингрид, что вы тут делаете? Знаешь, дорогая, ответила тетя Ингрид, я все еще не могу решить, назвать ли его Конкурсом хризантем тети Ингрид, или Праздником хризантем, или просто Конкурсом хризантем, потому что на самом деле она еще не решила, но главное было то, что самые красивые хризантемы будут соревноваться друг с другом, не так ли? и Рут просто смотрела на нее так же, как и все остальные, пока тетя Ингрид продолжала свой путь, и иногда люди выходили из своих домов, чтобы посмотреть, кто это был, и они также думали, что она явно

сбитая с толку, что было неудивительно в такое время, и они попрощались и закрыли за ней дверь, и тут тетя Ингрид услышала, как в двери щелкает не один замок, а иногда целых три, все равно будет Конкурс хризантем, пробормотала она себе под нос и пошла дальше, она звонила в дверные звонки, но ничего, пока у нее не заболели ноги, но почти не было никого, кому она могла бы рассказать о своих планах, и когда она пришла домой, она почувствовала, что ее ноги отваливаются, особенно больная, она быстро сняла компрессионные чулки, задрала ноги кверху и весь день смотрела на свой список, расставляя имена в алфавитном порядке, имена тех, с кем ей удалось поговорить, тех, кто все считали ее идею «поистине чудесной», и они записались, так что я могу добавить и тебя, моя дорогая? она спросила, и все согласились, хотя она всё ещё была ошеломлена, потому что рассчитывала на гораздо большее количество имён, ну, ничего, всё сложится, успокаивала она себя, она мечтала о сотнях, и пока что у неё их было семнадцать, но это не проблема, сказала она, отдыхая, закинув ноги, и она действительно не сдавалась, она вышла и на следующий день, она ходила и звонила в дверные звонки, она стучала, и её список начал округляться, пусть и медленно, видишь, моя дорогая, сказала она Джессике, когда та принесла обед на почту, у меня уже двадцать два, и у меня такое чувство, что это только начало, и Джессика ответила тусклым голосом: конечно, вот это действительно что-то, она была не в настроении, мягко говоря, я не в настроении, сказала она, когда одна из её покупательниц спросила: ну, что с тобой, Джессика, дорогая, ты обычно не в таком состоянии настроение, на что Джессика ответила почти резко, как будто это была вина спрашивающего: «Почему, ты так себе представляешь жизнь здесь, в Кане, где люди слишком напуганы, чтобы выходить в темноте?!» Хотя сама Джессика была не из Каны, как она однажды объяснила, с плутовским видом отвечая на вопрос покупателя, а родилась в Саксонии-Анхальт, в такой крошечной деревушке, что вы здесь, очевидно, никогда о ней не слышали, но теперь она никогда не упоминала эту маленькую деревню, она никогда ничего не говорила, она просто принимала приветствия клиентов, молча ставила штампы на конверты, она принимала чеки, деньги и дебетовые карты молча, не желая даже немного разрядить обстановку, хотя раньше она всегда говорила, и особенно до того, как они переехали в это прекрасное новое почтовое отделение: если мы почта, то нам не обязательно быть как в очереди на Ауслендербехёрде, почему бы, возражала она герру Фолькенанту, когда он поддразнивал ее по этому поводу, почему бы не поднять настроение

немного, человек не машина для штамповки конвертов; у герра Фолькенанта было на этот счет свое мнение, он был прирожденным почтмейстером, да, я им был, заявил он, если они ссорились, и он хотел задеть ее чувства, но не вас, почта это не кабаре и не ревю, я вам говорю, люди приходят сюда не для развлечений, и мы не артисты, и у Джессики действительно не было темперамента почтового работника, она любила быть с людьми, и поскольку вся их жизнь была определена, по большей части, работой, и в конце дня у них едва ли оставались силы опустить голову перед телевизором, а затем головокружительно рухнуть в постель, Джессика всегда старалась хотя бы немного развлечься на почте, как выразился герр Фолькенант, имея в виду случайные замечания время от времени или изредка задаваемые вопросы, например: кошка вернулась, или лекарство, которое вчера прописал врач, помогает? Вот и всё, ничего больше, но Джессике этого было достаточно, и люди с удовольствием общались с ней, пока не начался апокалипсис, потому что евангелический пастор говорил об этом в церкви и просил верующих, число которых росло с каждым днём, глубоко заглянуть в себя и поразмышлять и так далее, на что раньше они бы ответили: хорошо, хорошо, но не пугайте нас, особенно не в церкви, и посещаемость сразу бы упала, да, так оно и было раньше, но теперь посещаемость не падала, а росла, на самом деле, прихожане спрашивали, может ли пастор провести вечернюю службу раньше, чтобы не идти домой в темноте, пастор лишь развёл руки, указывая головой вверх: это не он принимал эти решения, то есть, это было не то, что он мог изменить, так что в церкви всё оставалось как было, и после вечерней службы новообращённые верующие боязливо в темноте разбегались по домам, включая Фрау Хопф, хотя ей и было легко, так как церковь находилась прямо напротив Гарни, но даже при этом этих нескольких шагов, говорила она, если кто-то приходил к ней в гости, было более чем достаточно, потому что ворота Бурга, также прямо напротив Гарни, были постоянно открыты, понимаете, любой из этих хулиганов мог выскочить в любой момент, напасть на нее и герра Хопфа, когда они отпирали входную дверь, и что тогда с ними будет, и ситуация только ухудшилась — после взрыва станции Арал — из-за постоянно увеличивающегося числа полицейских в Кане, более того, депутат с удовлетворением отметил, что почти куда бы вы ни пошли, вы натолкнетесь на одного из них,

это начало нового рассвета, хотя никто больше не разделял мнения депутата: на самом деле, эффект на других жителей Каны был прямо противоположным, бесспорно усиленное присутствие полиции только встревожило их еще больше, потому что это усиленное присутствие полиции не было признаком безопасности, а наоборот, оно указывало на то, что кто-то здесь не контролирует ситуацию, и мало того: ничего не произошло, ничего не выяснилось, эти полицейские просто совали свой нос и проверяли, люди отмечали это с неодобрением, но личности преступников, их мотивы — чем все это кончится? — так и не были установлены, ничего, но ничего не произошло с тех пор, как эти копы начали совать свой нос и задавать вопросы; Флориана самого дважды допрашивали, каждый раз о жителях Бурга, но главным образом о Хозяине, но безуспешно, потому что Флориан не разговаривал, а только смотрел на них — смотрел разбитый, растерянный человек, и даже депутат сказал однажды вечером Пфёртнеру, что с этим Флорианом что-то случилось, говорю вам, он словно другой человек, и все заметили эту перемену, но приписали её тому, что Флориан, конечно же, чувствовал себя ещё более подавленным, чем другие, общей ужасной атмосферой, неудивительно, при его чувствительном темпераменте, так думала и фрау Рингер, и она намеренно завела дома разговор о Флориане с мужем, но герр Рингер молчал и просто смотрел на жену, и в его глазах замерцал неведомый доселе яростный огонёк. Фрау Рингер тут же перестала говорить о Флориане и попыталась успокоить мужа несколькими ободряющими словами, но безуспешно. герр Рингер продолжал глядя на нее теми же взволнованными глазами, затем он выбежал из дома, но он не сел в машину и не поехал в Йену, вместо этого он колесил по всему городу, он отправился в Альтштадт и помчался по Банхофштрассе как сумасшедший, как сообщали все, кто его видел: он не разговаривает, он смотрит и ничего не говорит, но с глазами, которые не предвещали ничего хорошего, короче говоря, жителям Каны было ясно, что что-то должно произойти, и все же, когда они услышали новости о Боссе, найденном мертвым в собственном доме — забитым до смерти одним ударом по голове; не было никакого предмета, нападавший убил его голыми руками, Хоффман сказал остальным вполголоса у Илоны — все же, они не осмелились упомянуть, о ком они думают, хотя всем было ясно, что лишь очень немногие способны на такой поступок, они не произнесли имени человека, которого подозревали; но когда, однажды днем позже, как Андреас

выбежал из Бургштрассе 19 к полицейской машине, стоявшей перед домом, и жестом попросил полицейского за рулем опустить стекло. Он сказал, что в Бурге двое мертвецов, обоих забили до смерти стулом, пока остальные были на улице, только эти двое остались, и один из них — Джонатан Фриц; Коп, поспешивший в Бург, записал имя, другим погибшим был тренер вратарей Футбольной ассоциации Каны Эберхард Коссниц, и Андреас не знал, почему он оказался в Бурге — ну, в этот момент многие жители Каны намекали на одного человека, даже если они все еще не решались произнести его имя, потому что все думали о Рингере, который еще обладал такой грубой силой, все знали его чистую физическую силу, и, главное, Рингер уже много лет обвинял Босса и Бург 19 во всех проблемах Каны, и действительно, какое другое имя пришло бы им в голову, когда его страстная ненависть к Боссу и его сообщникам была столь очевидна; общий вердикт сформировался быстро, независимо от того, кого допрашивала полиция, все указывали в одном направлении, и в конце стоял Рингер...

раньше его всеобщего уважения, но теперь, практически со дня на день, люди послали его к черту, Рингер стал мишенью, в которую любой мог свободно стрелять, и несколько человек явно выстрелили бы в него, если бы только знали, где он, потому что Рингер исчез, конечно, он знал, что происходит, он знал, что его разыскивают для допроса и что он подозреваемый, и поэтому он сбежал, и нельзя сказать, что жители Каны не были шокированы, они были шокированы тем, что Рингер, до этого момента пользовавшийся большим уважением, был убийцей, но поскольку он был — конечно, он выдал себя, сбежав — все надеялись, что его как можно скорее поймают и запрут, заберут, здесь было более чем достаточно ужасных вещей, и якобы эта пандемия теперь тоже направлялась к ним, одним словом, им не нужно было гоняться за мясником, потому что как еще они могли назвать Рингера, как не мясником, убить кого-то голыми руками Эрнст-Тельман-Штрассе, забить до смерти двух человек стулом, даже произнести эти слова было ужасно, до чего мы докатились?!

Фрау Хопф спросила в Гарни: «Куда мы попали?!“ — спросила фрау Бургмюллер и фрау Шнайдер: „Куда, ради всего святого?!“ — спросил каждый житель Каны, а его там не было, его нет дома», — металлическим голосом сказала фрау Рингер полицейским, сидя сгорбившись в гостиной перед двумя полицейскими, которые ее допрашивали. «Я никогда его не видела».

раз уж он выбежал из дома, когда же он выбежал из дома? — спросил один из детективов, с подозрением всматриваясь в лицо фрау Рингер. — Когда?

Вы спрашиваете, когда? Но двое полицейских не могли понять, что она говорила, потому что фрау Рингер разрыдалась, она не могла больше этого выносить, она поняла, что ее муж подозревается, что было абсурдно, но полиция, навязывавшая ей этот факт, окончательно сломала ее; она действительно не знала, где он, и трудно было сказать, что тяготило ее сильнее: подозрения или то, что герр Рингер целый день не приходил домой, — и то, и другое было непонятно, и как ее муж мог быть убийцей?! Это было чистое безумие, но если это неправда, и он не был убийцей, то где же он тогда?! она наклонилась вперед на диване, закрыла лицо руками и рыдала, жестами умоляя полицейских оставить ее в покое, покинуть ее дом, но они, сидя напротив нее в двух креслах, не двигались, они ждали, когда она успокоится, чтобы сейчас дать им внятные ответы, но она не успокаивалась, она продолжала бормотать что-то непонятное, полицейские задавали все больше вопросов, она продолжала бормотать, и эти рыдания, которые вырывались при каждом вопросе, обращенном к ней, невыносимо резали уши полицейских, пока наконец они не заявили, что сейчас уйдут и вернутся позже, но они не вернулись, фактически они даже не ушли, а остались сидеть в полицейской машине перед домом, фрау Рингер прокралась в ванную, схватилась за раковину, медленно подняла голову и не узнала лицо, которое увидела в зеркале, слепо нащупала баночку с кремом для лица на полке за зеркалом и, протерев глаз, тень, размазанная от слез, она нанесла немного крема для лица прямо над глазами, потом немного ниже, затем нанесла его на лоб и щеки, она начала поправлять волосы, но остановилась, потому что почувствовала, что волосы уже не поправишь, снова прислонилась к раковине, опустила голову и ждала, когда же снова разразится плач, она не могла понять, что произошло, не могла поверить, что ее мужа могут обвинить в чем-то подобном, это обвинение не только было ложным, но оно просто превосходило все, на что способен любой житель Каны, и все же фрау Рингер точно знала, что именно так думали двое полицейских, и именно так думали люди в Кане, что глубоко ранило ее самолюбие, ее чувство справедливости и гордости, это было тяжело ранило все, что имело для нее значение

она снова привела себя в порядок — очищающее средство, крем для лица, всё

— затем она, пошатываясь, вышла из ванной, подошла к бару и потянулась за своим любимым вишневым ликером, затем снова подумала и открыла бутылку крепкой сливовицы, из которой до сих пор почти не делала глотка, потому что перед своим исчезновением герр Рингер явно зачерпнул из нее, она опрокинула хорошую дозу, вздрогнула, наконец, она села на диван и ждала, ждала, когда он вернется, ждала, что он объяснит, объяснит необъяснимое, потому что ничего подобного никогда не случалось, он держался подальше и не говорил ей ни слова: когда он ездил к друзьям в Йену из-за повседневной напряженности и общей ситуации, это было прекрасно; Фрау Рингер считала естественным, что у её мужа, как и у неё, есть свой маленький личный уголок, но чтобы он не ночевал дома — такого никогда не случалось. Она подошла к окну и выглянула сквозь занавески, но снаружи увидела только полицейскую машину и сидящих в ней полицейских. В остальном улица была совершенно пустынна, как обычно в этот час. Но теперь всё было иначе, теперь эта улица показывала человеку, стоящему за занавесками, что она уже никогда не будет прежней, эта улица уже никогда не будет прежней, ничто никогда не будет таким, как прежде, так же, как и фрау Хопф, которая сидела одна в приёмной, даже не включая свет, с остывшим послеобеденным кофе в кружке, и ей не хотелось допивать его, потому что это было неважно, потому что уже неважно, что здесь можно взрывать заправки, потому что если здесь можно убивать людей, то уже неважно, и уже неважно, что станет с остывшим кофе в кружке, а именно: она никогда ничего не тратила зря, с самого детства у неё была привычка никогда ничего не выливать, никогда ничего не выбрасывать, она даже последний маленький пластиковый пакетик не выбрасывала, потому что всегда оказывалось, что этот маленький пластиковый пакетик, именно такого размера, для чего-то пригодится, в кладовке рядом с кухней стояло большое пластиковое мусорное ведро, которое они тщательно вымыли, когда только купили его много лет назад, хотя оно было идеально чистым, и с тех пор она годами, даже десятилетиями собирала в него пластиковые пакетики, но не только пластиковые пакетики, а всякие пакетики: авоськи, сумки-шопперы, пакеты из-под продуктов, большое мусорное ведро было постоянно полным, и она всегда могла использовать его содержимое, которое всегда было нужно то для того, то для другого, и то же самое было с бутылками, потому что кроме пива и вина

бутылки, которые она, конечно, всегда возвращала, она сохраняла все остальные бутылки и банки, и не только банки из-под варенья, но и все бутылки шампанского или ликера, полученные в подарок, более того, среди ее добычи были подарки, преподнесенные отелю иностранными гостями в знак их удовлетворения, ее коллекция пополнялась неизвестными этикетками и бутылками из-под ликера невиданных ранее форм, которые, конечно, по большей части, не были просто коллекцией, потому что фрау Хопф всегда искала применение для каждого из этих предметов, и со временем она действительно находила применение для каждого из них, либо когда покупала большую партию томатного сока, либо когда прибывала поставка концентрированного сиропа, было бесчисленное множество случаев, когда фрау Хопф с радостью заходила в свою кладовую и снимала ряд бутылок, которые с этого момента обретали свою истинную ценность, ибо ничто не бывает бесполезным, это был девиз фрау Хопф, она признавалась: не только расточительство было признаком слабого характера, но в этом даже не было никакого смысла, не то чтобы я какая-то скряга, объясняла она одной из своих соседок, когда они заходили, не подумайте, что я такая, просто это моя связь с вещами, потому что я не верю в ту жизнь, которую нам навязывают, вечную покупку новых вещей, а потом их выбрасывание, ну что это за поведение? что это за мысли?! и она развела руками, я не такая, и я не собираюсь быть такой, я держусь за вещи, я убираю их, и вещи благодарны, потому что только так можно жить правильно, и никак иначе, и всё, заключила она своё объяснение, и каждый гость, родственник или знакомый соглашался с ней, особенно когда её совет обходился рюмкой бренди, кружкой или большой коробкой, содержащей столько бутылок томатного сока (для внуков в Дрездене), что им хватало надолго, пока она не давала им новую коробку, таков был порядок вещей, это был её принцип, так что в обычной ситуации она бы ничего не сделала с холодным кофе, она бы либо подогрела его, либо выпила холодным, но теперь сложились чрезвычайные обстоятельства, и из-за этого фрау Хопф чувствовала, что у неё больше нет сил поддерживать видимость мира, даже наверху, в её собственной квартире, потому что как она могла скрыть от мужа, что всё было напрасно, что они не смогут прожить свою жизнь так, как планировали, потому что больше нет мира, и после всего этого

— она горько покачала головой в темной комнате — покоя не будет никогда, потому что им придется жить здесь среди убийц и

террористов, и человеку не обязательно было смотреть на этих убийц и террористов в новостях по телевизору, а вместо этого приходилось жить среди них, убийц и террористов!! это было ужасно!! Фрау Хопф вздохнула и встала, чтобы подняться наверх и проверить, всё ли там в порядке, а наверху всё было в порядке, герр Хопф мирно дремал в своём любимом местечке, пару лет назад дети подарили им на Рождество кресло-качалку, и, конечно же, она, фрау Хопф, оплатила половину стоимости, затем она набила его толстыми одеялами и придвинула к окну, где герр Копф мог дольше всего наслаждаться солнечным светом, а теперь её дорогой муж сидел неподвижно, склонив голову набок, и дремал, да, и сердце фрау Хопф сжалось, когда она гадала, когда же наступит тот самый момент, когда что-то взорвётся, рухнет или рухнет прямо на них, что-то, направленное прямо на них обоих, «Я задерну шторы, — решила она, наблюдая за дыханием мужа, — я закрою все окна, и теперь, когда надвигается непогода, я уложу его в тепле, я лягу на кровать, и мы останемся такими и будем молиться и надеяться, потому что что же еще остается делать, кроме как оставаться, молиться и надеяться, даже если в этом нет смысла, но таковы люди, сказала она на следующий день тете Ингрид, которую снова впустила, и предложила ей выпить, пока люди живы, они надеются, ну, конечно, таковы дела, ее гостья кивнула, но призналась, что сама не видит все так мрачно, поэтому посоветовала фрау Хопф не сдаваться, потому что, например, будет Фестиваль хризантем, вы знаете, как далеко мы продвинулись? у нас теперь двадцать семь участников!! и по мнению тети Ингрид этого могло быть достаточно, потому что с таким количеством она могла бы провести конкурс следующей осенью, тетя Ингрид выпила полный стакан ликера, затем она попросила фрау Хопф дать ей совет относительно названия ее конкурса, но фрау Хопф просто смотрела мимо нее, она даже не слышала, что спрашивала тетя Ингрид, так же как герр Кёлер не слышал звонка в дверь, и только когда доктор Тиц постучал в окно, он поднял глаза от своего ноутбука, закрыл его и впустил своего друга, который начал с того, что они с женой приняли решение в Айзенберге и что он приехал сегодня в Кану, чтобы сообщить герру Кёлеру о принятом ими решении, потому что они решили, что Адриану нехорошо оставаться здесь одному, они слышали о том, что произошло в Кане, и были убеждены, что Адриану здесь больше нехорошо, это небезопасно; они решили, что Адриан должен

переехать в их дом в Айзенберге, потому что там ничего не происходило, и особенно ничего ужасного, как здесь, в Кане, и, знаете, у нас на заднем дворе есть тот маленький сарай, там раньше жили наши старшие дети, но они вылетели из гнезда, и он пустует, ну, мы все прекрасно для вас обустроили, все готово, вы можете принести все, что захотите, шкаф, кровать, все, что угодно, даже метеостанцию, ну, вот на чем мы остановились, что вы скажете? но герр Кёлер ничего не сказал, он только посмотрел на своего друга и спросил, не хочет ли он чашку чая, доктор Тиц не хотел чашку чая, поэтому герр Кёлер медленно прошел на кухню и налил себе кружку, добавив две ложки меда, он вернулся, и доктор Тиц впервые заметил, что Адриан, кажется, немного поерзал, все в порядке? спросил он и встал, когда герр Кёлер сел на свое обычное место, конечно, все в порядке, пробормотал герр Кёлер, равнодушно помешивая чай, затем поправил очки, отпил глоток, сморщился и попросил гостя принести ему банку с медом и столовую ложку из кухонного ящика, но вы меня понимаете? Доктор Тиц спросил: «Вы можете переехать к нам, хоть завтра, если хотите, конечно, это было бы хорошо», — пробормотал герр Кёлер, и он явно следил, чтобы доктор не споткнулся по пути в гостиную с горшком мёда и столовой ложкой, так как сам был уже не так молод, его движения были заметно несколько неуверенными. Жена доктора Тица иногда шутливо замечала: «Вы всегда выглядите так, будто вот-вот упадёте в обморок, вам давно пора к врачу, потому что, как я вижу, у вас проблемы с равновесием», но доктор Тиц отмахнулся от её совета, сказав: «Это только потому, что у меня от любви закружилась голова от одной женщины, и эта женщина — вы, моя дорогая», — и другими подобными остротами, которые не успокоили его жену, и она не смеялась, так что через некоторое время доктору Тицу действительно пришлось пойти к одному из своих старых однокурсников в Йену и пройти обследование, но они не нашли все серьезное, это приходит с возрастом, сказал ему коллега, с возрастом, объяснил дома доктор Тиц, и он только оттягивал неизбежное, а именно, что ему пришлось начать принимать лекарства от этих все более частых проблем с равновесием, лекарства, которые только замедляли проблему, но какова бы ни была его проблема, он все равно был более ловким, чем его друг, и видеть это было нехорошее чувство, доктор Тиц не был сентиментальным человеком, не в последнюю очередь по профессиональным причинам, но все же ему пришлось нелегко увидеть, как сильно постарел Адриан — с его точки зрения: внезапно! — и явно имел место своего рода умственный упадок.

началось, и доктор Тиц был удивлен скоростью процесса, и поэтому они с женой начали думать, что они могут сделать для Адриана, и в конце концов решили, что попытаются приблизить его к себе, чтобы заботиться о нем, это было только то, что человек должен своему лучшему другу, отметил доктор Тиц, и его жена согласилась, убежденная, что она может справиться, заботясь обо всех, и все же, как она заметила своим соседям с доброй радостью, они не ожидали — особенно доктор Тиц — что все пройдет так гладко, они ожидали сопротивления в Кане, что Адриан скажет то или это, что он привык к местным вещам, и что Кана есть Кана, и его метеостанция находится там, но нет, он не оказал никакого сопротивления, и хотя доктор Тиц был полон неуверенности, когда на следующий день он появился с двумя грузовиками перед домом герра Кёлера, Адриан, с ноутбуком под мышкой, сел рядом с водителем в первом грузовике без еще больше суматохи, и кому-то пришлось попросить его вернуться в дом и рассказать, что он берет с собой, а что оставляет, на что герр Кёлер послушно поплелся обратно в дом и указал на тот или иной предмет, как будто наугад, он велел сделать несколько дел, несколько хаотично, как показалось доктору Тицу, а фрау Шнайдер заметила, стоя перед своей дверью так, чтобы фрау Бургмюллер могла услышать: эй, у соседей тут много суеты, хотя она на самом деле тянула время, чтобы послушать, что фрау Бургмюллер скажет о таком повороте событий, но последняя просто стояла перед своей дверью, скрестив руки, и смотрела на грузчиков, ошеломленная, как они выходят из дома с тем или иным шкафом, кроватью, столом и другими вещами, упаковывая грузовик, пока наконец: ну, что здесь происходит?! он что, переезжает из-за пандемии?! Фрау Бургмюллер спросила, как человек, которому очень хотелось бы, чтобы это было не так, но это было так, этого нельзя отрицать, и нет смысла спорить, дорогой сосед, конечно, переезжает отсюда, фрау Шнайдер горько поджала губы, она давно это подозревала, она даже предсказывала, что всё так и закончится, и теперь им тоже придётся уехать, но где? могла ли она ей это сказать? на что фрау Бургмюллер захлестнула волна ярости, и она накричала на фрау Шнайдер: ну, это ты, потому что ты вечно смотришь телевизор, где всех пугают и пугают вирусами то, вирусами сё — что?! Фрау Шнайдер повысила голос, я всегда смотрю телевизор? и, обиженная, вернулась в свой дом, но потом она уже не думала об их ссоре, вместо этого она думала

о своем дорогом соседе, потому что ей было по-настоящему грустно, когда она смотрела в окно и наблюдала за двумя движущимися грузовиками, что теперь будет с ее улицей, Восточная улица немыслима без него, герр Кёлер представлял собой высшую ценность этой Остштрассе, и теперь он уезжает?

Фрау Шнайдер смотрела на грузчиков, и сердце говорило ей: да, это больно, как и любая другая потеря, но она не хотела, чтобы фрау Бургмюллер это видела, потому что эта старая ведьма подумает, что она вмешивается в чужие дела, но что поделать, она не могла скрыть этого от самой себя, да и зачем ей это, было ясно, что происходит, когда кузова двух грузовиков закрыли, и они поехали в сторону Банхофштрассе, затем она увидела герра Кёлера, садящегося в машину того доктора, неизвестно откуда, и они поехали, она просто смотрела на дом напротив и чувствовала себя так, будто умер ее дорогой сосед и только что вынесли его гроб, и она больше не хотела сегодня смотреть в окно, ей было все равно, что скажет эта иссохшая старая карга; Герр Кёлер сидел рядом со своим другом, держа ноутбук на коленях и крепко сжимая дверную ручку, пока доктор Тиц весело болтал с ним о его будущем жилье и о том, как хорошо было бы им быть так близко; Герр Кёлер, явно испуганный, не отрывал глаз от дороги, так что через некоторое время доктор это заметил, сбавил скорость со 140 километров в час до 90, и они поехали в сторону Айзенберга. С доктором Титцем всегда была проблема: он ехал слишком быстро, ему постоянно делали предупреждения за превышение скорости. Если полицейский его знал, он иногда снимал с себя штраф, но если полицейский его не знал, он не снимал. Его жена, конечно, была очень зла: «Я очень на тебя злюсь», — ругала она его, потому что ты ездишь слишком быстро. Но почему, скажи мне уже, но доктор Титц не мог ей сказать почему, потому что он и сам не знал. Ему просто было приятно ехать так быстро, как позволяли обстоятельства. Что он мог сделать, такой уж он был. Но его жена этого не принимала, а в последнее время она определенно беспокоилась за него, потому что ты стареешь, дорогая, понимаешь, тебе приходится носить очки, и особенно в твоем возрасте приходится немного замедлить ход, и всё, всё осталось как было, хотя ради своего друга доктор Тиц сбавил скорость до девяноста километров в час и продолжал говорить об их общей будущей жизни, его жена ждала дома с лёгким мясным бульоном, приготовленным специально для Адриана — малыш, их внук, не мог этого есть — а также с милым маленьким арабским мясным блюдом, потому что однажды она подала его, когда Адриан приехал

ужин, и он ему очень понравился, поэтому она решила приготовить его снова, она сообщила об этом мужу вчера, когда они всё обсуждали, но она всё ещё немного волновалась, потому что принять больного Адриана — это не то же самое, что пригласить его на ужин, хотя сам Адриан был решительно забавным человеком, она даже иногда признавалась, что он нравится ей так же хорошо, как и мужчина, но, конечно, никто не обращал на это внимания, доктор Тиц был рад видеть свою жену такой воодушевлённой, когда Адриан приходил, ему никогда не приходило в голову, что могла быть другая причина, и теперь он был особенно рад, что их весёлые совместные ужины станут регулярным явлением, и они действительно регулярно обедали вместе, даже если прежний весёлый характер этих трапез не возродился; доктор Тиц долго не признавался в этом себе и отмахивался от комментариев жены, когда она пыталась намекнуть на это, и, конечно, он тоже знал, что Адриан больше не

Falsche Welt, dir trau ich nicht!

каким человеком он был, всё в нём изменилось, но он всё же чувствовал, даже спустя месяцы, что решение переехать к ним Адрианом было правильным, поскольку он действительно нуждался в нём, потребность, которая — мало-помалу — становилась всё более очевидной: сначала им просто пришлось привыкнуть к тому, что Адриан бродит тут и там, а потом иногда по ночам они начинали просыпаться и находили его стоящим у своей кровати с растрепанными волосами и взглядом, устремлённым куда-то вверх, герр Кёлер рассуждал о том, что во время великой аннигиляции во время Большого взрыва, после возникновения миллиарда частиц, из-за нарушения симметрии не возник избыток плюс одной частицы материи, и именно это создало мир, а вместо этого во время великой аннигиляции во время Большого взрыва не возникла античастица, и именно это привело к созданию мира

— антиматерия просто исчезла бесследно, никто не знает, куда она делась, знала только сама антиматерия, потому что, по мнению господина Кёлера, из-за нестабильности своей структуры эта антиматерия немедленно коллапсировала в чёрную дыру, и теперь все античастицы были скрыты в этих чёрных дырах, нужно было только измерить их общий вес, и всё, что исчезло в таком огромном количестве, снова существовало бы, господин Кёлер

объяснили они, сидя здесь, прислонившись к изголовью кровати, натянув одеяло до подбородка, и в ужасе уставившись в темноту, и ничего не понимая из этой тарабарщины, и уж тем более не зная, означает ли это, что герр Кёлер окончательно сошел с ума?! хотя ни доктор Тиц, ни его жена не осмеливались спрашивать об этих ночных видениях, которые через некоторое время прекратились сами собой, и вместе с этим прекратились и призрачные ночные лекции, а именно они прекратились потому, что в герре Кёлере угасла всякая фундаментальная инициатива, и зачем это отрицать, он также потерял всякий интерес к малышу, священному дару им на старости лет, малышу, которого Адриан обычно уговаривал к себе с такой обезоруживающей простотой, он играл с ребенком, и ребенок так привязался к нему, что они с трудом могли уложить его спать после обеда, когда Адриан уходил, ребенок только плакал и плакал, пока не заснул, и теперь Адриан как будто не замечал его, ребенок каждый день что-то пытался сделать, он подкрадывался к Адриану и толкал его локтем, и Адриан не прогонял его, он принимал, что ребенок был здесь, прямо у его локтя, но он продолжал работать, что бы это ни значило, так что через некоторое время маленький мальчик просто прокрался в маленький домик сзади, встал в дверях и наблюдал оттуда, потому что теперь он тоже считал естественным, что дядя Адриан уже не тот, Адриан, который однажды повернулся к нему и сказал: знаешь ли ты, что нет ничего совершенного, кроме мира? и малыш стоял в дверях и смотрел на Адриана, затем убегал, иногда возвращаясь, чтобы заглянуть внутрь, но никогда не осмеливаясь подойти снова, и Адриан больше не замечал ребенка, но он был таким со всем, если бы никто не подгонял его, он никогда бы не встал из-за своего ноутбука, ему приходилось напоминать, чтобы он пришел пообедать или поужинать, потому что он даже не двигался с места, когда ему говорили в первый или второй раз, что еда готова, ему приходилось помогать, если он что-то делал в саду, чтобы вспомнить, что он собирался сделать, и его хозяева знали, в чем проблема, и доктор Тиц начал его лечить, но вы знаете, моя дорогая, что означает такое лечение, доктор Тиц сидел сгорбившись на диване рядом со своей женой, когда они включили телевизор на MDR Journal, мы можем только замедлить события, замедлить события, но все же это чего-то стоит, его жена подбадривала его, и это были ключевые слова и для Рингера, замедлить события, остановить эту безудержную спешку, только это для Рингер долгое время не мог замедлиться, хотя ему это было действительно необходимо, потому что он чувствовал, что он

долго не выдержу, сейчас я остановлюсь, твердил он снова и снова, но все бежал, он был в Ильменау, в Мейнингене, в Зуле, потом в Зондерсхаузене, и наконец набрал номер и сказал в трубку: «Меня вызывают на допрос», и он повторил свою просьбу, сидя в пустой комнате в Эрфурте, хотя и с другим акцентом: «Я хочу, чтобы меня допросили, запишите все, я настаиваю», — сказал он офицеру, сидевшему перед ним, и дал полный отчет, не упуская даже самых мелких подробностей, включая имена и адреса, доказывающие правдивость его слов, потому что это был не он, это был не я, сказал он, я знаю, что все так говорят, но нет, он сидел в пустой комнате в Эрфурте, его взгляд был искренним и уже чувствовал себя спокойнее, он смотрел на допрашивающего его детектива, но когда детектив спросил: хорошо, тогда кто это сделал? Рингер ничего не ответил, это не моя работа, Рингер покачал головой, это вам решать, оставьте меня в покое, у меня и так дел более чем достаточно, и это действительно было так, ему было довольно трудно, потому что если Рингер просил, чтобы с его имени сняли все подозрения (что он в любом случае назвал абсурдом), и если его имя действительно было очищено благодаря содействию Федерального ведомства по защите конституции, он всё ещё не говорил о том, как он всё ещё частично винил себя в том, что всё в Кане вышло из-под контроля, как они не остановили всё это, когда ещё могли, они сами, которые были прямо на месте событий, какая печальная, удручающая неудача, но фрау Рингер не согласилась с мужем, когда он объявился и наконец вернулся домой, она согласилась со всем, кроме этого, потому что почему, она развела руками, почему вы отвечаете за то, что здесь всё так деградирует, зачем винить себя, вы сделали всё, что могли, нет, Рингер покачал головой, я просто бежал С языка не сошел, я ничего не сделал, потому что против этих, против таких событий демонстраций недостаточно, моё сердце, и лекций, и манифестов, и телевизионных дебатов, и фрау Рингер похлопала его по руке, они сели друг напротив друга в гостиной, они не включили свет, хотя на улице уже стемнело, она просто гладила его руки и пыталась утешить, и вот они разговаривали очень тихо, и она спросила его: скажи, что мне приготовить? Что ты хочешь, пивной? Это было бы неплохо, муж улыбнулся ей, совершенно измученный, но уже слишком поздно, почему, почему будет слишком поздно? Фрау Рингер вскочила с дивана и уже была на кухне, чистила овощи,

Она достала из морозилки замороженную порцию еды, положила её в микроволновку, включила размораживание, установила на десять минут, потом передумала и поставила на пятнадцать. Она почувствовала, как ей хочется глубоко вздохнуть, но не хотела, чтобы муж услышал, поэтому она сделала несколько почти беззвучных вздохов. Овощи были готовы. Она пропарила их с небольшим количеством сахара, затем достала из микроволновки Biersuppe и размешала его в кастрюле, добавив немного воды. Пока без специй, они появились только в конце, когда Рингер вошёл на кухню, соблазнённый тонкими ароматами. Он плюхнулся за стол и потёр лицо, словно пытался проснуться от кошмара, потому что это был именно кошмар. То, что он пережил за последние несколько дней, теперь казалось ему настоящим кошмаром, когда он бежал и спасался бегством. Он, которому никогда раньше не приходилось прятаться ни от чего и ни от кого, и всё началось даже не с того, что он прятался — он просто сломался, не в силах больше это выносить. и хотя он осознал, что теперь они живут в другом мире, и он не понимает этого мира, теперь он впервые действительно не понимал, что происходит в Кане, что происходит в Тюрингии, что происходит во всей стране, это тревожило его; Он даже не знал, сколько времени уже скитается по городу, пока кто-то не сказал ему по секрету, что ему следует скрыться, потому что он подозреваемый, он был бы более чем счастлив каким-нибудь образом устранить этих проклятых больных нацистов, если бы это что-то решило, но даже в своём расстроенном состоянии Рингер понимал, что это ничего не решит, невозможно ответить злом на зло, поэтому он добровольно сдался, потому что хотел положить конец этой бессмысленной игре в прятки, и теперь он больше не беспокоился о Кане, но был безмерно разочарован в Кане, никто за него не заступился — в первый же возможный момент люди отвернулись от него, но его это больше не волновало, его вообще ничего не волновало, он впал в полную апатию, он даже больше не хотел видеть своих друзей из Йены, когда они приходили в гости, он прямо говорил им, чтобы они больше не приходили, потому что чувствовал, что больше не нужен, что довольно пугало фрау Рингер, и она делала всё, что могла, чтобы он почувствовал, что она стояла с ним, брала его за руку, ласкала ее, но часто оставляла его одного, если чувствовала, что ему это нужно, и ей очень хотелось бы поговорить об этой ситуации с кем-нибудь, но в Кане не было никого, с кем бы ей хотелось поговорить, библиотека еще не была открыта, она каждую минуту проводила дома, ей не хотелось быть далеко

хоть на минутку, вдруг мужу понадобится, ну, а что делать? не могла же она сидеть дома сложа руки?! Итак, она начала работать над тем, что давно уже не выходило у неё из головы, а именно над кладовой. Ну, там царил такой хаос, что давно пора было навести порядок. Она всё собиралась начать этим заниматься, но всё никак не получалось. Они с мужем проводили выходные вместе, ездили на природу, в театр, в кино — в Йену или Лейпциг. Времени не было. А в будни, хотя в библиотеке ей почти нечего было делать, она всё время чувствовала себя немного уставшей, чтобы заняться кладовой, поэтому всё откладывала. Но теперь она начала. Сначала она сняла с полок все бесчисленные банки из-под варенья, бутылки с бренди, коробки и пакеты, бесчисленные специи, муку, сахар, масло и т.д. Всё это она отнесла на кухню, где долго всё осмотрела, чтобы решить, что выбросить, а что оставить. Потом она вымыла полки, вытерла их насухо и расставила всё по местам — всё, что ещё могло пригодиться. но это было трудно определить, она не была транжирой, но если она решила выбросить что-то или это из-за срока годности или состояния

... она погрузилась в раздумья, раскладывая вещи по местам, чаша весов всё время клонилась то в одну, то в другую сторону, даже когда она вынимала вещи, которые считала ненужными, она знала, что никогда не сможет их выбросить, вместо этого она собрала всё, сложила все вещи в большой, прочный мусорный мешок, дотащила его до машины, отнесла в кабинет евангелического пастора, это может пригодиться бедным, сказала она пастору, и это её успокоило, она поспешила обратно к мужу, хотя знала, что он почти наверняка не нуждается в ней сейчас, состояние Рингер не изменилось, более того, если это возможно, оно казалось ещё более безнадежным, чем прежде, и от этого всё остальное казалось фрау Рингер ещё более безнадежным, так что теперь ей действительно нужно было с кем-то поговорить, поделиться своей ношей, под которой, как она чувствовала, она сломается, но не с кем-то из своих подруг, потому что именно они — как и другие жительницы Каны — сразу же отвернулись от неё как только Рингер попала под подозрение, так что теперь, хотя бы из гордости, она не возвращалась к ним, хотя они и пытались, очень осторожно, послать ей тот или иной сигнал, как будто это было так давно, давайте встретимся, выпьем немного кофе или что-нибудь еще, но нет, фрау Рингер нужно было другое решение, и другое решение возникло, когда

она пошла в торговый центр купить цветы, а может быть, и горшок, сказала она продавщице, просто чтобы немного поднять настроение, и там, в цветочном магазине, она столкнулась с фрау Фельдман, которая, с ее юношеским энтузиазмом, смогла отвлечь фрау Рингер от ее безнадежности с помощью простого житейского разговора, она предложила, а именно фрау Фельдман предложила фрау Рингер, в своей собственной любезной манере, что, поскольку они так давно не виделись, им действительно стоит сесть выпить кофе, фрау Рингер едва знала фрау Фельдман, но все же она почувствовала какую-то само собой разумеющуюся, естественную доброжелательность, исходящую от ее слов, поэтому она приняла приглашение, и они сели пить кофе, и она не собиралась этого делать, но вдруг поняла, что излила всю душу, глядя на дружелюбное, улыбающееся лицо фрау Фельдман, и было уже слишком поздно думать, тот ли это человек, которому можно излить свою душу, она уже сделала это, Две семьи — Фельдманы и Рингеры — почти не знали друг друга, хотя изредка сталкивались, например, на первомайских праздниках в Розенгартене, когда они всегда обменивались несколькими дружескими словами, но не более того, они не ходили друг к другу в гости, не обедали вместе, ничего подобного, я даже не понимаю, — заметила фрау Фельдман, — почему мы никогда не встречались более серьёзно, вы, — и она схватила фрау Рингер за руку, — вам обеим следовало бы приехать к нам в гости на выходные, и фрау Рингер была рада, хотя и знала, что из-за состояния мужа она долго не сможет принять это приглашение, если вообще сможет, но это было приятно, это согревало ей сердце, наконец-то кто-то сказал именно те слова, которые утешат её, моя дорогая, — сказала фрау Фельдман, — так везде, не думай, что это только наша специальность здесь, в Кане, так везде, люди боятся, так легко поддаются сплетням, вот почему я не осуждай их, так что и ты не беспокойся, это естественно, у каждого здесь есть чего бояться, не так ли? Потому что какие ужасы нас вдруг окружают? Разве я не права? Да, ты права, признала фрау Рингер с чувством, что у неё появилась новая подруга в лице фрау Фельдман, и так оно и было, когда стало ясно, что Рингеры в ближайшее время вместе на Хохштрассе не приедут, фрау Фельдман подошла одна, прямо к фрау Рингер, и сказала ей в дверях: послушай, я пришла сюда прямо к тебе, я знаю, что тут происходит, так что я пришла сюда даже без приглашения, если ты меня пустишь, ты меня пустишь, если нет, я пойму, и они сели на кухне, и

Хозяйка дома сварила хороший кофе, довольная тем, что фрау Фельдманн такая милая, ты такая милая, Бригитта, она дала ей чашечку кофе, я даже не знаю, как тебя благодарить, и фрау Рингер была поистине полна благодарности, и она снова излила свою душу фрау Фельдманн, и ей стало легче, и она почувствовала, что обрела новые силы, новую энергию, и в следующие выходные, после безуспешных попыток уговорить мужа поехать на прогулку в Заалеблик, она сказала себе: ну что ж, всегда есть летняя кухня, потому что у Рингеров была еще и задняя кухня, где летом готовили...

Практически ни у кого не было такой летней кухни, потому что почти у всех были сараи в Кляйнгартенанаге, и если светило солнце, люди в Кане любили готовить там еду. Единственной проблемой было то, что фрау Рингер нуждалась в небольшой помощи с этой задней кухней, потому что, если она собиралась снова начать там готовить, ее нужно было перекрасить, что было необходимо, и все же у Рингер был только один местный друг-маляр, которого они не могли вызвать, потому что для него времена были такими же тяжелыми, как и для всех остальных. Флориан в последнее время не появлялся, так что, если она пойдет на Баумаркт? и займется этим сама? Да, это казалось лучшим решением, и почему бы и нет? Она могла бы сама перекрасить, не так ли? Конечно, она могла, и поэтому фрау Рингер принялась за работу: красила, убирала, сортировала, мыла и приводила всё в порядок. Дойдя до конца, она и сама не знала, что делать дальше, настолько она увлеклась этим занятием. Она отмыла большие потолочные балки, а Рингер всё это время сидел в гостиной, телевизор был включен, но он его не смотрел, он вообще ничего не смотрел, решила фрау Рингер, но ничто не сравнится со старыми днями, когда не было ни полицейских, ни бог знает каких гражданских, когда не было ни взрывов, ни убийств, ни чего-то подобного. Раньше в Кане никто не мог даже вспомнить, чтобы когда-либо происходило убийство. Было только одно-единственное, тёмное, криминальное гнездо, как они его называли, Бургштрассе 19, но теперь с этим покончено, с облегчением отметили жители Каны. Дверь в Бург была плотно закрыта, заклеена желтой лентой, что означало, что никто не может войти внутрь и что там больше никто не живет, ни Карин, ни Андреас, ни Герхард, ни Уве, ни кто-либо другой, которые в тот день не остались в доме, а разошлись, это было бы самым умным, они кивнули, услышав совет Карин, и так и сделали: Карин отправилась в Маттштедт, Герхард — в Заальфельд, остальные разбрелись по Тюрингии и Саксонии, только Андреас пытался остаться в Кане, но это решение обещало

ничего хорошего, поэтому он вскоре сдался и уехал в Йену, и то же самое было с остальными, которые разъехались, кто здесь, кто там; В итоге они впервые встретились на важном футбольном матче. Нам не следует встречаться, — сразу же сказала Карин, ни на секунду не задумываясь, её ледяной взгляд блуждал по маленькому стадиону в Гере. — Нас сфотографируют, я дам знак, где и когда встретиться позже. — И она ушла с матча. Остались только Андреас и ярые фанаты Геры. Конечно же, у них был интернет, поскольку они ежедневно поддерживали связь через определённые секретные сайты, как и раньше. Так они узнали дату похорон. Они позвонили Андреасу в Эрфурт, чтобы сообщить, что вскрытие закончено и тело можно забрать. Андреас разослал сигнал тревоги, и в тот же вечер он отправился в Маттштедт, чтобы узнать, есть ли у Босса родственники. Но потом они решили, что, поскольку сам Босс никогда не упоминал о родственниках, они сочтут это его последней волей и похоронят его сами. С Фрицем ситуация была иной, чья мать всё ещё жила в Мойзельвице. Герхард отправился в Мойзельвиц, чтобы сообщить ей, но женщина была настолько пьяна, что не поняла: «Ваш сын умер, понимаете?» Герхард повысил голос и в конце концов начал трясти её, чтобы она поняла, что ей нужно похоронить сына, он потащил её в сгоревшую, пропахшую дымом ванную, открыл кран душа, подождал, пока ржавая вода станет чистой, он поднес голову женщины под лейку душа, затем потащил её обратно в гостиную, толкнул в старое кресло, от которого воняло застарелой рвотой, схватил её и продолжал бить, пока женщина немного не пришла в себя, тогда она спросила: что происходит, что происходит?! ее язык был тяжелым и толстым, твой сын прохрипел, «К черту его, тогда иди за священником», — пробормотала женщина, и так как это казалось лучшим решением, Герхард отправился в местный приход и позвонил в колокол, священник знал Фрица, я провел его под крестильными водами, какая трагедия, я вам скажу, и он также знал мать Фрица, это тоже трагедия, я вам скажу, но все в руках доброго Господа, мне все равно, сказал Герхард, сытый по горло всей этой ерундой, в руках ли Бога или кого-то еще, я дам им твой адрес, и они привезут Фрица сюда, хорошо? Конечно, ответил преподобный, церковь принимает обратно каждого грешника, и так оно и было, грешники вернулись из Эрфурта, точно так же, как волки, Уве написал на своем секретном сайте, Уве, который был сводным братом Андреаса, потому что они снова появились, — объявил епископ

Ратуша в Кане, новая стая, состоящая из пяти особей, трёх самцов, включая альфа-самца и молодого волчонка, и двух волчиц. Откуда вы знаете, что это новая стая, спросили в ратуше Лесника, ведь это не та, что была здесь раньше, ответил Лесник обиженно и объяснил, как он уже делал бесчисленное количество раз, что им нужно было знать: волки не были опасны, они уже двинулись к Шифергебирге, скорее всего, в поисках более обширной территории, так что снова не было причин бояться, но, конечно, жители Каны боялись так же, как и прежде, всякий раз, когда слышали о появлении новой волчьей стаи, и НАБУ решило, что они не могут приезжать в Кану достаточно часто, чтобы читать публичные лекции об истинной природе волка. Они могут объяснять мне всё, что хотят, герр Генрих покачал головой в буфете Илоны, они могут говорить всё, что хотят, волк есть волк, и Волк — это чудовище, и всё тут, и все у Илоны с этим согласились, особенно Хоффман, который влез в большой долг у Илоны и искал Флориана, может быть, он мог бы что-нибудь от него получить, но Флориана нигде не было, так что у Илоны Хоффман съежился и говорил очень редко, но теперь он всё-таки высказался и сказал, что он того же мнения, потому что волк есть волк, это совершенно верно, волк не знает пощады; хотя, как сказал Тамаш Рамсталер, чья значимость подчеркивалась белой маской на лице, немногочисленной публике в комнате, предоставленной ему Ратушей, точнее, тем четырем жителям Каны, которые думали, что могут узнать что-то от НАБУ о том, чего ожидать от этих горных гостей: страх перед волками так же стар, как и само человечество, или, по крайней мере, так говорят, потому что, должен признаться, он повысил голос, когда я начал разбираться с этой темой, я сам был совершенно потрясен наивностью и невежеством, окружающими ее, потому что до Средневековья и после Средневековья, как бы то ни было, никто никогда не удосужился приблизиться и узнать это великолепное, это исключительное животное, никто не интересовался тем, с чем мы столкнулись на самом деле, потому что страх был настолько силен, что его только потревожила бы правда, потому что легко отказаться от истины, но трудно отказаться от страха, так что слова первых ученых умов, исповедующих научно приемлемый взгляд на этих великолепных существа были не более чем фразами, выкрикиваемыми в пустыне, мифы, легенды и сказки о кровожадном волке всегда были более правдоподобны, чем волки, которые действительно — я должен подчеркнуть — жили

вместе с нами, пока мы не истребили их всех до последнего волка, Тамаш Рамсталер из NABU возвысил свой голос, потому что так и произошло, к концу девятнадцатого века в Германии не осталось ни одного волка, и только с 1980-х и 1990-х годов — в немалой степени благодаря доброй воле таких организаций, как мы в NABU — мы начали противостоять этой ситуации, но еще многое предстоит сделать, сказал он, но он не сообщил, что именно нужно сделать, потому что четыре человека, которые составляли аудиторию, просто покинули комнату, один за другим, так что Тамашу Рамсталеру из NABU больше не с кем было поговорить; а что касается Флориана, то он даже не видел смысла разговаривать, потому что с кем ему было разговаривать? Мало того, он мог бы говорить только об очень личном, ведь он всё ещё спал с мобильным телефоном, хотя и не рядом с подушкой, а клал его чуть дальше, потом ещё чуть дальше, и ещё чуть дальше, так что однажды утром он упал на пол, и в конце концов он даже не взял мобильник с собой в постель, даже не потянулся за ним, а отнёс его на кухню и положил в шкафчик над газовой плитой, далеко за пакетом с сахаром. Но даже этого показалось недостаточно, поэтому Флориан положил телефон под раковину, за чистящие средства. То есть он не положил телефон туда, а бросил его, бросил телефон за раковину, как будто он обжигал ему руки, и быстро закрыл дверцу шкафчика, и всё, он больше не тянулся к телефону, хотя сначала это было не так, нет, не сразу. всё, потому что радость, которую он испытал, когда получил свой первый ноутбук, даже не шла ни в какое сравнение с этим, Nokia была другой, потому что он совсем не ожидал Nokia, он принял объяснение Босса, что раньше ему не нужен был мобильный телефон, никакой необходимости, потому что только разговоры, которые происходили между ним и Боссом лично, были настоящим делом, как выразился Босс, и это никогда не должно быть разрушено никакими техническими средствами — за исключением домофона Хоххауса — они вдвоем составляли отдельный мир, сказал Босс, и тот факт, что у всех остальных был мобильный телефон, был другим, совершенно другим, так же как и то, что у него, Босса, тоже был мобильный телефон, причём не один, хотя Босс никогда не пользовался этими телефонами для личных дел, потому что для него существовало только это личное дело, и это был Флориан, и Флориану было приятно это слышать, так что он прогнал мысль о собственном мобильном телефоне, он принял довод Босса,

но затем наступил неожиданный момент, телефон сунули ему в руку, и причины, по которым он должен был купить Nokia, внезапно стали такими же убедительными, как и причины, по которым раньше у него его не было, но кого, черт возьми, волновало, почему у него раньше не было телефона, а теперь он у него внезапно появился, вот он у него в руках, это было главное, и Флориан понес его домой, держа на расстоянии от себя, словно боясь, что он выронит его, если будет держать его как-то иначе, и он осторожно положил его на кухонный стол, словно боясь, что даже самое маленькое движение может его сломать, но мобильник не сломался, Флориан несколько раз закрыл глаза и открыл их, и Nokia все еще лежала на кухонном столе, значит, это была правда, он не спал, у меня есть Nokia, подумал он, в голове гудело, затем он побежал к герру Кёлеру, затем снова побежал домой, и в течение следующих двух дней он самостоятельно открывал столько секретов мобильного телефона, сколько мог; Он знал о сотовых телефонах гораздо меньше, чем о ноутбуках. Он, по большей части, видел, как используются сотовые телефоны, но никогда не обращал на это особого внимания, так что теперь ему приходилось учиться распознавать функции сенсорного экрана, кнопки сбоку и сверху. Конечно же, он начал с зарядки телефона, потому что увидел на дисплее, что аккумулятор почти разряжен, и знал, что его нужно зарядить — Босс иногда поручал ему зарядить один из своих сотовых телефонов, — но теперь, когда он вставил один конец своего зарядного устройства в розетку, а другой конец — в маленький разъем, который он нашел внизу телефона, и загорелся дисплей, показывая, что он заряжается, он чуть не выдернул шнур с кухонного стола от волнения, и ему оставалось только благодарить свою хорошую реакцию, что все обошлось без последствий, поскольку он вовремя поймал сотовый телефон и осторожно положил его обратно на стол. Но чтобы не подвергать телефон дальнейшей опасности, Флориан не стал садиться рядом с ним, пока тот заряжался, а остался стоять на почтительном расстоянии, наблюдая за телефоном, пока он заряжался, заряжался и заряжался, иногда он делал один шаг к телефону, наклоняясь над дисплеем, чтобы увидеть, насколько он заряжен, и это всегда было самым трудным, этот первый шаг; то, что было дальше, уже не казалось таким сложным, хотя Флориан понятия не имел, как работает сканер отпечатков пальцев или значки, и поскольку он не мог расшифровать английские слова и сокращения, появляющиеся тут и там, он действовал методом проб и ошибок: он нажимал на это, нажимал на то и ждал, произойдет что-то или нет, и он продолжал нажимать на кнопки так часто, как мог, и он

ждал, затем что-то происходило или чего-то не происходило, и постепенно, но весь мир Nokia открылся ему, и с этого момента Флориану оставалось только практиковаться, потому что до этого момента он фактически не пользовался телефоном, а просто практиковался на сенсорной панели, он выключал телефон и снова включал его, он набирал номер и стирал его, он печатал что-то в приложении заметок и стирал это, чтобы посмотреть, как это работает, и так он продолжал делать эти маленькие шаги вперед, пока, наконец, в середине второго дня он не проголодался настолько, что ему пришлось остановиться и спуститься к Илоне, но тогда он не знал, что делать, брать телефон с собой?

оставить его здесь дома? были аргументы за обе стороны, поэтому в конце концов Флориан оставил телефон на кухонном столе, только перед тем, как выйти в коридор, он всё обдумал, вернулся и накрыл телефон салфеткой, чтобы он не запылился, пока его не будет, и ему так хотелось рассказать о случившемся, он был взволнован, все у Илоны пугали друг друга последними слухами, и Флориан каким-то образом не мог найти повода в разговоре рассказать всем о своей Nokia; в итоге у него даже не было возможности сказать: эй, народ, у меня есть Nokia, и

нет ничего совершенного, только

он поспешил обратно в Хоххаус, все еще вынужденный держать волнующую новость при себе, депутата не было дома или он уже лег спать, в любом случае, он не отвечал на звонок в дверь, так что Флориан тоже не мог рассказать ему о большой новости на седьмом этаже, хотя депутат был дома, ему просто не хотелось вставать, он лежал в постели полностью одетый, укрытый клетчатым одеялом и смотрел телевизор, конечно, это всего лишь Флориан, подумал он и не пошевелился, он позвонит ему по внутренней связи позже, и он продолжал смотреть MDR-Тюрингия, депутат никогда ничего другого не смотрел, в лучшем случае иногда RTL, но, по его мнению, RTL просто искал внимания, единственная станция, которая была тем, чем она была, была MDR, это была его станция, здесь, на Востоке, только MDR, потому что он чувствовал, что она затрагивает его, не только из-за Тюрингии и всего прочего, но и потому, что она немного напоминала ему старые времена, которые, несмотря ни на что, кто-то сказал, что он считал их красивыми, он не скрывал этого мнения, и особенно не от Пфёртнера, он

предпочитал не говорить об этих вещах с Флорианом, но Пфёртнер понимал, что он имел в виду, между ними было своего рода соучастие в понимании, особенно в таких крупных вопросах, потому что, конечно, у них были свои мелкие разногласия, например, по поводу лучшего пива, было ли это Lübzer или Rostocker Pils, Köstritzer или Hasseröder, но по самым важным вопросам их согласие было полным, так что независимо от того, что кто говорил, отмечал то или иное в великой безмолвной ночи Каны, касалось ли это нашей промышленности, нашей жилищной ситуации или нашего рынка труда и так далее, не было ни одной темы, которая не была бы лишена вывода о том, что все было настолько лучше в прежние времена, настолько лучше, ну, добавлял бы и Пфёртнер, и депутат, не считая качества дорог, потому что дороги! их даже нельзя было сравнивать с этими новыми, да они их и не сравнивали, хотя сам Флориан был немного сбит с толку сравнением, когда на следующий день отправился в Herbstcafé, чтобы скачать больше музыки, а также посмотреть и сравнить свой Nokia с другими устройствами того же производителя, но обозначения и данные были слишком сложны для него, чтобы разобраться, так что, придя домой, он просто нажал на значок настроек и изменил некоторые настройки, с которыми уже был знаком, какое-то время это было все, что он делал, практиковал то, что знал, и начал углубляться в неизведанную территорию только тогда, когда ему стало скучно то, с чем он уже разобрался, и таким образом он оказался в меню, показывающем входящие и исходящие вызовы, где нашел список других вызовов, помимо пяти входящих, о которых ему сказал Босс: там было, к его великому удивлению, пять других звонков, пять исходящих звонков с этого телефона на Босса, и вот тогда он впервые спросил себя, может быть, это хорошая идея чтобы разобраться в этом немного повнимательнее, но даже прежде, чем он мог бы вовлечься в эту мысль, он уже отбросил ее, он прогнал ее, потому что какой смысл пытаться понять это более подробно, было уже так много в Боссе, чего он никогда не понимал, зачем ему нужно было что-то понимать в этих пяти исходящих звонках, так что после нескольких тревожных колебаний он решил не беспокоиться, и вместо этого его палец скользнул к значку камеры, чтобы посмотреть, как ею пользоваться, сначала он нажал кнопку на дисплее наугад, но так как он держал Nokia вниз, он сфотографировал только что-то вроде малиново-коричневого пятна, но во второй раз он сделал фотографию, глядя в окно, и Флориан был очень горд, когда увидел, как хорошо это получилось, он

весь день он фотографировал телефон из окна со всех возможных ракурсов, пока на улице не стемнело, затем он осторожно положил телефон на стол и подождал, пока он остынет, чтобы снова завернуть его в салфетку, потому что решил, что недостаточно просто накрыть телефон, чтобы защитить его от пыли, вместо этого он аккуратно и тщательно завернул его в салфетку и оставил там; Он сидел, ждал и смотрел, пока телефон остывал, затем в какой-то момент он встал, разблокировал телефон отпечатком пальца, нажал на входящие и исходящие звонки и снова посмотрел на них, затем закрыл это меню, и когда телефон достаточно остыл, он завернул его в салфетку и пошел к Илоне, но он не мог сказать, что у него не было неприятного предчувствия, потому что оно было, и из-за этого, и главным образом потому, что он оказался в центре дебатов по вопросу ответственности Босса — как говорил Генрих, и Хоффманн соглашался с ним, Босс был тем, кто навлек на нас все эти проблемы, это он поднял этих мелких нацистов на Бургштрассе и так далее — Флориан заказал боквурст и Джим Хим и молчал, но все продолжали говорить о Боссе то, о Боссе се, Босс был таким, Босс был таким, так что, когда Флориан наконец заговорил, но не своим обычным тоном, а словно вырвалось из него: ну конечно же, Генрих и Гофман все извращают!! почему они вечно все искажают?! почему они не говорят о том, кто основал Симфонический оркестр Кана, о том, кто спас жизнь герру Рингеру и его жене?! и конечно, все сразу же замолчали, и не только из-за внезапного особого мнения, но и потому, что этот голос, голос Флориана, был таким необычным, потому что в нем была ярость, и было что-то еще, что нелегко определить, все просто посмотрели на него, Хоффманн тут же встал и пересел на другую скамью, Флориан покраснел от внезапного волнения, он опустил голову и уставился на стол, руки у него тряслись, когда Илона принесла ему боквурст, и он ел ее так, дрожащими руками, остальные, после короткого молчания, снова заговорили тихими голосами, но они больше не поднимали тему Хозяина, так они были удивлены неожиданной и непонятной вспышкой Флориана, они никогда не видели его таким — я, — сказал Хоффманн, после того как Флориан заплатил и ушел, — никогда не видел его таким, герр Генрих, с ним будут проблемы, я вам говорю, потому что что-то случилось, — добавил он, но не стал продолжать мысль, он просто

он мямлил и бормотал, как человек, который знает больше, чем говорит, но он не знал, он вообще ничего не знал, Илона оборвала его из-за прилавка, замолчи, Хоффман, ты говоришь такие вещи о человеке, у которого постоянно опрашиваешь мелочь? и голос её, голос Илоны, тоже звучал теперь странно, ей было непривычно кричать на кого-либо, разве что если кто-то выпивал лишнего, но даже тогда это было без настоящей злости, в отличие от того времени, когда было ясно, что она очень сердита на Гофмана, который тут же пожалел о своих словах, он попросил ключ от туалета и вышел, а вернувшись, сел в углу и ничего не сказал, он был подавлен, потому что Илона, как всегда, была права, Гофман вечно пытался у всех отнять, но ему никто ничего не давал, кроме Флориана, и притом он всегда делал это, если у него были лишние деньги, поэтому Гофман молчал, потягивая пиво или улыбаясь, если кто-то рассказывал анекдот, или кивая и соглашаясь с мрачным лицом, когда речь заходила о чём-то более серьёзном, потому что это было его единственное общество, единственная компания, в которой он нашёл своё место, и он боялся только одного: что однажды от него отвернутся, выгонят и больше никогда не впустят, так что он действительно сожалел о том, что выступил против Флориана, он бы взял свои слова обратно, если бы мог, но не смог; потом «Илона» закрылась на ночь, и постоянные клиенты разошлись с парковки перед Баумарктом, и никто ему ничего не сказал, он пожелал остальным спокойной ночи, но никто не ответил на его приветствие, и поэтому Хоффман поплелся домой, как избитый, дул ветер, первый ледяной ветер ранней осени, начал моросить дождь, словно тысяча искр ударила ему в лицо, он накинул капюшон и продолжал идти, выставив одно плечо, почти вслепую, хотя хорошо знал дорогу, ни разу не споткнувшись, по крайней мере, когда не был пьян, как сейчас, он так хорошо знал каждый сантиметр этого расстояния между своей квартирой и «Грильхойзелем», он знал каждую ямку, трещинку, каждый выступ на каждом метре, он наизусть знал, где тротуар идеально ровный, где нужно спуститься, где нужно перешагнуть, где нужно удлинить шаг, приподняв ногу, потому что во всем благословенном мире этот был маршрутом, которому он действительно принадлежал, потому что этот путь также хорошо его знал, он знал каждый его шаг, шатался ли он или ступал плавно, путь знал, поднимал ли он левую или правую ногу, когда он ступал в сторону, когда ему приходилось наклоняться в сторону для поддержки и

какой ногой он пытался удержать равновесие, когда вот-вот собирался упасть, и так было и сегодня вечером, когда Хоффманн бочком пробирался обратно в свою квартиру, свернув с ремонтной мастерской Вагнера, спустившись по узкому подземному переходу на другую сторону железнодорожных путей, затем направо к своему дому на Ольвизенвег, где он снимал комнату в задней части дома за шестьдесят пять евро в месяц, и если бы он прошел немного дальше, то смог бы извиниться перед Флорианом и, возможно, даже выпросить у него немного мелочи, потому что Флориан в своем эмоциональном возбуждении не пошел прямо домой в Хоххаус, а, выйдя от Илоны и пройдя в том или ином направлении, тоже оказался на Ольвизенвег, и если он уже был там, то, несмотря на плохую погоду, которую он все равно не заметил, решил пойти к своей скамейке на берегу Заале, где не сидел Вместо этого он долго стоял под одним из каштанов, смотрел, как капли дождя падают в бурлящую воду, и всё ещё был так взволнован, что жалел, что не вернулся к Илоне, чтобы всё объяснить. В его голове рождались новые аргументы, потому что, ну нет, он решил, что так больше продолжаться не может: до сих пор он лишь намекал остальным на правду о Боссе, но пришло время действовать решительнее, кто-то должен был защитить Босса. Флориан решительно отошёл от дерева, но поговорить было не с кем, некуда было идти, было слишком поздно, ничего не оставалось, как пойти домой, где он поднялся на седьмой этаж, снял одежду, повесил всё на вешалку, повесил пальто на оконную ручку, повесил комбинезон на сушилку в ванной, повесил шапку, свитер и рубашку на радиатор, а нижнее бельё и носки разложил на краю ванны, всё промокло насквозь, и Мало того, он начал чихать, поэтому, одевшись в сухое, он быстро сварил себе кофе, затем, потягивая кофе, он сидел на кухне, наблюдая, как капли дождя бьют по стеклу, лучше смотреть на капли дождя, а не на Nokia, как-то не хотелось ему сейчас на него смотреть, с этой Nokia была какая-то проблема, хотя он не знал, что именно, что-то с ней было не так, лучше смотреть на стекло и на скатывающиеся капли дождя, но нет, ни в коем случае не на Nokia, не было никаких пяти разговоров, не было даже одного разговора; раньше Флориан не мог иметь мобильный телефон, а теперь мог, подержанный телефон, но светло-голубого цвета, подержанный, но такой красивый, и он работал идеально,

На него можно было делать замечательные фотографии, у него был сканер отпечатков пальцев и все такое, только что-то в нем было не так, и его мозг все время возвращался к этому чему-то, он пытался остановить поток собственных мыслей, но безуспешно. Он пытался следить за каплями дождя, катящимися по стеклу, но не мог долго удерживаться, его мысли все время возвращались к Nokia, он чувствовал, как его тело наполняет тепло, и это было не от кофе, он знал, что его лицо покраснело, он знал, что когда его что-то беспокоило, его лицо всегда краснело, и сейчас что-то действительно беспокоило его, только было непонятно, что именно, но определенно, подумал он, это как-то связано с этими пятью разговорами, почему эти пять разговоров так его беспокоили? Флориан спросил себя, ну, поскольку не было пяти разговоров, он сам ответил на свой вопрос, а затем он повторил себе несколько раз, что не только не было пяти разговоров, не было даже одного разговора, ничего подобного не было, и все же Босс сказал ему: были эти пять разговоров, и, конечно же, он сказал «да», и он сказал бы «да» сегодня, если бы кто-нибудь спросил, но никто его не спрашивал, и никто не спрашивал его раньше, так почему же его об этом спрашивают сейчас? Ах, нет, он покачал головой, здесь что-то еще, он спросит об этом Босса завтра во время похорон, но он не спросил Босса, потому что там было только два человека, и Босс подумал, что они пришли не на те похороны, так что теперь, сказал Босс, а затем последовала длинная серия «блин, в Кане только одно кладбище, или я что-то пропустил?!»

и он посмотрел на Флориана, но Флориан стоял рядом с ним, как каменный, и молчал, затем прибыл священник, и он тоже был довольно удивлен, что на похороны бразильцев пришло всего два человека, то есть почти никто; объявленное время похорон прошло уже четверть часа назад, однако священник вел себя так, как будто он все понимал: я понимаю, он наклонился к уху Босса, потому что нет ничего более очевидного, чем люди, напуганные после такой тяжкой травмы, и поэтому я должен выразить вам обоим особую благодарность, он повернулся к ним, и я упомяну сегодня вечером, во время сбора пожертвований, что среди боязливых было два храбрых и благородных человека, всегда есть два праведника, как сказано в Евангелии; ну, хватит теперь, Босс, который не чувствовал страха, раздраженно отмахнулся от него, давайте покончим с этим, сказал он, скажите нам, где встать, и начинайте уже, вы знаете, что вам нужно сделать, в

что, конечно, оскорбило священника, и он больше не смотрел на Хозяина, а смотрел только, если было нужно, на Флориана, от Кредо до Отпуста, он прочитал всю литургию ему, Флориану, поведение которого было довольно сбивающим с толку; не то чтобы он вел себя неподобающим образом, определил священник; скорее, он был даже не здесь, а где-то в другом месте, и на самом деле Флориан был где-то в другом месте, он даже не плакал, хотя священник видел, поначалу, что Флориан плакал, но потом ничего, ничего во время Призыва, Псалма Исповеди или Вестника Благодати, они пошли с двумя дешёвыми гробами — ничего, Флориан оставался с каменным лицом — священник не утешился — после того как могильщики сгребли землю обратно на могилы, вырытые довольно близко друг к другу, чтобы сэкономить место и деньги, и они втроём пошли обратно, и выяснилось, что гробы и всё остальное было оплачено Хозяином, и Флориан, стоя на полпути между могилами и кладбищенскими воротами, вдруг начал рыдать — священник не утешился, он воспринял это скорее как голос совести грешной души, чем как скорбь по усопшему, хотя он ошибался, скорбь Флориана с самого начала была глубокой и искренней, только то, что хаос в его голове был полным, и ему требовались все силы, теперь уже израсходованные, чтобы скрыть это, и когда они подъехали обратно на «Опеле» к углу Эрнст-Тельман-штрассе, и Флориан вышел, он даже не попрощался с Боссом, ничего такого, а когда на следующий день Босс позвонил в домофон, Флориан просто открыл окно, посмотрел вниз, потом закрыл его и спросил себя вслух: почему он звонит мне, почему не звонит сам? У меня ведь теперь есть свой мобильный, правда?! и когда домофон зазвонил снова, он не ответил, Хозяин сдался и уехал на «Опеле», Флориан рухнул в гостиной на жесткую как камень скамейку, Хозяин достал и это для него, еще до того, как привел его сюда и сказал ему: ну, черт возьми, это твое, Флориан всегда так радовался, когда вспоминал, как понял, что все здесь было его личной собственностью, даже жесткая как камень скамейка, скамейка, на которую он только что рухнул, потому что теперь произошло ровно наоборот, теперь его совершенно беспокоило, что и это тоже его, потому что это не его, все здесь принадлежало Хозяину, Флориан вскочил и пошел на кухню и начал ходить там, потом побежал сначала к депутату, потом к фрау Хопф, потом к фрау Фельдман, потом к Илоне, и наконец он

Подошел также к фрау Рингер и сказал, что очень просит ее не вмешивать Босса во все это, и перечислил весь список хороших качеств Босса, но все было напрасно, никто, казалось, не был убежден, хотя все ясно видели, в каком он состоянии, настолько напряженном, что он вот-вот взорвется, и они не понимали почему, но они — и не только фрау Рингер, но и все остальные, с кем Флориан говорил от имени Босса

— приписала это тому, что он стал обеспокоенным после ужасных событий, и вот почему он стал таким взволнованным, таким испуганным, таким агрессивным, потому что да — и фрау Рингер упомянула об этом своему мужу — она никогда не видела Флориана таким агрессивным, но теперь он был: только представьте, его глаза чуть не закатились, когда он все повторял и повторял, что Босс был таким, а Босс был сяким, я думаю, этот мерзавец напугал его, фрау Рингер сердито покачала головой, он чем-то напугал это бедное дитя, хотя он этого не делал, Босс не мог связаться с Флорианом, потому что Флориан не хотел с ним встречаться, или, точнее, он не мог этого вынести, он не мог объяснить себе, почему он не мог, но он не мог; если Босс звонил в домофон, Флориан не поднимал трубку, даже не открывал окно, если звонила Нокиа, он даже не реагировал, пять звонков той ночи, это все время крутилось у него в голове, но он думал об этих пяти звонках только на расстоянии, он не смел подойти ближе, потому что чувствовал большую проблему в связи с этими пятью звонками; после первых попыток он отказался от попыток заставить всех увидеть Босса в другом свете, а именно он сам начал видеть его в другом свете, но та форма, в которую менялся Босс в его глазах, еще не кристаллизовалась, он все еще смотрел на факт тех пяти звонков, сделанных той ночью, со слишком большого расстояния; и все же Босс уже не был тем человеком, которого он знал прежде и ради которого он отдал бы свое сердце и душу, чтобы защитить, и вот настал день, когда он даже не взял Нокию в руки, а вместо этого положил ее в шкафчик над газовой плитой на кухне, за пакетом сахара, затем в шкафчик под раковиной, который показался ему наиболее подходящим, темное, грязное пространство между чистящими средствами, и Флориан не положил телефон туда, а бросил его туда, быстро захлопнув дверцу шкафчика, как будто у него горели руки, даже теперь, когда он даже не пользовался телефоном, более того, он знал, что отныне никогда больше им не воспользуется, он должен успокоиться, я должен успокоиться, сказал он себе, и он наклонил голову под кран и выпил несколько глотков воды, он сел на кухню

стол и он начал проигрывать Was willst du dich betrüben на своем ноутбуке — он только что скачал ее — он слушал ее в своих наушниках, пока не начал просыпаться, потому что он заснул, наклонившись вперед на кухонном столе, край ноутбука придавил его руку; он выключил ноутбук, лег в кровать полностью одетым и немедленно уснул, утверждение, которое могли сделать очень немногие в тот вечер, потому что с тех пор как произошел взрыв на станции Арал, неэффективность полиции стала очевидной для всех; распространялись новости — даже сегодня днем — что это определенно не был несчастный случай, кто-то намеренно взорвал одну из заправочных станций, и бедный Надир и бедная Росарио сгорели заживо, но, ну, кто? люди спрашивали, не друг друга, а себя, и не решались пойти на похороны, а дома только себя спрашивали: ну кто же это был, кто был так подл, кто опустился до совершения такого ужасного поступка, и почему?! кому могли навредить эти двое?! и сон не приходил к ним, они долго даже не решались перевернуться в постели, потому что боялись, что, переворачиваясь, не услышат этот подозрительный шорох, предупреждающий их вскочить с кровати и бежать в подвал, потому что именно таков был план большинства жителей Каны, когда ад снова разразится, — вскочить с кровати и бежать в подвал, потому что если был один взрыв, то будет и другой, общее мнение становилось всё более решительным, все готовились к этому или к чему-то подобному, но ни один здравомыслящий человек не мог подготовиться к тому, что произошло на самом деле: убийство сначала Босса, затем двух других в Бурге, это было просто немыслимо, говорили жители Каны друг другу с бессонными глазами, убийства здесь не происходят, никогда, как твердил своей жене даже Торстен, школьный уборщик, хотя ему и не нужно было этого делать, потому что его жена тоже это знала, Торстен утверждал очевидное, и хотя он не мог отрицать, что его мучают угрызения совести, от В тот день он не вернулся на работу, даже не открыл снова здание средней школы, потому что после того, что произошло на станции Арал, ни один учитель не приходил в школу, и ни один родитель не отпускал своих детей в школу, только он, школьный уборщик, продолжал приходить до тех пор, пока не пришло известие об убийствах, — чтобы включить большой котел, потому что он не хотел рисковать и не прийти, и он ждал один, он сидел в своей подвальной комнате, иногда он поднимался наверх и гулял взад и вперед по коридорам первого этажа, он смотрел на групповые выпускные фотографии на

стены и детские рисунки, получившие призы, он перечитал последние объявления: время пятничного баскетбольного матча было перенесено, и кто-то попытался, с некоторой грустью, прижать нижний левый угол оторвавшейся бумаги, но она больше не держалась, поэтому уборщик просто продолжал идти по коридору, он поднялся на первый этаж, затем он поднялся на второй этаж, и все казалось таким призрачным, пустым и погрузилось в полную немоту, и было странно, что, хотя никто больше не входил в здание, он все еще слышал в этой немоте какой-то непринужденный шум, как будто это была постоянная перемена, он слышал, как ученики выбегали из дверей классов, и школьные звонки тоже были оглушительны, особенно сейчас, когда они больше не звонили; но потом появились новости об убийствах, и с этого момента его жена не выпускала его из дома, они спорили, стоит ли ему входить или нет, но в доме Торстена решения принимала его жена, и его жена не позволила ему, она сказала: нет, и всё, ты останешься дома, это всё, что мне нужно, чтобы ты...! и Торстен остался дома, но дома он ничего не делал, делать было нечего, потому что если он что-то начинал, например, если он начинал разбирать капающий кран, жена тут же выхватывала у него из рук гаечный ключ и говорила: ты его ещё больше сломаешь, или если он хотел привести в порядок подвал, жена тут же появлялась, строго на него глядя, так что он и это прекращал, он просто сидел без дела на кухне, не зная, что делать, не зная, кому звонить, это конец Торстену, сказал он себе, но на самом деле он думал, что это конец не только Торстену, но и всем им, и в этом, конечно, была хорошая доля преувеличения, потому что после убийств полиция появилась с ещё большей силой, чем прежде, и на этот раз осталась, непрерывно патрулируя дороги, Кана была полна полиции, больше полиции, чем после взрыва на Арале, и они явно были полны решимости найти преступника, устраивая массовые допросы, и они, казалось, согласились с жителями Каны была связь между взрывом на станции Арал и убийствами

— Сначала полиция так не считала, в основном из-за Юргена, который, немного оправившись, теперь мог вернуться из Йены, а именно, он мог вернуться из Йены и ожидать суда под домашним арестом, но потом он сказал, что не хочет возвращаться в Кану, так куда же ты хочешь пойти? — спросили его полицейские, надев электронный браслет ему на лодыжку, на мой взгляд.

матери, сказал он, и так как у него не было достаточно денег на такси, они отвезли его на машине скорой помощи к его матери в Мюцку, где проверили браслет на лодыжке и сказали, что он не может выходить из дома, пока не получит повестку в суд, но когда повестка пришла, Юргена уже не было у его матери, я понятия не имею, где он, его мать, в инвалидной коляске, отгоняла сигаретный дым в сторону, когда она подъезжала к стоящим в дверях полицейским, в руке у нее был отрезанный браслет на лодыжке; Её сын, добавила она, глядя на них ледяными глазами, никогда не рассказывал ей, куда он делся и чем занимается с четырнадцати лет, и не собирается меняться, не слушает мать, но полицейские не дали ей продолжать говорить, они просто забрали у неё электронный браслет и выдали ордер на арест Юргена, хотя Юрген исчез, они не могли его найти и не могли найти; какое-то время жители Каны обсуждали, сколько ему дадут и тому подобное, но когда произошли убийства, все забыли о Юргене, потому что убийства сами по себе перечеркнули все другие, более ранние, более мелкие события, и жители Каны не понимали, почему именно они?! было бы логично — герр Вагнер, отправившийся за четырьмя свечами зажигания Bosch, уточнил на парковке Баумаркта

— если бы эти звери убили кого-то, потому что они звери, но чтобы их убили?! ну, я не могу этого понять, и что оставалось делать герру Генриху, кроме как кивнуть в знак согласия, он пришел сюда только для того, чтобы посмотреть, не найдется ли кто-нибудь из его знакомых, кому нужна какая-нибудь разовая работа, а герр Генрих продолжал анализировать ситуацию в этом свете с завсегдатаями Грильхойзеля, в то время как Илона, хотя и сама была в ужасе от произошедшего, не обращала на них внимания, уже некоторое время она отключалась от разговоров своих клиентов, ей это было скучно, честно говоря, это было действительно скучно, потому что они всегда говорили об одном и том же, как ужасно то или это, как то или это никогда раньше не случалось, они просто жуют жвачку целый день, жаловалась она мужу, когда я открываюсь и когда закрываюсь, все одно и то же от начала до конца: то и это, этот был преступником, тот был преступником, нацисты то и нацисты то, менты то и менты сё, у меня голова гудит, Даже не разговаривай со мной, мне нужен час тишины. Это происходило каждый вечер, когда она уходила домой, но что она могла сделать, ей нужно было поддерживать работу Грильхауселя, каждое утро ей приходилось открывать его, каждый вечер ей приходилось закрывать его.

вниз, хотя иногда им с мужем приходила в голову мысль, что, учитывая положение вещей здесь, может быть, лучше всего уехать, что бы вы на это сказали, муж время от времени задавал ей вопрос, если бы мы просто взяли все это, закрылись и свалили отсюда к черту — куда?! Илона накричала на него, что было довольно необычно для нее, она чуть не взорвалась, выдавая, что у нее тоже иногда возникала эта мысль, все это доставало ее, но куда?! и она сердито посмотрела на него, как будто он каркал смерть, не имея четкого представления, куда идти, потому что они что, должны были просто бросить все, что здесь построили?! когда они полностью обустроятся?! когда дела пойдут довольно хорошо, скоро они смогут начать работать над размещением туристов, чтобы остаться! Муж Илоны не издал ни звука, днями они не разговаривали друг с другом, и всё шло по старому руслу, только напряжение витало в воздухе, муж Илоны размышлял, куда бы им пойти, а Илона — как бы им остаться, и только Флориан не разделял нервозности этого туманного состояния, он не боялся того, что может случиться, не беспокоился о том, какой оборот примут события, короче говоря, если он и мучился, то не из-за этого туманного состояния, а исключительно из-за Босса, он просто не знал, что делать с этими пятью звонками, о которых, конечно же, умолчал, когда его допрашивала полиция. Они снова стояли перед Хоххаусом, разговаривая с депутатом. «За тобой пришли», — крикнул депутат Флориану. — «Снова за тобой», — добавил он с лёгкой резкостью в голосе. — «Но что мог Флориан сказать полиции?» Он сидел в гостиной у депутата...

Депутат убедил полицию воспользоваться его квартирой, отчасти потому, что она находилась на первом этаже, а значит, им не нужно было подниматься по лестнице на седьмой этаж, отчасти потому, что этим жестом депутат хотел продемонстрировать свою готовность оказать помощь; Флориан, однако, не был подходящим объектом для допроса, депутат быстро понял это, как и полиция, поскольку Флориан сидел в одном из продавленных кресел в гостиной депутата и смотрел на полицейских с изрядной долей непонимания, когда они спросили его, что ему известно о Юргене, если он его узнал, конечно, он его узнал, пробормотал Флориан, но он ничего не знал, выглядя как человек, который не может скрыть своего волнения, почему они спрашивают его о Юргене?! его мысли были совершенно другими, полностью заняты другими делами, так что после

через полчаса полиция перестала его допрашивать, как бесполезного человека, мы вернемся позже, сказали они, уходя, а депутат даже не знал, как извиниться перед Флорианом или как спасти ситуацию, он крикнул им вслед: приходите, в другой раз, конечно, моя квартира всегда открыта для властей, потому что депутат был очень зол на Флориана за то, что он не был более сговорчивым, и он даже сказал ему, довольно обиженно: почему вы не были хоть немного сговорчивы? можете ли вы сказать мне, почему? сговорчивы? спросил Флориан, но как? а депутат просто отмахнулся от него, проводил его и сердито закрыл за ним дверь, потому что Флориан искренне не понимал, какого черта они от него хотят, он ничего не знал о Юргене, кроме того, кто он такой, он никогда с ним не разговаривал, как обычно и с другими, но особенно с Юргеном или Фрицем, которых он боялся больше всего, за исключением, конечно, Карин, так что что он мог сказать? Что он боялся его так же, как и стрелял? в следующий раз он им расскажет, решил он, если будет следующий раз, а следующий раз был, потому что двое тех же полицейских позвонили в его домофон, и на этот раз они поднялись на седьмой этаж, и после того, как они перевели дух, им пришлось иметь дело с еще более сдержанным Флорианом, а именно он вообще не ответил на вопросы: (1) может ли он описать характеры Юргена и Фрица и других, которые проживали в доме на Бургштрассе 19, (2) знает ли он о характере деятельности, которую осуществляли в последние несколько месяцев жильцы этого здания, и (3) как бы он охарактеризовал главаря этой группы людей, своего собственного работодателя, — Флориан не ответил, он просто посмотрел на них, в глаза одного полицейского или другого, и ему было очень грустно ничего не видеть в этих глазах, полицейские ждали ответа, но ответа не последовало, поэтому они сменили тактику, и теперь, более угрожающим тоном, они засыпал Флориана вопросами о Боссе, от чего Флориан стал еще более сдержанным, и даже если бы он хотел, он больше не был способен ответить, так как был совершенно сбит с толку, он даже не встал, когда двое полицейских вышли из его квартиры, он просто сидел там лицом к скамейке, на которой они сидели, затем он пошел на кухню, вынул Nokia из дальнего угла тумбы под раковиной и еще раз посмотрел на список входящих и исходящих звонков — пять входящих звонков все еще были там —

Флориан быстро вышел из этого меню и нажал на значок камеры, затем, чтобы немного успокоиться, он начал просматривать все

фотографии, которые он сделал, и когда он дошёл до конца, или, точнее, до начала, он понял, что были и фотографии до того дня, когда он начал фотографировать из окна, точнее, он понял это тогда, но он даже не взглянул на эти ранние фотографии, он не смотрел на них, потому что это были фотографии Босса, и у него не было желания совать свой нос в то, что ему не принадлежало, но теперь всё изменилось, и он увидел, что там были не просто фотографии, а фотографии с треугольником посередине, сначала он не понял, что это такое, только когда он прикоснулся к одной, и картинка начала двигаться, и он увидел их — Андреас бежал впереди, Фриц прямо за ним, а чуть дальше Карин и Герхард, каждый из которых держал металлическую канистру, в этот момент рука того, кто держал Nokia, задрожала, фотография запрыгала туда-сюда, затем одна из фигур снова оказалась в фокусе, и это был Андреас, проливающий какую-то жидкость из канистры на стену; Флориан напрягся, поняв, что это за стена, это была станция Арал, без сомнения, затем Nokia снова подпрыгнула, и на ней был виден Фриц, как он, согнувшись, бежал от здания к Nokia, и он ухмылялся, явно ухмылялся, и он что-то сказал руке, которая держала Nokia, но Флориан не мог понять, что он говорит из-за жужжащего звука на записи, затем камера снова подпрыгнула, и стало видно лицо Карин, видное вблизи, как ее рука потянулась к Nokia и отвернула ее, и она сказала, медленно, подчеркивая каждый слог: никакой документ здесь не нужен, затем Флориан услышал голос, который был ему очень хорошо знаком: но он нужен, черт возьми, это будет полезно для Юргена, подбодрит его немного, и тогда Флориан остановил все это, но, к сожалению, он не был достаточно быстрым, так как Флориан также видел, как на видео было показано горящее пламя издалека, да, на видео было показано АЗС АРАЛ ГОРИТ, Флориан уронил Nokia на колени, и почувствовал, что его мышцы болят так сильно, что всё внутри него вот-вот разорвётся на части, потому что его мышцы не могли выдержать того, что он только что увидел, его мозг не работал, но его мышцы всё понимали, его мозг не был подключен, он отключился, но с его мышцами произошло ровно наоборот, они конвульсивно бились в спазмах, затем они сокращались так сильно, что было ясно, что они разорвут его тело на части, в то время как его мозг оставался в безмолвном режиме работы, а именно вверху был полный паралич, внизу — полный хаос в самой болезненной интенсивности

вообразить, Флориан хотел встать, но не мог, он чувствовал, что разлетится на куски, если попытается, неосознанно он взял Nokia, открыл приложение «Фотографии» и нашел галерею, которую только что просматривал, и нашел следующее видео, на котором была только серия взрывов, огромное пламя, из-под земли, затем звуки более слабых взрывов, его мышцы все поняли, и эти мышцы заставили его встать, Nokia выпала из его руки, и каждое движение причиняло боль, но он начал ходить вокруг кухонного стола, он хотел пить воды, но чувствовал, что если он дотронется до крана, то разобьет его, вместо этого он продолжал ходить вокруг него по кругу, затем он сел на пол, откинувшись спиной на тумбу над раковиной, а Флориан просто сидел, и так быстро стемнело, как будто кто-то внезапно выключил свет, его мозг все еще не работал, работали только мышцы, что, спустя несколько часов, заставило его встать, потому что для них все было ясно: что произошло, кто был кто, что есть что, почему и когда, и Флориан уже бросал свой ноутбук в рюкзак и все, что попадалось ему под руку, и вот он уже вышел из Хоххауса, и на этот раз он не позвонил в звонок, а просто толкнул ворота, собака даже не скулила, но Флориану было всё равно, потому что он сломал ей шею всего двумя движениями и отшвырнул её куда-то в темноту, затем он выбил дверь и сбил Босса, у которого не было даже шанса, всё произошло в считанные мгновения, Босс лежал на тренировочной скамье, потому что именно так он и делал, если у него не было времени или настроения идти в фитнес-центр Balance на другой стороне железнодорожного переезда, удар настиг его так, лежащего на скамье, и было такое ощущение, будто ему на голову упало несколько сотен килограммов, и он так и остался, действительно как будто ему на голову упало несколько сотен килограммов, но это была уже даже не голова, а просто окровавленные кости и плоть, а Флориан даже не оглянулся, потому что уже выбежал на улицу, мозги его гудели, он всё ещё шёл на поводу у своих мышц, и ударить ему было особо нечего, когда он вбежал в Бург, поэтому он схватил первый попавшийся стул и тут же сбил с ног всех, кто попадался ему на пути, ему было всё равно, кто они, лишь бы это были они, а Флориан уже был на втором этаже и обыскивал всё здание наверху, потом снова оказался внизу, но Флориан больше никого не нашёл, поэтому Флориан вышел из ворот и побежал к берегу Заале, где и разместил свой

рюкзак на скамейке и мыл руки в реке, но кровь не смывалась, и мозг Флориана знал только, что он бежит, его мышцы могли с этим справиться, и Флориан бежал ночью, он выбежал из Каны, он выбежал из мира, потом, поздно ночью, Флориан побежал обратно, никто его, конечно, не видел, потому что в последнее время улицы стали безлюдными гораздо раньше, и сейчас было половина четвертого утра, и Флориан тихо толкнул калитку, он проскользнул через двор мимо приборов метеостанции к входной двери и тихо постучал, но внутри была лишь тишина, никто не шевелился, герр Кёлер явно спал глубоким сном, он всегда был довольно крепким сном, более того, как сам герр Кёлер иногда замечал доктору Тицу, видите ли вы, что делает чистая совесть? Это было предметом постоянных игривых подшучиваний между ними, герр Кёлер шутил об общеизвестной аморальности психиатров, а доктор Тиц парировал, что только учителя физкультуры ненавидели своих учеников больше, чем учителя физики, и причиной этого были их холодные сердца, что звучало особенно забавно, потому что если и было что-то, что нельзя было отрицать, так это сочувственное внимание герра Кёлера и его врожденная доброжелательность ко всем, герр Кёлер не изменился с молодости, и доктор Тиц действительно ценил это качество в нем, Адриан действительно хороший человек, они с женой иногда отмечали, но его жена всегда добавляла, что однажды ему придется худшее, потому что он почти всегда позволял другим использовать себя, и в этом они оба были согласны, и именно поэтому — наряду с их облегчением от того, что у него наконец-то сложилась более тесная связь с кем-то — они некоторое время относились с некоторым подозрением к молодому студенту, которого герр Кёлер описал, и как этот студент, Флориан, наносил ему регулярные визиты, да, сначала доктор Тиц и его жена были несколько обеспокоены, потому что это был первый раз после смерти жены Адриана, когда он позволил кому-то приблизиться к себе, но затем, когда они услышали больше об этом молодом студенте, подозрение внутри них угасло, и оно превратилось в своего рода благодарность, потому что через некоторое время стало ясно, что присутствие этого студента—

несмотря на муки совести, которые его преувеличенная страсть могла причинить Адриану, — это только указывало на глубину привязанности, которую герр Кёлер, стареющий и одинокий, питал к нему; любой друг Адриана, который заботился о его судьбе, мог быть только благодарен, потому что, хотя герр Кёлер любил шутить о том, какие психиатры бессердечные и аморальные, именно это и делало его таким смешным, потому что никто никогда не мог сказать, что доктор Тиц был похож на

что у доктора Тица было благословенное доброе сердце, он не достиг больших успехов в своей профессии, и все же он не держал зла, он открыл свою частную практику в Айзенберге вместо того, чтобы остаться в Йене и продвигаться по служебной лестнице с прицелом на Лейпциг или даже Берлин, нет, он переехал в этот маленький городок и похоронил себя здесь заживо, потому что хотел наслаждаться жизнью, а наслаждался он ею, потому что любил Тюрингию, и ни за что на свете не уехал бы отсюда; Он любил своего друга, единственного друга, оставшегося с юности, и с ним он чувствовал, что жизнь полна, особенно теперь, когда они могли жить вместе благодаря печальному повороту судьбы, превратившей Адриана в человека, отмеченного быстрым умственным упадком, потому что доктор Тиц и его жена не видели в новом Адриане ничего другого, только пациента, который нуждался в уходе, которому нужно было дать все, что они могли дать, и это все, и поэтому они были рады, если что-то привлекало его внимание, если он уже потерял всякий интерес к Метеостанции, потому что это тоже случилось, и с этого момента, если ничего другого не было, то Адриан был явно рад заняться каким-нибудь новым программным обеспечением для программирования или, по крайней мере, проводил часы за своим ноутбуком, на котором на черном фоне с огромной скоростью бежали белые, зеленые, а иногда и красные цифры, буквы и другие знаки. Доктор Тиц не понимал в компьютерах ничего, кроме уровня обычного пользователя, но он мог понять, что то, за чем Адриан проводил часы, могло быть каким-то новым языком программирования или кем-то Чёрт его знает, сказал он жене, когда она спросила его, чем, по его мнению, занимается Адриан, главное, чтобы это его занимало, жена вздохнула, а фрау Рингер думала о том же, а именно, как бы ей привлечь внимание мужа и прервать его тёмные мысли, ведь ситуация не улучшилась, более того, время от времени появлялась полиция, и хотя они подчёркивали, что пришли не для того, чтобы допрашивать герра Рингера, а только для того, чтобы получить какую-то информацию, и были очень вежливы, это только ещё больше затягивало его в эти тёмные мысли, так что жена пыталась, как могла, ему помочь, но, что ж, этот Рингер был умён, и как бы она ни пыталась отвлечь его внимание, он не позволял отвлечь себя от серьёзных фактов и, как жена ясно видела, от самообвинений; новая бутылка венгерской сливовицы давно была пуста, потому что в последнее время Рингер довольно сильно прикладывался к бутылке, он пил по вечерам и

Вечерами, даже по утрам, и если появлялся кто-то из его друзей из Йены, несмотря на просьбу Рингера больше не навещать его, то он всегда приносил новую бутылку венгерской сливовицы. Очевидно, это было тайно спланировано по телефону, как только Рингер понял, что они не перестанут навещать его, и они договорились о времени, и что ж, зачем отрицать, зачем мне отрицать, фрау Рингер жаловалась фрау Фельдманн, я вижу, что он пьёт, одним словом, пьёт, её новая подруга вздыхала, и она искала утешительные слова, но не могла их найти, потому что её муж Фельдманн в последнее время тоже часто смотрел на дно рюмки с ликёром, раньше — ничего! Фрау Фельдманн взорвалась, но теперь я всё время замечаю, что из бутылки, из моей бутылки с ликёром, не хватает одного или двух пальцев! И не только это! но фрау Рингер не утешало то, что чужой муж тоже пил, она никогда, никогда не могла себе представить, что жизнь Рингера пойдет по такому пути, потому что она повернула именно в этом направлении, сказала она очень грустно фрау Фельдман, он ничего не делает, не ходит в свою ремонтную мастерскую, не ездит в Йену, иногда к нему приходят друзья, смотрят видеозаписи марширующих нацистов тут и там, он пристально смотрит на эти ужасные флаги, развевающиеся наверху, и на эти тяжелые ботинки, шагающие внизу, он просто смотрит, весь день он просто съеживается, он смотрит в пространство, и ... и

... ну, он выпивает, и в этот момент фрау Рингер начала плакать, это случалось с ней довольно часто в последнее время, но только в обществе фрау Фельдман, перед другими она сдерживала себя, ну конечно! она вздохнула, когда речь зашла об этом, о других! Все мои старые подруги меня предали, и мне они больше не нужны, так что у меня есть только ты, моя дорогая Бригитта, мне не стыдно перед тобой, — всхлипнула она, — ну, я тоже дошла до этого, и тогда фрау Фельдман нашла нужные слова, и ей удалось утешить свою новую подругу, по крайней мере, в те часы, когда они сидели вместе либо у нее дома на Хохштрассе, либо в кафе где-нибудь в Торговом центре, так как в последнее время фрау Фельдман не считала хорошей идеей навещать фрау Рингер дома, хотя герр Фельдман с радостью бы пришел, так как нашел Рингер решительно сочувствующим, потому что я — заметил он, слегка покраснев от ликера, — я всегда любил Рингера, я всегда доверял ему, потому что если он что-то говорит, значит, так оно и есть, ему можно доверять, потому что если он говорит пять часов, значит, пять часов, ну и куда же делся этот Рингер, задумалась фрау Рингер дома, один, потому что Рингер больше не тот, кем был раньше, а лишь тень себя прежнего, она

признали, и ничего не хотело меняться, как-то все только ухудшалось, хотя с тех пор, как произошли убийства в Кане, больше не было уголовных дел, но люди не сделали вывод, что все закончилось, вместо этого они сделали вывод, что все только начинается, потому что что-то было выпущено на свободу, заметил депутат с мрачным лицом, обращаясь к Пфёртнеру, потому что он тоже теперь присоединился к тем, кто не ожидал ничего хорошего после этих событий; депутат какое-то время верил, что усиленное присутствие полиции даст результаты — единственная проблема была в том, что спустя недели, даже месяцы, не было никаких результатов, ничего не было видно, более того, никаких указаний на мотив, ни одного ареста полицией, никто не был арестован, разочарованно сказал депутат Пфёртнеру; для него арест означал бы, что полиция и государство надежны и функционируют так, как и должны, но депутат понизил голос, наклоняясь ближе к Пфёртнеру и почти шепча: «Эта полиция не стоит ни гроша, извините за выражение, даже ни гроша, потому что почему они не могут никого арестовать?! Они хоть кого-нибудь арестовали?! Нет! Нет!» и с этими словами он выпрямился и посмотрел в глаза Пфёртнера, прося прощения, хотя лицо Пфёртнера явно выражало одобрение, депутату не нужно было ничего говорить, он знал, что Пфёртнер с ним согласен, и именно поэтому он так и не стал постоянным клиентом в Грильхойзеле, ну конечно, иногда он заходил туда за хорошей колбасой, Илона знала свою работу, но он должен был признаться, что не чувствовал себя там как дома, как другие, и это никогда не изменится, и никогда не изменится, объяснил он Пфёртнеру, они все либо весси, как Генрих, либо испорченные бесполезные осиси, они жужжат вокруг этого Генриха как пчёлы, так что стоит ли удивляться, что он чувствовал себя там чужим?! Пфёртнер кивнул, но этого было недостаточно для заместителя, он хотел бы поговорить с Флорианом, поговорить с Флорианом о чем угодно, он скучал по Флориану и понятия не имел, где тот может быть, его уже две недели не было, Боже мой, и заместитель поднялся по лестнице на седьмой этаж, перевел дух, позвонил в двери четырёх других жильцов наверху и спросил, но они не видели Флориана, как и никто другой, потому что в нём рождались новые способности, Флориан мог двигаться так, чтобы его никто не видел, он мог добывать еду или воду так, чтобы никто не замечал, потому что он брал булочки и другие продукты питания из ящиков перед погрузочными площадками магазинов в те рассветные мгновения после того, как уезжали грузовики с доставкой и до того, как приходили сотрудники

разгружать товар, он пил воду из кранов на кладбище или из фонтанов на главных площадях в крупных городах по ночам, и он никогда не садился в автобус или поезд, он даже не путешествовал автостопом, Флориан совершал свои путешествия исключительно пешком, потому что он не хотел, чтобы кто-то его видел, он не хотел, чтобы кто-то его опознал, и он не хотел, чтобы кто-то ему мешал, потому что ему нужно было что-то закончить

и светло-голубой

и людям в Кане не приходило в голову, что Флориана нет рядом, кроме заместителя шерифа никто об этом не думал, так же как Карин не думала об этом, когда она избавилась от своего джипа из соображений безопасности и начала искать Юргена, было бы трудно его найти, потому что Юрген был умным, признала она, когда она тщетно искала его в Мюкке, она стучала и стучала, но никто не открыл дверь, она ушла и вернулась через час, но даже тогда она никого не нашла дома, или, по крайней мере, так она думала, когда одна соседка приоткрыла окно и крикнула ей, чтобы она постучала в дверь громче, потому что кто-то был дома, но смотрел телевизор, наконец дверь открылась, и ее впустили, я понятия не имею, заявила старушка, он никогда мне ничего не говорит, так было с тех пор, как ему исполнилось четырнадцать лет, но Карин подняла руку и остановила ее: он тебе не говорил, куда идет, я друг, сказала Карин, и она посмотрела на женщину ледяным взглядом, но старуха только почесала лысый череп, выпрямилась в инвалидном кресле, как человек, который слишком долго там сидел, затем глубоко затянулась сигаретой, отогнала дым и велела Карин говорить громче, и после того как Карин повторила свое заявление, она только сказала: «Ты действительно его подруга?» и она сделала лицо человека, чье недоверие к тому, что Карин была подругой ее сына, было сравнимо только с ее недоверием к тому, что у ее сына могут быть друзья, потому что его забрали копы, когда ему было четырнадцать, прямо в кутузку, но она не стала продолжать, потому что Карин перебила ее: он не упомянул других друзей? Чем он занимался? Работал? Еще чем-нибудь? Он в Кане, сказала старуха, он определенно не там, потому что я только что оттуда приехала, ну тогда он в Зуле, парировала старуха, в Зуле? спросила Карин, почему в Зуле? потому что он не мог больше оставаться здесь, в Мюкке, — пришел ответ.

с тех пор, как двое его друзей детства танцевали «Танец цыпленка» в старой армейской форме в Доме культуры, он сказал, что не выдержит здесь и часа, хотя это его родина, но если бы это было не так; старушка скривилась, затушила сигарету о подлокотник инвалидной коляски, бросила окурок на пол и покатилась к входной двери, показывая, что Карин пора уходить, и Карин ушла, она даже не попрощалась, «Зуль», — сказала она себе, и исчезла, старушка пыталась некоторое время наблюдать за ней из-за занавески в окне, но Карин исчезла так быстро, словно какой-то злой призрак, затем старушка отметила про себя, что, в наши дни много людей ищут этого преступника, затем она вернулась в гостиную, на свое место перед телевизором, который она не выключала, пока Карин была здесь, она только убавила звук, который теперь снова включила, и продолжала смотреть «Виолетту», свой любимый сериал, и было трудно снова в него включиться, хотя ей хотелось посмотреть, сойдутся ли Леон и Виолетта, но эта женщина со странными глазами провела слишком много времени в ее доме, или, по крайней мере, достаточно, что это казалось слишком трудно было уловить нить, но потом она нашла её, Леон и Виолетта снова сошлись, всё хорошо, что хорошо кончается, она вздохнула и убавила звук, когда началась реклама, но не выключила телевизор, зачем ей это, ведь следующая серия должна была вот-вот начаться, и прежде чем она началась, она подкатила к телевизору с чашкой и чайником и заварила ещё один чай, потому что чай в чайнике остыл, добавив немного немецкого рома Verschnitt, затем добавила ещё немного, она вернулась к телевизору и включила звук, потому что сериал начинался снова — прямо как скрытая ярость Карин, потому что так всегда случалось, сказала она себе, если она смотрела в лицо, если она смотрела на кого-то дольше, чем на мгновение, у неё в челюсти подергивался нерв, а потом, из-за её плохого глаза, другой человек всегда начинал смотреть на неё, как это произошло сейчас, она перешла в следующий вагон и села, она немного посидела там, потом пошла в туалет, чтобы слышала, идет ли за ней этот человек, но нет, она не слышала никаких движений, дверь не шипела, она подождала немного, вернулась и села, и посмотрела в окно, но смотреть было не на что, только капли дождя били по стеклу и капали вниз, и в Зуле тоже шел дождь, хотя и не такой сильный, как во время поездки на поезде, которая была довольно долгой с тремя пересадками, сначала в Хойерсверде, потом в Лейпциге, потом в Эрфурте, — и она была измотана,

хотя она не чувствовала усталости, только нетерпение, она хотела поскорее со всем этим покончить, потому что снова начинала с нуля, и больше ничего не было, только одно, о чем ей нужно было позаботиться; к тому времени, как она добралась до Зуля, уже стемнело, она немного знала город, так как бывала здесь много раз прежде, хотя никогда не принимала участия ни в каких операциях здесь — зульская группа была для нее, как и для всех остальных в подразделении, всего лишь цирком саморекламы — она пошла туда, где, как она думала, он должен был быть, и, как всегда, не рассчитала, потому что нашла его в Спортпансионе, она собрала глушитель на лестнице после того, как швейцар сказал ей, где ее «младший брат»

жил, тихонько постучал, и когда дверь открылась, она вошла, закрыла дверь, двух быстрых выстрелов в голову было достаточно, Юрген понял, что происходит, хотя выражение на его изуродованном лице больше всего напоминало удивление, Карин же этого не видела, она давно ушла, хотя именно благодаря этому Флориан понял, что он на правильном пути, потому что, когда он узнал в Мюцке, что мать Юргена знала только о том, что ее сын может быть в Зуле, ему стало ясно, что все не так просто: Флориан и раньше бывал в Зуле по работе, где чистил стены, но на самом деле не имел представления об этом месте; он помнил большой жилой район и центр города, где чистил стены, ничего больше, так что ему пришлось навести множество справок, пока он наконец не добрался до парка стрелкового центра, где он изъездил местность и понял, что человека, которого он искал, там нет; Он направился в Спортпенсион, выбрал место, где он мог спрятаться с прекрасным видом на здание, положил рюкзак и начал играть на ноутбуке первую книгу из « Хоултемперированного клавира». Ему не пришлось вставлять беруши в уши, потому что он никогда их не вынимал. Он услышал первые такты Прелюдии до мажор.

Майор, и он ждал, он ждал, когда она выйдет, затем, когда стемнело, Карин внезапно появилась в шляпе, рыжем парике и очках, он узнал ее сразу, даже с такого расстояния, за ее фальшивыми очками; невозможно было не узнать жесткие движения Карин и ее пристальный взгляд, он смотрел, как она поспешила в здание, и он не колебался ни минуты, Wohltemperiertes Klavier был на фуге ми мажор, Флориан немедленно бросился за ней, он не мог видеть ее в прихожей, он спросил портье о Юргене, но тот не знал имени, хотя, если он искал того же человека, которого только что искала женщина, он отправил ее наверх в комнату

спортивный стрелок из Мюцки, но было уже слишком поздно, Карин ушла, Флориан сразу увидел открытую дверь на третьем этаже, и так как ему там нечего было делать, он бросился вниз по лестнице, ища другой выход, когда он добрался до первого этажа, Карин, должно быть, воспользовалась другой лестницей, покинула здание через другой выход, потому что он ее не видел, и да, в здании была задняя дверь с другой стороны, Флориан не увидел ее мельком, но почувствовал, что она, должно быть, направляется к Шютценштрассе, Я теперь ближе, сказал он себе, и он был ближе, потому что теперь их стало на одного меньше, хотя он не мог выйти на след Карин, Карин исчезла, не было смысла искать дальше, он знал, что он не ровня ей, потому что теперь он даже не хотел пытаться, он остался в Зуле тем вечером, ютясь в заброшенном промышленном предприятии, он добрался до конца второй книги Wohltemperiertes Клавир, он выдержал холод и дождь, но теперь, поскольку он немного замерз, он искал место относительного укрытия в полуразрушенном холле, у него был сухой свитер и сухая футболка, нижнее белье и носки в рюкзаке, поэтому он переоделся, разложил промокшую одежду на железных перилах, и хотя он выбрал другой предмет на своем ноутбуке, он заснул, как только начались вариации Гольдберга, затем, услышав какой-то шум, он начал просыпаться, сразу же он был настороже, поднял голову, выключил вариации и прислушался, но ничего, в холле была полная тишина, он не мог снова заснуть, потому что замерз, он подобрал одежду с перил, запихнул ее в рюкзак и уже был на пути из Зуля, не напрямую, в основном идя по B71, делая большой крюк вокруг Ильменау, затем он направился к A4, и на улице начало светать, он был голоден и хотел пить, хотя главным образом, его мучила жажда, поэтому рядом со спортивной площадкой в Мартинроде он поискал воду и нашел кран, затем он осторожно подошел к окраине деревни, выкопал картошку в огороде одного дома и съел ее сырой, его желудок был крепким, ничто не могло повредить этому желудку, потому что с тех пор, как он покинул Хоххаус, все внутри него преобразилось, так же, как полностью преобразились его органы чувств, он полагался на них вместо своего мозга, поскольку его мозг все еще не работал, и он избегал всего, что могло бы привести его к контакту с людьми, с животными же, с другой стороны, он часто встречал: оленей, кроликов, лис, белок, мышей — он наблюдал за ними сверху

близко, потому что ни одно из этих животных не убегало слишком далеко, когда они его заметили, олень отпрыгнул на несколько футов, затем остановился и посмотрел на него, олень и Флориан посмотрели друг на друга: так же, как и с другими животными, они как будто чувствовали, что Флориан не представляет для них опасности, потому что он действительно не представлял никакой опасности, и особенно для них, если как раз в этот момент он пересекал лесную местность, и это случалось часто: он и животные пили и ели одно и то же, потому что не только его желудок мог выдержать сырой картофель и другие овощи из огорода, но он мог есть, без беспокойства, почти все, что находил в лесу, и он мог пить без беспокойства из любого ручья, озера или ручья, у него не было никаких проблем, единственное беспокойство заключалось в том, что настоящие заморозки начинались на рассвете, Флориан начинал сильно мерзнуть на большой высоте, и поэтому ему нужно было к этому подготовиться, поэтому он начал воровать, всякий раз, когда он находил какую-нибудь более плотную ткань, он немедленно клал ее в свой рюкзак, он заходил в каждый задний двор, где там развешано было белье, и он снимал все, что ему было нужно, позже он также заходил в церкви, где искал все, что можно было использовать как одеяло или верхнюю одежду, и, например, однажды ночью он сдернул брезент с террасы кафе в Эрфурте, но Флориан больше не таскал эти и многие другие вещи постоянно, а вместо этого строил себе тайники, расположенные поблизости от разных городов, и прятал там свою добычу, пока, наконец, случайно не напал на след в Йене: он мылся на кладбище, отстирывал свою одежду, насколько это было возможно, и, выключив ноутбук в своем рюкзаке, он сел в кафе, которое на самом деле было пабом, на окраине города, он попросил кофе и воды, но только в качестве предлога, потому что его настоящей причиной было подзарядить батарею ноутбука, и ему нужно было, чтобы ноутбук высох, он боялся, что тот перестал работать в его промокшем рюкзаке, но нет; Он взял ноутбук и поставил его на стол, спросил официантку, может ли он включить кабель в розетку рядом со своим столиком, и он не был заметен ни этим, ни каким-либо другим образом, потому что кафе было своего рода бесплатным Wi-Fi-заведением на окраине города, почти все были заняты своими телефонами, ноутбуками или iPad, и пока Флориан вытирал свой ноутбук, он услышал в маленьком кафе, хотя они говорили очень тихо, как двое мужчин говорили о том, что в Браунес Хаус будет встреча, и нетрудно было узнать, что место встречи — Лобеда-Альтштадт, недалеко на трамвае, он только

должен был следить за входом, хотя ожидал кого-то другого, не Андреаса. Флориан видел, как Андреас входит, — он подождал снаружи, а затем последовал за ним на маленькую, пустынную улочку, откуда тот уже никогда не появится. Флориан даже не стал прятать тело, а оставил его рядом с мусорным контейнером. Ему было всё равно. То, что было позади него, теперь не представляло никакого интереса, поскольку оно уже не существовало, а то, что было перед ним, ещё не существовало. Он стремился лишь к полной пустоте. Его нельзя было остановить, потому что перед ним невозможно было встать. Его нельзя было остановить, потому что он двигался, словно невидимый. Мы просто не знаем, где он. Помощник шерифа заламывал руки, когда к нему подошел новый детектив в штатском и начал расспрашивать о Флориане. Помощник шерифа заламывал руки, словно мог что-то с этим поделать. Но я ничего не могу поделать. — защищался он, увидев недовольное выражение лица детектива. — Ведь что я могу сделать? Я ему не отец! Я рассказываю вам все, что знаю, я к вашим услугам, но я понятия не имею, где он, он никогда раньше не уезжал надолго, даже если и уезжал куда-то, скажем, в Лейпциг, то к вечеру уже возвращался, смотрите, депутат наклонился поближе к детективу в своей гостиной, Флориан — ребенок со слабыми нервами, но все-таки ребенок, и я хотел бы подчеркнуть, что, независимо от того, почему вы его ищете, он, безусловно, безобиден, я никогда в жизни не видел такого безобидного ребенка, так что... и тут он затих, просто пожал плечами и проводил детектива, а депутат понятия не имел, зачем они ищут Флориана; Насколько ему было известно, Флориан давно перестал писать письма бундесканцлеру, он даже не мог себе представить, почему его ищут, как и никто другой в Кане, если бы они знали, что полиция ищет Флориана, и до сих пор не нашли, — но никто не знал, фрау Рингер не знала, даже фрау Хопф, или Илона, или фрау Бургмюллер, или фрау Шнайдер, никто не знал, но это казалось странным, это странно, сказала фрау Рингер, он никогда раньше не отсутствовал так долго, если я кому-то и изливала душу, то, конечно, ему. Я также изливаю душу Бригитте, но это другое дело, я знаю Флориана с незапамятных времен, и мне очень хотелось бы сейчас посмотреть в эти большие голубые глаза, — сказала фрау Рингер мужу, но Рингер сделал вид, что не слышит, его не интересовали ни Флориан, ни Кана, ни что-либо ещё, Фрау Рингер вздохнула, хотя в последнее время, по ее мнению, Рингер несколько успокоился, или, по крайней мере,

Казалось, он смирился с тем, чего не мог изменить; не произошло новых ужасных событий, и даже нацисты, по-своему, исчезли из города, все это стало казаться ему веской причиной пить все меньше и меньше, а именно, душевные раны, казалось, заживали, или, по крайней мере, так фрау Рингер объясняла себе перемену в Рингере, и она стала разговаривать с ним больше, чем прежде, потому что до сих пор она осмеливалась сказать только: «Пойдем, ужин готов», или «Пойдем, сердце мое, искупаемся, ты два дня не мылся» и тому подобное, но теперь она говорила с Рингером о том о сем, рассказывала ему, как хорошо выглядят кладовая и летняя кухня, что завтра она начнет возводить чердак, и она действительно начала возводить чердак на следующий день, хотя, к сожалению, сначала ей нужно было спустить все во двор, а из-за дождя этот шаг пришлось отложить, так что же ей оставалось делать? спросила она себя и начала перебирать все вещи, накопленные на чердаке за годы, чихая от пыли, но ей было все равно, если бы она этого не делала, она бы не смогла найти себя, сказала она фрау Фельдман, к которой предпочитала ходить в гости, хотя это было довольно далеко, знаете, если я останавливаюсь, я начинаю думать обо всем на свете, и поэтому я не останавливаюсь, целый день я что-то делаю и устаю, и я действительно устаю, я чуть не падаю в постель, но это и хорошо, потому что если я не буду себя чем-то занимать, я сойду с ума; Фрау Фельдман пыталась убедить ее сбавить обороты, отпустить ситуацию и перестать так себя загонять, все образуется, потому что в конце концов все всегда образуется, все возвращается на свои места, и время лечит все раны, и она сказала это среди других подобных высказываний, но фрау Рингер не верила, что раны заживут, и уж точно не временем, и хотя от таких банальных оборотов речи у нее обычно мурашки бежали по коже, она не только терпела их, но даже желала их, они были чем-то вроде бальзама, они исцелили меня, моя дорогая Бригитта, сказала она, мы обе знаем, что происходит, но, признаюсь, ваши слова мне так помогают, вы даже не можете себе представить, как я благодарна судьбе за то, что она свела нас вместе, и на глаза фрау Фельдман навернулись слезы; Она смело сжала руку своей новой подруги, затем сделала два кофе латте, потому что не могла остановиться, когда что-то было действительно вкусным, а новый кофе из Йены был действительно хорош. До этого фрау Фельдманн объединялась с фрау Хопф для закупки продуктов, но, хотя в Гарни не было гостей и ей нужны были только кофейные зерна из

Йена, они по-прежнему время от времени ездили туда, и фрау Рингер тоже присоединилась, это того стоило, так как деньги на бензин почти не приносили, конечно, никто из них не стал бы отрицать, что кофе на Маркт 11 был дорогим, потому что он был дорогим, они посмотрели друг на друга, только одна привыкла к качественному молотому кофе, и все трое очень к нему привыкли, и иногда, в последнее время, фрау Рингер тоже покупала «Хаусмишунг», сказала она, тогда как фрау Хопф клялась исключительно «Рика Тарразу», как и Фельдманы, которые раньше, годами, пили только «Сантос», но потом они согласились с фрау Хопф, и это был очень хороший кофе, очень хороший, отметила Бригитта, отпивая из чашки, потому что аромат, моя дорогая, сказала она, и она закрыла глаза от удовольствия, когда он ударяет мне в нос, он божественен, не правда ли? да, так и есть, фрау Рингер тоже отпила глоток и кивнула в знак узнавания, и улыбнулась, и это что-то новенькое, моя дорогая, потому что я не видела твоей улыбки с тех пор, как мы познакомились, фрау Фельдман посмотрела на нее сияющими глазами, Боже мой, улыбка тут же исчезла с лица фрау Рингер, и даже она почувствовала, что все становится лучше, и заплакала, обычно она не была плаксивой, но страдания, которые ей пришлось пережить, разбили ей душу, так тяжело было в первые недели, снова объяснила она фрау Фельдман, и фрау Фельдман не возражала снова и снова слушать о том, как это было так, но так, трудно сохранить свою душу в себе, трудно, ужасно трудно осознавать собственное бессилие и что я могу надеяться только на терпение, у фрау Фельдман было золотое сердце, и, конечно, она знала, о ком говорит фрау Рингер, ее сочувствие было полным, ты можешь излить мне свое сердце, она сжала руку своей подруги, Ты можешь рассказать мне всё, моя дорогая, и фрау Рингер действительно излила ей душу, и она рассказала ей, и медленно, но верно между ними возникла тесная связь, настолько тесная, что фрау Рингер теперь действительно скучала только по Флориану, она даже однажды пошла в Хоххаус и позвонила в домофон, но Флориан не отозвался, хотя после того, как она позвонила в третий раз, депутат выскочил из двери и сказал: может быть, вы меня не помните, но я депутат этого здания, а Флориана нет дома, нет смысла звонить ему в домофон, мы не знаем, где он, никто его не видел неделями, и мы беспокоимся о нём, и депутат скривил губы, втянул шею, пожал плечами и раздвинул руки, показывая, что никто ничего не знает о Флориане, о чём — он потом объяснил — он искренне сожалел, потому что мы оба очень хорошо ладим, я знаю, — кивнула фрау

Рингер, я знаю, потому что он много раз говорил о вас, и я благодарен за внимание, которое вы ему уделили, но где он может быть, ничего подобного раньше не случалось, правда? Правда, сказал заместитель, даже полиция теперь его ищет, полиция? Фрау Рингер повысила голос: да, конечно, полиция, его несколько раз допрашивали, а потом снова вернулись, а потом наш Флориан просто растворился в воздухе, и фрау Рингер не понравилось, как говорит депутат, это «растворился в воздухе» ещё долго звучало у неё в ушах по дороге домой, потому что было совершенно очевидно, почему полиция с ним разговаривала — Флориан знал об этом звере больше, чем кто-либо другой, — но с этим «растворился в воздухе» депутат, по её мнению, зашёл слишком далеко, словно намекая, что есть причина, по которой Флориана не могут найти, если это вообще правда, добавила она, рассказывая об этом инциденте Рингеру дома, но он не ответил, потому что ему по-прежнему ничего не было интересно, а тема Флориана решительно действовала ему на нервы, как это бывало и раньше, поэтому он отключился и просто позволил жене говорить и говорить, а когда-нибудь она замолчит, равнодушно подумал Рингер, в наши дни. он также смотрел телевизор, который раньше его жена просто выключала, но раньше он никогда не мог сосредоточиться на программе, а теперь мог, если объявляли новости по MDR, тогда он слушал, пусть даже поверхностно, и он становился сильнее, фрау Рингер тоже это чувствовала, и она начала добавлять больше специй в еду, которую ставила перед ним на обед или ужин, потому что поначалу она и этого ему не давала, но теперь, видя — или же желая видеть — улучшение, она пыталась потихоньку вернуть все в исходное состояние, даже в таких пустяках, как еда, потому что она хотела, чтобы он восстановил свои силы, взял себя в руки, стал прежним решительным, энергичным Рингером, за которым слепо шли, так же как Флориан слепо шел по следам, следы которых вели его к следующему и тому, и другому; это особенное чувство, которое проснулось в нем, обостряло его инстинкты, и теперь прошло много времени с тех пор, как он ушел, но он все еще не думал, не потому, что не мог думать, как вначале, а потому, что ему больше не было дела до мыслей, он больше не нуждался в них, более того, если по временам казалось, что мысль может сформироваться в его уме, его желудок сжимался в спазмах, потому что теперь имели значение только его инстинкты, и он шел им слепо, и он всегда достигал своей цели, и никто не стоял у него на пути; он избегал этих мест

что могло быть для него опасным со все большей ловкостью, лишь изредка обмениваясь парой слов с прохожими, официантами, с тем или с другим, когда ему нужно было зарядить свой ноутбук или получить какую-то информацию, но не более того; он чувствовал себя среди них чужим: конечно, он всегда был среди них чужим, с той разницей, что теперь всё шло так, как ему хотелось, теперь он ясно видел, что рождён для этого, только раньше его вводили в заблуждение, но теперь он знал себя таким, какой он есть, и теперь он двигался в этой чуждости привычно, среди деревьев в лесу, по обочинам шоссе, но никогда не слишком близко, ночью он залегал в зарослях кустарника или в заброшенных местах на окраине, а днём он полз, бегал, шёл, контролируя себя, что было необходимо в данный момент, если находил колодец, мылся, или если находил общественный туалет, где его не потревожат, но он даже не считал это таким уж важным, потому что знал — хотя ему было всё равно, — что мытьё не слишком меняет его внешний вид, и именно из-за этого, своего внешнего вида, он всё реже спрашивал у людей дорогу, а значит, ему приходилось найти то, что он искал, другим способом, как сейчас, например, когда ему пришлось ждать, пока футбольная команда Геры сыграет домашний матч, но тогда он ждал напрасно, потому что не нашел того, кого искал, среди кричащих болельщиков, поэтому он направился в Заальфельд, не по A9 или B2, а объездом, большим крюком от Дюрренеберсдорфа через Маркерсдорф, Боку и Ледерхозе, либо по проторенным дорогам, либо по проторенным тропам, рядом с ручьями и всегда следуя вблизи лесных массивов, пока не добрался до Пёснека, в то время как в его наушниках играли Страсти по Маттеусу, затем они закончились, и он снова их послушал, он отправился из Пёснека, следуя по B281 с приличного расстояния, пока не достиг северо-восточной окраины Заальфельда, он выехал на рассвете, но была уже поздний вечер, когда он, шатаясь, добрался до грузового контейнера на заднем дворе металлургический завод, каким-то образом он забрался на его крышу, затем, даже не выключив свой ноутбук, он тут же провалился в глубокий сон, потому что был измотан путешествием, его нога была повреждена, как будто он сломал палец, когда перепрыгивал через забор металлургического завода, он посмотрел на него только на следующее утро, когда звук голосов разбудил его, он не был достаточно бдительным, рабочие уже прибыли, так что ему пришлось остаться там до вечера, он подождал, пока все стихнет, затем он

спустился с контейнера и дополз до ближайшего забора, собаки, которых выпустили, не причинили ему никаких хлопот, они даже не лаяли, когда он пришел сюда прошлой ночью, так же как не лаяли и сейчас, они только наблюдали за каждым его движением с почтительного расстояния, молча и неподвижно, как будто узнавали кого-то в нем; Заале здесь была гораздо шире, чем в Кане, какое-то время он шёл вдоль берега, но избегая центра города, затем свернул, огибая вокзал по большой дуге, и пошёл дальше по путям, пил из крана во дворе фабрики, но не нашёл ничего съедобного, так что теперь искал огород, где можно было бы что-нибудь выкопать из земли, но долгое время ничего не было, только промышленный пустырь, наконец он заметил пекарню, внутри горел свет, а у задней стены здания, рядом с дверью, двое рабочих курили сигареты, он подождал, пока они войдут, затем, среди ящиков, нагромождённых с двух сторон, он нашёл один, полный сухой выпечки и буханок хлеба, он набил рюкзак до отказа и отступил оттуда, откуда пришёл, а на другой стороне дороги, за служебным зданием, он начал поглощать хлеб, разрывая его, запихивая в рот одну булочку за другой, он даже не жевал, а пожирая их целиком, голодный, так как он ничего не ел за всю дорогу, он хотел добраться сюда как можно скорее, и в конце концов он завязал остатки выпечки в рубашку, засунул рубашку в рюкзак, взвалил все это на спину, а затем он снова пошел рядом с Заале, и долго не мог найти мост, чтобы перейти на другой берег, в город, поэтому он пошел обратно, снова избегая железнодорожной станции, затем он снова подумал и вошел внутрь, так как главный вход был не заперт; там было несколько бездельников и бездомных, никто здесь не ждал поезда, он сел на скамейку, сунул руку в рюкзак, нашел « Страсти по Матфею» и снова начал слушать их, и он ждал; затем, через некоторое время, он подошел к киоску с шаурмой, который вот-вот должен был закрыться, и через открытое окно спросил: где здесь нацисты? на что продавец кебаба, как раз в это время отрезающий куски холодной баранины от металлического вертела, пригрозил ему ножом, но Флориан просунул руку в окно и схватил его за шею — они в Лаборатории, — пробормотал продавец кебаба, его глаза начали выпячиваться, Флориан ослабил хватку и снова спросил: где? Лаборатория, в Зильберберге, затем он отпустил его, и Флориан заставил продавца кебаба сказать ему, где находится этот Зильберберг, и уже он

исчез, он знал Заальфельд не лучше, чем любой другой город в Тюрингии, но, по крайней мере, имел смутное представление, поэтому он быстро нашел дорогу, ведущую в район, известный как Горндорф, затем пошел дальше по Герарштрассе, но здание, где находилась лаборатория, было окутано тьмой к тому времени, как он добрался туда, и, по-видимому, внутри никого не было, только когда он осмотрел все входы, он услышал какие-то звуки, доносившиеся из одного из них, он не мог сказать, был ли это человеческий голос или что-то еще, но это был человеческий голос, он возник сразу, где Герхард?

Флориан спросил трех парней в камуфляжной форме, с серьгами и обритыми головами, сидевших в углу большой комнаты за дверью, они сидели рядом с угольной печкой и пили пиво, Герхард кто? — спросил один, и Флориан направился к ним; все трое тут же встали, так что ему пришлось сбить двоих с ног, третьего он толкнул обратно на стул возле печи и спросил: Герхард, где Герхард?! Какой, нафиг, Герхард?! — ответил парень, глядя на него испуганными глазами, — Я не знаю никакого Герхарда!

и Флориан схватил его за шею, притянул к себе, и на секунду просто смотрел на него, а затем отпустил, ты коп? — захныкал мальчик, откидываясь на спинку стула как можно сильнее, — нет, — ответил Флориан, и когда он понял, что Флориан ищет кого-то из Каны, мальчик стал более сговорчивым, массируя шею с болезненным выражением лица, — он теперь живет у Берндта, где этот Берндт? Не знаю, ответил мальчик, но когда Флориан снова потянулся к нему, тот тут же пробормотал: в Горндорфе, затем он объяснил точно, на какой улице и в каком доме, Флориан все еще смотрел на него и не двигался, мальчик закусил нижнюю губу, он посмотрел на своих товарищей, все еще лежащих неподвижно, затем он опустил голову, Горндорф был недалеко, Флориану пришлось немного вернуться к центру города, и он быстро нашел дом, уже было очень поздно, домов с горелым светом почти не было, он попробовал позвонить на домофон на случай, если кто-то случайно откроет дверь, но если кто-то и ответил, через несколько секунд шипения связь оборвалась, поэтому он обошел здание в поисках двора, и он нашел его, причем как раз вовремя, потому что как раз в этот момент Герхард выходил через маленькую калитку из проволочной сетки, пытаясь скрыться в темноте, но ему это не удалось, потому что его голову разбила бетонная колонна, наверху которой горел голый фонарь — как фонарь на Баржа Харона слабо мерцала, но этот слабый свет не освещал ничего

что же произошло под ним, потому что в тот мутный, мрачный рассвет мало что можно было разглядеть, ведь Герхард больше не был Герхардом, а Флориан был уже далеко, и долгое время никто не знал, что это тот, кого следует искать, кусочки головоломки не складывались в единое целое, хотя основания для подозрений были, только ничто не было решающим, и, главное, никто не проводил связей, потому что это произошло только тогда, когда они начали сосредотачиваться на modus operandi преступника, а именно, тот же способ нападения, который был использован в Заальфельде и Йене, как и в Кане, и только убийство в Зуле не вписывалось в последовательность, потому что там преступник использовал 9-мм Парабеллум, и это снова сбило с толку полицейских в Эрфурте, назначенных на это дело, давайте разделим его на части, сказал лейтенант, ведущий расследование, но они могли бы делить его сколько угодно раз, долгое время никто не видел никакой связи между Флорианом и убийцей, зима была в самом разгаре, все Тюрингия находилась под его властью, каждое утро на рассвете люди боролись с сильными заморозками и туманом, днем часто выпадал снег, а транспорт становился все более трудным: поезда и автобусы дальнего следования совершали серьезные задержки; Вначале, конечно, как и каждую зиму, масштабы хаоса были довольно велики, но затем, как и каждую зиму, общее настроение постепенно утихло, все привыкли к сильным морозам и туманам на рассвете, к частым снегопадам днем, но больше всего Флориана беспокоил ветер: он больше не мог проводить день, когда ему нужно было отдохнуть, в какой-либо населенной местности, поэтому он удалился в более густые участки леса, пронизывающий, ледяной ветер изнурял его, он почти больше не мог владеть руками, настолько они замёрзли, и хотя он пытался несколько раз, ему не удавалось стащить пару перчаток, поэтому он либо заматывал руки в нижнюю рубашку, либо пытался обмотать их свитером, решая эту проблему всего на час или около того, потому что оставалось еще лицо, нос и уши, потому что если он обматывал чем-то всю голову, через некоторое время он не мог получить воздух, но если он не пытался как-то согреть голову, он почувствовал, к следующему утру, что его нос или уши вот-вот отломятся, поэтому было трудно, он искал убежища на одиноких фермах, заползал в стога сена, во что угодно, лишь бы пережить еще один день, но это было опасно, потому что кто-то мог прийти в любое время, что они и сделали, с вилами в стоге сена или в любом другом месте, где он планировал отдохнуть на мгновение, и тогда ему снова пришлось бежать, но это также

случалось — пусть даже очень редко — что его видели, а это означало, что о нем докладывали или нет, это нельзя было установить, но он чувствовал, что так долго продолжаться не может, кроме того, из-за погоды он не мог преодолевать большие расстояния, и какое-то время не натыкался на какие-либо новые следы, потому что почти ничего не знал об Уве, даже когда они были вместе в подразделении, он почти никогда его не видел, Уве считался смутной фигурой, смутной и незначительной, а это также означало, что у него не было истинных очертаний; Если бы Флориану пришлось его описывать, он бы не смог придумать ничего конкретного, настолько он был средним, ни высоким, ни низким, ни толстым, ни худым, его лицо ничего не выражало, он никогда не привлекал к себе внимания и почти никогда не разговаривал, всегда находясь на заднем плане операций подразделения, так что теперь, когда он был следующим, Флориан не знал, где и как получить информацию о нем, Андреас был бы следующим логическим шагом, но, к сожалению, он не спросил Андреаса, когда тот еще мог ответить, неважно, слишком поздно, он должен был найти Уве, проследив за Андреасом; от Босса он знал только, что оба товарища оказались в Кане после своих сроков в центре содержания под стражей для несовершеннолетних, но что случилось с этим Уве, в неблагоприятных условиях этой свирепой зимы, у него не было ответов; Что касается самого Уве, то возможность отомстить тому, кто прикончил Андреаса, казалась столь же безнадежной. Сначала он подозревал Карин, но это было бессмысленно. Конечно, подозрения в адрес Карин были очевидны, ведь она всегда была самым непредсказуемым, самым непостижимым членом отряда. Никто никогда не знал, о чем она думает, почему говорит или делает то или иное. Достаточно было взглянуть ей в глаза, и человек сразу понимал: не приближайся к ней, слишком непредсказуемая. Она была единственным человеком в Бурге, которого все боялись. Никто этого не говорил, но все это знали. Уве всегда это чувствовал, все, даже Босс, ее боялись. Так что поначалу Уве действительно думал, что все дело в Карин, но это было бессмысленно. Он снова и снова обдумывал это. Прошли уже недели после похорон Андреаса, а Карин, во всяком случае, так и не появилась, хотя знала о том, что с ним случилось, как и не пришла. Похороны Босса, которые, однако, были организованы довольно хорошо по тайным каналам, потому что люди приехали из Плауэна, из Эрфурта, из Дрездена, из Берлина и Дортмунда, а также из Чешской партии национального единства и Венгерского легиона, это было действительно красиво

мемориал, и это придало им сил, хотя им пришлось столкнуться с потерей, но сил, потому что такие речи звучали, черпая новые силы из этой жертвы, а Уве крутил этот вопрос так и этак, и это просто не имело никакого смысла, потому что зачем, зачем Карин прикончила Андреаса, ну и?! мало того, как она могла это сделать, она весила всего пятьдесят килограммов, размышлял Уве в родительском

Дом, который на самом деле был всего лишь маленькой однокомнатной квартиркой на первом этаже, куда переехала старшая сестра его матери после того, как она окончательно развалилась из-за наркотиков и потеряла родительский дом. Уве не оставалось другого выбора, как только отряд решил разойтись после взрыва. Никаких укрытий в спящих ячейках, вместо этого им следовало поселиться со своими семьями. Это был план, который они все приняли. Это также означало, что Уве не мог остаться с Андреасом, хотя, если бы он остался, он бы защитил его, чувствовал он, отразил бы нападение, каким бы сильным оно ни было. Андреас явно попал в засаду, подумал Уве, потому что как бы они иначе его поймали? Он был в этом убеждён, но всё ещё не понимал, он просто не мог вспомнить ни одного внутреннего или внешнего врага, который мог бы так поступить с его братом, разве что — это пришло ему в голову в начале зимы — разве что тот неуклюжий еврей, который годами настраивал население и власти против отряда, который бы сделать все, чтобы стереть их с лица земли, но почему-то он не был похож на человека, который станет заниматься незаконными операциями, нарушать собственные законы и все такое, ах, нет, подумал Уве, обескураженный, это не он, но так как он не мог думать ни о ком другом, он решил вернуться в Кану, было начало декабря, Банхофштрассе уже была украшена гротескными гирляндами и мигающими гирляндами, чертов городишко, прорычал Уве, затем он стал искать Арчи, он сел среди людей в приемной, затем он подозвал мастера-татуировщика и прошептал ему на ухо, что это срочно, жестом выпроводив всех остальных из подвальной студии, потому что это было важно и не могло ждать, и Арчи начал говорить с ним низким голосом, ха, они наверняка тебя учили, где ты, черт возьми, был, в университете? и что за чертова спешка?! Хватит об этом, Уве тихо продолжил, хотя в тату-салоне почти никого не осталось, и он сказал Арчи, что ему нужна наводка, он рассказал ему, что произошло в Заальфельде и Йене

и Зуль, и никто в отряде понятия не имел, кто это, чёрт возьми, мог быть, но раз они прикончили моего брата, я должен искать справедливости, вы понимаете, и теперь впервые за всё время их знакомства Арчи посмотрел на Уве так, будто он был тем, кто мог сделать то, что он угрожал сделать, и вообще, Арчи впервые посмотрел на него так, будто действительно видел его, потому что, по правде говоря, Уве никогда не имел для него значения, даже если он был там, его всё равно не было, если кто-то фотографировал их вместе, на месте его было просто пустое место, потому что никто его никогда не замечал, и всё же — Арчи опустил голову, пока думал, что сказать — это было следующее поколение, и поэтому они собрали то, что знали, и отделили это от того, чего не знали, и Арчи закрыл магазин, сел перед компьютером и начал искать в интернете, но ничего хорошего не вышло, Уве становился всё более и более раздражённым, и когда он увидел, что Арчи ни к чему не приводит, он ударил кулаком по на столе, где Арчи хранил свои иглы, дезинфицирующее средство и запасные ручки, так сильно, что все полетело со стола, затем Уве опрокинул полку, где Арчи хранил свои тюбики с краской, Арчи пытался спасти, что мог, но он был не в таком хорошем состоянии, как Уве, так что это было трудно, но в конце концов ему удалось вытолкать его из магазина, а Уве думал только, ну конечно, черт с ним, это была она, поэтому мы ничего не нашли, все ее до смерти боятся, но я найду этого ублюдка, но он ее не нашел, как и раньше, когда ему пришлось; Никто ничего не знал по указанному им адресу, хотя он был уверен, что это она, это не мог быть кто-то другой, никто другой не был так умен, как она, никто другой не был так убийственно хитер, как она, но даже несмотря на это, он не мог ее найти, и она не пришла на похороны, хотя это было ее право быть там, потому что Босс тоже уважал ее, он никогда не смел мериться своими силами с ее собственной, что было ясно всем в Бурге, так что похороны прошли без Карин, тем не менее, это были прекрасные похороны, много людей, по большей части неизвестных Уве, пришли, Симфонический оркестр Кана играл «Yesterday», и это было прекрасно, они все время накручивали ее, играли снова и снова, в похоронной часовне, во время процессии к могиле и у могильной ямы; они просили простые похороны, и они их получили, они скинулись, но не было священника, они не могли рисковать; После выступления приезжих из их числа только герр Фельдман произнес речь у могилы, его просили быть кратким, но она была длинной, герр Фельдман

перечислил всё, что приходило ему в голову: весна была в цвету, и судьба была неисповедима, награда за героизм — только на небесах, бремя неожиданных трагедий и так далее, наконец, он завершил цитатой на латыни, а они просто стояли, переминаясь с ноги на ногу, они не знали, что, чёрт возьми, им делать, могильщики сорвали с гроба флаг рейха, который они, из-за своей неосведомлённости, чуть не сбросили в яму, но флаг вовремя схватили над ямой, затем аккуратно сложили и вернули на место, и всё, это повторилось уже три раза, от первоначального отряда почти никого не осталось, великие покинули нас, сказал Уве, стоя у кладбищенских ворот, нескольким другим скорбящим, и они разошлись, они наконец разошлись, Уве почувствовал, будто он входит в пространство, из которого выкачал воздух, он спрятался на какое-то время, но потом он больше не мог этого выносить, то он был здесь с Арчи, то его не было с Арчи, потому что он тоже был просто бесполезным ублюдком, и Уве отправился назад, и днями он истязал себя в маленькой, однокомнатной квартире на первом этаже, его тетя почти постоянно лежала, удобно устроившись на одной из кроватей, почти постоянно вне ее, Уве спал на другой кровати, сцепив руки под головой, и смотрел в потолок, но этот потолок так угнетал его, что он предпочитал закрывать глаза, и он не мог и не находил причины, почему это была Карин, когда однажды ему внезапно пришло в голову, что, возможно, это все-таки она, возможно, она хотела ликвидировать весь отряд, чтобы уничтожить все их следы, и это было бы в ее стиле, подумал он, такая предусмотрительность; Он вскочил с кровати, откуда-то шла ужасная вонь, вонь дерьма, и исходила она от его тети, он не хотел смотреть и смотреть, действительно ли это исходит от нее или нет, поэтому он собрал свои вещи и вышел из квартиры, не сказав ни слова, он вернулся в Йену, хотя в Йене ему было особо нечего делать, поэтому он прогулялся до кладбища и встал у могилы Андреаса, погода уже менялась к весне, но все еще дул довольно холодный ветер, и, стоя лицом к могиле, ветер ударил Уве в лицо, поэтому он не мог там долго стоять, он застегнул молнию куртки до самого горла, затем натянул капюшон на голову, наклонился против ветра и пошел к кладбищенским воротам, как вдруг мир перед ним потемнел и с тех пор для него больше никогда не наступал свет; птицы щебетали на ветвях голых деревьев вокруг кладбищенских ворот, хотя они, казалось,

скорее жалуясь, чем радуясь, потому что даже если весна и приближалась, поводов для радости было мало, но Флориан понял, что где-то поблизости поют птицы, поэтому на короткое время он перестал слушать « Wo soll ich fliehen hin» на своем ноутбуке и слушал щебетание птиц, затем продолжил слушать «Wo soll ich fliehen hin», и так он отправился в путь, и теперь у него была только одна задача, пусть и самая трудная, потому что трудность заключалась не в отсутствии поддержки, ее у него и до сих пор не было, и он все равно достиг своих целей, а в том, что Карин казалась ему такой опасной, и он должен был считаться с этой опасностью, так что с этого момента он действовал с большей осторожностью, чем когда-либо прежде, и поэтому же с этого момента он почти полностью отстранился, ничем не подавая виду о своем существовании, и если бы ему не приходилось каждый день заряжать свой ноутбук, он бы вообще не встречался ни с какими другими людьми, но это было необходимостью, хотя—

несмотря на свою дикую внешность, он все еще мог выдать себя за незначительного человека, так что даже если кто-то смотрел на него секунду, они немедленно предполагали, что он бездомный, например, если он заходил в паб, на вокзал или в компьютерный магазин и так далее; Чтобы зарядить свой ноутбук, он ходил только в людные места, где своим невзрачным видом не вызывал никаких подозрений, и в этом отношении ему очень повезло, потому что кто-то мог его искать: заместитель шерифа сообщил в йенскую полицию, где его хорошо знали по прежним временам, что Флориана Хершта, Эрнст-Тельман-Штрассе, 38, 07769 Кана, не видели месяцами, не неделями, подчеркнул он, а месяцами, он продиктовал подробности, а потом пошёл домой и стал ждать, что будет, но ничего не произошло, Флориан, конечно, не появился, никто ему не сообщил о дальнейших событиях, потому что это было даже не событие, а просто одно из многих сообщений, и, как сказали в йенской полиции, у них не было ни времени, ни сил разбираться с каким-то гражданским, который постоянно возвращался и задавал вопросы, слушайте, сказали они заместителю, когда он вернулся в полицию примерно через две недели, мы ничего не можем сказать, но мы на верном пути дело, вы сделали свое дело, и все, и депутат не успокоился, так же как не успокоились фрау Рингер, фрау Хопф, Илона или любой житель Каны, хорошо знавший Флориана, но никто не разбирался в этом в великом хаосе событий, он объявится, явно боится, прячется где-то, думали они, если вообще думали об этом; но теперь не было больше ни взрывов, ни убийств, ничего от прежнего ужасного

цепь событий, и исчезновение Флориана стало для них не только заметным, но и решительно тревожным, только тетя Ингрид успокоила Волкенантов, когда они сообщили ей, что Флориана до сих пор не нашли, и она сказала, что он такой легкомысленный ребенок, он объявится, нет причин для беспокойства, так как тетя Ингрид была полностью уверена, что ее список в порядке, она также говорила им это почти каждое утро, когда забегала на почту: список в порядке! и Волкенанты были рады услышать её голос, так как на почте голосов было не так уж много, люди просто бормотали приветствия, входя, а затем молчали, стоя в очереди, ожидая, чтобы оплатить счета или отправить открытку, которую они отправляли, чтобы пригласить своих детей вернуться на Пасху, хотя эти дети совершенно не собирались возвращаться на Пасху, да и кому, чёрт возьми, хотелось возвращаться в эту тёмную провинцию, если им когда-то удалось оттуда сбежать, так что открытки были отправлены, но дети не вернулись ни на Пасху, ни позже, зима тянулась, в апреле бывали дни, когда MDR сообщал о заморозках, но затем в мае всё успокоилось, весна, как говорили жители Каны друг другу в торговом центре, наконец-то пришла, она наконец-то здесь, и хотя раньше это осознание всегда вызывало у них огромную радость, теперь этой радости было очень мало, лишь мимолётное чувство облегчения от того, что весна вообще пришла, хотя для Флориана приход весны значил гораздо больше, потому что наконец-то ему не приходилось бороться с морозами каждый день и каждую ночь, более того, его инстинкты подсказывали ему, что он прятался достаточно долго; теперь у него была причина выйти, и он вышел, и его больше не беспокоил этот огромный золотой орел, появляющийся в воздухе над ним, орел, который начал следовать за ним зимой, как будто у него было решение этой зимы, и теперь он как будто снова ждал его, и когда он отправлялся в путь, орел сопровождал его, медленно кружа над головой; когда Флориан остановился, орел, расправив свои огромные крылья, опустился, медленно кружа, на ближайшую ветку или забор, точно так же, как он сделал, когда впервые поднялся в воздух над Флорианом, он всегда следовал за ним, всегда оставаясь поблизости, настолько, что однажды, когда Флориан во Фридрихроде укрылся в одной из заброшенных пещер Мариенглашёле относительно близко к поверхности, орел попытался последовать за Флорианом в пещеру, но он прогнал его, хотя и тщетно, так как орел оставался около пещеры, он упорствовал, и в течение некоторого времени

в то время как Флориан беспокоился, когда он выходил за едой каждые два или три дня, орел немедленно взмывал в воздух и следовал за ним, куда бы он ни шел, так что через некоторое время он перестал об этом беспокоиться, более того, через две или три недели Флориан начал воровать выпечку, или все, что мог, также и для орла, прежде чем вернуться в пещеру, он всегда оставлял орлу булочку, или что-то еще, что ему удавалось раздобыть, у входа в пещеру, так что теперь, когда он навсегда покидал это укрытие, его первым делом было посмотреть вверх и осмотреть небо, но ему не пришлось искать слишком долго, потому что через несколько секунд орел поднялся с вершины дерева и начал кружить, по своему обыкновению, высоко над головой Флориана. Флориан не сказал ни единого слова, не сделал орлу ни одного жеста, указывающего на то или иное, но золотой орел всегда точно понимал, что ему нужно делать, а чего не делать, так что, когда они добрались до Каны той ночью, и Флориан без усилий подглядел открыть замок в тату-салоне Арчи, спуститься по ступенькам — как он делал несколько раз в своих кошмарах — затем отступить за занавеску, закрывающую дверь туалета, орел ждал снаружи высоко наверху с его широкими, немыми, огромными, расправленными крыльями, вместе они лежали в засаде, пока он не пришел, некоторое время Арчи осматривал сломанный замок снаружи на верхней площадке лестницы, затем неуверенно двинулся вниз, колеблясь после каждой ступеньки, но затем, когда он увидел, что в студии никого нет и что ничего не пропало, никаких следов повреждений, он пожал плечами, как будто говорил себе: ну вот и все, только он не понимал, зачем кто-то сломал замок, но Флориан не объяснил ему этого, когда он бесшумно вышел из-за занавески, ударив Арчи по горлу боковой стороной ладони, он хотел, чтобы тот заговорил, он не хотел его добивать, потому что тот не принадлежал к остальным, он хотел только знать, где найти последнего, кто действительно принадлежал к ним, он услышал птичий крик снаружи, он сел напротив Арчи, вставил выпавший наушник обратно в ухо,

только для полной пустоты

терпеливо ждал, пока Арчи придет в себя, и сначала сказал, что не знает, где она, но потом выдавил из себя слова и сказал, что насколько он

знал, Карин переехала в Маттштедт, но он не знал, там ли она ещё, но её здесь точно не было, Арчи захныкал, хватаясь за горло, как будто это могло облегчить сильную боль, но это не помогло, он смог вдохнуть немного воздуха, но горло болело так сильно, что он мог дышать лишь короткими вздохами, у него сильно кружилась голова и его тошнило, но Флориан не стал задерживаться, на улице занимался рассвет, очертания всего становились яснее, дома, всё ещё горели уличные фонари, булыжники светились в тумане, и именно это она увидела и в съёмной квартире на Маргаретенштрассе над пиццерией, на сколько вам это понадобится, спросила хозяйка дома, на что она лишь сказала: «Посмотрю», и тут же подошла к окну, выходящему на улицу, выглянула и сказала: «Я беру», потому что у неё не было никаких сомнений относительно действий Флориана, она Точно знала, что ему придется появиться в студии Арчи, и поэтому день за днем она сидела у окна в квартире на Маргаретенштрассе над пиццерией, ожидая его появления, и ее ожидание было не напрасным, потому что Флориан действительно появился, и он словно что-то почувствовал, потому что, выходя из студии Арчи, направляясь к пиццерии, он дважды подумал и повернул назад, а над ним кружил орел, который почему-то снова безумно кричал; Флориан выбежал из Альтштадта на Карл-Либкнект-Плац, и к тому времени, как Карин добралась туда, его нигде не было видно. «Умница», — подумала она. Потом она вернулась в съемную квартиру, сменила рыжий парик на черный, надела очки без диоптрий, потом обошла все направления, ведущие от Бургштрассе, и наконец, хотя она не сдавалась, отказалась от мысли поймать его прямо сейчас. Она могла это сделать, потому что не сомневалась в том, что произойдет дальше. В тот вечер у нее появился шанс, но она его упустила. Она часами бродила туда-сюда по узкому подземному переходу, ведущему от Эрнст-Тельман-Штрассе к Ольвизенвег, по другую сторону железнодорожных путей и параллельно им. У нее было предчувствие, что она найдет его где-то между домом Босса и фитнес-студией Balance Fitness. Вот и решение. Только Флориан был уже не тем Флорианом, которого она знала, этот Флориан был чем-то особенным. словно обученный партизан, она не знала, что с ним случилось, и ей было всё равно; либо он, либо я, это была единственная мысль в её голове, когда она поняла, что человек, который уничтожил почти всех, мог быть только он...

предвосхищая ее собственный аналогичный план по уничтожению всего подразделения, стирая каждый

и каждый след, который могли обнаружить власти; она не искала причин, её никогда не интересовали причины, обстоятельства, объяснения, мнения и размышления, поэтому, как это было в её стиле, без эмоций, она решила найти Флориана и стереть его с лица земли, и ей пришлось быть терпеливой, отчасти потому, что ей потребовалось время, чтобы понять, что происходит, отчасти потому, что у неё не было зацепок, и именно поэтому — пытаясь разработать стратегию, представляя, что Флориан будет её разрабатывать — она выбрала тату-салон, понимая, что Флориан ещё не закончил, и что он не закончил именно с ней, поэтому она должна была показаться, как она решила не так давно, привлечь к себе внимание, выманить его, где бы он ни был, и именно поэтому она вернулась в Кану, потому что знала, что Флориан тоже должен был вернуться сюда, ведь только Арчи, и никто другой, будет знать, где она, и именно это и произошло, вероятность была не слишком велика, но это была единственная вероятность, и так и произошло, и значит, Флориан здесь, подумала Карин, и он не уйдет, пока не закончит, и в этот момент она мельком увидела его на железнодорожном переезде, это был всего лишь проблеск, кто-то исчез за зданием фитнес-студии, но ее здоровый глаз сразу же опознал его, уверенная, что это он, она достала Парабеллум, сняла предохранитель, побежала к нему, перепрыгнула через закрытый железнодорожный переезд и теперь уже не бежала, а осторожно кружила вокруг здания, перемещаясь из одного угла в другой, когда сверху, так бесшумно, что она не услышала ни шипения, ни хлопанья крыльев, спикировала огромная птица, ее когти вонзились ей в капюшон, шляпу и парик, всего один раз, но двумя когтистыми лапами и с такой силой, что в первый момент она подумала, что потеряла сознание, хотя потеряла только Парабеллум; Зверь был огромен, и в этот второй момент, когда его когти вонзились ей в кожу головы сквозь густой парик, он расправил крылья, полностью накрыв ее ими, и она подумала: ну, все, это конец, этот зверь собирался схватить ее и поднять в воздух или разорвать на куски здесь, но все произошло так быстро и закончилось так быстро, что в третий момент Карин успела оттолкнуться; ее фальшивые очки разбились и порезали ей лоб, когда она упала на землю, она обхватила голову руками и не двигалась, птица со свистом улетела и больше не была видна в темной ночи, Карин не потеряла присутствия духа, то есть она не сразу двинулась, потому что знала, что это еще не конец, она ждала

прояснив голову, она ощупью нашла свое оружие, сжимая его в руке, а затем понеслась вперед с быстротой молнии; она ползла, пока не добралась до участка, густо заросшего сорняками и кустами, где она могла временно спрятаться, но не слишком долго, потому что этот зверь — какой-то стервятник или орел, судя по его размерам — не исчез в небытии, а казался вполне реальным, потому что у него были свои планы на Карин, сначала он лишь кружил над сорняком, Карин видела его точно, потому что, лёжа на спине и даже затаив дыхание, она сосредоточилась на небе и смутно различала птицу в проникающем сюда городском свете, затем она снова и снова пикировала с неумолимой силой, но на этот раз она ударила только по верхушке кустов, Карин перевернулась на живот, натянула капюшон на шляпу и лежала неподвижно, и только когда зверь напал в третий раз — к этому моменту Карин уже сформулировала свои планы, или, по крайней мере, насколько это было возможно, она не беспокоилась о том, что ее поцарапают ветки, — она откатилась в другую сторону под кусты и когда птица снова спикировала на нее, она вскочила, и, снова выронив оружие, попыталась голыми руками схватить ее за шею, но не смогла, зверь снова взмыл в воздух, яростно и резко закричав, и на этот раз он не вернулся, или, по крайней мере, Карин не стала задерживаться, чтобы посмотреть, вернулся он или нет, потому что она схватила «Парабеллум» и побежала обратно к городу, через узкий подземный переход под путями, затем на Эрнст-Тельман-штрассе, мимо Баумаркта, вверх по Франц-Леман-штрассе и вверх по холму к жилому району, она все еще не могла ясно мыслить, она знала, куда идет, она только не знала, чем одна дорога лучше другой, она все время вертела головой, чтобы посмотреть назад, вертел ею, чтобы посмотреть на небо над собой, но ничего, и хотя она могла быть уверена, что зверь не идет за ней, она все еще была настолько под Влияние этого сюрреалистического нападения, которое казалось возможным, было настолько сильным, что какое-то время она просто бежала, держась поближе к зданиям, и вернулась на Маргаретенштрассе, где бросилась в свою комнату и сбросила парик и красное пальто, которые она приобрела после того, как побывала в Зуле, потому что знала, что люди узнают ее в Кане без этой маскировки; она села на стул у окна, всего на несколько минут, тяжело дыша, затем пошла в ванную и осмотрела свои раны в зеркале, хотя, поскольку они были, по большей части, на задней половине ее черепа, она не могла их видеть, поэтому она прощупала их, оценивая

они были большими и глубокими, но не требовали наложения швов, дезинфицирующего средства было достаточно, она вернулась в комнату и достала аптечку из бокового кармана своих боевых брюк, промокнула спиртом полоску марли и протерла раны, затем продезинфицировала порезы на лбу, хорошенько надавливая, чтобы они как следует вышли кровью, наконец, она слизала кровь с пальцев, прополоскала рот водой и села за шаткий стол, где одним пальцем она оттянула верхнее веко, затем другим пальцем оттянула нижнее веко и вытащила свой стеклянный глаз, она отнесла его к крану, где подождала, пока вода немного нагреется, тщательно промыла стеклянный глаз и положила его на ночь в маленькую коробочку, которую она держала для этой цели, и наконец она легла, и она просто лежала там, не в силах заснуть, вскакивая от каждого звука, садясь, затем снова ложась, и она смогла поспать только немного ближе к рассвету, но затем, когда внизу по улице пронесся грузовик, она тут же проснулась, вскочила, подошла к окну, приоткрыла занавеску, потому что на улице уже светало, но ни души не было видно, она достала из коробки искусственный глаз, протерла глазницу гелем для глаз, затем немного протерла и протез, затем привычным движением вставила глаз обратно и, более или менее зашив порезы на шляпе и разорванном парике, отложила черный парик в сторону и взяла красный, нахлобучила шляпу на парик, надела пальто, и она была готова; она не мылась, ей было совершенно все равно на резкий запах пота, исходивший из подмышек сквозь одежду; Прежде чем уйти, она выпила стакан воды, тихонько прикрыв за собой дверь, чтобы не разбудить хозяйку, которая попросит у неё сегодня арендную плату, потому что хозяйка дома явно не доверяла этой особе в красном пальто, как они её называли, и правильно делала, ведь платить за аренду она не собиралась, да и платить было нечем; обычно она носила «Парабеллум» — извлечённый из секретного гранатомёта подразделения — заткнутым за задний ремень брюк, под пальто, но сейчас, всё ещё под впечатлением от событий прошлой ночи, она положила его в карман пальто, всё время сжимая пистолет, не выпуская его ни на секунду, и только начав идти по Маргаретенштрассе к пекарне «Голод», она начала думать о том, как неуклюже она обращалась с «Парабеллумом»: ничего подобного никогда не случалось на учениях, и если бы дважды не случилось то, чего никогда не случалось раньше, а именно, что она уронила

пистолет, тогда она могла бы прицелиться в него, даже в воздух, ну, в воздух, и у нее также был нож, у нее был ее пистолет, что, черт возьми, произошло, и что еще важнее: что, черт возьми, все это было?! она не думала, что это было какое-то таинственное или мистическое событие, потому что у нее не было никаких убеждений, особенно ни во что подобное, однако, с трезвым умом, который был всем, что у нее было, было трудно объяснить, как эта птица в темноте внезапно напала на человека, по ошибке?! или, может быть, птица была сумасшедшей?! есть ли такое вообще?! она никогда не слышала ни о чем подобном, а потом она подумала, что его выдрессировали, не было другой возможности, определенно его вымуштровали, да, потому что ни одна хищная птица не сделала бы ничего подобного, независимо от того, насколько она дикая, это было просто абсурдно, эта мысль продолжала крутиться у нее в голове, так же как зверь кружил над ней прошлой ночью; Пекарня «Голод» уже открылась, она взяла себе две булочки с семечками и пошла в сторону церкви Святой Маргариты, где села на каменную колонну и съела одну из них, а другую положила в левый карман на обед, и, не дожидаясь, пока начнут появляться прохожие, побежала по Йенайше-штрассе, как раз в тот момент, когда фрау Хопф выглянула в окно и увидела ее, о боже, она окликнула из окна мужа, который все еще не совсем проснулся, они снова здесь, кто снова вернулся? нацисты, — испуганно ответила фрау Хопф, — я узнаю ее, — она немного раздвинула шторы, прижимаясь головой к стеклу, чтобы как можно лучше разглядеть женщину, хотя волосы и пальто у нее были рыжие, и на ней была шляпа, — но я узнаю ее, — крикнула фрау Хопф в сторону кровати, — это та женщина, женщина с татуированной головой, у нее во рту эта штука, они все татуированные, моя дорогая, — ответил ее муж из-под одеяла, — и у всех какие-то кольца вставлены во рту, в носу, в ушах или в веках, вот такие они, возвращайся в постель и засыпай, и что ей еще оставалось, как снова лечь, натянув на себя одеяло, но она не могла заснуть, потому что то, что она видела, было довольно тревожным: она знала, что полиция ищет тех, кого еще не убили, именно ее задача была немедленно сообщить о том, что она видела, но нет, не это! Она отогнала эту мысль, потому что ей просто нужно было, чтобы эти хулиганы снова начали бить окна и вламываться в дом, как раньше. Ей и ее мужу нужны были тишина и покой, а не постоянные приезды полиции. С нее уже хватит, с этого момента они держат рты на замке.

они уже пожалели об этом, когда после убийств двое полицейских пришли их допрашивать и рассказали им все, что знали, чего им не следовало делать, но было слишком поздно, они не могли взять свои слова обратно, потому что что бы произошло, если бы они знали?! если бы это стало известно?! если бы каким-то образом эта женщина узнала, что они подали жалобу сюда, в этот район, что, кстати, было их гражданским долгом?! нет и еще раз нет, более того, когда они решили встать, и ее муж вернулся через несколько минут с завтраком, как он обычно делал, так что они могли позавтракать сидя, прислонившись к мягкому изголовью кровати, вместе, они ничего не сказали друг другу, как будто все это исчезло вместе с предыдущей ночью, и герр Хопф ничего не сказал, как будто это был всего лишь глупый сон, и поэтому все было как в старые времена, поскольку можно так сказать, потому что хотя весь день они делали то же самое, что и всегда, они были полны страха, потому что страх не прошел с тех пор, как дела в Кане пошли на спад, как выразилась фрау Хопф, все стало так и осталось таким; Хопфы не говорили о том, что творилось в глубине их души: они щадили друг друга, потому что любили друг друга, никогда так сильно, как в те времена, когда оказывалось, что только они были друг для друга, настолько они были едины, насколько это вообще возможно для двоих, два тела, одна душа, так однажды охарактеризовала это фрау Хопф, но только один раз, обращаясь к одной из своих дочерей, посетивших их дома: „Ты же знаешь, если с твоим отцом что-то случится, меня больше не будет, поверь мне, девочка моя“, — сказала она ей; и дочь, сама мать двоих маленьких мальчиков, поняла, о чем говорит ее мать, потому что там, где она жила, дела обстояли не намного лучше, да и о Дрездене особо утешительного сказать было нечего, даже не спрашивай, она уклонялась от вопросов фрау Хопф, которая, конечно же, никогда не забывала спросить: ну, а как у тебя дела?» Полный хаос, с горечью объясняла дочь, никто не знает, что делать, мигранты, нацисты, демонстрации, стычки и, знаешь, это внутреннее волнение, эта атмосфера напряжения на грани разрыва, но везде, поверь мне, мама, в трамвае едешь — все молчат, уходят в себя, в магазине идёшь — никто ни с кем не разговаривает, весь город такой, что я бы с радостью вернулась домой, но, ну, Кана не лучше, лучше?! Фрау Хопф вспыхнула от страха, всплеснув руками, даже не думай об этом, дорогая!!! возвращайся домой?! сюда?! ты что, с ума сошла?! самая

Опасное место прямо здесь, я думала, что нам следует уехать, потому что здесь, в Кане, люди боятся за свои жизни, как бы идиотски или преувеличенно это ни звучало, но так оно и есть, даже не говори об этом, моя девочка, хватит, и теперь от матери к дочери, от дочери к матери остались только слова утешения: берегите себя, звоните нам, пишите, что угодно, дайте нам знать, что с вами происходит, эти слова снова и снова звучали в дверях, когда они прощались, затем дочь с семьей уехали по Росштрассе в сторону B88, Хопфы немного постояли в дверях, слушая гудение двигателя машины, затем они вернулись в дом, плотно заперли дверь, в тот день они съели только остатки, как раз на двоих, фрау Хопф приготовила лапшу с капустой, потому что ее дочь любила это, но только когда она сама ее готовила, хотя малыши даже не притронулись это, потому что, пока взрослые разговаривали, они нашли ключ от ящика, напрасно спрятанного, где хранились сладости, и к тому времени, как они сели за стол, у них не было аппетита, но что касается лапши с капустой, то это было любимое блюдо и в других местах, фрау Фельдман любила ее готовить, и фрау Рингер подавала ее Рингеру несколько раз в неделю, чтобы они не всегда ели только мясо, только мясо, но в то время как фрау Фельдман готовила ее с солью, фрау Рингер готовила сладкую версию, потому что Рингер, будучи явным сладкоежкой, прикасался к ней только тогда, и это тоже не изменилось, хотя он и не мог выйти из своей глубокой депрессии, так как общее чувство бессилия, а значит, и его собственное бессилие, становилось все более очевидным, и он не мог сделать исключения для лапши с капустой; Он не стал бы есть их солёными, как и раньше, поэтому оставался сладкий вариант, хотя фрау Рингер не любила добавлять сахар, но что поделать, есть надо, и Рингер ела только так, хотя для тёти Ингрид это было не проблема, пусть будет лапша с капустой, она даже сказала это Фолькенантам, когда приносила им обед, она могла бы есть её хоть два раза в неделю, солёную или сладкую, ей всё равно, сказала она, потому что главное — неповторимый вкус лапши с капустой, который для неё не затмевают ни соль, ни сахар, и она с удовольствием съела бы её без соли и сахара, но что ж, всё равно нужно что-то добавить, не так ли? И с этими словами она выскочила за дверь, не было никаких признаков того, что она поняла какие-либо перемены в городе или Тюрингии.

Беспокойство — по любому поводу — не вписывалось в ее мировоззрение. Конечно, она приходила в ужас, когда слышала из новостей по телевизору, что здесь произошло смертельное столкновение, там вспыхнул пожар, где-то произошло убийство, а потом начались демонстрации и ухудшилась статистика, не говоря уже о том, что Большая коалиция распалась. Только тетя Ингрид была этим потрясена. Но на следующий день MDR объявило, что канцлер Ангела Меркель завершает свою политическую карьеру. Для нее Ангела Меркель была олицетворением стабильности, осмотрительности и надежности. И что теперь будет без нее? тетя Ингрид испуганно спросила Фолькенантов, но герр Фолькенант успокоил ее: не нервничайте, тетя Ингрид, Меркель пора уходить, ведь только подумайте, сколько времени она этим занималась, теперь она действительно заслуживает несколько спокойных лет, так выразился Фолькенант, потому что у него все еще было хорошее чутье — как всегда говорила его жена знакомым — находить самые краткие и ясные слова в любой ситуации, и он так и сделал с тетей Ингрид, потому что тетя Ингрид вдруг посмотрела на него, и было такое чувство, будто она действительно успокоилась; неужели вы и правда думаете, что уже пора? на что Фолькенант ободряюще кивнул, и тревога исчезла из глаз тети Ингрид, потому что, ну, в самом деле, эта Ангела Меркель, она так много работала для нас, немцев, она тоже заслуживает несколько спокойных лет в конце концов, не так ли? она расставила руки, но конечно, конечно, я согласен, согласился Фолькенант, и он проводил ее до двери, затем, вернувшись в офис, он коротко заметил, потому что в тот момент на почте никого не было: уф, я думал, она перестанет приносить нам обеды из-за Ангелы Меркель, хотя тетя Ингрид ничего подобного не думала, она только жалела, что годы пролетели так быстро, и вот теперь еще и канцлер уходит на пенсию, ну да, она сидела дома в своем кресле-качалке, время идет для всех нас, однажды в дверь стучат, и она начинает плакать, она качается в своем кресле-качалке, и еще несколько минут она рыдает, затем она встает с кресла-качалки, достает свои бумаги и, в соответствии со своей ежедневной привычкой, проверяет, удалось ли ей правильно расположить имена в списке, то есть в правильном алфавитном порядке, и они были в правильном порядке, правильно, как это было каждый раз, и на этот раз тоже она нашла каждое имя в величайшем порядке, она снова села, откинулась назад, закрыла глаза и начала снова покачиваться, и пока она думала, что скоро придет время идти на кухню и заваривать свой послеобеденный витаминный

чаем, она медленно уснула, а затем кресло-качалка, медленно и приятно, перестало качаться, но никто не был потрясен ее смертью, более того, были люди, которые — когда разнеслась весть о том, что она ушла так красиво, так мирно, да еще и в кресле-качалке — немного завидовали ей, хотя многие из старожилов открыто в этом не признавались; небеса даровали ей такую прекрасную смерть, но я ей не завидую, говорили они друг другу на похоронах, всё время сильно завидуя ей, надеясь, что жизнь дарует им ещё менее мучительную смерть, чем её, и именно об этом думал депутат, он бы не сказал, сказал он Пфёртнеру однажды ночью, что он иногда об этом не думает, как, чёрт возьми, он может не думать об этом, но всё равно это было для него в новинку, как он думал об этом день за днём, но так оно и было, не проходило дня, чтобы он не задумался о том, сколько ему осталось времени, и он говорил это со всей искренностью, и чем ближе был этот день, тем страшнее ему становилось, и жизнь в одиночестве, добавил он, совсем не помогала, но вот видите, если бы моя жена была ещё жива, всё было бы иначе, а Пфёртнер просто кивнул и ничего не сказал, он всё ещё считался молодым человеком, особенно по сравнению с депутатом, поэтому он не обращал особого внимания на такие дела, не говоря уже о том, что благодаря своей будке швейцара он никогда не чувствовал себя одиноким, сказал он депутату, будка швейцара — его жена, да еще и не перечница, и он засмеялся, — правда, не варится, ответил депутат с натянутой улыбкой, чтобы что-то сказать, но на самом деле депутат чувствовал себя очень скованным, потому что не любил шутить на эту тему, он даже не понимал, к чему клонит его ночной спутник этими намёками, как может будка швейцара объяснить, что он не один?

чепуха, подумал он; хотя это было правдой, Пфёртнер не любил находиться дома, потому что там, напротив, он чувствовал себя одиноким, очень одиноким, он двигался неловко, если не считать хорошего ночного сна, в доме ему ничего не нравилось, ни стены, ни дверь, ни дверная ручка, ни ключ, и если он заканчивал день, как он выражался, он не мог дождаться, чтобы вернуться к работе, он и сам не знал почему, но будка привратника, с ее собственными небольшими размерами, и то, как, несмотря на ее размеры, все было на своем месте, даже когда он сидел, все было под рукой или всего в шаге или двух от него, создавало у него ощущение, будто все было идеально сшито для него, и ночи тоже были хорошими, он любил ночи, когда никто не входил и не выходил, когда тишина была ненарушаемой, он любил слушать

лай собак, время от времени доносившийся из города, и если он не шёл к депутату, или депутат не приходил к нему, то Пфёртнер просто откидывался на спинку стула и ни о чём не думал: это было для него самым приятным чувством на свете: сидеть в своём стуле за окном будки привратника и ни о чём не думать, и в этом, в Кане, он был не один, потому что герр Фельдман тоже искренне любил это делать, даже если сам он не назвал бы это «думать ни о чём», он рассказывал жене о том, как в приятный полдень он садился в своё любимое кожаное кресло, откидывался назад, закрывал глаза, и для него это был сам Рай, ничего не происходило, его мысли, как он выражался, останавливались, не двигаясь ни в каком направлении, это как твоё состояние дзен, сказал он, имея в виду любимое занятие Бригитты, которая уже много лет занималась дзенской медитацией, и она пыталась вовлечь в это и мужа, но он только уперся и смеялся над всей этой дзэнской затеей, видя в ней занятие, придуманное стареющими торгашами, чтобы выманивать у женщин среднего возраста большие суммы денег. Бригитта начала с этого в старом здании почты, где один из этих шарлатанов — он действительно действовал герру Фельдману на нервы — обосновался. Он был из Гамбурга, но, конечно, кто знает, откуда он на самом деле, такие люди и рта открыть не могут, чтобы не соврать своим невыносимо ханжеским голосом, и этот тоже, шлялся вокруг любой подходящей женщины, и вот уже две недели спустя Бригитта вернулась домой с новостью, что у нее было сатори. Герр Фельдман даже не спросил, что, черт возьми, такое сатори, он смирился с тем, что ему еще долго не удастся выбить это из головы жены, и, в любом случае, у него была музыка, так почему бы и Бригитте не испытать сатори? он думал, и он не чинил препятствий на пути своей жены, которая все глубже погружалась в поиски этого сатори; для него его сатори были Битлз, для него Битлз возвышались над всем остальным, он знал все о Битлз, с тех пор как был молодым человеком, он фанатично следил за всем, что касалось их, и у него была страсть ко всему, что было связано с Битлз, о, Джордж, о, Ринго, о, Джон, он часто вздыхал, играя собственную аранжировку одной из их классических песен, но больше всего он любил Пола, по его мнению, он был единственным гением, и никто другой, потому что, конечно, остальные все еще были Битлз, но Пол, в музыкальном плане, возвышался над ними, Пол никогда не желал ничего другого, кроме как писать музыку, и он практиковал это искусство на таком высоком уровне и нет

его никто не мог превзойти, и, по святому убеждению герра Фельдмана, никто никогда его не превзойдет, не говоря уже о том, что герр Фельдман находил личность Пауля необычайно обаятельной, он не был бунтарем, никогда не вмешивался в великие потрясения 1960-х годов; как герр Фельдман резюмировал этот период, он действительно считал Пауля близким по духу человеком, который просто писал и писал музыку, которая становилась все лучше и лучше, и его ОРКЕСТРОВКИ!!! ЛЮДИ!!! его непревзойденное чувство и знание МУЗЫКИ, проявлявшиеся в его оркестровках, были неподражаемы, и когда он доходил до этого, глаза герра Фельдмана наполнялись слезами, и чтобы успокоиться, он играл «Черного дрозда», а иногда летом, не совсем случайно, он играл «Черного дрозда» у открытого окна, одним глазом поглядывая на прохожих снаружи, чтобы узнать, не остановятся ли они у открытого окна этого дома, чтобы послушать, — но какой смысл открывать окно, когда ситуация была достаточной, чтобы довести человека до отчаяния, особенно теперь, когда была весна, думал он, а окно все еще было закрыто, ожидая лучших времен, но эти лучшие времена больше не наступали, герр Фельдман чувствовал это, и все в Кане чувствовали это, привычки людей изменились, если не полностью, они были изменены, жители Каны ходили в торговый центр, к врачу, в аптеку или к массажисту другими способами, в другое время и по другим причинам, и, конечно, знаменитые майские праздники в Розенгартен в этом году тоже выглядел иначе, ой боже, сказала фрау Ута, которая вместе с мужем пришла в числе первых, это, должно быть, майские праздники?! и она оглядела почти пустые скамейки и столы, затем выбрала столик с хорошим видом, села и притянула к себе мужа: чего уставился, садись уже; муж плюхнулся рядом с ней, но все больше поворачивал голову в сторону пивного киоска, где официанты уже наливали бы пиво, но пока наливать было некому, фрау Ута нашла место подальше от киоска, как самое подходящее, думая помешать мужу в слишком легком и частом получении его жидкой добычи, но что ж, сегодня Первомай, проворчал мужчина, и он хотел было отправиться за маленькой кружкой, но фрау Ута тут же и недвусмысленно одернула его обратно: ты остаешься здесь, ты уже начинаешь этот проклятый пьянство?

Но после десяти минут молчания, в течение которых они слушали три песни Omega из громкоговорителей, она сдалась, отпустила хватку и позвала

он: только один стакан!!! и она отпустила его, ведь это было Первое мая, и затем из входа в подземный переход, который вел сюда под железнодорожными путями, начали появляться местные празднующие Первое мая, сначала небольшие семьи, которым было явно трудно нести свои расходы, но затем начали прибывать одинокие пожилые люди, и супружеские пары, нарядно одетые, как подобало случаю, загремела музыка, терраса наполнилась, пиво полилось из бочонков, первые сосиски Боквурст бросили на плиту, одним словом, началась обычная деятельность, но музыка все еще доносилась только из громкоговорителей, так называемая Расширенная симфония Кана еще не появилась на сцене, но то, что задержалось, не было потеряно, и поэтому, когда с колокольни ближайшей церкви прозвучало одиннадцать, оркестранты в своих красивых красных мундирах начали подниматься на сцену, занимали свои места, тут и там гудели туба, тромбон или саксофон, Музыканты первой струнной группы замяукали на своих скрипках и начали настраивать инструменты, что наполнило публику приятной дрожью, пока они заканчивали настройку, и вот они готовы, так что по жесту герра Фельдмана раздались первые удары, теперь все смотрели на них, кружки чокнулись, первый Rostbratwurst отправился в люк, конечно же, с горчицей Bautzner, только с Bautzner; Но где же эта атмосфера, проворчал депутат, качая головой, он был здесь один и только бормотал свой комментарий в воздух, чтобы никто из сидящих за соседним столиком не ответил ему, но если кто-то с ним соглашался, то не отвечал, так что после короткой паузы он схватил свою кружку, осушил её наполовину, вытер рот, облокотился на стол и стал ждать, что будет дальше, а дальше оркестр заиграл «Yesterday», потому что, по словам герра Фельдмана, это всегда проходило хорошо. Оркестранты, казалось, были в восторге, вены у духовых были вздуты, на всех лицах был явственно виден страх сцены, почти то же самое выражение лиц зрителей, наблюдавших за ними, словно каждый ждал, когда другой начнёт первомайские празднества с их неповторимой атмосферой, но эта неповторимая атмосфера ещё долго не наступала, для этого нужно было, чтобы была выпита первая кружка, затем вторая, хотя ко второй это уже было невозможно. остановиться, потому что именно с этим вторым — так было уже на протяжении столетий, и не только на Первомай — в Кане установилась определенная мрачная атмосфера

На публике мужчины смотрели перед собой, сжимая ручки пустых кружек, и медленно кивали, сами не зная почему, просто кивали, и что же еще могло случиться, кроме как отправиться за третьей кружкой пива, и они отпили из этой третьей кружки, и словно развеялись эти зловещие тучи над террасой, каким-то образом первый глоток третьей кружки всегда приводил к чуду: взгляды мужчин прояснялись, разговоры больше не казались заикающимися и заикающимися, а вдруг оживали, смех слышался слева, потом справа, и через несколько минут толпа гудела как улей, Гофман, казалось, был в особенно хорошем расположении духа, расхаживал взад и вперед между столиками, с широкой улыбкой на лице здоровался со всеми, с кем мог поболтать, и оставался до тех пор, пока его собеседники не отворачивались; тогда он продолжал и пытался болтать с другими, продвигаясь таким образом сквозь суетливую толпу; На сцене герр Фельдман и оркестр играли «Кровь моей крови», но, по правде говоря, никто уже не обращал на них внимания, хотя герр Фельдман уже начал свои движения, свою неподражаемую акробатику, которую он всегда применял в первомайские праздники, когда атмосфера, по его мнению, достигала своего апогея. Он задавал ритм и перед каждой необходимой каденцией продвигал тело на четвертную ноту вперёд, так что к концу такта он уже выбрасывал одну ногу в сторону, но наклонялся в противоположную сторону, сохраняя это положение до последней ноты. Затем, одним огромным, восторженным взмахом руки в воздухе, он завершил пьесу, и на этот раз аплодисментов было предостаточно, и было ясно, что герр Фельдман считает это своим личным успехом. Хотя, пока публика аплодировала, он никогда не забывал отдать должное Большой симфонии Кана, порой сам хлопая в ладоши в той или иной части, но всё же по его лицу было видно, что этот несомненный триумф был его. один, и он благодарил публику глубоким поклоном после каждого номера, и, поистине, их приветствия были искренними, хотя, с лицами, красными от пива, они на самом деле праздновали свое прибытие в более возвышенное царство, потому что, хотя все еще оставались заботы, хлопоты, было ясно, что они думают: какой смысл быть здесь сегодня мрачными, когда оркестр играет так хорошо, говорили мужчины, отправляясь за еще одной кружкой, женщины стояли в очереди за бутылкой пива и колбасой, а когда Симфония объявила антракт, и Гофман, в беспримерном хорошем расположении духа, начал петь между двумя столиками

Когда Munn Mutti früh zur Arbeit geht, сначала к ней присоединились лишь несколько пожилых женщин с сияющими глазами, затем присоединялось все больше и больше людей, так что через несколько минут можно было слышать только, как раздается песня:

Wenn Mutti früh zur Arbeit geht

Dann bleibe ich zu Haus

Ich binde eine Schürze um

Und feg die Stube aus

и вот мужчины тоже подняли кружки, и раздались басовые голоса: Das Essen kochen kann ich nicht

Dafür bin ich zu klein

Doch Staub hab ich schon часто gewischt

Wie wird sich Mutti freu'n

и затем они начали снова с самого начала, потому что они почему-то не могли вспомнить следующие куплеты этой милой песенки из старых времен, и, может быть, повторение пошло им на пользу, потому что они пели, в основном Гофмана, но ни Торстен, ни Вагнер, ни депутат не забывали замыкать шествие, они сидели сгорбившись, стуча кружками по столу, к концу они уже кричали, так что никто не мог пожаловаться на атмосферу, и жалоб не было до раннего вечера, и железнодорожный переезд оказался единственной причиной внезапной тишины ликующей толпы, хотя они слышали ее бесчисленное количество раз прежде —

только теперь они были слегка сонными, когда услышали это — они слышали это тысячи и тысячи раз, когда в двадцати пяти или тридцати метрах слева от туннеля механизм, сигнализирующий о приближающихся поездах, начал звенеть своим особым тембром, конечно, отсюда, снизу, из Розенгартена, они не могли его видеть, они только слышали его, но они знали, что должно было произойти: а именно, что шлагбаум железнодорожного переезда сильно заскрипит и опустится ниже, и начнется ожидание поезда, и они тоже теперь начали ждать поезда, приходящего с севера или с юга, либо

из Йены или Заальфельда, чтобы прогреметь мимо — наискось, но на большей высоте — они ждали и ждали, прошло две минуты, три минуты, пять минут, ничего не произошло, оркестр перестал играть и спустился со сцены, но гуляки всё ещё ждали поезда, хотя и ждали напрасно, потому что ни с юга, ни с севера поезд не пришёл, и дальше случилось то, что всегда случалось в эти дни: шлагбаум железнодорожного переезда, минут через восемь или десять, словно тоже напрасно ждал чего-то, начал подниматься с несколько более печальным скрипом, чем прежде, ну, и это был конец Первомая, люди с трудом поднялись на ноги и медленно пошли к подземному переходу, пробираясь под путями к Тёпфергассе, затем к Хаймбюргерштрассе по дороге домой, домой, где их встретил холод, потому что у большинства людей в это время года не было отопления, особенно днём, им приходилось экономить, Они не знали точно, почему, но им приходилось экономить, поэтому вместо этого они обматывались одеялами, если вообще падали на свои кровати, чтобы отдохнуть, фрау Хопф наблюдала за ними из окна, потому что она никогда, никогда не ходила в Розенгартен, это не для нас, она всегда немного приподнимала голову, если кто-то спрашивал, ну, почему бы вам не пойти туда, там такая хорошая атмосфера, и в конце концов, сегодня Первомай, на что фрау Хопф никогда не отвечала, они с мужем просто переглядывались и отмахивались от самого предложения, потому что им было достаточно, когда приходило время этого народного праздника, сказать друг другу: это не для нас, и это действительно было не для них, потому что в молодости они ходили в театр в Йене, Дрездене или Лейпциге, и они бы все еще ходили в театр, если бы такой план в эти дни не был таким изнурительным, да и выходить на улицу было, очевидно, опасно, они перестали ходить за покупками в Йену, Им это уже было безразлично, им и дома хорошо, если нужна компания, гости — особенно пока ресторан работает, ведь теперь посетителей было предостаточно, этих нескольких безрассудных путников, проезжавших через Гарни, было более чем достаточно! Фрау Хопф повышала голос, и иногда приходили гости из семьи, и им больше ничего не было нужно. Герр Хопф, поев, уселся в удобное кресло-качалку с мягкими подушками, придвинутое к телевизору, и задремал на часок-другой. Фрау Хопф, умывшись, села рядом с ним в кресло и принялась листать «Барбару», свой любимый журнал, потому что «Барбара» предназначалась для её возраста.

потому что, ну, она считала себя современной женщиной, и Барбара обращалась к ней именно так, да, это говорило с ней, потому что с течением лет это стало почти ее лучшей подругой, ей больше не нужно было путешествовать туда-сюда, потому что она путешествовала везде с Барбарой, часто перечитывая ту или иную статью, но если ей уже было очень скучно, всегда были картинки, и у Барбары картинки были действительно хороши, она объясняла своему мужу, если он спрашивал ее, не в настроении ли она для чего-то другого, просто посмотри то то, то это, она показывала ему то то, то это, и ее муж кивал в знак согласия, и он предлагал не менять журналы в течение определенного времени, а именно, Барбара присутствовала более чем в нескольких домах, осуществляя свое собственное сильное влияние, но все же, такие постоянные подписчики, как фрау Хопф, были чрезвычайно редки, фрау Фельдман пыталась, один или два раза, убедить фрау Рингер подписаться, но она говорила: подписка, нет, потому что нет, но все же, иногда она выбирала Она взяла экземпляр в Торговом центре и сейчас просматривала один из этих экземпляров, но на самом деле просто листала страницы, потому что не могла сосредоточиться, так как ситуация с ними решительно ухудшилась, состояние мужа — вопреки всем прежним надеждам, и совершенно неожиданно — снова начало ухудшаться, хотя она и восстановила его обычную специальную диету, и напрасно она сообщала ему о каждом новом шаге в обширном ремонте дома, потому что он был обширным, потому что это включало в себя не только покраску стен и уборку после, но и настоящее обновление, внутри становилось светлее, хотя снаружи всё было так темно, и весна ничего для него не значила, фрау Рингер пыталась разными способами протащить обратно их старую страсть — поездки по выходным, но ей это не удавалось, Рингер всегда только качал головой: не сегодня, и всё, как будто хотел этим кратким и лаконичным отказом предупредить жену, что не нужно возвращаться в место, где волки нападают на людей, хотя там и не было новости о волках в их непосредственной близости в течение довольно долгого времени, MDR только время от времени сообщал о появлении той или иной стаи между Кобургом и Шифергебирге, которые лежали к югу от них, так что казалось вполне вероятным, что волки не вернутся, потому что, как упоминалось в бюллетене, выпущенном NABU, Кана и окружающий регион больше не входили в круг интересов волков, так в бюллетене с юмором говорилось, чтобы еще больше успокоить местных жителей,

но это было напрасно, потому что, само собой разумеется, это только сделало людей в Кане еще более нервными, хотя все были рады, что теперь они, по крайней мере, могут спать по ночам, и они не вскакивали в испуге от каждого пустякового шороха в великую ночь Каны; никто не хотел ничего слышать о НАБУ, потому что эти, во главе с этим в медицинской маске Тамашем Рамсталером, только чинили больше проблем с тех пор, как начали сюда приходить, пытаясь успокоить людей публичными лекциями, но в конце концов случилось то, что так называемый мэр Каны — не имея никакого значения для жизни Каны, никто его все равно не воспринимал всерьез — попросил их больше не приезжать, и с тех пор НАБУ больше никогда не ступало на территорию Каны; Тамаш Рамсталер был оскорблен и с тех пор лишь ежемесячно публиковал уведомления в форме Открытого письма жителям Каны на своем собственном сайте, но его никто не читал, так что по крайней мере одна маленькая глава в этой череде ужасов теперь закрылась, потому что люди не скрывали, что нападения волков теперь превратились в всего лишь маленькую главу в зеркале последовавших ужасов, оставшись ужасным воспоминанием главным образом для герра Рингера и фрау Рингер, но раны зажили, и через некоторое время на физиономии фрау Рингер не осталось больше следов произошедшего; «Посмотри на себя, у тебя почти ничего нет на лице», — говорила ей фрау Фельдманн, когда они садились пить кофе с пирожными, как обычно, у Фельдманнов или в Herbstcafé, а фрау Рингер смущенно улыбалась, с каким-то защитным стыдом, и невольно тянулась к шелковому шарфу, покрывавшему шею, потому что чувствовала шрамы, очень сильно чувствовала их, и знала, что они никогда не исчезнут у нее полностью, как, по большей части, и сами ужасные события; более того, жители Каны старались ускорить процесс забвения, потому что как можно жить со всем этим?

Однажды вечером депутат спросил Пфёртнера: «Это нормально — хотеть всё это спрятать, ведь, посмотрите, как нас пытаются запугать этой пандемией, жизнь вернётся в нормальное русло, только она не возвращается в нормальное русло, даже депутат подозревал это, главным образом потому, что некоторые вещи, как он сформулировал Пфёртнеру, ещё не были прояснены, потому что, если подумать, ничего не было прояснено, — с горечью заявил он, — потому что почему? Мы знаем что-нибудь о том, кто взорвал станцию Арал и бедных Надира и Росарио?! Мы не знаем, и знаем ли мы, кто убил нацистов?! Мы не знаем, или знаем — если позволите мне обратиться к тому, что касается меня лично — местонахождение Флориана?!» «Не знаю», — развёл депутат свой

расставив руки, и, стоя в будке швейцара на Фарфоровом заводе, он осуждающе огляделся вокруг, вся вселенная — загадка, он покачал головой, разочарованный, как человек, не верящий в загадки, — потому что депутат верил только в работу властей, организованную, строго сосредоточенную, — и, заключил он свои замечания, это то, о чем мы просто не можем больше говорить, это провал, мой Пфёртнер, всё расследование и всё такое, я продолжаю подавать рапорты, рассказывая им всё, что знаю о Флориане, вплоть до мельчайших подробностей, но ничего, они даже глазом не моргнут, что было не совсем верно, потому что на дело, и в частности на исчезновение Флориана, было выделено следственное управление в Эрфурте, и кто мог знать это лучше, чем сам депутат, ведь они уже дважды приходили в Хоххаус, и он провёл их в квартиру Флориана, где открыл им дверь с хозяином ключ, заместитель должен был ждать снаружи, так как ему не разрешили увидеть, что они делают внутри, затем полицейские вернулись в коридор, но ничего не сказали, что огорчило заместителя, они могли бы что-то сказать ему, поскольку он сам был своего рода официальным лицом, тем более, что он так много помогал их расследованию, но они ничего не сказали, только жестом велели ему запереть квартиру; затем они появились еще раз, и все повторилось тем же образом; заместитель не знал, вернулись ли они во второй раз, надеясь найти что-то еще, кроме сотового телефона, растоптанного на полу квартиры, из которого, однако, благодаря работе Эрфуртской специальной лаборатории были извлечены данные карты памяти, включая два видео, поэтому, когда анализ видео был завершен, ордер на арест, содержащий относительно недавнее удостоверение личности

Фотография из центра занятости Йены была выдана Флориану Хершту и распространена по всей стране, поскольку возникли подозрения, что, находясь на свободе, разыскиваемый уже сбежал из Тюрингии и скрывается в другой федеральной земле; короче говоря, в Эрфурте царило немалое волнение, потому что они наконец-то что-то получили: почти несомненное доказательство того, что этот Хершт был тем, кто держал мобильный телефон, что означало, что он был глубоко вовлечен в это сомнительное дело, теперь им оставалось только получить на него зацепку, только вот никаких зацепок нигде не было, что было не так уж удивительно, потому что Флориан за последние несколько месяцев не только начал напоминать хищника, но и вообще ничего в его внешности не напоминало бы кому-либо о его последней фотографии: его внешность кардинально изменилась, он

преобразился; вместо кепки Фиделя Кастро, которую он где-то потерял, он носил украденную меховую шапку-ушанку, из-под которой клочьями висели его волосы, борода одичала, глаза покраснели, лицо покрылось шрамами и царапинами, он накопил бесчисленное количество одежды, которую носил днем и ночью поверх комбинезона, но теперь все было так изношено и воняло, что бездомные прогоняли Флориана, если он хотел ночевать в жилом районе — хотя это случалось редко — а именно, другие бездомные всегда были одеты в относительно хорошую или даже качественную одежду — пальто, брюки, свитера, рубашки и обувь —

которые они получали от организаций, снабжавших их подобными вещами, тогда как всё, что было у Флориана, было разрушено, и ему даже в голову не приходило узнать, где находятся эти пункты выдачи одежды, и пойти туда, нет, ничего подобного ему даже в голову не приходило, он держался подальше от подобных учреждений и вообще от любого места, где мог соприкоснуться с теми, для кого он, несомненно, стал где-то в мае врагом, ибо не было никаких сомнений в том, что он нарушил все мыслимые законы: он был убийцей, он скрывался, и с ним ещё не было конца, так что дело было не только в том, что он изменился внешне, но внутри он уже не был тем человеком, которого знали жители Каны, он уже не был кротким и стыдливым, уже не был несведущим в повседневных делах, уже не был практически недоумком, а был опасен, как мина: если бы его мозг перестал функционировать, когда началась эта новая глава его истории, и не начал бы снова, из глубины существа Флориана вырвалось бы другое существо, существо, которое больше никто бы не узнал, и это существо теперь ночевало в Айзенахе, потому что из-за образа, который возвращался к нему в течение последних нескольких дней, он почувствовал необходимость снова увидеть Баххаус, потому что там было что-то, мимо чего он всегда проходил, но что оставалось в слепом пятне в его памяти, он не знал, что это было, но он должен был вернуться туда, чтобы осмотреть место, и он это сделал; две скамейки, расположенные в узком полукруге, известном как Фрауенплан, рядом с крошечной площадью со статуей Баха перед входом в Баххаус, были, как обычно, заняты двумя бездомными, но он не позволил себя прогнать, хотя они и пытались, он схватил одного из них за плечо и оттолкнул дальше, после чего другой улизнул, и они оставили его делать то, что он хотел, они поднялись выше по площади и наблюдали за ним, но это не завело их слишком далеко, потому что они не понимали, что этот парень

делал, осматривая стены по обе стороны от входа в музей: сначала он начал водить руками по стене, затем тереть всё сильнее, словно пытаясь соскоблить штукатурку, но он же псих, заметил один из них, и они остались с этим выводом, осторожно прокравшись обратно к своим скамьям, где поправили пальто, повернулись на бок и снова заснули, Флориан продолжал осматривать обе стороны входа в музей, наконец он остановился и направился к Фрауенплану, пройдя между двумя скамьями с двумя спящими бездомными, и он поднялся на Домштрассе, где посмотрел направо, затем налево, но никого не увидел, была глубокая ночь, он не знал точное время, может быть, между двумя и тремя часами ночи, снова он посмотрел направо, и ему пришло в голову, зачем он должен был прийти сюда, он понял, что привело его сюда, он увидел это: в двадцати метрах от того места, где он стоял, стоял большой мусорный бак, вот что он искал, потому что, когда он приходил сюда с Боссом, они лишь мельком взглянули на эту улицу, Домштрассе, они проглядели этот контейнер, потому что искали кого-то, а не что-то, а именно, они не осмотрели всё досконально, хотя им следовало бы это сделать, как это сделал сейчас Флориан, он подошёл к контейнеру, но когда он собирался открыть крышку, она внезапно распахнулась, ударив его по подбородку, он на мгновение пошатнулся, но лишь на мгновение, чтобы ему удалось вытащить прячущуюся в контейнере фигуру, мальчика лет пятнадцати или шестнадцати, Флориан вывернул ему руку и повалил на землю, затем снял с него сумку, в которой были баллончики с краской трёх разных цветов, и теперь Флориан вспомнил, как краскопульт использовал именно эти три цвета, он положил баллончики обратно в сумку, бросил всё это на землю и несколькими движениями наступил на сумку, пока она не разорвалась, пока баллончики с краской не взорвались с громким хлопком и краска не вылилась на землю, мальчик подумал, что он может воспользоваться этой возможностью, чтобы сбежать, но он ошибся, он только выбил наушники из ушей Флориана, но убежать он не мог, потому что Флориан держал его за шею так крепко, что у него не было никаких шансов, и он понял это сейчас, и он начал заикаться: Я объясню, на что Флориан ответил: Мне все равно, мальчик посмотрел на него яростными глазами, и он не оставил этого так, он снова заикаясь пробормотал, что он объяснит, на что Флориан немного ослабил хватку, и он спросил, действовал ли он один;

Мальчик кивнул, насколько мог; Флориан прижал мальчика к себе, посмотрел в эти сверкающие яростью глаза и спросил: кто ты? Мальчик посмотрел в ответ и застонал... школа... нет, НАБУ... то да сё, но... тут его голос дрогнул, Флориан снова немного ослабил хватку, потому что ребёнок хрипел и жадно хватал воздух, затем, отчаянно вдохнув, он сказал, что объяснится, если Флориан не сдаст его копам, и начал лепетать, что бросил школу и стал волонтёром, но не согласен с тем, как НАБУ обращается с волками, потому что они говорят, что любят их, но на самом деле не любят, для них волки были просто какими-то гребаными данными, и всё, что их заботило — это получение гребаных бабок, субсидий, государственных денег, грантов, и Флориан тряс мальчика, но тщетно, потому что мальчик больше его не боялся, всё его существо горело яростью, так что когда Флориан спросил его, какое, чёрт возьми, всё это имеет отношение к Баху, мальчик сначала не дал ему внятного ответа, потому что все его слова захлебнулись в кашле, тогда Флориан совсем отпустил его шею, и он держал его за воротник куртки, парень закашлялся на некоторое время, и, его лицо потемнело от гнева, он чуть не плюнул в лицо Флориану: а Бах?! откуда ему, черт возьми, знать?! он только сделал то, что ему сказали, но к этому времени он уже шипел, его лицо полностью исказилось, и Флориан спросил: кто тебе говорил это делать? откуда мне, черт возьми, знать, сказал парень, они просто звонят, говорят мне место, и я заканчиваю работу, или я закончил ее половину, потому что они хотели, чтобы там было написано МЫ ПРИХОДИМ, но он смог добраться только до МЫ, потому что ему также нужно было добавить тег, ВОЛЧЬЮ ГОЛОВУ, без которого он бы даже не взялся за работу, и это занимало слишком много времени, чтобы распылить ИДУЩИЕ, поэтому они сошлись на этом, он получил его сейчас?! сколько? пятьдесят за один графф, а почему ты? — это был последний вопрос — и пришел ответ: потому что я лучший, и на этом разговор закончился, мальчик лишь горько качал головой, как будто ему всё было безразлично, и что бы ни случилось, он это допустит, хотя он не ожидал, что этот парень поднимет его и будет долго, очень долго смотреть ему в глаза, как будто кто-то пытался понять, говорит ли он правду, потому что ему и в голову не могло прийти, что Флориан вместо этого спрашивает себя: как может быть столько совпадений? что он просто случайно нашёл его здесь?! мальчик только что решил попробовать ещё раз, вернуться сюда снова, и Флориан как раз в этот момент открыл крышку мусорного контейнера, какое совпадение было

это?! насколько велик был шанс?! Такие совпадения случаются только в романах, но это не роман, подумал Флориан, глядя в смелые, гордые глаза парня, сверкающие враждебностью, парня, который выдержал его взгляд и хотел только, чтобы тот понял, что он его не боится, потому что ему, в сущности, всё равно, потому что с его точки зрения, хоть весь мир рухни, он свёл счёты, и ему вообще ничего, блядь, не нужно от этого грёбаного мира, но это было не совсем так, потому что была одна вещь, которую он очень хотел, и он даже выдавил это из себя, и теперь он сделал это во второй раз, уже лежа на земле, и сказал: чёрт возьми, мужик, не сдавай меня грёбаным копам, а потом, поскольку Флориан ничего не ответил, добавил, что в противном случае... клиенты на самом деле довольно хорошие ребята, они на самом деле не хотят ничего разрушать, ни за что, потому что он догадался, что они делают это из уважения к Баху, потому что якобы существовала какая-то высшая цель, которую он сам никогда не понимал, но это было не его дело, хотя мальчик не получил ответа на это последнее утверждение, его ударили головой о лужи краски, разлитые повсюду на земле, затем его подняли и бросили обратно в открытый контейнер, а крышку захлопнули, потому что именно это и произошло, даже если он не совсем понял, о чем здесь говорил мальчик, Флориан не хотел больше беспокоить его, он засунул наушники обратно в уши и вышел из мусорного контейнера, и бесшумными шагами пошел по Домштрассе, затем, избегая холма у Кройцкирхе, покинул город, и все его следы затерялись, а когда один из двух бездомных, у которого был мобильный телефон, позвонил в полицию, они даже не нашли мальчика в мусорном контейнере, так что приехавший полицейский, похоже, не особо поверил сбивчивым объяснениям двух бездомных, хотя и бросил его там, как мешок, говорили они, перебивая друг друга, и оба давали показания, часто противореча друг другу, полицейский через некоторое время перестал записывать, закрыл блокнот, отмахнулся от них, сел обратно в машину, раздраженный, и оставил их там, и в любом случае, было по крайней мере личное описание предполагаемых нарушителей порядка, которые, по словам свидетелей, дрались, и в конце которой якобы один выбросил другого в мусорный бак, но, конечно, кроме разбитых баллончиков с краской, не было никаких улик, никакого смысла во всем этом, никакого уголовного дела, так что полицейский, когда он вернулся

в участок в Йене, даже не захотел давать дежурному офицеру личные описания, согласно которым один из них был похож на хищного зверя, наделенного сверхчеловеческой силой, и который совсем не разговаривал, только рычал, и по причинам, которые невозможно было точнее установить, перед нападением внимательно изучал стены Баххауса, да, всё верно, добавил один из свидетелей, и на нём был рюкзак, и в одном ухе у него была заткнута берушь, ну, а другой был просто мальчишка в пальто с капюшоном, долговязый мальчишка, сказал другой бездомный, и он показал, какой он тощий, ну, и всё, и полицейский действительно чуть не выбросил его записи, но потом передумал, вырвал нужные страницы из блокнота, положил их на стол дежурному офицеру, чтобы их можно было напечатать и хотя бы создать какую-то запись о том, где он был и что делал в Айзенахе, и Хорошо, что он их не выбросил, и хорошо, что дежурный офицер их распечатал, потому что это стало первой полезной зацепкой, а именно, письменная записка была отправлена в Эрфурт, и один из эрфуртских следователей доложил своему начальнику, что, по его мнению, это текущее дело связано с более ранними актами вандализма, совершёнными этим распылителем или распылителями в Айзенахе и других местах Тюрингии несколько лет назад, поэтому эрфуртским полицейским не составило труда решить, что им нужно расследовать более ранние события, и они их расследовали, и из данных по предыдущему делу у них теперь было с чем работать, потому что сразу выяснилось, что самый важный подозреваемый из всех людей, за которыми они следили в то время, был убит в Кане всего несколько месяцев назад, а именно — отметил глава комиссии по расследованию убийств в Эрфурте, сообщая об этих событиях группе — он был убит, или, если выразиться точнее, а он действительно хотел выразиться точнее, он был убит с помощью один удар, и этот один-единственный удар уже привел их к другому делу об убийстве в Кане, потому что, хотя в том случае и было использовано орудие, две жертвы там тоже были убиты одним ударом, ну, и с этим они уже вышли на его след, но Флориан как будто чувствовал это, потому что теперь он был еще более осторожен, чем прежде, и уже — живя в пещере — он держался подальше от жилых районов, но теперь он избегал их больше, чем когда-либо, лишь быстро прихватывая немного еды из того или иного заднего сада на окраине; пить воду было труднее, потому что фонтаны на главных площадях были, по большей части, не

работая, он должен был быть изобретательным; самым верным для него, казалось, было наблюдать за доставкой в тот или иной сельский магазин и либо броситься к грузовику, доставляющему товар, и украсть один или два ящика с водой, либо затаиться, устроить засаду и вывести из строя водителя, и скрыться с одним или двумя ящиками, но это была сложная и рискованная операция, независимо от того, насколько хорошо он рассчитал время, хотя, закончив, он мог на некоторое время успокоиться, и в такие моменты он выискивал себе подходящее место в лесу или на склонах холмов, обильно поросших кустарником, где он также мог уделять больше внимания тому, что он слышал в данный момент; С тех пор, как он нашёл своё зимнее убежище, выходя за продуктами раз в один-два дня, он перестал заряжать ноутбук. Он знал, что с его внешностью, рваной одеждой, нечёсаными волосами и покрасневшими, затравленными глазами, которые он сделал такими после побега, он больше не сможет войти в бар или любое другое общественное место, не привлекая к себе внимания, даже на вокзал. Поэтому он больше не заряжал ноутбук, но и не вынимал наушники из ушей, потому что, как оказалось, он не только помнил музыку, как и прежде, но и ясно слышал её, ясно слышал даже тогда, когда наушники были совершенно выключены. Потому что с тех пор, как закончилась его связь с Боссом, эта музыка играла непрерывно: она настолько его пропитала, что слышать эти звуки стало для него так же естественно, как дышать, и не было никакой необходимости в том, чтобы они исходили от ноутбука, музыка играла даже когда ноутбук был выключен, так что зимой, или сейчас в лесу или на склонах холмов, обильно заросших кустарником, в эти тихие часы или ночью, когда он проснулся, он смог с полной концентрацией отдаться этой музыке, потому что его мозг, хотя и с трудом, снова заработал, и этот мозг осознал, в связи с его прежними мыслями о страшной опасности, подстерегающей вселенную, — опасности, о которой он не смог предупредить Федеральное правительство, прежде всего Федерального канцлера Ангелу Меркель

— что физика элементарных частиц не даёт ответов, потому что она, вероятно, вообще не может дать никаких утешительных ответов; он не знал, почему она не может этого сделать, но зимой, во время своего полного ухода от мира, у него было время подумать об этом, и он пришёл к выводу, который, правда, не очень далеко его провёл, но тем не менее говорил ему, что физика элементарных частиц либо не способна дать ответ, либо никогда не будет в состоянии дать ответ, просто потому, что физика элементарных частиц всегда ставит перед собой преграды, преграды, которые она

никогда не могла преодолеть, потому что эти барьеры вытекали из системы человеческой логики, и тогда мысль как бы запутывалась в самой себе, потребляя свою собственную свободную силу, ища только выхода, всегда только выхода и выхода из новых и новых сетей, расставленных ею самой, и именно потому, что она действовала на основе научной логики, как не могла поступить иначе, так что теперь, в начале мая — Флориан знал, что это было начало мая, потому что он видел повсюду майские шесты, —

когда его мозг снова заработал, он вернулся к более раннему ходу мыслей, нет, не к одному ходу мыслей, а просто к ощущению, что ему нужно отступить, и вернуться к самому Баху; раньше у него было элементарное представление о том, что он находит, и он поделился этим с госпожой Меркель, но теперь, в мае, он подошел к вопросу с другой стороны, и музыка, непрерывно звучащая в его мозгу, постоянное присутствие Баха в его мозгу, было указанием на то, как Бах стал для него личным состоянием бытия, а именно, он больше не слышал Баха, он был внутри Баха; в своем мозгу он больше не мог отделить себя от музыки, которую слышал непрерывно, и поэтому у него больше не было необходимости начинать играть « Страсти по Матфею» или темы хорала, потому что « Страсти по Матфею» и темы хорала звучали в его голове независимо от того, какое произведение Баха он когда-либо слушал, вся музыка, которую он скачивал, никогда не переставала звучать в его голове только потому, что он не нажимал кнопку воспроизведения на своем ноутбуке; он лежал в нежности мая на склонах холмов, обильно поросших кустарником, или глубоко в лесу, хорошо скрытый от мира, и он слушал все Страсти по Матфею, и хоралы, и Wohltemperiertes Klavier, и Гольдберг-вариации, и оркестровые сонаты, и сюиты, и партиты, и кантаты, и так далее, и он думал, что лекарство от Страшного суда, возможно, заключается не в науке или политике, которую она породила, но что лекарство целиком и полностью заключается в Иоганне Себастьяне Бахе, путь к Баху вел через структуры его произведений, и эти структуры были совершенны, и поэтому если структуры были совершенны, то и темы, построенные на них, также были совершенны, и если эти темы были совершенны, то и гармонии, воплощающие эти темы, также были совершенны, и если гармонии, воплощающие эти темы, были совершенны, то и каждая отдельная нота была совершенна, то есть — вывод, к которому пришел Флориан в эти спокойные минуты, минуты, а порой и часы, что в Иоганне Себастьяне Бахе НЕТ ЗЛА, ну и

это можно было противопоставить неизбежной, кажущейся опасности; в искусстве Баха просто не было ЗЛА, оно было создано Бахом и не могло быть уничтожено, в отличие от вселенной, и не было ничего случайного в творчестве Баха, не в тот период, до того, как были созданы эти произведения, но с того момента, как они возникли, нет и нет, здесь не было никакой случайности и никогда не будет, никаких изменений, потому что Бах был СТАБИЛЬНЫМ

СТРУКТУРА и останется таковой навечно, чем-то вроде идеала, как сказочный кристалл, как поверхность капли воды, ее устойчивость непостижима, ее совершенство непостижимо, и, конечно, это можно было бы описать, но нельзя было постичь, потому что ее сущность обходила движения духа, который пытался ее постичь, потому что есть вещи, на которые мы не способны, думал мозг Флориана, и это естественно, и все же, чтобы мы поняли, почему нет сущности совершенного, вот почему мы должны сказать, что совершенное просто существует, но если у него нет сущности, то нам остается только чудо, так думал мозг Флориана, затем снова его мускулы взяли верх, он вышел из глубины леса или из-за склонов холмов, обильно поросших кустарником, и вернулся в Кану, и оттуда больше не уходил, он ждал, как это делала Карин, она не могла пойти на Маргаретенштрассе, более того, она не могла даже Слишком часто показываясь в этом районе, она выбрала пансион Илоны, расположенный не в центре Каны, а в нескольких километрах к северо-западу от города. Туда можно было дойти пешком, и так она туда и добралась, и никто там ей не мешал. Два выстрела — и они пропали. Она закопала их недалеко от дома, но за пределами деревни. Затем на следующий вечер она вернулась в Кану, чтобы к полному наступлению темноты занять одну из своих постоянно меняющихся точек наблюдения. Какое-то время она наблюдала за зданием фитнес-центра, но потом отказалась от этой затеи и с наблюдательного пункта заброшенной заправки увидела небольшой участок зелени перед входом в Хоххаус. Она сняла деревянную доску, закрывавшую окна, и поставила ее обратно неповрежденной. Таким образом, она могла провести здесь ночь, полностью защищенная, а также следить за Хоххаусом, перекрестком Эрнст-Тельман-Штрассе, парковкой перед Баумарктом. узкая тропинка возле бывшего дома Босса, которая вела под железнодорожными путями к Ольвизенвегу, но она также провела несколько часов в Бурге, оцепленном и опечатанном полицией, для нее было детской игрой попасть туда без

повредив печать, и с верхнего этажа, который подразделение никогда не использовало так часто, у нее был довольно хороший вид на Йенайше-штрассе и две параллельные улицы, ведущие к Ратуше в Альтштадте, но у нее также был другой наблюдательный пункт с участка земли рядом со школой, откуда она могла видеть, кто входит и выходит из Herbstcafé, но Флориан не входил и не выходил, так как он никуда не собирался идти, так как он нашел подходящее место прямо напротив Burg 19, в башне церкви Санкт-Маргаретенкирхе, так как только оттуда он мог ясно и спокойно видеть, что происходит ночью перед Burg 19, он мог ясно и спокойно наблюдать, кто входит и кто выходит, но в тот единственный раз, когда он мог бы ударить ее, Карин двигалась так быстро, что он даже не успел вовремя спуститься с башни и броситься на нее, но когда он попытался, он вдруг услышал слабый шаркающий звук, доносившийся из-за алтаря, и он на мгновение остановился у подножия лестницы и прислушался к тишине в церкви, он опоздал, и нетрудно было догадаться, что Карин долгое время пряталась в Бурге — кто знает, с каких пор — и теперь она оттуда уезжала, так что его путь был не слишком удачным, хотя он не был слишком удивлен тем, насколько это было трудно, потому что он знал, что это будет трудно, Карин охотилась за ним, а Карин была очень хорошим охотником, она уже доказала это в Спортпенсионе в Зуле, и она доказывала это сейчас, короче говоря, было очевидно, что пока он искал Карин, Карин также искала его, а именно, Карин знала, что она следующая...

знал, что ей последней придется заплатить, так же как было ясно, что Карин поняла, кто ее враг: он, и ему не составило труда понять, что Карин все знает, и поэтому она хочет его опередить: печально, и с этим осознанием, Флориан поднялся по узкой лестнице, ведущей в башню, но он не знал, почему его вдруг охватила печаль, это случалось и с ним раньше, и он никогда не мог с этим справиться, ни прежде, ни теперь, возможно, это было единственное чувство, оставшееся в нем от прежней жизни, хотя он всегда удивлялся, что в нем вообще осталось какое-то чувство, он не ожидал его, в любом случае, застигнутый врасплох, он ничего не мог с этим поделать, он должен был позволить ему заполнить каждую из своих пор, беспомощный перед лицом этой особой, металлической, холодной грусти, и поэтому он остался здесь и сейчас, он сел в башне на одну из балок рядом с колоколом, наклонившись вперед, опершись локтями на

колени, ожидая, когда это пройдет, когда его разум снова прояснится, когда сила вернется к его мышцам, и, возможно, именно поэтому он не обратил внимания, когда механизм, приводивший в действие звонок, начал гудеть, указывая, что звонок вот-вот зазвонит, и он забыл сделать то, что делал с тех пор, как незаметно поднялся сюда, а именно, вместо того, чтобы сбежать вниз по лестнице на нижний уровень и спрятаться в нише, чтобы защитить себя, на этот раз первый удар колокола был так близко и поразил его с такой силой и с таким ужасным звуком, что чуть не сбил его с ног, он упал на колени и бросился от колокола на пол, тщетно хватаясь за уши, хотя перед следующим ударом колокола у него еще хватило присутствия духа, чтобы перевернуться на бок и броситься на лестницу, его тело рикошетило взад и вперед, пока он катился вниз по лестнице, затем, все еще хватаясь за уши, ударяясь о стену, он свалился в неф, все внутри него ужасно грохотало и болело, голова его готова была расколоться, и у него сильно кружилась голова, прошло некоторое время, прежде чем он пришел в себя, к счастью, однако, шум, который он слышал вокруг алтаря, производил не человек, а крыса, которая забралась сюда, может быть, с берегов Заале, безобидная крыса, Флориан сел на ближайшую скамью, и, все еще держась за голову, он смотрел, как большое животное пыталось стянуть легкое кружевное покрывало, положенное поверх тяжелого алтарного полотна, — а вместе с ним и кусок хлеба, позорно оставленный там, — он смотрел, как животное наконец преуспело и упало на кусок хлеба; Она смогла стянуть кружевное покрывало, только стянув с него все остальное, включая вожделенный кусочек: крест, раскрытую Библию на подставке, два подсвечника и четыре вазы, все, но крысе было все равно, что все это теперь ее покрывает, она выдернула и себя, и кусок хлеба из-под белой кружевной ткани, покрывавшей ее, не переставая есть ни на минуту, она жевала и жевала хлеб, и ее ничего не интересовало, время от времени поворачивая голову туда-сюда, но явно не интересовавшись ничем другим, только пожирая еду, и не проявляя никакого интереса и к Флориану, хотя Флориан, даже в разгар своего сильного головокружения, знал, что крыса его заметила, но ей было все равно, так же как Флориану было все равно, что она пожирает и как ее пожирают, он все еще боролся с тошнотой и головокружением, что было нелегко, он лег на скамью и ему пришлось остаться там, потому что этот первый удар колокол продолжал реветь в нем

Крыса уже давно закончила есть, ее крошечный рот...

особенно по сравнению с остальной частью его большого тела, — собрал последние крошки и, дернув головой вперед и назад, выбрал направление и помчался на своих крошечных ножках, быстрый, как ветер, в том направлении, Флориан лежал на скамье, пока не почувствовал, что к нему возвращаются достаточно сил, чтобы поспешить прочь; На шум мог зайти сторож церкви, чтобы проверить, нет ли чего-нибудь неполадок, поэтому прежде чем это могло произойти, он, пошатываясь, вышел через боковую дверь, которую он выломал, прежде чем ему стало лучше, и это была неплохая идея, потому что свежий вечерний воздух помог ему, и через несколько минут тошнота и головокружение значительно уменьшились, и хотя он не решился сесть на выступ стены, которая окружала небольшой холм, на котором стояла церковь, он сел рядом с ней и остался там, несколько защищенный от сильного и холодного ветра, потому что дул холодный ветер, хотя был май, здесь, в Кане, горный воздух делал вечера и утра пронзительно холодными, а сегодня вечером была полная луна, и небо было таким чистым, что наверху не было ни одного облачка, так что любому, кто хотел бы пройти по улицам незамеченным, пришлось бы хорошенько подумать, как действовать, в то время как Карин не двигалась со своего наблюдательного пункта: она боялась, что если она двинется, Флориан ее заметит; Она понимала, что её план выманить его своим присутствием не сработал, поскольку другой теперь обладал необычными навыками, кто знает, как ему это удалось, это было довольно удивительным изменением во Флориане, который всегда казался неловким, но теперь, оглядываясь назад, она должна была признать, что, возможно, это всегда было частью плана: из этой неуклюжей, но крепкой фигуры Воин однажды вырвется, как она выразилась про себя, поэтому она оставалась очень осторожной, полагая, что пока лучше просто наблюдать, отмечать, куда движется Флориан, перемещается ли он по городу, и атаковать только тогда, когда она точно знает его маршруты — только у Флориана больше не было никаких маршрутов, он менял позицию с полной непредсказуемостью, и он был даже более осторожен, чем Карин, по крайней мере, он, казалось, давал понять, что, проведя несколько дней, не выходя, прячась на чердаке заброшенного здания на Йенайше-штрассе, она уже несколько раз этим пользовалась в прошлом, и теперь она заняла там свой пост. а также потому, что оттуда она могла более или менее следить за любым движением в определенных частях Альтштадта, а также за окрестностями Торгового центра и

Банхоф, и, казалось, не было никаких следов Флориана в городе, ей даже пришло в голову, что Флориан мог изменить стратегию, он мог затаиться где-то поблизости, так как он тоже ждал, и только это могло объяснить ее относительную неосторожность, когда однажды на рассвете она спустилась на территорию за Торговым центром, и, поскольку она забыла взять еду, она стащила несколько вещей из грузовиков доставки, припаркованных там, затем, идя к железнодорожным путям, она намеревалась покинуть территорию, она была недостаточно осторожна, что означало, что она была не так внимательна, как должна была быть, и именно поэтому она заметила несчастного зверя, который уже однажды напал на нее, только когда он был над ее головой, уже пикируя на нее; В последний момент она отскочила от удара, и снова он чуть не вонзился ей когтями в голову. Карин поняла, что это его намерение, когда она отскочила в сторону, но на этот раз она не была полностью парализована шоком. Она выхватила пистолет из кармана, сняла предохранитель и прицелилась: сначала она не попала в цель, только со второго выстрела: орёл задрожал в воздухе, слегка откинулся назад, затем продолжил подниматься. Карин снова прицелилась, ожидая увидеть, как орёл рухнет на землю, на этот раз мёртвый, сделав несколько последних взмахов крыльев. Но он лишь отклонился в сторону, словно избегая её поля зрения, так что она не могла видеть, как он падает. Нет, потому что, хотя орёл и терял силы с каждым метром от пулевых ранений, он выдержал, расправил крылья и начал зависать, тратя минимум энергии, необходимый для полёта, потому что он должен был лететь, и он должен был лететь вверх, потому что он хотел найти, и он действительно нашел, место, где он наконец сможет спуститься, Флориан не сдвинулся ни на дюйм, когда орёл опустился в нескольких метрах от него и растянулся на земле, даже не убрав правое крыло: они были на Доленштайне, откуда открывался прекрасный вид на город, и хотя с этой высоты более трехсот метров нельзя было точно отследить движения людей внизу, это всё равно было хорошо, поскольку Флориана не было видно здесь, наверху, в этой местности, полной пещер, где, благодаря благоприятной погоде, ему не приходилось страдать по ночам, как зимой в Мариенглашёле, днём он сидел снаружи, как сейчас, у смотровой площадки, и пытался увидеть то, что не мог видеть, всё же он чувствовал, что попытка того стоила, так как он был уверен, что Карин вот-вот сделает важный шаг, он чувствовал это, и он отреагирует, он бросил взгляд на орла, истекающего кровью рядом с собой, его

раненые ноги, неподвижно вытянутые из тела, он видел порванные когти на одной ноге, он видел, как кровь растекалась, оставляя небольшую лужицу вокруг когтей, но он также видел гораздо большую лужу крови, собирающуюся в другом месте, где-то вокруг крыльев, возможно, у птицы был поврежден зоб, и оттуда, с каждым вздохом, эта лужа становилась все больше и больше, он смотрел на нее, он перевел взгляд на город, и оставался там, пока не стемнело окончательно, Флориан нашел другую пещеру той ночью, птица больше не двигалась, так она провела ночь, мертвая, к утру ее тело полностью окоченело, больше не поднималось, зоб больше не пульсировал, все вокруг было безмолвно, и когда Флориан вышел из пещеры и сел рядом с орлом, он даже не взглянул на него, потому что он смотрел на город, чтобы увидеть, не шевелится ли где-нибудь там Карин, но он чувствовал, что она не двигается, и он был прав, потому что Карин завтракала в пансионе, Илона и ее Муж хорошо всё обустроил, она нашла всё необходимое, даже антибиотики, которые можно было использовать, чтобы предотвратить заражение ран на голове, затем она надела шапку на парик, вошла в Кану, снова проскользнула в заброшенный дом на Йенайше-штрассе, у неё не было идей получше, поэтому она ждала, что было для неё обычным делом, даже раньше, когда они ещё были вместе в Бурге, если подразделение начинало вылазку, то всегда требовалось терпение, и Карин была мастером терпения, остальные всегда рвались к цели, всегда рвались вперёд, как в тот раз, когда им нужно было поймать тех шестерых негодяев-распылителей в Йене, но Карин сохраняла спокойствие и ждала подходящего момента, и в конце концов всё сложилось, потому что ей удалось поймать шестерых испуганных детей-педиков, конечно, Босс проводил допросы, она не была частью этого, потому что это было не по её части, она не была хороша в допросах, но в нападение — не открытые, беспорядочные миссии, ведомые чувствами, яростью, гневом и смутными мыслями, а точные атаки, подходящим образом рассчитанные по времени, и для этого требовалось терпение, обдуманность, чтобы она стояла в стороне, и буквально так, шестерых маленьких сукиных детей привязали к стульям в подвале одного из их арсеналов, но только после того, как их всех бросили на бетонный пол, чтобы Босс мог излить на них свою ярость, и он пинал их до тех пор, пока они не могли пошевелиться, им плеснули в лица водой, чтобы разбудить, их посадили на стулья и связали скотчем, и допрос начался, если это вообще возможно

так называется ситуация, когда одна сторона задает вопросы, а другая не может ответить, потому что каждый вопрос был ударом, в основном вопросы задавал Фриц, а Юрген, Босс, отступал назад, его лицо омрачилось, он хотел атаковать снова и снова, но Карин и Андреас стояли перед ним, мягко препятствуя ему, и Фриц спросил: зачем ты все запятнал?! и Андреас нанес удар, затем Андреас спросил: что вы делали в Айзенахе, бам, и в Ольсдорфе, бам, и в Вехмаре, бам, и так продолжалось, первый спросил, второй ударил, затем второй спросил, и первый ударил, пока они не устали, шестеро мальчиков держались более или менее только на клейкой ленте, затем они немного отдохнули, снова плеснули себе в лица водой, и теперь была очередь Карин, когда она вышла из задней части комнаты, она прошла перед шестью мальчиками, она хорошо их осмотрела, так как это не составляло для нее труда рассмотреть их и запечатлеть черты шестерых мальчиков в своем мозгу, в то время как кровь хлынула из их лиц, носов и ушей, затем она задавала вопросы тому, кто сидел в конце ряда, но тихо, так, чтобы никто другой не мог услышать, только тому, кого она спрашивала, затем она сделала шаг вперед, и таким образом она допросила каждого из шести мальчиков, затем она повернулась и сказала Боссу только одно: это были не они, она вышла из подвала, села на камень, закурила и стала ждать, пока весь отряд сделает то же самое, потому что на самом деле терпение было её единственной силой, так что теперь её тактика строилась на этом, и теперь единственный вопрос был в том: кто продержится дольше — Карин знала, что это будет решающим фактором, и, по её мнению, Флориан первым покажется, потому что захочет положить конец всему этому, в какой-то момент он внезапно придёт в ярость и попытается напасть на неё, но пока он был один и без птицы, рядом с ним больше не было этого дрессированного зверя, потому что, как она твёрдо предполагала, этот зверь не смог бы выжить: он принадлежал ему, и без него у него не было бы сил в одиночку играть в эту игру ожидания, он предаст себя, попадёт прямо в ловушку времени, которую она, Карин, ему расставила, ловушку из времени, которая, как она думала, могла сработать только ей на руку, потому что она всё ещё не знала, что Флориан давно перестал функционировать во времени, и в его действиях не было никакой обдуманности, он вообще не думал, у него не было никаких планов, он сидел наверху на горе и смотрел на Кану, он наблюдал за движением машин, и ему нужно было только посмотреть в сторону, чтобы отогнать то или иное животное, пытающееся приблизиться к

беркут, который теперь превратился в добычу, ему достаточно было одного взгляда, чтобы понять: эта добыча не могла быть их, труп съежился, большое тело даже не выглядело так, будто в нем когда-то была жизнь, а в целом слабый, но все же иногда резкий ветер трепал перья правого крыла, и, если ветер был немного сильнее, он даже слегка приподнимал это крыло, как будто крыло манило, но затем оно снова опускалось рядом с трупом, всегда в то же положение, из которого оно только что слегка приподнялось, расправлялось, вытягивалось, как будто он летел там, одно крыло лежало на земле рядом с Флорианом, так что оно все еще могло помогать ему, защищать его, отгоняя любого, кто мог подвергнуть его опасности, этого человека, который только по-своему осознал орла, а именно, он принял его присутствие рядом с собой, живым, и он принял его присутствие рядом с собой, мертвым, и это все, у Флориана были другие Дела, которыми нужно было заняться, и он мог сосредоточиться только на этом, и когда он решил — как это и случилось однажды вечером — что отправится в Кану, он уже оставил рюкзак в пещере, где в последний раз уединился, потому что зачем ему рюкзак, зачем ему ноутбук, ему больше ничего не было нужно, он поспешил по L1062, явно не заботясь о том, увидит ли его кто-нибудь, и это стало ещё очевиднее, когда он пересёк мост в город, несколько машин даже притормозили, люди в машинах уставились на него, гадая, кто этот волосатый бродяга, но они его не узнали, хотя казалось благоразумным немедленно вызвать полицию, даже из своих машин: незнакомец, какой-то огромный лесной варвар, был замечен в таком-то месте, и, похоже, он замышлял что-то недоброе, но полиция, с тех пор как их численность в Кане сократилась, не проявляла особого интереса, и, кроме того, был понедельник, когда, по старому обычаю города, не было один дежуривший в небольшом полицейском участке на Габельсбергерштрассе, перед полицейским участком стояли две полицейские машины, внутри которых никого не было, полицейский участок был открыт по вторникам и четвергам, а это означало, что полицейские были в городе только в эти дни, не считая праздников, и если их присутствие было абсолютно необходимо на важном футбольном матче, тогда они появлялись, но теперь, просто потому что какой-то странный персонаж забрел в город, ну же, они положили трубку и записали это, но дежуривший офицер не посчитал нужным никого предупреждать, поэтому Флориан смог спокойно пройти по улицам, не

если, конечно, считать и подозрительные взгляды, брошенные в его сторону: пожилые дамы стояли там, после того как он проходил мимо, долго смотрели на него сзади, но его это, казалось, нисколько не заботило, было ясно, что если это была игра, то все карты были на столе, хотя это не было игрой, он был смертельно серьезен в своем намерении раскрыться перед Карин, он предлагал ей себя, он давал ей возможность иметь достаточно времени, чтобы разгадать его стратегию, и Флориан не останавливался, он прошел всю Банхофштрассе, бросив лишь один взгляд на Хоххаус, затем он свернул к Баумаркту и, как будто ничего не могло быть естественнее, вошел в Грильхойзель, сел на свое обычное место, и когда молодой парень, может быть, двадцати или двадцати двух лет, спросил его из-за стойки, что он хочет, он ответил, что боквурст и стакан воды, всего внутри было четыре человека, Флориан знал, кто они, но ему было все равно, так же как они, очевидно, не узнали его, так как они случайно его не узнали, они некоторое время смотрели на него, но никто из завсегдатаев не понял: это Флориан, им бы это и в голову не пришло, потому что между прежним Флорианом и этим неизвестным посетителем не было никакого сходства, хотя крепкая фигура — огромные плечи — могла бы дать им подсказку, но этого не произошло, потому что в глазах завсегдатаев эта фигура выглядела совершенно иначе, это не мог быть Флориан, лицо было другим, осанка была другой, то, как он сидел, расставив ноги, когда он опирался на спину, тоже было другим, в этой фигуре не было ничего, что напоминало бы им Флориана, и они даже не осмелились спросить, кто он, так как он не производил впечатления человека, который рад расспросам, поэтому они оставили его в покое, снова начали бормотать друг другу о том, что пособие по программе Hartz IV снова задерживается, и о других подобных вещах, Флориану подали боквурст и стакан воды, и он ел как зверь, как позже рассказывал Хоффман, но на самом деле, как животное, он разрывал свою еду на части, и после пары укусов она уже исчезала у него во рту, он задыхался и выпивал воду одним глотком, затем он подошел к официанту и сказал, что не может заплатить; мальчик сглотнул один раз, сказав: что?! и он начал выжимать кухонное полотенце, он не был готов ни к чему подобному; изначально идея была в том, что он только временно возьмет на себя управление Grillhäusel: он будет готовить сосиски и жарить их, если понадобится, подавать напитки и собирать деньги, но ничего подобного; в его планы не входило становиться барменом, у него были другие планы, он хотел стать

художник, и он хотел жить в Голландии, но когда его кузину и ее мужа нашли мертвыми за пределами Каны, недалеко от города Альтенберг — власти закрыли Грильхойзель, а затем снова дали разрешение на его открытие — родственники дома в Трансильвании назначили его временно взять на себя управление буфетом, они поселили его у герра Генриха, поскольку не могло быть и речи о том, чтобы ребенок жил в помещении, где произошел этот ужасный инцидент, конечно, он согласился, но он не был готов к такой провокации, потому что что ему теперь было делать?! Вопрос был написан на его лице, он просто продолжал сжимать полотенце, он морщил рот, затем расправлял его, затем снова морщил, так что пока он пытался придумать, что сказать, Флориан медленно вышел из Grillhäusel, и ничего не произошло, постоянные клиенты, особенно Хоффманн, тут же начали нападать на него, почему он это допустил, он теперь босс, все громко высказывают свое мнение, так нельзя вести бизнес, если кто-то заказывает, он должен платить, что будет, если они сделают то же самое? что тогда будет с Grillhäusel? что заставило мальчика нервничать еще больше, было ясно, что он был бы более чем счастлив бросить в них свое кухонное полотенце и немедленно уехать в Голландию, чтобы стать художником, но он просто продолжал сжимать кухонное полотенце, в то время как Флориан продолжал свой путь, он прошел весь путь до конца Кристиан-Экхардт-Штрассе, повернул налево, и некоторое время он продолжал идти по B88, проезжая через город, идя рядом с машинами, изредка сигналящими ему, затем он дошел до Альтштадта, и он бродил по улицам часами, и здесь его тоже никто не узнавал, никто, но никто не думал, что это мог быть тот самый потерянный Флориан, потому что если они видели его, они боялись, а если у них было достаточно времени, они быстро переходили на другую сторону улицы, затем они все время оглядывались, чтобы задаться вопросом, кто это; Герр Фолькенант, когда люди рассказали ему, что за тип прошел перед почтовым отделением, выбежал посмотреть, и не только не узнал Флориана, но и прямо заявил, возвращаясь на почту, выражая свое недовольство качанием головы: «Что ж, дела у нас идут отлично, ребята, потому что теперь, похоже, нас не только пугают этой пандемией или чем там она там дурацкая поднимает голову в нашей собственной защищенной Тюрингии, но и у нас теперь есть волки в человеческой шкуре», комментарий, который был не безоговорочно принят, поскольку он напомнил всем о последнем информационном бюллетене NABU.

адресовано жителям Каны, в котором им сообщалось: нет причин для страха, ситуация такова, что в Германии в настоящее время замечено более ста полных волчьих стай, живущих в X пар, и столько же одиночных волков, все они мирно сосуществуют в непосредственной близости от людей; и никто не понял, почему НАБУ вдруг снова так сосредоточилось на Кане — приезжает, читает лекции, пишет информационные бюллетени, и исключительно для них, жителей Каны...

Конечно, люди подозревали что-то за всем этим, но они не могли распознать истинную причину, которой была нечистая совесть после ужасно неудачного эксперимента: NABU хотело замять провалившийся исследовательский проект, в котором они планировали собрать новые данные об удивительных слуховых и обонятельных возможностях волков, и команда NABU из Эрфурта — три исследователя, включая Тамаша Рамсталера — держала проект с его скромным бюджетом в тайне, а именно они решили поймать двух волков, чьи идентификационные чипы были заменены, а глаза завязаны, так что с помощью электронных меток NABU могло бы следить и наблюдать за двумя волками, чтобы увидеть, как они будут ориентироваться только с помощью слуха и обоняния, но на нескольких этапах процесса были допущены ошибки, одну из которых исследователи обнаружили только после начала проекта, более серьезные ошибки стали очевидны только спустя долгое время: конечно, они рассчитывали на животных, которых усыпили, а затем разбудили, чтобы попытаться удалить простое медицинское повязки на глазах, но они не учли, что, поскольку они использовали необычайно прочный клей на депилированных костях вокруг глаз, два волка оторвут приклеенные повязки, несмотря ни на что. взяли, именно, они не сдавались, пока не избавились от них, так что, когда их отпустили и они отошли на некоторое расстояние от своих мучителей, они начали дико царапать когтями из своих глаз то, чего там не должно было быть, потому что им было ужасно не видеть, и они хотели с ужасающей силой видеть, хотя клей также оказался ужасно прочным, так что они царапали и царапали, и, несмотря на все более ужасающую боль, два волка расцарапали себе глаза в кровь, в результате чего оба ослепли, но на данный момент НАБУ знало только, что запланированное отслеживание не сработало, так как два животных также выцарапали новые электронные метки из-под кожи своих левых скул, так что волки потерялись

и хотя НАБУ искало их, они не смогли их найти, и когда они поняли, что произошло, они собрались в Эрфурте и поклялись держать все это в тайне, но Тамаш Рамсталер, в силу своей научной совести, как он выразился, и в надежде на возможное последующее вмешательство, рекомендовал, что, поскольку два животных произошли из волчьей стаи, первоначально находившейся под наблюдением в Кане, они должны попытаться укрепить связь с жителями этого города, предоставить им информацию, и, возможно, не будет казаться таким странным регулярно появляться, чтобы они могли таким образом осмотреть территорию, чтобы увидеть, вернулись ли волки, хотя главной невысказанной причиной их беспокойства была перспектива появления призрака завязанных глаз волков перед жителями Каны, Тамаш Рамсталер не сказал об этом своим двум коллегам, ему не нужно было, они все знали, что это была примитивная процедура, ненаучная, с использованием плохой методологии, поэтому они боялись разоблачения за то, что использовали несанкционированные процедуры в эксперименте, короче говоря, они молчали как могила по этому поводу, когда отправились в Кану, обследуя окрестные горы и собирая данные, и, конечно же, они написали свои информационные бюллетени, предназначенные для местных жителей, которые были не слишком рады видеть их снова, потому что каждое отдельное сообщение оставляло их с чувством страха, точно так же, как сейчас подобное чувство охватило их, услышав полушутливые комментарии почтмейстера, которые за короткий промежуток времени уже передавались из уст в уста, и каждый, кто слышал это, добавлял свои пять копеек, как и доктор Хеннеберг, который заметил: ну вот и все, что нам было нужно, оборотни!!! и он неосторожно упомянул об этом своей жене в столовой, когда они заканчивали обед, и позвонил в свою практику, чтобы сказать, что приемных часов сегодня днем не будет, пока он проверяет, плотно ли закрыты маленькие окна, выходящие на Фарфоровый завод, на которых до сих пор были только решетки, и нет, окна не были плотно закрыты, повторил он еще более неосторожно своей жене, которая, заламывая руки, шла за ним и все спрашивала его: почему, дорогая, ты думаешь, они уже здесь?!

она все повторяла, но, слушая ее идиотские и раздражающие вопросы, он перестал говорить то, что хотел сказать, — к сожалению, это была его жизнь, он никогда не мог обсуждать то, что хотел, дома, но не только дома, у него не было настоящих друзей, с которыми он мог бы обсудить эти вопросы, и такие случаи возникали реже всего в кабинете его дантиста, где, с

испуганные глаза пациентов, ожидающих приема, он никогда ничего хорошего не читал; не говоря уже о том, чтобы поговорить с ними?! кричал он про себя, изливать им душу?! все только и хотят убежать от меня, от этой проклятой жизни с этими плоскогубцами, сверлами, экскаваторами, шпателями, корневыми подъемниками и ножницами, к черту все это, иногда это вырывалось у него из груди, и только Мелани, его помощница, была свидетельницей этих вспышек, потому что Мелани понимала, она понимала доктора до глубины души, но это только делало его еще более сварливым, потому что, черт возьми, именно Мелани он не хотел понимать, никого другого, только не Мелани с ее печальными, сочувствующими и влажными глазами; выпученные, они таращились на него из-за своих очков с девятью диоптриями, и когда у доктора случался один из его всплесков ярости, ею овладевало материнское чувство, она была бы рада погладить доктора Хеннеберга по голове, усадить его к себе на колени и просто ласкала бы его до скончания веков, чтобы в конце концов признаться, что чувствует к доктору больше, чем строго дозволено, но она не хотела никаких неприятностей, не хотела быть разлучницей, ну, и вот почему все это осталось запертым внутри доктора.

Хеннеберг на протяжении многих лет, нет, десятилетий, сверлил зубы, пломбировал их и пломбировал, лечил гниющие, вонючие корни, вырывал зубы и вырывал их, но никто и ничто не помогали ему в его одиночестве, и теперь — благодаря пациенту, которого злая судьба положила ему на пути по пути домой с обеда, — теперь, когда он внезапно услышал об этих оборотнях, он был полон такой неистовой горечи, что, закрыв маленькие окна, выходящие на Фарфоровый завод, он сбежал от жены в гостиную, где немедленно налил себе на три пальца Rhöntropfen, знаменитую желудочную горькую настойку, по его мнению, поистине превосходную визитную карточку прошлого, потому что Meininger Rhöntropfen — это вершина, моя дорогая, как он объяснял своей жене в один из своих самых веселых моментов, он завинтил крышку и налил себе еще несколько капель, затем осушил его залпом, он сел в ближайшее кресло, имитация Честерфилд, и он старался делать это так, словно не замечал, что его жена стоит за дверью в гостиную и ждёт, потому что не смеет войти, потому что знает, что произойдёт: она стоит там, тихо плачет, ожидая, что он скажет что-нибудь. Ну что же это за жизнь такая?! — спросил себя доктор Хеннеберг, охваченный горечью, затем наклонился вперёд, чтобы взять маленькое ручное зеркальце.

Маленький столик возле кресла, как и само кресло, напоминал ему о викторианской эпохе — эпохе, самой дорогой его сердцу. Он выпятил губу и оскалил зубы, ухмыляясь в зеркало, затем указательным пальцем постучал по верхней пятой, потому что она, казалось, стала более чувствительной в последнее время, но нет, ничего, он откинулся на спинку кресла и налил себе еще один стакан, на этот раз примерно на четыре пальца, сделал несколько глотков и снова откинулся назад, вздохнул и посмотрел в окно, и с грустью решил, что май или нет, темнело все равно слишком рано, и по правде говоря, солнце быстро садилось за извилистую тропу Заале, может быть, из-за гор, которые, конечно, так поздно пропускали свет с востока и так же верно слишком резко загораживали свет с запада, такого мая у них еще не было, заключила фрау Рингер, но только себе самой, она не осмелилась об этом сказать. ее мужа, потому что подобные замечания неизменно оказывали на него удручающее действие; Что касается взгляда Рингера на ситуацию — а он говорил об этом с женой, если вообще говорил, — и он имел это в виду не только в политическом или общественном смысле, но и в общем смысле, — он считал, что они проиграли битву, и не только её, добавил он, но, возможно, даже и войну, потому что они вылезли из канализации — как всегда случалось в такие исторические паузы, они появились, всё разрушая, уничтожая и унижая всё, к чему прикасались, унижая всё ценное, оскверняя то, что было священно для других, распространяя болезнь, против которой не было вакцины, потому что опасность представляла не пандемия, а эта зараза, главным симптомом которой было то, что люди проявляли себя с самой худшей стороны, и они были слабы, безмерно слабы и безмерно глупы, и что мы можем с этим поделать, Рингер указал на себя, и обычно в этом месте он не продолжал свою мысль, как человек, который не мог сказать ничего больше, да и не нуждался в этом, потому что Если то, о чем он говорил, было непонятно и раньше, то теперь это уже не будет понятно, и он снова погрузился в то апатичное состояние, и на его лице было то самое отсутствующее выражение, которое так беспокоило его жену, потому что оно, казалось, указывало на то, что он, Рингер, больше не жив, потому что это не жизнь, сказала фрау Рингер своей подруге, потягивая кофе в Herbstcafé, это скорее похоже на то, знаете ли, когда человек проводит свои последние дни в склепе, я не вижу выхода, и она только горько покачала головой, конечно, фрау Фельдман попыталась ее подбодрить, и

Хотя она была бы более чем счастлива сказать, что её жизнь с собственным мужем — не сладкое удовольствие, она молчала, потому что зачем ей сокрушаться, зачем ей обременять подругу, когда у этой подруги было гораздо больше причин для жалоб, чем у неё, ведь у неё действительно было гораздо больше причин: она и её муж первыми подверглись нападению этого зверя в горах, потом Рингера заподозрили в убийстве, и, наконец, у него случился этот срыв, потому что он винил себя во всём, что произошло в Кане и повсюду, хотя для этого не было никаких причин, возражал дома герр Фельдман, когда жена рассказала ему об этом положении, почему Рингер, сказал он, он исключительно принципиальный человек, который всю свою жизнь стремился только к добру, так же как я всегда ищу только адекватную гармонию, когда перекладываю сложное произведение Beach Boys, потому что, посмотри — он показал ей партитуру на пюпитре на пианино — вот, например, знаменитая «I Get Around», я работаю над ней, моё сердце, уже два дня, и я на самом деле не хочу хвастаться, потому что я могу справиться с Бахом, но не с этими сложными, изысканными, чудесными гармоническими прогрессиями, свойственными только величайшим; нет и нет, потому что, знаете ли, я каким-то образом пытаюсь встроить то, что делает припев, сохраняя мелодию, но это очень трудно, герр Фельдман поджал губы и снова погрузился в свою работу, потому что считал музыку работой, ибо любил всё, что было музыкой, как другие любили свою работу, и для него это могло быть что угодно, от классики до поп-музыки, он не видел между ними никакой разницы, садясь за пианино с той же преданностью, словно конструировал мост или спичечный коробок, и говорил: «Я начинаю работу сейчас», и так он это называл, когда его жена около полудня сообщала ему весёлым голосом, что обед готов, и он говорил: «Одну минуточку, одну минуточку, я работаю», а фрау Фельдман ждала радостно и терпеливо, и она не ругала его за то, что ему приходится поддерживать еду в тепле — ведь она наверняка остынет, — но она ждала и поддерживала еду в тепле, и так они жили в величайшей гармонии, благодаря которой фрау Фельдман хотела сказать, когда она время от времени поднимала этот вопрос в конце одного из их любовных будней, что, возможно, и были гармонии в фортепиано герра Фельдмана и в его партитурах, но, безусловно, эта гармония присутствовала и в их жизни, и пока на их двери висит замок, она объявляла, когда поднимался еще один пугающий слух, то я не боюсь, потому что для

Для неё это было гарантией того, что с ними никогда ничего не случится, она любила замок на их входной двери, более того, она могла рассказать, что это был не один замок, а целая, тщательно продуманная система запирания, установленная ловким слесарем из Бад-Берки, мастером своего дела, и когда они отремонтировали виллу, они смогли, к своему величайшему счастью, обратиться к нему, и этот слесарь установил комбинацию замков вместо старых, так что, как она выразилась, даже советский танк Т-34 не смог бы прорваться, и фрау Фельдманн после ужасных событий на заправке и особенно после известия о трёх убийствах иногда ночью выползала из постели, она всегда ждала, пока герр Фельдманн начинал храпеть, и выползала, и сначала дергала за замки, чтобы проверить, выдержат ли они, и они держались очень хорошо, потом она гладила их, она их любила, ну, и всё, но значение замков было переоценено в Кане, потому что теперь появились не только слесари-любители, но и старые профессионалы, которые, убедительно доводя доводы, установили в дверях жильцов засовы — вертикальные и поперечные, обеспечив им тем самым полную защиту, поскольку эти слова стали синонимами в Кане и во всей Тюрингии — «защита, личная безопасность», — и это же советовали и полицейские всем, кто к ним обращался; Хотя полиция не была уверена, что эти замки защитят кого-либо, психологически они были важны, и вот что они посоветовали в целях личной защиты: установите современные замки, забудьте о старых привычках, установите такую-то точную, современную систему запирания на каждую дверь и окно и обратитесь к будущему, потому что оно уже здесь, говорили жителям Каны на информационных горячих линиях, поскольку трафик на этих горячих линиях постоянно рос, сначала в Эрфурте, но и в других местах: Йене, Зуле, Готе и в Веймаре, даже в небольших городах, таких как Айзенах, Ордруф или Вехмар и так далее, число людей, дающих советы на этих телефонных линиях, пришлось увеличить, так как обычный персонал не справлялся с натиском, были введены обязательные смены по выходным, но даже этого было недостаточно, им пришлось нанять людей, не имеющих полицейской подготовки, нанятых только для работы на горячих линиях, так что, хотя они и справлялись, они были ощутимо перегружены, люди, живущие в В Тюрингии привыкли ждать, хотя им было не так привычно слушать одну рекламу за другой, пока они ждали ответа по телефону, после чего связь обычно обрывалась, и им приходилось набирать номер снова, ну, неважно,

сказал депутат, снова набирая номер, потому что ему снова нужно было что-то сообщить, и его настойчивые звонки принесли плоды, потому что его вызвали в Эрфурт, где он заявил, что особый характер Флориана всегда вызывал у него сомнения, потому что два крайних полюса этого характера каким-то образом никогда не гармонировали друг с другом, а именно — он наклонился ближе к женщине-полицейскому в Южном полицейском участке Эрфурта — между необычайной физической силой Флориана и его, казалось бы, кротким характером зияла пропасть, зияла, повторил он, я вам говорю, о чём он всегда размышлял, но, по правде говоря, он никогда не относился к Флориану с подозрением, поскольку ему никогда не приходило в голову, что он имеет дело с двуличным человеком, так называемым Янусом, что он теперь ясно увидел, и именно поэтому он счёл необходимым исполнить свой долг гражданина, а именно, что он хотел обратить внимание властей на то, что им не следует искать закоренелого, грубого, агрессивного, пойманного с поличным убийцу, но с точностью до наоборот — он надеялся, что его комментарии как-то повлияют на направление расследования — потому что нет, они должны искать мальчика с детским лицом, добродушного, на вид совершенно безобидного, немного испуганного и немного пристыженного, и помощник шерифа сказал бы больше, но женщина-полицейский потеряла терпение, перебив его: мы говорим о серийном убийце, сказала она, и закончила принимать его показания, помощник шерифа подписал их, и женщина-полицейский отослала его, сказав, что он может понадобиться им позже, поэтому он должен быть внимателен, держать глаза открытыми и обращаться к ним со всем, что увидит, но только если это что-то конкретное, подчеркнула женщина-полицейский, полиции нужны конкретные факты, не мнения и не интуиция, только чистые, осязаемые факты, ну, сказала она, вы можете снова явиться к нам, но только тогда, и помощник шерифа пообещал, что сделает это, и он отправился домой в глубокой задумчивости, и уже в поезде он очень сожалел, что не смог выразить себя как следует, произнесенные им предложения закружились в его мозг, а также те, которые выражали суть того, что он должен был сказать, с гораздо большей точностью; он был бы искренне рад сойти с поезда и вернуться в Эрфурт, чтобы исправить ту или иную часть своего заявления, если бы власти были так любезны, но затем он отказался от этой идеи, не желая перегружать их, так как он также случайно услышал в начале своего заявления, как довольно пышно одаренная женщина-полицейский упомянула, что у них есть хорошая зацепка, которая была не слишком далека

от истины, а именно, что в дополнение к получению отчетов, подобных отчетам депутата

— к сожалению, бесполезный — ещё один житель Каны появился в полицейском участке Йены незадолго до того, как это сделал заместитель шерифа, с новой информацией о том, где можно найти некоего Флориана Хершта; его местонахождение? — спросил дежурный офицер. Да, — последовал ответ, — вы уверены? да, последовал ответ, и с этим человека проводили в меньший кабинет, где в полицейском протоколе было зарегистрировано, что некий Томас Хоффман, житель Каны, утверждал, относительно местонахождения Флориана Хершта, на которого был выдан ордер на арест, что ему известно его текущее местонахождение, что именно разыскиваемый находится в Кане, где он находится уже несколько дней, его внешность полностью изменилась и он был замаскирован, заявил человек, составляющий отчет, и тем не менее он узнал его со стопроцентной уверенностью, что было не совсем правдой, поскольку именно ему было поручено составить отчет, потому что именно герр Хайнрих первым заметил что-то знакомое в этом незнакомце, который однажды зашел в Грильхойзель, но герр Хайнрих сначала не узнал его, ему просто пришло в голову, что он не видел этого лица и этого целующегося — как он выразился — раньше, нет, но глаза да, он видел эти глаза раньше где-то, первое, что пришло ему в голову, был сериал, как он сказал остальным, что он искренне думал о глазах Гойко Митича, ну, но потом, когда этот незнакомец начал ходить по городу туда-сюда и снова на него наткнулся, в его походке было что-то, что не напоминало Гойко Митича, знаменитого немецкого виннету, но даже тогда это не пришло ему в голову, а только тем вечером или на следующий день, он точно не помнил, когда он собирался лечь, потянувшись, он застонал, повернулся на бок, закрыл глаза, и тут! тут, сказал он в Грильхойзеле, его вдруг осенило, почему эти глаза и эта походка были такими знакомыми, ну, потому что это были глаза и походка Флориана, он повысил голос, и посетители Грильхойзела взорвались как один: ну же, не Флориан! это не мог быть он! но, но это было, настаивал герр Генрих, он не ошибся, и у него была особая способность: однажды увидев пару глаз, он никогда их не забывал, и вдобавок ко всему была походка, одним словом, он поднял свое пиво, этот странный персонаж был сам Флориан, и он сделал большой глоток пива и замолчал, не будучи многословным человеком, в то время как Грильхойзель превратился в улей, поначалу полный недоверчивых голосов, и так как герр Генрих хранил молчание, сначала только Гофман подошел и сел поближе

ему, сказав, что у него тоже возникла та же мысль, затем к нему присоединились и другие, так что в течение нескольких минут вокруг герра Генриха сложилось единодушное мнение, и, поскольку в тот момент ни у кого не было работы, оставалось только решить, кто должен сообщить властям, и герр Генрих предложил Хоффмана, который с гордостью взялся за это дело и скромно принял взамен пиво, после чего не оставалось ничего другого, как отправиться в город, как они называли Йену — в отличие от Каны — и сообщить эти последние события, в Кане снова появилась полиция — ее там уже давно не было — сначала блокировав город, поставив полицейские машины с двумя офицерами на каждом выезде из Каны, затем они начали прочесывать Кану в три этапа, первый раз безрезультатно, так как им просто не повезло, хотя, как только жители увидели присутствие полиции, особенно в таком большом количестве, они исчезли с улиц; Флориан в этот момент не двигался, хотя даже и не прятался, он сидел перед входом в фитнес-центр на стуле, который остался там после того, как владелец закрыл бизнес навсегда, он сидел там и ел кусок хлеба, украденный у заднего входа в Нетто, он отломил кусочек, тщательно его разжевал и проглотил, затем отломил второй кусок; Отсюда, где он сидел, был виден переездной шлагбаум, этот переездной шлагбаум был одним из двух на путях, пролегающих через город, первый находился у Розенгартена, а второй — здесь, хотя в последнее время оба действовали по схожему принципу: время от времени оба начинали жужжать, затем, скрипя, шлагбаум опускался, и тогда они ждали и ждали, не придет ли поезд то с этой, то с другой стороны, или с любой из сторон, неважно, хотя обычно вообще ничего не проезжало, железнодорожные шлагбаумы ждали и ждали, а потом через некоторое время, через восемь или десять, или кто знает сколько минут — печально, потому что ниоткуда не приходил поезд, — шлагбаум начинал подниматься, как это было и сейчас здесь, и Флориан наблюдал за этим; Однако ближайшее отделение полиции не вышло этим путем, поскольку они прочесывали территорию около дома первой жертвы, затем заняли наблюдательный пункт перед домом, депутат, увидев их, поспешил выйти: весь день он наблюдал из своего окна, и он сказал им, кто он, протянул свое удостоверение личности, и хотя они не проявили интереса, он упомянул, что если они ищут Флориана Хершта, разыскиваемого убийцу, то это

Флориан Хершт был жителем этого дома, и у него было много информации, которую он мог о нем рассказать, хотя в этом не было смысла, так как двое полицейских, казалось, не проявили к этому никакого интереса, потому что после того, как он отрицательно ответил на их вопрос о том, видел ли он разыскиваемого мужчину, они отправили его домой, чтобы не мешать поискам; Депутат вернулся в Хоххаус в возбуждённом состоянии и не сразу вошёл в здание, но затем ему жестом приказали не оставаться снаружи во дворе, поэтому, вынужденный подчиниться, он вошёл внутрь и быстро сел у окна, откуда открывался хороший обзор в обе стороны из его угловой квартиры, но на Эрнст-Тельман-штрассе ничего не происходило, двое полицейских просто стояли рядом, подъехала полицейская машина и принесла им кофе, вот и всё, и по большей части такая же ситуация была и в других точках города, облава была на время свёрнута, и поскольку разыскиваемого не нашли, были выставлены новые наблюдательные пункты, депутат хорошо видел один из них, хотя часы шли, а Флориана нигде не было видно, потому что он просто сидел на стуле у входа в бывший фитнес-центр, сидя неподвижно, железнодорожные ворота снова попытались подняться и опуститься ещё несколько раз, но ни с юга, ни с севера не прибыло, Флориан смотрел перед собой и он ждал, и вся Кана тоже ждала, чтобы увидеть, что произойдет, потому что по изменившемуся поведению полицейских — теперь явно нервничавших — они могли сказать, что подозревают, что должно произойти что-то большое, хотя никто не знал, что именно, мнения разделялись, но в деталях были неопределенными, большинство жителей делали ставки на стаи волков, которые вот-вот нападут на город, они позвонили в НАБУ, но у НАБУ не было никакой информации об этом, хотя, когда было зарегистрировано более пятидесяти звонков, Тамаш Рамсталер решил, что он не поедет в Кану завтра, как планировалось, но сегодня звонило так много людей, что, должно быть, что-то затевается; Его первой остановкой был дом охотника, который с радостью открыл ему дверь, думая, что он пришёл купить мёд, но Тамаш Рамсталер, вручив охотнику медицинскую маску, развеял его иллюзии, сказав, что жители Каны убеждены, что стая волков собирается напасть на город, и знает ли охотник что-нибудь об этом? Нет, он ничего об этом не знает, последовал ответ, он не видел никаких следов волков с тех пор, как видели последнюю стаю, и, возможно, сами НАБУ лучше представляют себе,

где найти волков, если они якобы публиковали на своем веб-сайте точную и обновленную информацию о самых последних наблюдениях, и, добавил инспектор, если он хорошо помнит, в своем последнем бюллетене NABU заверило жителей Каны, что, хотя в Германии волки и есть, в Тюрингии их решительно нет или они очень редки, а ближайшая крупная территория, где можно обнаружить стаи, — это Саксония, или он ошибается? — резко спросил инспектор, и Тамаш Рамсталер покачал головой, нет, конечно, нет, его информация была верной, и он был рад, что инспектор регулярно читают свои бюллетени, он просто проверял после получения множества сообщений, чтобы выяснить, есть ли таковые, и он хотел бы это подчеркнуть — любые основания для слухов, потому что он должен был расследовать, в НАБУ они всегда должны были расследовать, так как их задачей было мирно контролировать вновь возобновившуюся связь между волком и человеком, ну, вы просто продолжайте контролировать это, инспектор повернулся спиной к Тамашу Рамсталеру и закрыл ворота, затем, ворча, вернулся в дом: он даже не пришел покупать мед! затем, почти сразу же, он повернулся и пошел в заднюю постройку, чтобы пересчитать, сколько банок еще осталось с прошлого года, хотя он сделал это всего три дня назад, и что ж: их было еще много, уголки рта смотрителя недовольно опустились вниз, он пересчитал банки: в дополнение к семнадцати пол-литровым и пятилитровым банкам меда, оставшимся с прошлого года, ему пришлось столкнуться с печальным фактом, что там было больше одиннадцати банок тернового желе, хотя для желе не было пользы так долго находиться там, потому что смотритель предпочитал натуральные методы и поэтому не использовал никаких химических веществ для консервирования, хотя это влекло за собой определенную опасность — как он хорошо знал — что рано или поздно, независимо от того, насколько тщательно, чисто и осторожно он был, эта проклятая плесень начнет образовываться на поверхности варенья, уже после того, как прошлой зимой он аккуратно удалил всю плесень, но, очевидно, это был всего лишь вопрос времени, потому что плесень не будет держаться на расстоянии, но появляться снова, и тогда он мог бы выплеснуть все это, не было ничего удивительного, если он сидел унылый на своей кухне весь день; в своем горе он выпивал четыре бутылки пива, его жена крутилась вокруг него, как будто ее присутствие могло каким-то образом уменьшить количество потребляемого им пива, потому что она не могла ничего сказать, это было негласное соглашение между ними, они могли иметь разные мнения о Марксе, но не о пиве, хотя было довольно нагло, как эта женщина

сегодня крутилась около него, хотя что она могла сделать, слишком много было слишком, четыре бутылки! Пиво не даром, кричала ее экономная душа, а что с ними будет, если он будет пить четыре бутылки пива каждый день или даже больше, она вспыхнула, и ее муж услышал ее: что это, теперь? огрызнулся он, ничего, ничего, пробормотала женщина, выходя из кухни и оставляя его одного, потому что что она могла сделать?! Тем временем лесничий достал пятую бутылку, потому что двадцать две банки меда были действительно очень большими, они уже помутнели, более того, в некоторых банках уже начался процесс кристаллизации, если бы он не мог их продать, он закрыл лицо руками, мед затвердел бы, как камень, и тогда его никто бы не купил, и, конечно же, жители Каны были не в настроении покупать мед прямо сейчас, у многих еще стояли банки, которые они купили у лесничего в прошлые годы, они не говорили бы, что он невкусный, он был вкусным, отмечали они, если бы об этом зашла речь, его было бы просто много, он продолжал навязывать им свой мед, таково было общее мнение, лесничий воспользовался тем, что нам нужно было получить от него новости, чтобы подсунуть нам весь этот мед, и вот он здесь, и что нам делать со всем этим медом? мы не можем пичкать детей этим каждый день, и вот уже весна, а скоро снова зима, когда немного меда все равно полезно от боли в горле или простуды, но до тех пор он может загустеть, и действительно, он собирался загустеть, так что никто не знал, что делать с этим медом, хотя было полезно хотя бы на несколько минут разобраться с этими вопросами, а не с тем, что им действительно угрожало, потому что слухи — почему снова в городе полиция, и почему они так взволнованы? — снова слухи разлетелись в самых разных направлениях, волки медленно отошли на задний план, поскольку большинство предположило, что полиция оперирует новой информацией, то есть они снова разбили здесь лагерь, потому что хотели что-то предотвратить, но жители Каны все еще были не слишком довольны этим возобновленным присутствием полиции, поскольку оно имело тенденцию создавать впечатление, что независимо от того, что эта полиция замышляет, это ни к чему не приведет, а это означало, что с каждым может случиться что угодно и в любое время время и по любой причине, как будто полиция всегда только плелась вслед за событиями, когда было уже слишком поздно, когда станция Арал уже взорвалась, нацисты уже были убиты, волк уже растерзал Рингера и его жену и так далее, догадок было много, только заместитель не строил догадок, он знал

что происходит, но он никому ни слова не проронил, он не выдал, кого преследуют власти, он держал это при себе, чтобы и таким образом помочь расследованию, только трудно было понять, с кем он жил здесь под одной крышей, если можно так назвать жизнь в Хоххаусе, но неважно, главное, подумал он, это то, что он позволил себе так близко подойти к этому двуличному психопату, подверг себя такой опасности, что у него мурашки по коже пошли, он весь день просидел у окна, наблюдая за происходящим снаружи, хотя, ну, это были не события, и он думал о том, как этот Флориан мог его даже убить, сколько раз он был в его квартире!

Сколько раз он мог бы выбросить его из окна седьмого этажа, если бы захотел! Он был достаточно силен для этого, без вопросов, и все же он обращался с ним как с одним из своих самых близких друзей!!! Как он мог быть таким доверчивым?! Депутат пытался и пытался увидеть во Флориане убийцу с поличным, но как-то не получалось, поэтому он сделал то, что должен был сделать, а именно, он доложил о нем властям должным образом и своевременно, но думать о нем, представлять его своим мысленным взором, вызывать в памяти его осанку, его походку, его улыбку, его взгляд, его голос и прийти к выводу, что этот Флориан был доктором Джекилландмистерхайдом, было трудно, мне это решительно трудно, объяснил он Пфёртнеру, пожимая плечами, чтобы показать, как это трудно, и нет, по моему мнению, этот ребенок не мог быть убийцей, я могу представить себе дикое животное, совершающее такие поступки, но не Флориана! И Пфёртнер молчал, потому что знал, о чём говорит депутат. Полиция пришла к нему во время первого расследования, чтобы подтвердить отчёт депутата. Он знал, кого они ищут, кроме того, что считал Флориана идиотом. Никаких других особых впечатлений о нём у него не было, но, с его точки зрения, тот мог быть убийцей. Он плохо его знал, потому что почти никогда его не видел, так почему же он мог сомневаться в словах полиции? И поэтому он молчал, разве что изредка кивая, когда депутат поднимал эту тему в великие ночи Каны. Но привратник не высказывал своего мнения, он позволил депутату выговориться самому, и всё. Сам же он будет спокоен, когда всё это закончится. Он болел за то, чтобы полиция наконец поймала этого преступника и закрыла это дело. Он всегда хотел, чтобы любой конфликт был решён быстро, потому что любил мир, любил спокойствие, чтобы всё было спокойно, чтобы каждый день был похож на предыдущий.

и поэтому он не был слишком потрясен, когда пришло известие, что все кончено, дело закрыто, полиция уходит, и эти прекрасные, тихие, спокойные вечера теперь могут вернуться, так как в этом отношении большинство жителей Каны разделяли точку зрения Пфёртнера, особенно теперь, когда MDR-Thuringia начала транслировать так называемые ежедневные цифры случаев заболевания: самое главное — это порядок, сбалансированность, мир, спокойствие, ненарушенное и вневременное единообразие дней, если это будет достигнуто, то ничто не сможет нарушить жизнь, то есть ничего, кроме этих новых событий на фронте здравоохранения, потому что жители Каны боялись этого больше, чем любой катастрофы, самое главное, чтобы на фронте здравоохранения все было в порядке, подчеркивали они, слушая цифры нагрузки, которые ежедневно передавались по MDR-Thuringia, так что это обычно был первый вопрос: когда они спрашивали кого-то wie geht es dir, то на самом деле они хотели узнать, как у собеседника дела на фронте здоровья; они не спрашивали, что это такое Ihnen or wie geht es dir? По привычке это было не просто приветствие, как во многих других странах, а здесь, в Тюрингии, а может быть, и во всей Федеративной Республике, это был способ узнать, как у человека дела со здоровьем, расспросы, которые на самом деле не были способом спросить о здоровье другого, а, наоборот, имели целью перевести разговор на тему самого здоровья, потому что на самом деле спрашивающий интересовался только и исключительно своим собственным состоянием здоровья, довольно часто ответ на вопрос пролетал мимо его сознания, и спрашивающий с нетерпением ждал, когда же он начнет говорить о том, как у него дела, как у него то или это, или если другой человек начинал говорить о том, что у него не все в порядке со здоровьем, то спрашивающий отвечал, что у него все хорошо или что вообще ничего не хорошо, и даже не дожидаясь — потому что по сравнению с его собственной ситуацией не имело значения, как здоровье другого человека, — спрашивающий пускался в подробное обсуждение собственного состояния здоровья, и соответственно: мир и здоровье, точнее здоровье и мир; В Кане, а может быть, и во всей Федеративной Республике, это составляло основу всякого обмена мнениями о бытии, а все остальное было предоставлено детям, молодежи или — вообще говоря — наивным, не знавшим сути, фанатикам, настойчиво стремящимся к какой-то так называемой великой цели, все время забывающим, что настойчивое стремление к какой-то великой цели бесполезно, если не все в порядке со здоровьем.

фронт, как, например, то, что случилось с Рингером и Фельдманом, а также с депутатом и Джессикой, которые стали жертвами серии быстро разворачивающихся трагических событий, конечно, каждый случай был несколько иным, то есть очень иным, поскольку жена Рингера нашла его однажды в красиво перекрашенной летней кухне, где из-за своей депрессии он повесился, герр Фельдман и депутат оба были сражены внезапными кровоизлияниями в мозг, а Джессика оказалась молодой жертвой несправедливой судьбы, потому что в расцвете сил она погибла в автокатастрофе, когда возвращалась с мужем из Дрездена с премьеры оперетты Имре Кальмана, так что можно было видеть, что между всеми этими случаями были большие различия, и все же эти случаи смерти, произошедшие в такой непосредственной близости друг от друга, казалось, указывали на что-то в жизни, как будто какой-то организующий принцип или пугающая взаимосвязь были ответственны за соответствующее время их смертей, хотя это было не так, просто это было Все они умерли в последующие дни, три похоронных бюро были рады, потому что их и так сильно раздражал тот факт, что, за исключением двух бразильцев, как они их называли, которых похоронил сам Хозяин, то есть он не нанимал местные похоронные бюро, а доверил гробы и прочие заботы своим людям, — всех покойных в последнее время вывозили из Каны и хоронили в других местах, но теперь, в случае с этими четырьмя, родственникам пришлось заказывать у них гроб или урну, что, конечно, не означало, что состояние похоронных бюро Хартунга, Байера или Ашенбаха внезапно сильно возросло в мире, нет, этого нельзя сказать, но, похоже, дела пошли на поправку, потому что «беда одна не приходит», как гласит местная поговорка, и поэтому три директора похоронного бюро надеялись и рассчитывали на увеличение общего числа усопших, числа, которое, конечно же, определится его собственным естественным частота, хотя в то время они все еще были заняты ожиданием, чтобы выяснить, кто из них получит заказ, обратятся ли скорбящие семьи к Хартунгу, Байеру или Ашенбаху, и, к сожалению, все они обратились к Хартунгу, это было отмечено с яростью в помещениях и Байера, и Ашенбаха, родственники всех четверых обратились к Хартунгу, но почему?! честно говоря, никто в Бейере или Ашенбахе не воспринял решение родственников, если можно так выразиться, как правду, потому что почему Хартунг, почему именно он, как с мертвыми у него обращались лучше, чем у нас?! они не

понимают, и продолжали не понимать, пока не встретились в день похорон Рингера, его похоронили первым, и они поняли, что Хартунг, скорее всего, применил неэтичные средства и что его маневры ради незаслуженной экономической выгоды были прямо преступны, потому что иначе и быть не могло, и Бейер с Ашенбахом в этом еще больше убедились, когда на следующий день узнали, что и Фельдмана, и депутата уже похоронил Хартунг, а на третий день они же похоронили и Джессику Фолькенант, где же здесь справедливость?! Четверо погибших были похоронены с необычайной поспешностью, несмотря на то, что в случае с Рингером были некоторые придирки со стороны властей, поскольку депрессия или не депрессия, кто-то покончил с собой, и полиции пришлось провести расследование, но после того, как вдова, в величайшем горе, но и с максимальной решимостью, потребовала скорейшей кремации, глава следственного управления Эрфурта сделал для нее исключение, тем более, что его вызвали из Staatsschutz и попросили удовлетворить требования вдовы и выдать документы на разрешение похорон без промедления, так что Рингера кремировали всего через пару дней после его смерти, и после этого Джессике не пришлось ждать очень долго, она была второй, если мы посмотрим на последовательность этих похорон, и Джессике пришлось поблагодарить, за ее второе место в этом списке, тот факт, что ее муж просто не мог смириться с ее смертью, так как ни один волос не упал с его головы в результате несчастного случая, хотя он был в машину с ней, за рулем, но когда он пришел в себя после резкого столкновения и вылез из машины, он начал в панике метаться, потому что Джессики не было рядом с ним на пассажирском сиденье, дверь машины была оторвана с той стороны: Джессика должна была быть там, рядом с ним, но ее не было, и герр Фолькенант не мог ее нигде найти, он бежал спереди, он бежал сзади, он рвал на себе волосы, как кто-то, готовый сойти с ума, но Джессики не было, и нет, и нет, Джессика исчезла, и когда приехала полиция и нашла ее в кювете рядом с шоссе, в добрых пятнадцати метрах от места, где произошло столкновение, и они сказали ему, что нашли ее и что он должен опознать тело, герр Фолькенант не смог ее опознать, и он сказал, что это не она, потому что труп был полностью изуродован, от лица ничего не осталось, да и вообще, было трудно разглядеть что-либо от Джессики в этом разорванном клубке плоть и кости, и герр Фолькенант не мог ее видеть, он только плакал и спрашивал: что

Что мне теперь делать?! Что мне теперь делать?! И, конечно, полицейские отчасти поняли, отчасти нет, и они поместили герра Фолькенанта, всё ещё плачущего, в одну из приехавших машин скорой помощи, отвезли его в медицинскую клинику в Йене, и хотя там ему кололи разные виды транквилизаторов, ни один из них не подействовал, он только заснул. Когда он проснулся, врачи увидели, что не добились никакого прогресса, потому что герр Фолькенант огляделся и снова заплакал, и повторял: что мне теперь делать?! Что мне теперь делать?! И поэтому они отпустили его, они не знали, что с ним делать, потому что они вывели его из шока, но они не знали, что делать с его плачем, от него не было лекарств, он просто плакал и плакал, соседи не могли заснуть из-за шума, потому что Волкенанты

Квартира над почтой была отделена от соседей с обеих сторон тонкими стенами без звукоизоляции, всё было слышно, поэтому соседи говорили всем, кому могли, что с этим Фолькенантом нужно что-то делать, потому что у них не было ни ночей, ни дней, но особенно трудными были ночи, потому что он постоянно плакал, и это было невыносимое состояние, соседи говорили в ратуше, затем в полиции, затем Аните Эрлих, психологу, которая в последнее время, и не без оснований, стала очень популярной, но все только пожимали плечами, ничего не могли сделать, от плача не было лекарства, и он не регулировался никаким законом, так что печальную ситуацию в конце концов разрешил сам герр Хартунг, когда вывел Джессику, и она стала второй, кого хоронили, и это оказалось целесообразным, потому что после похорон герр Фолькенант, так же бурно, как он начал плакать после столкновения, замолчал, он просто остановился и онемел, ну, по крайней мере, теперь тихо, соседи, живущие по обе стороны от него, вздохнули с облегчением, и с этого момента на почте тоже воцарилась великая тишина, жители Каны долгое время раздумывали, прежде чем платить по счетам на почте или отправлять детям посылку с домашней выпечкой, потому что это молчание герра Фолькенанта было так же тяжело переносить, как и его плач после смерти Джессики; он заговорил еще только один раз, когда однажды утром на рассвете он разбирал письма, которые должен был доставить почтальон, и в его руке оказалось письмо, и он был явно потрясен, увидев имя отправителя и адресата: конверт был адресован герру Гершту, но без точного

адрес, только город и почтовый индекс; отправителем была Ангела Меркель, а в качестве обратного адреса был указан почтовый ящик. Герр Фолькенант некоторое время смотрел на него, затем перевернул конверт, снова перевернул его и только пробормотал себе под нос: что мне теперь с этим делать?! в конце концов он положил письмо в лубяной ящик с надписью «не доставлено», и это было последнее предложение, которое вырвалось из его уст, никто больше никогда не слышал его голоса, почтальон, конечно, разнес новость далеко и широко, так что в городе было о чем поговорить, а именно, дни снова стали оживленными, более того, погода становилась все лучше и лучше, была середина мая, с плюсовой температурой на рассвете и гораздо более высокой, чем обычно, температурой днем, деревья покрылись листвой, петунии, посаженные на Банхофштрассе и вокруг церкви Санкт-Маргаретенкирхе, прекрасно цвели, все вокруг Herbstcafé и Rosengarten, берегов Заале и в горах покрылось зеленью, все зазеленело, природа вернула себе все, что потеряла прошлой осенью, как выразился бургомистр в публичном заявлении, в котором он подвел итог этим майским дням, и он также объявил, что невыносимая череда событий подошла к концу, и в этом духа, полицейских вывели из города, что само по себе было очевидно, потому что за несколько дней до того, как было опубликовано это объявление, жители Каны видели всё меньше и меньше дежурных полицейских, пока, наконец, последний из них не исчез, в общей сложности, где-то за три-четыре дня, и это, как и общий тон объявления, могло бы успокоить жителей Каны, что теперь им нечего бояться — только Карин была настороже, и если она приходила в Кану каждую ночь, то ещё до рассвета она уже возвращалась в пансионат около Альтенберга, где у неё не было особых причин для беспокойства, в целом ей пришлось прятаться только один раз, прежде чем вернуться домой, это было после того, как власти, явно с помощью поисковой собаки, выкопали тела, они обыскали здание, и полицейские также опечатали замки здесь, но это всё, опечатанные замки не представляли никакой проблемы, более того, они означали гораздо большую безопасность, ибо кто заподозрит убийцу в том, что он прячется здесь, ведь она проводила дни здесь, а ночью выходила на улицу город, в то время как Флориан делал то же самое, но наоборот, проводя дни в городе, надеясь, что его присутствие выманит Карин, а ночами отступая в горы, но ничего, Карин не показывалась, а именно, из-за странной иронии судьбы, они

разминулись, пока один из них не догнал другого, или другой не догнал первого, было бы трудно отдать справедливость этой цепочке событий, так же как фрау Рингер тщетно ждала справедливости, потому что она надеялась, что после полного краха и смерти Рингера, ее собственная жизнь тоже подойдет к концу, но этого не произошло, вместо этого произошло нечто совершенно неожиданное, потому что, конечно же, все это началось со страха, потому что она жила в страхе перед тем, что может случиться, что Рингер действительно это сделает, она никогда по-настоящему не верила, что это произойдет, и все же, когда это произошло, она почувствовала странную силу, поднимающуюся в ее душе, все — и особенно родственники из Цвиккау, которые желали вдове адского огня — думали, что она сейчас рухнет, но нет, она восторжествовала над искушениями бездны, в которую она чуть не нырнула в те первые два дня, потому что видеть своего любимого супруга, висящего на ужасной балке, с языком, свисающим сбоку его рот, было много таких, кто бы совсем обессилел, сразу же решив последовать за своим возлюбленным, но по какой-то неизвестной причине ее жизнь была спасена, и это не благодаря фрау Фельдман, нет, хотя она должна была признать, что без нее все было бы гораздо труднее, но вместо этого в ней возникло своего рода неповиновение: она не сдастся, она останется в живых, не просто останется в живых, но будет искать то, что может привести ее к смыслу существования, так что когда ее выписали из клиники в Йене, где ее лечение длилось всего два дня, и она вернулась домой, сразу после похорон, она бросилась возвращать к жизни библиотеку; незаслуженно она не только долгое время была заброшена, ее двери даже не открывались больше года; полки, книги, стены, подоконники, рамы картин на стене и сами картины, потолок — всё представляло собой удручающее зрелище, всё было покрыто пылью, и во всей библиотеке было слишком темно, это никогда раньше её не беспокоило, да она и не замечала этого, но теперь это её очень беспокоило, она начала донимать бургомистра деньгами, потому что окна нужно было расширить, а это означало и установку новых окон, и нужны были новые книжные полки, новые книги, новые потолочные светильники и новые ковры, шторы, новые шкафы для каталогов, и вообще эти деньги были нужны, и бургомистр из партии Die Linke — это было как раз перед выборами — дал ей деньги, и работа по ремонту библиотеки началась, и фрау Рингер была чем-то вроде

Жанна д'Арк, которая победила костер и теперь строила королевство, и да, фрау Рингер хотела превратить библиотеку в королевство, дом, как она описывала это родителям и школам, которых она призывала отправлять своих детей в библиотеку, не беспокоясь об этом новом вирусе, потому что это того стоило, новые книги на новых полках, объяснила она, и столько света, сколько ребенку безусловно нужно, она обещала небольшой игровой уголок, она обещала прохладу летом и тепло зимой, и она сделала все это возможным, более того, она успешно организовала так называемые поэтические экскурсии в Доленштайн, где каждый участник читал вслух великолепные стихи из неповторимого жизненного произведения великого поэта Генриха Гейне на определенных смотровых площадках, выбранных заранее, в то время как дети наслаждались великолепными видами; Родители соревновались за то, чтобы их детей приняли в один из библиотечных кружков, организованных фрау Рингер, потому что теперь их было четверо, и поначалу она не хотела увеличивать их число, но, что ж, то, как эти родители осаждали её, сделало её более сговорчивой, и это была только история фрау Рингер, потому что позже также случилось так, что хотя некий герр Байер попал в городской совет — нацист в галстуке, как выразилась фрау Хопф, — мэр от Die Linke всё равно был переизбран, потому что жителям Каны нужен был мэр, который не поддастся всем этим паникерам вокруг пандемии, а именно им нужен был мэр, который ничего не будет делать, а просто позволит дням проходить в неизменном спокойствии, в город были направлены два штатных полицейских, и им также выдали две полицейские машины, ранее принадлежавшие городу Йена, другими словами, всё складывалось как нельзя лучше, и люди быстро забыли: вскоре никто не говорил о том, что происходило здесь в течение многих лет, старые нацисты ушли из здания на Бургштрассе 19, и здание наконец было выкуплено левым правительством, и началась реконструкция, фрау Хопф едва могла поверить своим глазам, как и ее муж, он тоже всерьёз начал надеяться, как и другие, потому что через некоторое время им пришло в голову, что, поскольку туристы больше не избегают города и Тюрингии из-за появления здесь множества новых нацистов — некоторые местные органы власти, включая Кану, склонили голову перед высшей политической волей и приняли около десяти или двадцати беженцев — то есть, людей не отпугивает от отдыха в этом районе, поэтому Хопфы могут нанять двух сотрудников и снова открыть Гарни, но не ресторан, фрау Хопф

Она покачала головой, у неё больше не было ни настроения, ни сил на это, некому было помочь, не говоря уже о Флориане, потому что он всё ещё появляется время от времени, сказала фрау Хопф, и это был первый раз, когда она вообще произнесла его имя с тех пор, как поняла, кто такой Флориан на самом деле, потому что после невероятных событий она так испугалась, что старалась даже не думать о нём, потому что раньше он бывал у них на территории, носил им ящики и всё такое, когда у них были поставки, и он сидел вот здесь, она указала на кухню под лестницей на первом этаже, вот здесь, в нашем доме, рядом со столом, и он ел яичницу, и пил колу или газировку с сиропом, боже мой, как же мне повезло, что этот гигантский Кинг-Конг не забил меня до смерти просто так, ни за что, не будем об этом говорить, и это было сразу после того, как люди поняли, кто такой Флориан на самом деле, и жителям Каны пришлось столкнуться с тем, кто жил среди них годами, как будто он были новорожденным ягненком, и после этого его имя больше никогда не слетало с уст фрау Хопф, действительно ни разу, более того, если она встречала имя Флориан в «Барбаре», она тут же переворачивала страницу, потому что я даже видеть его имя не могу, я просто не могу в это поверить, сказала ей фрау Фельдман, когда, вернувшись домой с похорон, она быстро заскочила на чашку чая, чтобы спросить, что им делать с покупкой кофе, когда все вокруг так изменилось, нет, я просто не могу заставить себя поверить в это, и я думаю, что никогда не смогу, ну, так оно и есть, моя дорогая, ответила фрау Хопф, и я надеюсь, что вы не против сравнения, но, по-моему, за каждым ягненком может выползти волк, и тогда этого ягненка придется уничтожить, и фрау Фельдман не возражала ей, она могла только кивать в знак согласия, вникая в суть дела, так как считала фрау Хопф правой, и была благодарна за каждое объяснение, потому что она сама была в глубоком шоке и действительно не знала, как все это осознать, как никто на самом деле не понимал, особенно, конечно, те, кто знал Флориана гораздо лучше, чем фрау Хопф и фрау Фельдман, как, например, фрау Рингер: она не только продолжала говорить, что не верит в это, но на самом деле она действительно не верила в это, и сначала она позвонила Айзенбергу, потому что ничего не слышала от герра Кёлера с тех пор, как он уехал, так как она думала, что он должен был что-то знать о том, что случилось с Флорианом, но женщина ответила на телефонный звонок и сказала ей, что герра Кёлера перевели в учреждение два месяца назад, где

Всего полторы недели назад он отошел в вечный сон, похороны, конечно же, организовал доктор Тиц и его жена, выбрав самый красивый гроб с золотой отделкой в похоронном бюро Хартунга и место захоронения под прекрасным дубом, потому что Хартунг пришел им на помощь, и пришло так много людей, дата и адрес кладбища были объявлены в местной прессе как раз вовремя, более того, об этом объявили по MDR-Thuringia, и у ворот кладбища толпилось так много скорбящих, что смотрители назначили могильщиков в качестве охранников, которые следили за порядком: «Хватит толкаться, люди, вы все сможете войти, просто выстройтесь в очередь» и так далее, так что гроб перед моргом был едва виден, траурную речь пастора пришлось усилить, чтобы если большинство людей не могли видеть гроб, то, по крайней мере, они могли услышать о том, какой выдающийся человек Адриан Кёлер, как же был благодарен ему каждый житель Каны, и как своими прогнозами погоды и педагогической деятельностью он навсегда вписал себя на почётные страницы городских хроник, и речи, которые произносились при опускании гроба в могилу, были ещё более удручающими, после того как директор средней школы и бывшие ученики Адриана Кёлера стояли у могилы и рассказывали, какого замечательного человека они потеряли, а в конце говорил незнакомец, кто-то, похожий на учёного, никто не знал, откуда он, из какого города, более того, он даже не выдал своего имени, как будто было бы неуместно представляться, стоя у могилы, но из его слов становилось ясно, что он учёный: он восхвалял огромную заслугу, которую Адриан Кёлер оказал алтарю науки, ибо он доказал необходимость привлечения новых направлений в космологической и квантовой физике (особенно исследований Фортрана), которые развивались с почти головокружительной скоростью, для чего Немецкое общество, и в особенности жители Каны, были обязаны ему безоговорочным признанием. Фрау Рингер, рыдая, бросила одну белую розу на гроб в могиле и уткнулась лицом в платок. И, тоже плача, фрау Бургмюллер бросила горсть земли на гроб вместе со своей соседкой. Как две рыдающие вдовы, они выступили вперед, рука об руку, а затем едва отошли от могилы, так что их пришлось легонько отталкивать. А жители Каны все приходили и приходили и бросали пригоршни земли на гроб. Могильщикам, если можно так выразиться, почти нечем было заняться.

когда наконец они принялись за работу и начали засыпать могилу и насыпать сверху землю, и толпа начала расходиться, и полчаса спустя на кладбище никого не осталось, как будто на этом жизнь Адриана Кёлера закончилась, хотя это было не так, потому что фрау Рингер уже на похоронах напряжённо думала о том, что она может сделать, чтобы имя покойного продолжало жить, но перед этим она позвонила одному из друзей Рингера, адвокату из Эрфурта, чтобы узнать, возьмётся ли он за дело Флориана, но адвокат сел с ней и объяснил, что если его признают виновным, то вина Флориана кажется настолько неопровержимой, что он не может придумать никакой возможной жизнеспособной защиты, он получит пожизненное заключение в любом случае; затем фрау Рингер позвонила другому адвокату, которого она не знала, но который казался адекватным, и спросила его по телефону, возьмется ли он за дело, если Флориан возьмет на себя ответственность за убийства, и адвокат взялся за дело, он запросил материалы дела, но затем отстранился, слушайте, он сказал ей по телефону, когда позвонил фрау Рингер, я понимаю вашу привязанность к этому молодому человеку, но если это такое очевидное и закрытое дело, то такой совестливый адвокат, как я, не сможет смягчить приговор, государственный защитник будет достаточно хорош, это самое практичное и экономически выгодное решение, так что фрау Рингер осталась одна, потому что она была полностью уверена, что Флориан, которого она знала, и Флориан, который убил, были одним и тем же и тот же человек, Флориан не изменился, все, что он сделал, с убийственной точностью вытекало из того, кем он был и кем он остался, так что она продолжала пытаться, но тщетно, не было никакого суда, потому что не могло быть никакого суда; Хоффманн появился в местном полицейском участке, но он так тяжело дышал, что его пришлось усадить в небольшой комнате ожидания, чтобы он мог сказать им, что был в Йене и едет сюда с новой информацией, потому что снова видел Флориана, потому что Флориан жил на Ольвизенвег, и нет, он его не высматривал, он бы никогда ничего подобного не сделал, это не в его правилах, сказал он, но он просто случайно посмотрел в окно и увидел лохматую фигуру, сильно хромающую, направлявшуюся к спортивным площадкам, и поскольку Хоффманн обладал необычайной памятью на лица, он сразу понял, что эта фигура не кто иной, как Флориан Хершт, разыскиваемый серийный убийца, конечно, он подождал, пока это чудовище не отойдет на приличное расстояние, но затем немедленно отправился в путь, и вот он здесь, сообщая, что он, Фредди Хоффманн, нашел разыскиваемого человека, и

Он не хотел давить на них, но хотел узнать точную сумму вознаграждения за эту информацию, хотя и не узнал, поскольку двое местных полицейских проигнорировали его вопрос. Они запрыгнули в патрульные машины и к тому времени, как сообщили в штаб-квартиру Йены и всем остальным, кого нужно было оповестить, уже свернули на дорогу, ведущую к Спортивному центру. Так что через несколько минут они уже прочесывали территорию за воротами, держа в руках незапертое табельное оружие. Примерно через четверть часа появилась йенская полиция, затем прибыли эрфуртские полицейские, и кто знает, сколько их подразделений и откуда. Они решили, что сначала займутся этим, прежде чем приступать к выполнению новых директив, касающихся нового вируса, который, похоже, распространялся по Саксонии и всей Тюрингии с пугающей скоростью. Они сначала займутся этим, доведут дело до конца, закроют его как можно быстрее. Главное, как установили двое местных полицейских, — взять район операции под полный контроль, чтобы никто не смог уйти отсюда живым. Вся территория была огорожена по приказу эрфуртского лейтенанта полиции. Конечно, никто не мог точно знать, где его найдут, где может быть этот центр ограждения, где они поймают преступника, но кольцо сжималось, и они сжимали его всё больше, он никак не мог выскользнуть из их рук, каждое отдельное подразделение было убеждено, потому что кольцо было узким, и если доклад был верен, у преследуемого человека не было никаких шансов вырваться из этого тесного круга, но они не могли предвидеть, что вопрос о побеге не имеет значения, поскольку Флориан Гершт не оказывал никакого сопротивления, то есть Карин наконец заметила его, или Флориан увидел её, в любом случае, было невозможно определить, кто из них немедленно искал укрытия, Карин направлялась домой, когда мельком увидела Флориана в промышленном районе, на Им Камиш, перед зданием Ибисмеда, или Флориан заметил её, но теперь это не имело значения, и так много произошло в мгновение ока, Карин повернула налево перед Она пробежала мимо входа в офисное здание и отпрыгнула в укрытие, пытаясь замедлить дыхание, пока перебрасывала пистолет из левой руки в правую, а правой рукой вытащила нож из бокового кармана брюк, направив ствол пистолета вверх, и при этом сняла предохранитель, легкий как перышко, так что не было слышно ни звука; она держала нож лезвием вверх, близко к земле, готовясь нанести удар снизу вверх, она ждала, прижавшись спиной к стене, уверенная, что заметит даже малейшее

движение, но она ничего не услышала, она подумала, что Флориан, вероятно, делает то же самое, ждет на другой стороне небольшой части здания, но это было не то, что произошло, потому что она никогда не узнает, как то, что произошло, могло произойти, в общем, она только почувствовала, в внезапно приглушенных сумерках, что она больше не может нормально дышать и что ее руки не могут двигаться, хотя она все еще держала пистолет вверху, а нож у земли, но она не могла направить их, и это было последнее, что ухватил ее разум, потому что следующее мгновение было не ее: она даже не услышала треска, ужасающего хруста ее собственной шеи, когда она сломалась — голова наклонилась вперед, а затем упала назад —

Только Флориан услышал это и мог бы увидеть, если бы оглянулся, но он этого не сделал; он смотрел только вперед, подкрадываясь все ближе и ближе к Карин, его движения были бесшумны, и он двигался так быстро, с быстротой, которую никогда нельзя было ожидать ни от кого, потому что, пока Карин готовила свое оружие, он обходил офисное здание сзади, и он приблизился с направления, о котором Карин не могла подозревать за такой короткий промежуток времени, и он сделал это так бесшумно, что даже этот звук без шума, возникающий от его движений, не мог достичь ее ушей, на последних нескольких метрах он приблизился вплотную к стене и схватил Карин за шею, сжимал ее, пока не услышал треск, пока не убедился, что она больше никогда не двинется, затем он оставил ее соскользнуть на землю, как пустой мешок, но он не ожидал, что голова, откинутая назад, будет принадлежать телу, которое еще раз дернется, ударившись о землю, заставив пистолет выстрелить, хотя он не мог быть достаточно быстрым для этого, он услышал выстрел, но сдвинулся с места слишком поздно, вылетевшая пуля достигла его бедра, он посмотрел вниз, чтобы увидеть, не попала ли она вылетела из его ноги, но света было недостаточно, поэтому он ощупал стену позади себя, чтобы найти пулевое отверстие, но не нашел его, что означало, что пуля не вышла из его бедра, но он должен был сейчас потеряться, потому что выстрел был громким, от которого горы над Каной на несколько секунд отдавались эхом, и хотя на небе была полная луна, она не показывала своей силы из-за уличного освещения, поэтому он бежал под этой полной луной, его правая нога хромала, он держался рукой над раной и сжимал ее как можно сильнее, и он бежал, и бежал по всей улице Им-Камиш, пока не достиг центра города, пока Tilge, Höchster, meine Sünden тихо звучали в его голове, внезапно его осенило: зачем он бежит? У него не было причин бежать

больше, затем он замедлил шаг и так, волоча за собой правую ногу, пошёл по пустынному городу; на перекрёстке Бахштрассе он ясно увидел Йенайше-штрассе; он не почувствовал никакого движения, поэтому направился в этом направлении и дошёл до церкви Санкт-Маргаретенкирхе, за которой он мог спуститься по лестнице; он слышал Tilge, Höchster, meine Зюнден теперь звучал несколько громче, и его рана обильно кровоточила, он на мгновение остановился, чтобы попытаться чем-нибудь потуже остановить рану, но затем передумал, услышав голос, голос, доносившийся через открытую дверь церкви, и быстро стало ясно, когда он пробирался вдоль церковной стены и приближался к открытой двери, что пастор говорил внутри, явно как раз в этот момент шла служба, а именно, если он останется там, любой может выйти и увидеть его, потому что, хотя здесь не было уличных фонарей, луна излучала свой яркий свет, ну и что, снова подумал он, пусть кто хочет выходит из этой церкви, потому что это уже не имело значения, и это было как будто там, внутри, мнение было тем же, никто, казалось, не хотел выходить из церкви, в любом случае, он начал спускаться по лестнице за церковью, затем через узкий подземный переход под железнодорожными путями в Розенгартен, он повернул налево к спортивным площадкам, Тильге, Хёхстер, майне «Sünden» так громко играла у него в голове, и он даже не знал, почему у него так кружилась голова, от потери крови или от силы победоносной, трагической мелодии, и, несмотря на яркий лунный свет, он плохо видел, поэтому он поспешил, и он прошел мимо футбольных и гандбольных ворот, и быстро добрался до своего бывшего любимого места, где он сидел и думал, именно туда он сейчас и направлялся, даже в этом головокружительном и ослабленном состоянии, приближаясь к двум скамейкам под каштанами на берегу Заале, он словно бы различил два темных пятна перед одной скамейкой вдали от себя, той, что пониже, как раз то место, где раньше было его место, два темных пятна, поэтому он замедлил шаг и, поскольку он действительно почти ничего не видел, почти остановился, чтобы не попасть в ловушку, затем он сделал шаг вперед левой ногой, подтянув правую, совершенно бесшумно, все время сосредотачивая все свои силы, убеждая себя что там ничего не было, может быть, просто тень, но нет, это было не головокружение, игравшее с ним, или потеря крови, или псалом Баха, бушевавший в его голове, потому что это была не тень, но там действительно что-то было, мало того, там было два чего-то

перед той дальней скамейкой, он был уже достаточно близко, чтобы определить, что перед дальней скамейкой сидят два волка, два волка, точнее, один из них сидит, другой лежит, он остановился как вкопанный, но поскольку у него слишком кружилась голова и он знал, что ему нужно немедленно сесть, иначе он рухнет, из последних сил он напряг мышцы, чтобы иметь возможность отразить двух животных, если они нападут на него, затем он сделал осторожный шаг к ближайшей скамейке, но ни один из них даже не двинулся с места, затем он сделал еще один шаг, и с этого расстояния уже было очевидно, что два животных явно не заинтересованы в его присутствии, он затаил дыхание, он приблизился, но волки не двигались, затем тот, что был ближе к нему, сидящий, медленно, очень медленно повернул к нему голову, но не рыча, он лишь слегка оскалил десны, ровно настолько, чтобы немного показать зубы, но затем он снова закрыл пасть и откинул голову назад, как будто Флориан Еще один волк среди них, и бояться нечего, и тогда Флориан понял, что волки только кажутся смотрящими на воды Заале, потому что, когда его силы иссякли, и он очень медленно опустился на пустую скамейку рядом с ними, он понял, что оба волка тоже на исходе и что вместо глаз у них лишь дыры, сочащиеся гноем, — тут псалом внезапно перестал звучать в голове Флориана, боль и головокружение заставили его закрыть глаза, и тогда он понял, что на самом деле волки ни на что не смотрят, а слушают, так же, как слушает с этого момента и он сам, и с этого момента все трое будут слепо и вечно слушать мирное, звенящее, сладкое журчание воды в нескольких шагах от них в беспощадной ночи, тяжело опускающейся на сушу.

Структура документа

• Радужные нити

• внутри ничего из ничего

• откуда-то куда-то

• мир исчезал

• тишина в Берлине

• единственное сообщение было то, что они были там

• когда дело касается Баха, нет ничего простого

• это было источником глубокого утешения

• он подавал большие порции

• в присутствии величия

• Falsche Welt, dir trau ich nicht!

• нет ничего совершенного, только

• и светло-голубой • только для полной пустоты